

# DIARIO DE SESIONES

## Poder Legislativo de la Provincia de Córdoba

18 de Abril de 2007

### 13ª Reunión – 12º Sesión Ordinaria

*Vicegobernador:*

*Presidente Provisorio:*

*Vicepresidente:*

*Vicepresidente 1º:*

*Vicepresidente 2º:*

*Secretario Legislativo:*

*Secretario Técnico Parlamentario:*

*Secretario Administrativo:*

*Secretario de Coordinación*

*Operativa y de Comisiones:*

*Prosecretario Legislativo:*

*Prosecretario Técnico Parlamentario:*

*Prosecretario Administrativo:*

*Prosecretario de Coordinación*

*Operativa y de Comisiones:*

**SCHIARETTI**, Juan.

**FORTUNA**, Francisco José.

**FERNÁNDEZ**, María Irene.

**FONSECA**, Ricardo.

**KARL**, Abelardo Guillermo.

**ARIAS**, Guillermo

**PASCHETTI**, Jorge Juan.

**GIGENA**, Raúl Enrique.

**NÚÑEZ**, Gustavo Eduardo.

**FUNES VÉLEZ**, Ernesto.

**ALVAREZ**, Luis Alberto.

**HUNICKEN**, Nicolas.

#### Legisladores presentes:

ARIAS, Luis Guillermo.

BASSO, Omar Antonio.

BENASSI, Julián.

BIANCIOTTI, Isabel del Carmen.

CARBONETTI, Domingo Ángel.

CARRILLO, Juan Antonio.

CASTELLANO, Raúl Oscar.

CID, Juan Manuel.

COSTA, Raúl Omar.

CEBALLOS, Norma Beatriz.

CIOCATTO, Alider Tiburcio.

DOMÍNGUEZ, Lucía Nélica.

DRESSINO, Ana María.

ECHEPARE, Juan Domingo.

FERAUDO, Evelina Margarita.

FERNÁNDEZ, María Irene.

FONSECA, Ricardo Oscar.

FORTUNA, Francisco José.

GARAVAGLIA, Miguel Angel.

GARCÍA, Juan Francisco.

GAUMET, Graciela Elba.

GIUSTINA, Jorge Alejandro.

GUTIERREZ, Mónica Edith.

GUZMÁN, Marcelo Damián.

HEREDIA, Dante Fortunato.

HERNÁNDEZ, Zulema Dora.

JUNCOS, Liliana Josefa.

KARL, Abelardo Guillermo.

LASCANO, Sonia Marcela.

LEIVA, María Fernanda.

LOBO, Héctor Reinaldo.

LÓPEZ, Ricardo Héctor

MAIOCCO, José Antonio.

MARTÍNEZ ODDONE, Heriberto Agustín.

MASSA, Eduardo Manuel.

MÉNDEZ, Jorge Alejandro.

MENTA, Alicia Susana.

MONIER, José Omar.

MOSCOSO, Carlos Gustavo.

MOSQUERA, Alfonso Fernando.

MUSSI, María Mirtha.

NICOLÁS, Miguel Osvaldo.

NOUZERET, Carlos María.

OLIVERO, María Liliana.  
 PODVERSICH, Norberto Luís.  
 POGGIO, Oscar Francisco.  
 PRATO, Mónica Graciela Adriana.  
 RAMOS, María Ernestina.  
 RECALDE, Argentino Ramón.  
 REGIS, Ivana.  
 ROSAS, Blanca del Valle.  
 SÁNCHEZ, Raúl Hernando.  
 SANTOS, José Gustavo.  
 SCARLATTO, José Luís.  
 SELLA, Enrique.  
 SOLERI, Santiago Luís.  
 TAQUELA, María Eugenia.  
 TRAD, Luis Jacobo.  
 VALINOTTO, Jorge Anselmo.  
 VIGO, Alejandra María.

#### Legisladores ausentes justificados:

BELLI, Gladys René.  
 CARRARA, Luís Elías  
 CARRERAS, José Benito.  
 CASTRO, Nora del Valle.  
 FLORES DURAN, Amado Narciso.  
 FONTANINI, Raúl.  
 GASTALDI, Enrique José. (Licencia  
 s/goce de haberes por razones personales  
 desde 04/04 hasta 02/05 mediante R-  
 2005/07).  
 LUJÁN, Nélida Beatriz.  
 ROMERO, Juana Manuela.  
 RUIZ, Graciela Raquel.

#### Legisladores ausentes no justificados:

## SUMARIO

- 1.- Izamiento de la Bandera Nacional ..... 670  
 2.- Versión taquigráfica. Aprobación ... ..... 670  
 3.- Asuntos entrados:  
     I.- Comunicaciones oficiales ... ..... 670

#### De los señores legisladores

II.- Escuela Especial Nº 20, en Villa Ma-  
 ría. Vice Director. Designación. Pedido  
 de informes. Proyecto de resolución  
 (10581/L/07) de los legisladores Valinot-  
 to, Hernández y Sella ... ..... 670

III.- Central Sudoeste “Ingeniero Fran-  
 cisco Bazán”. Licitación Pública Interna-  
 cional Nº 3492 (construcción y puesta  
 en marcha de un nuevo grupo genera-  
 dor). Resultados. Preocupación. Benefi-  
 cios por la reparación de usinas existen-  
 tes. Falta de ponderación. Rechazo.  
 Proyecto de declaración (10582/L/07)  
 de los legisladores Nicolás, Castro,  
 Dressino, Poggio, Martínez Oddone, Ci-  
 occatto, Luján, Bianciotti y Karl ... ..... 671

IV.- 7ª Edición de Mercoláctea, en San  
 Francisco. Interés legislativo. Proyecto

de declaración (10585/L/07) de los le-  
 gisladores Feraudo y Cioccatto ... ..... 671

V.- Día de la Cruz Roja Internacional.  
 Adhesión. Proyecto de declaración  
 (10586/L/07) de los legisladores Ferau-  
 do, Ceballos, Rosas y Podversich ..... 671

VI.- Revolución de Mayo. 197º Aniversa-  
 rio. Adhesión. Proyecto de declaración  
 (10587/L/07) de los legisladores Ferau-  
 do, Ceballos, Rosas y Podversich ... ..... 671

VII.- Constitución Nacional de 1853.  
 Sanción. Aniversario. Adhesión. Proyec-  
 to de declaración (10588/L/07) de los  
 legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y  
 Podversich ... ..... 671

VIII.- Departamento San Justo y cuen-  
 cas del sur. Productores afectados por  
 anegamiento y excesos hídricos. Emer-  
 gencia agropecuaria. Declaración. Pro-  
 yecto de declaración (10590/L/07) de la  
 legisladora Hernández ... ..... 671

IX.- Obra literaria “Las Varillas: tu gente  
 mi gente”, de José Vaschetti. Interés le-  
 gislativo. Inclusión como material de  
 consulta y análisis. Solicitud a las auto-

ridades educativas. Proyecto de declaración (10593/L/07) del legislador Basso ... 671

X.- Ruta Nº 9 (desvío para Tránsito Pesado de la ciudad de Marcos Juárez) y Ruta Nº 12 (Tramo Corral de Bustos-Marcos Juárez). Estado. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10596/L/07) del legislador Valinotto ... 671

XI.- Jueza Federal. Decisión de alojar a imputados de la Ex D2 en la Guardia de Infantería. Preocupación. Proyecto de declaración (10597/L/07) del legislador Sánchez ... 671

XII.- Quinta Jornada Sanmartiniana "San Martín y los Jóvenes", en Dpto. Río Segundo. Adhesión y beneplácito. Proyecto de declaración (10598/L/07) de los legisladores Fortuna y Regis ... 672

XIII.- Acuerdo Reglamentario Nº 687, Serie "A", del Tribunal Superior de Justicia (traslados a establecimientos penitenciarios de imputados o sentenciados alojados en la Guardia de Infantería). Comunicación a la Justicia Federal de Córdoba. Solicitud al P.E. Proyecto de resolución (10599/L/07) de la legisladora Taquela ... 672

XIV.- Caso Dalmasso, en Río Cuarto. Personal policial encargado de la investigación. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10605/L/07) de los legisladores Leiva y Fonseca ... 672

XV.- Rompehielos ARA "Almirante Irizar". Conducta de la tripulación y comandante durante el incendio a bordo. Reconocimiento. Proyecto de declaración (10606/L/07) de los legisladores Nicolás, Santos, Bianciotti, Cioccatto, Luján y Castro ... 672

XVI.- Ciudad de Villa Dolores, Dpto. San Javier. Fundación. 154º Aniversario. Adhesión y beneplácito. Proyecto de declaración (10608/L/07) del legislador Castellano ... 672

XVII.- Servicio de intérpretes de Lengua de Señas (Ley Provincial de Educación Nº 8113). Provisión por el Estado. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10609/L/07) de la legisladora Prato ... 672

XVIII.- Banco de la Provincia de Córdoba. Sucursal en James Craik. Cajero automático. Instalación. Solicitud. Proyecto de declaración (10610/L/07) de los legisladores Sella y Menta ... 672

XIX.- Escuela Provincia de Entre Ríos, en Córdoba Capital. Estado edilicio. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10611/L/07) de los legisladores Sella y Menta ... 672

XX.- Escuela Especial Profesor Luis Morzone, en Unquillo. Estado edilicio. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10612/L/07) de los legisladores Sella y Menta ... 672

XXI.- Sra. Eva Duarte de Perón. Natalicio. 88º Aniversario. Homenaje. Proyecto de declaración (10613/L/07) de los legisladores Ceballos, Nouzeret, Carrara, Juncos, Regis, Feraudo, Soleri, Domínguez, Podversich, Romero, Ruiz, Giustina y Heredia ... 672

XXII.- Víctimas del genocidio armenio. Homenaje. Actos conmemorativos. Adhesión. Proyecto de declaración (10614/L/07) de todos los legisladores de este Cuerpo ... 673

XXIII.- Guernica, ciudad vasca. Bombardeo. 70º Aniversario. Conmemoración. Adhesión. Proyecto de declaración (10615/L/07) de la legisladora Taquela ... 673

XXIV.- 17º Encuentro de Escritores Americanos, en Santa María de Punilla. Adhesión y beneplácito. Proyecto de declaración (10616/L/07) de la legisladora Domínguez ... 673

XXV.- Jornadas de la Convivencia en la Diversidad Cultural, en Villa Huidobro. Adhesión y beneplácito. Proyecto de

declaración (10617/L/07) de la legisladora Gaumet ... 673

### Del Poder Ejecutivo

XXVI.- Inmueble, en Dpto. Santa María. Transferencia a la Corporación Inmobiliaria Córdoba S.A. para su venta. Autorización al P.E. Proyecto de ley (10601/E/07) del Poder Ejecutivo ... 673

XXVII.- Decretos N° 1262, 1263 y 1412/06 (readecuación de remuneraciones en la Administración Pública). Ratificación. Proyecto de ley (10602/E/07) del Poder Ejecutivo ... 673

XXVIII.- Programa de Estadística (Ley Nacional N° 17.622). Convenio marco entre el Instituto Nacional de Estadística y Censos (INDEC) y la Gerencia de Estadísticas y Censos de la Provincia. Decreto N° 401/07. Ratificación. Proyecto de ley (10603/E/07) del Poder Ejecutivo ... 673

XXIX.- Ley Nacional N° 26.093. Adhesión de la Provincia. Biocombustibles. Promoción de la producción, procesamiento y uso sustentable. Interés público. Declaración. Proyecto de ley (10604/E/07) del Poder Ejecutivo ... 673

XXX.- Despachos de comisión ... 673

4.- A) Inmueble, en Barrio Liceo General Paz, Córdoba. Declaración de utilidad pública y sujeto a expropiación. Proyecto de ley (10556/E/07) del Poder Ejecutivo, con despacho de comisión. Tratamiento sobre tablas. Se considera y aprueba en general y en particular... 674

B) Inmuebles, en Barrio San Felipe, Córdoba. Declaración de utilidad pública y sujetos a expropiación. Proyecto de ley (10557/E/07) del Poder Ejecutivo, con despacho de comisión. Tratamiento sobre tablas. Se considera y aprueba en general y en particular ... 674

5.- A) Ley N° 9217, Creación del Registro de Huellas Genéticas Digitalizadas. Aplicación. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10124/L/06) de los le-

gisladores Bianciotti, Dressino, Castro y Nicolás, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 682

B) Adecuación curricular del primer año del C.B.U. Refuerzo presupuestario mensual. Pedido de informes. Proyecto de resolución (07537/L/05) del legislador Castellano, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 682

C) Curtiembre de Tecnocuer, en Villa del Rosario. Clausura e inspecciones para detectar contaminación ambiental. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10408/L/07) de la legisladora Luján, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 683

D) Centro de Rehabilitación de Monos Carayá, en La Cumbre. Detección de Herpesvirus B. Medidas adoptadas. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10387/L/07) de la legisladora Prato, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 683

E) Centro de Rehabilitación de Monos Carayá, en La Cumbre. Funcionamiento. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10388/L/07) de la legisladora Prato, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 683

F) Fumigaciones y/o pulverizaciones en zonas cercanas a las Comunas y Municipio. Detección y controles. Medidas adoptadas en el caso de San Francisco. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10451/L/07) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 683

G) Curtiembre de Tecnocuer, en Villa del Rosario. Contaminación del arroyo Las Calaveras. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10453/L/07) de los legisladores Sella y Menta, con mo-

ción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ...683

H) Campo de soja en Gral. Roca, Dpto. Marcos Juárez. Detección de roya. Plan de acción a implementarse. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10459/L/07) del legislador Maiocco en general y en particular. Moción de vuelta a comisión, para su archivo. Se aprueba ... 683

6.- A) Cooperativa Acueductos Centro Limitada. Contaminación del agua volcada a la red de distribución. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09935/L/06) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 684

B) Consejo Hídrico Provincial. Actividades desarrolladas. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09654/L/06) de los legisladores del bloque de la Unión Cívica Radical, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 684

C) Empresa Bertrand Faure Argentina y/o PAB S.A. Beneficios económicos o de gestión institucional. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10430/L/07) de la legisladora Taquela, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 684

D) Programa de Mejoramiento de Barrios – PROMEBA, en Barrios Bajo Pueyrredón y Barranca Yaco. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09757/L/06) del legislador Fonseca, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 684

E) Villas de emergencia. Reubicación de familias. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09895/L/06) de la legisladora Ramos, con moción de prefe-

rencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 684

F) Línea telefónica 102 para la protección integral del niño y el adolescente. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10409/L/07) de la legisladora Luján, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 684

G) Plan Estratégico de Seguridad de la Provincia. Convocatoria al Sr. Ministro de Seguridad para informar. Proyecto de resolución (10454/L/07) de los legisladores Hernández, Valinotto y Olivero, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 685

H) Fundación San Roque. Intervención. Cese. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10500/L/07) de la legisladora Taquela. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 685

7.- A) Programa de Apoyo al Desarrollo del Sector Aerocomercial de Córdoba. Convenio con Southern Winds. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10330/L/07) del legislador Fonseca, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 686

B) Programa Provincial de Asistencia y Apoyo a Pacientes Celíacos y Portadores de Intolerancias Alimenticias Permanentes. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09724/L/06) de la legisladora Hernández, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 686

C) Prestadoras del Servicios de Salud. Diversos aspectos. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10230/L/06) del legislador Guzmán, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 686

D) E.P.E.C.. Servicio prestado en los años 2001, 2002, 2003, 2004 y 2005. Diversos aspectos. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09579/L/06) del legislador Gastaldi, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 686

E) Valores de energía operada, años 2004, 2005 y primer trimestre de 2006. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09580/L/06) del legislador Gastaldi, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 686

F) E.P.E.C. Situación laboral de empleados del Distrito Cruz del Eje. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09830/L/06) del legislador Valinotto, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 686

G) Partida Presupuestaria 27. Ejecución del primer semestre de 2006. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09826/L/06) del legislador Gastaldi, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 687

H) Camino de la Costa. Construcción. Impacto ambiental. Pedido de informes. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10067/L/06) de los legisladores Gaumet, Massa y Maiocco, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba .... 687

I) Convenio con el IMI Israel Military Industries Ltd. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10220/L/06) de los legisladores Dressino, Martínez Oddone, Castro, Luján, Bianciotti, Santos, Nicolás, Cioccatto y Karl, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 687

J) Ruta Nacional Nº 9, en James Craik. Futuros accesos a la Autopista Córdoba – Rosario. Iluminación. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10371/L/07) de los legisladores Sella y

Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 687

K) Ley Nº 25.278 (adhesión al Convenio de Róterdam sobre uso de plaguicidas y productos químicos peligrosos). Cumplimiento. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10417/L/07) de la legisladora Hernández, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 687

L) Consorcios camineros. Desmontes y desmalezados de préstamos y banquinas. Diversos aspectos. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09875/L/06) de los legisladores Martínez Oddone, Nicolás, Karl, Cioccatto, Poggio, Bianciotti, Santos, Luján y Castro, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 687

M) Río Ctlamochita, márgenes en Villa María. Volcamiento de residuos y escombros. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10193/L/06) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba .... 687

N) Río Cuarto. Focos de erosión y contaminación. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10452/L/07) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba .... 688

O) Banco Provincia de Córdoba. Acciones judiciales de empleados adheridos al Régimen de Pasividad Anticipada Voluntaria. Sentencia de la Cámara del Trabajo. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10467/L/07) de los legisladores Sella y Menta. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 688

P) Avión AB 180, matrícula LQ-WFL, de la Provincia. Siniestro sufrido y estado actual. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10473/L/07) del legislador

Fonseca. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 688

Q) Plan Provincial del Manejo del Fuego. Controles de publicidad y partida "Otras transferencias a Municipios y Comunas", años 2006 y 2007. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10488/L/07) de los legisladores Fonseca y García. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 688

R) Empresa Kolektor. Monto de comisiones y servicios abonados en 2006. Fondos para incentivo del personal de la Dirección de Catastro y de la Dirección General de Rentas. Reasignaciones. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10489/L/07) de los legisladores Fonseca y García. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 688

8.- A) Fondo Permanente para la Financiación de Proyectos y Programas de los Gobiernos Locales de la Provincia de Córdoba. Diversos aspectos. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09052/L/06) de los legisladores del bloque Frente Nuevo, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 689

B) Reserva Cultural Natural Cerro Colorado. Patrimonio arqueológico. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09471/L/06) de la legisladora Prato, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 689

C) Escuela Normal Superior Dr. Garzón Agulla, de Bº Gral. Paz. Provisión de gas natural e instalaciones sanitarias. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09568/L/06) del legislador Castellano, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 689

D) Establecimientos educativos de la Provincia. Personal auxiliar. Pedido de

informes. Proyecto de resolución (09391/L/06) de los legisladores Gaumet, Massa, Valinotto y Maiocco, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 690

E) Escuela Especial N° 20, en Villa María. Construcción. Utilización de productos nocivos para la salud. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09933/L/06) de los legisladores Luján, Bianciotti, Castro, Karl y Dressino, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 690

F) Docentes provinciales. Cursos de capacitación dictados por entidades privadas. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10081/L/06) de la legisladora Prato, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 690

G) Escuela I.P.E.M. N° 112 Dr. César Iñíguez Montenegro, en Sebastián Elcano, Dpto. Río Seco. Diversos aspectos. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10121/L/06) de los legisladores García, Castellano, Ramos, Fonseca, Valinotto, Taquela, Massa, Maiocco, Leiva y Gaumet, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... .. 690

H) Escuelas de nivel medio, en Río Cuarto. Estado edilicio. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10168/L/06) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ..... 690

I) Plan de Ahorro Energético. Ley 9165, Fondo de Infraestructura Eléctrica. Contenidos educativos referidos al uso racional de la energía. Incorporación en los niveles inicial, primario y medio. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10218/L/06) de la legisladora Pra-

to, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 690

J) Palacio Ferreyra. Llamado a licitación pública para la restauración. Publicación en el Boletín Oficial de la Provincia. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10224/L/06) del legislador Fonseca, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 690

K) I.P.E.M. Nº 275, ex Colegio Nacional, en Villa María. Patio interno. Estado de la cubierta del techo. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10312/L/07) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 690

L) I.P.E.M. José Hernández, en Río Tercero. Agresión a una docente. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10319/L/07) de los legisladores Sella y Menta, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

M) Programa "Escuelas Protagonistas... multiplicando salud". Pedido de informes. Proyecto de resolución (10338/L/07) de la legisladora Prato, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

N) I.P.E.M. Nº 246 Amadeo Sabattini (Ex ENET Nº 1), en Córdoba Capital. Cierre del turno noche. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10385/L/07) del legislador Castellano, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

O) Escuelas públicas y privadas. Ciclos Básico Unificado y Polimodal. Índices de repetición y deserción escolar. Período 2004-2006. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10420/L/07) de la legisladora Prato, con moción de pre-

ferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

P) I.P.E.M. Nº 112, en Sebastián Elcano, Dpto. Río Seco. Edificio. Construcción. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10426/L/07) del legislador Valinotto, con moción de preferencia. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

Q) I.P.E.M. Nº 216 Francisco Rosenbusch, en Alto Alegre. Estado edilicio. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10469/L/07) de los legisladores Sella y Menta. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

R) Cuencas hídricas de la Provincia. Diversos aspectos. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10502/L/07) de la legisladora Hernández. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 691

9.- Represas Zelegua y Cortaderas. Construcción. Solicitud al P.E.N. Proyecto de declaración (10497/L/07) de los legisladores Mosquera y Carrara, con moción de preferencia y despacho de comisión. Se considera y aprueba ... 691

10.- Programa de Atención Psicológica y/o Psiquiátrica destinado a Veteranos de Guerra de Malvinas (Ley Nº 9223, Capítulo IV, Art. 8). Implementación. Pedido de informes. Proyecto de resolución (10472/L/07) del legislador Valinotto. Moción de vuelta a comisión, con preferencia. Se aprueba ... 692

11.- Convenio de Asistencia Financiera en el Marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia y el Estado Nacional Nº 12/07. Aprobación. Proyecto de ley (10567/E/07) del Poder Ejecutivo, con despacho de comisión. Se considera y aprueba en general y particular ... 693

12.- Imágenes y sonidos obtenidos para la prevención de contravenciones y delitos. Tratamiento. Regulación. Proyecto de ley (10491/E/07) del Poder Ejecutivo,



con moción de preferencia y despacho de comisión. Se considera y aprueba en general y particular con modificaciones ...705

- 13.- E.P.E.C. Compra de combustible, año 2006. Pedido de informes. Proyecto de resolución (09481/L/06) de los legisladores Castellano, Maiocco y Taquela, con moción de preferencia. Tratamiento por la Cámara en comisión., y despacho de la misma. Moción de vuelta a comisión. Se rechaza. Se considera y aprueba el despacho aconsejando el rechazo y el archivo del proyecto ... ..... 756

14.- Asuntos entrados a última hora:

XXXI.- Comunicación oficial ... ..... 763

**De los señores legisladores**

XXXII.- X Congreso de Atención Primaria de Salud en Municipios y Comunas de la Provincia de Córdoba, en Huerta Grande, Dpto. Punilla. Beneplácito y adhesión. Proyecto de declaración (10618/L/07) de los legisladores Domínguez y Nouzeret ... ..... 763

XXXIII.- III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural, en Córdoba. Adhesión. Proyecto de declaración (10621/L/07) de los legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y Podversich ...763

XXXIV.- Ciudad de Villa Dolores. Fundación. 154º Aniversario. Beneplácito y adhesión. Proyecto de declaración (10626/L/07) del legislador Trad ... ..... 763

XXXV.- Red Argentina para el Desarme. Comunicado oficial sobre la masacre en una universidad de EEUU. Beneplácito. Programas de entrega voluntaria de armas de fuego. Puesta en marcha. Necesidad. Proyecto de declaración (10630/L/07) de los legisladores Nicolás, Martínez Oddone, Bianciotti, Poggio, Cioccatto y Dressino ... ..... 763

XXXVI.- Despachos de comisión ... ..... 763

15.- A) Fiscal de Instrucción de Distrito Tres, Turno Siete, de la Primera Circunscripción Judicial con asiento en la Ciudad de Córdoba. Designación. Acuerdo. Solicitud. Pliegos compatibilizados (10481/P/07 y 10566/P/07) del Poder Ejecutivo, con despacho de comisión. Se considera y aprueba ... ..... 764

B) Fiscal de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, de la Primera Circunscripción Judicial con asiento en la Ciudad de Córdoba. Designación. Acuerdo. Solicitud. Pliegos compatibilizados (10482/P/07 y 10566/P/07) del Poder Ejecutivo, con despacho de comisión. Se considera y aprueba ... ..... 764

16.- A) 2º Congreso de Mutualismo, en La Para, Dpto. Río Primero. Interés legislativo. Proyecto de declaración (10530/L/07) del legislador Cioccatto. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba con modificaciones ... ..... 767

B) Día del Idioma. Adhesión. Proyecto de declaración (10542/L/07) de la legisladora Feraudo. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ... ..... 767

C) Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor. Adhesión. Proyecto de declaración (10543/L/07) de la legisladora Feraudo. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ... ..... 767

D) Día del Indígena Americano. Adhesión. Proyecto de declaración (10544/L/07) de la legisladora Feraudo. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ... ..... 768

E) Día Mundial de la Tierra. Adhesión. Proyecto de declaración (10547/L/07) de la legisladora Ceballos. Tratamiento

sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 768

F) Libro "Laudos Arbitrales en el Mercosur", de la Magíster L. Bertoni. Interés Legislativo. Proyecto de declaración (10560/L/07) del legislador Scarlatto. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 768

G) Quinta Jornada Sanmartiniana "San Martín y los Jóvenes", en Dpto. Río Segundo. Adhesión y beneplácito. Proyecto de declaración (10598/L/07) de los legisladores Fortuna y Regis. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 768

H) Rompehielos ARA "Almirante Irizar". Conducta de la tripulación y comandante durante el incendio a bordo. Reconocimiento. Proyecto de declaración (10606/L/07) de los legisladores Nicolás, Santos, Bianciotti, Ciocatto, Luján y Castro. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 769

I) Ciudad de Villa Dolores, Dpto. San Javier. Fundación. 154º Aniversario. Adhesión y beneplácito. Proyectos de declaración compatibilizados (10608/L/07 y 10626/L/07) de los legisladores Castellano y Trad, respectivamente. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 769

J) Víctimas del genocidio armenio. Homenaje. Actos conmemorativos. Adhesión. Proyecto de declaración (10614/L/07) de todos los legisladores de este Cuerpo. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ... 769

K) Jornadas de la Convivencia en la Diversidad Cultural, en Villa Huidobro.

Adhesión y beneplácito. Proyecto de declaración (10617/L/07) de la legisladora Gaumet. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ... 769

L) X Congreso de Atención Primaria de Salud en Municipios y Comunas de la Provincia de Córdoba, en Huerta Grande, Dpto. Punilla. Beneplácito y adhesión. Proyecto de declaración (10618/L/07) de los legisladores Domínguez y Nouzeret. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 769

M) III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural, en Córdoba. Adhesión. Proyecto de declaración (10621/L/07) de los legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y Podversich. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ..... 770

N) Red Argentina para el Desarme. Comunicado oficial sobre la masacre en una universidad de EEUU. Beneplácito. Programas de entrega voluntaria de armas de fuego. Puesta en marcha. Necesidad. Proyecto de declaración (10630/L/07) de los legisladores Nicolás, Martínez Oddone, Bianciotti, Poggio, Ciocatto y Dressino. Tratamiento sobre tablas por la Cámara constituida en comisión, y despacho de la misma. Se considera y aprueba ... 770

17.- Ley Nº 9331, Compre Córdoba. Reglamentación. Solicitud al PE. Proyecto de declaración (10184/L/06) de legisladores del bloque de la Unión Cívica Radical. Moción de tratamiento sobre tablas. Se rechaza ..... 780

18.- Ley Nº 7468 (prevención del hipotiroidismo congénito, fenilcetonuria y fibrosis quística mediante el diagnóstico en los recién nacidos). Modificación e incorporación de artículos. Proyecto de ley (08137/L/05) de los legisladores del

bloque de la Unión Cívica Radical y de las legisladoras Hernández y Olivero. Moción de preferencia. Se aprueba ... 781

19.- Ley Nº 6485 (T.O. por Decreto Nº 1680/92). Artículos 123, 124 y 125 (sueldo básico y adicionales del personal de Correo y Cadete de la Policía). Derogación. Proyecto de ley (10436/E/07) del Poder Ejecutivo. Moción de preferencia. Se aprueba ... 781

20.- Fracción de campo en Pueblo Alberdi (Santa Isabel), Dpto. Capital. Declaración de utilidad pública y sujeta a expropiación. Declaración. Proyecto de ley (10540/E/07) del Poder Ejecutivo. Moción de preferencia. Se aprueba ... 782

21.- A) Jueza Federal. Decisión de alojar a imputados de la Ex D2 en la Guardia de Infantería. Preocupación. Proyecto de

declaración (10597/L/07) del legislador Sánchez. Moción de preferencia. Se aprueba ..... 782

B) Acuerdo Reglamentario Nº 687, Serie "A", del Tribunal Superior de Justicia (traslados a establecimientos penitenciarios de imputados o sentenciados alojados en la Guardia de Infantería). Comunicación a la Justicia Federal de Córdoba. Solicitud al P.E. Proyecto de resolución (10599/L/07) de la legisladora Taquela. Moción de preferencia. Se aprueba ..... 782

22.- Guernica, ciudad vasca. Bombardeo. 70º Aniversario. Conmemoración. Adhesión. Proyecto de declaración (10615/L/07) de la legisladora Taquela. Moción de preferencia. Se aprueba ..... 783

– En la ciudad de Córdoba, a 18 días del mes de abril de 2007, siendo la hora 16 y 38.

**- 1 -**

**IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL**

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Con la presencia de 47 señores legisladores, declaro abierta la 12° sesión ordinaria del 129 período legislativo.

Invito a la señora legisladora María Irene Fernández a izar la Bandera Nacional en el mástil del recinto.

– Puestos de pie los señores legisladores y público presente, la señora legisladora Fernández procede a izar la Bandera Nacional en el mástil del recinto. (Aplausos).

**- 2 -**

**VERSIÓN TAQUIGRÁFICA**

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Esta Presidencia pone en consideración del Cuerpo la versión taquigráfica de la sesión anterior.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

**- 3 -**

**ASUNTOS ENTRADOS**

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Vamos a omitir la lectura de los Asuntos Entrados por contar cada legislador en sus bancas con una edición del Trámite Parlamentario, pudiendo solicitar el giro a otras comisiones o la inclusión de coautorías.

Tiene la palabra la señora legisladora Taquela.

**Sra. Taquela.**- Señor presidente, conforme lo acordado en la Comisión de Labor Parlamentaria, solicito se extienda la autoría del proyecto 10614 a la totalidad de los integrantes de esta Cámara.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Así se hará, señora legisladora.

**I**

**COMUNICACIONES OFICIALES  
DE LA SECRETARÍA DE COORDINACIÓN  
OPERATIVA Y COMISIONES**

**10584/N/07**

**De la Secretaría de Coordinación Operativa y**

**Comisiones:** Remitiendo para el archivo, conforme el Artículo 111 del Reglamento Interno los Proyectos N°: 08731, 08744, 08747, 08819, 08822, 08824, 08832, 08834, 08835, 08847, 08863, 08864 y 08922/L/06.

**Al Archivo**

**10595/N/07**

**De la Secretaría de Coordinación Operativa y**

**Comisiones:** Remitiendo para el archivo, conforme el Artículo 111 del Reglamento Interno los Proyectos N°: 08882 y 08892/L/06.

**Al Archivo**

**10607/N/07**

**De la Secretaría de Coordinación Operativa y**

**Comisiones:** Remitiendo para el archivo, conforme el Artículo 111 del Reglamento Interno los Proyectos N°: 04881, 06215/L/04 y 08918/L/06.

**Al Archivo**

**DE LOS SEÑORES LEGISLADORES**

**10594/N/07**

**Del Señor Legislador Fonseca:** Solicitando la rehabilitación del siguiente Proyecto N°:

**04637/L/04**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por los Legisladores Fonseca, Eduardo Fernández, Gutiérrez, Prato, Maiocco, Ramos, Guzmán y Valinotto, por el que establece la Ley de Ética del Funcionario Público de la Provincia.

**A las Comisiones de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

**10600/N/07**

**Del Señor Legislador Fonseca:** Solicitando la rehabilitación del siguiente Proyecto N°:

**08929/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Fonseca, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos a los convenios celebrados entre el Gobierno de la Provincia y la Universidad Nacional de Córdoba, referidos a los Diques San Roque y Los molinos y base de datos hidrometeorológica de la DIPAS.

**A la Comisión de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía**

**PROYECTOS DE LOS  
SEÑORES LEGISLADORES**

**II**

**10581/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Valinotto, Hernández y Sella, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre motivos por los cuáles no se designa Vice Director en la Escuela Especial N° 20 de la Ciudad de Villa María.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

**III**

**10582/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Nicolás, Castro, Dressino, Poggio, Martínez Oddone, Cioccatto, Luján, Bianciotti y Karl, por el cual expresa preocupación por los resultados de la Licitación Pública Internacional N° 3492, para la construcción y puesta en marcha de un nuevo grupo generador para la Central Sudoeste “Ingeniero Francisco Bazán”.

**A la Comisión de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía**

**IV**

**10585/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Feraudo y Cioccatto, por el cual declara de Interés Legislativo la “7ª Edición de Mercoláctea”, a desarrollarse en el mes de mayo en la Sociedad Rural de la Ciudad de San Francisco.

**A la Comisión de Agricultura, Ganadería y Recursos Renovables**

**V**

**10586/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y Podversich, por el cual adhiere al “Día de la Cruz Roja Internacional”, que se conmemora cada 8 de Mayo.

**A la Comisión de Salud Humana**

**VI**

**10587/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y Podversich, por el

cual adhiere al 197º Aniversario de la Revolución de Mayo.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

**VII**

**10588/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y Podversich, por el cual adhiere a la celebración del 1º de Mayo como aniversario de la sanción de la Constitución Nacional de 1853.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

**VIII**

**10590/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por la Legisladora Hernández, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial, decreta la emergencia agropecuaria a los productores del Departamento San Justo y de las cuencas del sur, entre Leguizamón, Laboulaye y General Levalle.

**A la Comisión de Agricultura, Ganadería y Recursos Renovables**

**IX**

**10593/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por el Legislador Basso, por el cual declara de Interés Legislativo la obra literaria “Las Varillas: tu gente mi gente”, de José Vaschetti, y sugiere a las autoridades educativas incluirlo como material de consulta y análisis.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

**X**

**10596/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Valinotto, por el cual solicita al Ministerio de Obras y Servicios Públicos (Art. 102 C.P.), informe sobre el estado del desvío de la Ruta 9 para tránsito pesado de la Ciudad de Marcos Juárez y de la Ruta N° 12, que une las Ciudades de Corral de Bustos y Marcos Juárez.

**A la Comisión de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía**

**XI**

**10597/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por el Legislador Sánchez, por el cual expresa preocupación por la decisión de la Jueza Federal Cristina Garzón de Lascano de alojar a los imputados pertenecientes a la ex D2, en la sede de la Guardia de Infantería de la Provincia.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

## XII

10598/L/07

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Fortuna y Regis, por el cual adhiere a la realización de la Quinta Jornada Sanmartiniana "San Martín y los Jóvenes", a desarrollarse entre los meses de Junio y Agosto de 2007, en el Departamento Río Segundo.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

## XIII

10599/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Taquela, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial comunique a la Justicia Federal de Córdoba el contenido del Acuerdo Reglamentario N° 687 serie "A" del 28 de Octubre de 2003, emanado por el Tribunal Superior de Justicia.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

## XIV

10605/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Leiva y Fonseca, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre las dádivas recibidas por personal policial encargados de la investigación del caso Dalmasso de la Ciudad de Río Cuarto.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

## XV

10606/L/07

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Nicolás, Santos, Bianciotti, Ciocatto, Luján y Castro, por el cual expresa reconocimiento a la tripulación y comandante del rompehielos ARA "Almirante Irizar", por la conducta desplegada durante el incendio a bordo acaecido el 10 de Abril.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

## XVI

10608/L/07

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por el Legislador Castellano, por el cual adhiere al 154º Aniversario de la Fundación de la Ciudad de Villa Dolores, a conmemorarse el 21 de Abril.

**A la Comisión de Asuntos Institucionales, Municipales y Comunes**

## XVII

10609/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la asistencia de intérpretes del lenguaje de señas a alumnos discapacitados de los distintos niveles de enseñanza.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

## XVIII

10610/L/07

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Banco de la Provincia de Córdoba la instalación de un cajero automático en la sucursal de la Localidad de James Craik.

**A la Comisión de Economía, Presupuesto y Hacienda**

## XIX

10611/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el estado edilicio de la escuela Provincia de Entre Ríos del Barrio Alta Córdoba de la Ciudad Capital.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

## XX

10612/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el estado edilicio de la Escuela Especial Profesor Luis Morzone de la Localidad de Unquillo.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

## XXI

10613/L/07

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Ceballos, Nouzeret, Carrara, Juncos, Regis, Feraudo, Solerí, Domínguez, Podversich, Romero, Ruiz, Giustina y Heredia, por el cual rinde homenaje al cumplirse el 7 de Mayo el 88º Aniversario del natalicio de la Sra. Eva Duarte de Perón.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

## XXII

**10614/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por la Legisladora Taquela, por el cual rinde homenaje a las víctimas del genocidio armenio.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

## XXIII

**10615/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por la Legisladora Taquela, por el cual adhiere a la conmemoración del 70º Aniversario del bombardeo de la Ciudad Vasca de Guernica, acaecido el 26 de Abril de 1937.

**A la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

## XXIV

**10616/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por la Legisladora Domínguez, por el cual adhiere al "17º Encuentro de Escritores Americanos", a realizarse del 19 al 21 de Abril en la Localidad de Santa María de Punilla.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

## XXV

**10617/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por la Legisladora Gaumet, por el cual adhiere a las "Jornadas de la convivencia en la diversidad cultural", a realizarse los días 20 y 21 de Abril en la Localidad de Villa Huidobro.

**A la Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática**

**PROYECTOS DEL  
PODER EJECUTIVO**

## XXVI

**10601/E/07**

**Proyecto de Ley :** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que autoriza al Poder Ejecutivo a transferir a la Corporación Inmobiliaria Córdoba S.A. el dominio fiduciario de un inmueble ubicado en el Departamento Santa María para su venta mediante licitación pública.

**A las Comisiones de Economía, Presupuesto y Hacienda y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

## XXVII

**10602/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que ratifica los Decretos Nº 1262, 1263 y 1412/06, referidos a la readecuación de remuneraciones que perciben distintos sectores de la Administración Pública Provincial.

**A las Comisiones de Legislación del Trabajo, Previsión y Seguridad Social, Cooperativas y Mutuales y de Economía, Presupuesto y Hacienda**

## XXVIII

**10603/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que ratifica el Decreto Nº 401/07, por el que se aprueba el convenio marco suscripto entre el INDEC y la Gerencia de Estadísticas y Censos de la Provincia con el objeto de dar cumplimiento al Programa de Estadística (Ley Nacional Nº 17.622).

**A las Comisiones de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización y de Economía, Presupuesto y Hacienda**

## XXIX

**10604/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que la provincia adhiere a la Ley Nacional Nº 26.093, y declara de interés público la promoción de la producción, procesamiento y uso sustentable de biocombustibles.

**A las Comisiones de Industria y Minería, de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

## XXX

**DESPACHOS DE COMISIÓN**

**Despacho de la Comisión de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

**10465/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Feraudo y Basso, por el cual expresa adhesión y beneplácito por el 70º Aniversario de la Sociedad de Bomberos Voluntarios de la Ciudad de San Francisco.

**Al Orden del Día**

**Despacho de la Comisión Asuntos Institucionales, Municipales y Comunes**

**10422/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por el Legislador Benassi, por el cual vería con agrado que los municipios y comunas de la Provincia de Córdoba, adhieran, difundan e impulsen activamente el "Programa Nacional de Entrega Voluntaria de Armas de Fuego" creado por la Ley Nº 26.216.

**Al Orden del Día**

**Despachos de la Comisión de Deportes, Recreación y su Relación con Políticas de Prevención de la Drogadicción**

**1)10552/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores del Bloque de la Unión Cívica Radical, por el cual adhiere al Centenario del Club Atlético Universitario, conmemorado el día 8 de Abril.

**Al Orden del Día**

**2)10572/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Fortuna y Regis, por el cual adhiere al Torneo Nacional de Bochas por Tercetos, a realizarse en las Localidades de Matorrales, Villa del Rosario y Luque del 3 al 5 de Mayo de 2007.

**Al Orden del Día**

**Despacho de la Comisiones de Salud Humana y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

**08137/L/05**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por los Legisladores del Bloque de la Unión Cívica Radical y por las Legisladoras Hernández y Olivero, por el que la Provincia de Córdoba adhiere a la Ley Nacional Nº 23.413, y sus mo-

dificatorias –de profilaxis de la fenilcetonuria, el hipotiroidismo congénito y la fibrosis quística–, y modifica diversos artículos de la Ley Nº 7468, referida a las mismas enfermedades.

**Al Orden del Día**

**- 4 -**

**A) INMUEBLE, EN BARRIO LICEO GENERAL PAZ, CÓRDOBA. DECLARACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA Y SUJETO A EXPROPIACIÓN.**

**B) INMUEBLES, EN BARRIO SAN FELIPE, CÓRDOBA. DECLARACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA Y SUJETOS A EXPROPIACIÓN.**

Tratamiento sobre tablas

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Antes de comenzar con el tratamiento del Orden del Día, y conforme lo resuelto en la Comisión de Labor Parlamentaria, vamos a alterar el orden de discusión de los asuntos para dar tratamiento a los proyectos de ley 10556 y 10557/E/07, referidos a la expropiación de inmuebles para la ejecución de los hospitales de las zonas norte y sur de la ciudad de Córdoba, que cuentan con despacho de comisión, a los que damos ingreso.

Por Secretaría se dará lectura a la nota por la que se mociona el tratamiento sobre tablas de los referidos expedientes.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
**S. / D.**

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de Unión por Córdoba, y en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas de los proyectos de ley 10556/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo provincial, por el que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación un inmueble sito en Av. del Japón esquina Juan B. Justo de barrio Liceo General Paz de la ciudad de Córdoba, destinado a la ejecución de un hospital para la zona norte de la ciudad y, en igual sentido, el expediente 10557/E/07, por el que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación inmuebles sitios en barrio



San Felipe de la ciudad de Córdoba, destinados a la ejecución de un hospital para la zona sur de la ciudad.

Contando con despacho favorable de las Comisiones de Obras, Servicios Públicos, Transporte, Vivienda, Comunicaciones y Energía y de Economía, Presupuesto y Hacienda y por tratarse de expropiaciones que tienen por finalidad la ejecución de hospitales en diferentes zonas de la ciudad de Córdoba, se solicita el tratamiento en conjunto de las mismas y la votación por separado.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción de tratamiento sobre tablas leída por Secretaría.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

Conforme lo acordado en la Comisión de Labor Parlamentaria, se va a dar tratamiento en conjunto a dichos proyectos, con votación por separado.

Tiene la palabra la señora legisladora Lascano.

**Sra. Lascano.**- Señor presidente, señores legisladores: como miembro informante de las Comisiones de Obras, Servicios Públicos, Transporte, Vivienda, Comunicaciones y Energía y de Economía, Presupuesto y Hacienda, me dirijo a ustedes a efectos de fundamentar los proyectos de ley 10556/E/07 y 10557/E/07, iniciados por el Poder Ejecutivo provincial.

Por el primero de ellos se declara de utilidad pública y sujeto a expropiación un inmueble localizado en avenida del Japón esquina avenida Juan B. Justo de barrio Liceo General Paz de la ciudad de Córdoba, que se encuentra inscripto en el Registro General de la Provincia bajo la matrícula 20.426 y posee una superficie de 3 hectáreas, 5.253 metros cuadrados con 59 decímetros cuadrados. Este inmueble será destinado a la ejecución de un hospital para la zona norte de nuestra ciudad.

El segundo proyecto declara de utilidad pública y sujeto a expropiación los inmuebles sitios en barrio San Felipe de la ciudad de Córdoba, cuyos dominios figuran inscriptos en el Registro Ge-

neral de la Provincia bajo matrícula 1047305, con una superficie a ocupar de 7.108 metros cuadrados con 45 decímetros cuadrados, y matrícula 1047306, con una superficie de 12.138 metros cuadrados con 98 decímetros cuadrados. Este inmueble será destinado a la ejecución de un hospital para la zona sur de nuestra ciudad.

Por lo dicho, apreciamos que las dimensiones de los inmuebles a expropiar resultan acordes para la instalación de estos hospitales y su emplazamiento favorece su utilización desde un punto de vista técnico y social. Por otra parte, la ubicación geográfica de los mismos permite contar con los servicios públicos que satisfacen las condiciones exigibles para el destino que se pretende dar a estos predios.

Hoy, la ciudad de Córdoba muestra que la mayoría de los nosocomios se encuentran emplazados en su área central. Conjuntamente con ello, la explosión demográfica y las grandes distancias que deben recorrer los pacientes, hacen que estos dos futuros emprendimientos tengan una trascendente relevancia para los cordobeses toda vez que pone al alcance de la mano un servicio esencial como el de salud.

Se trata de dos hospitales de alrededor de 40 camas cada uno, con complejidad intermedia, servicios de medicina general y especialidades como clínica médica, cirugía, ginecología y obstetricia, pediatría y neonatología.

Contarán también con sala de espera para guardia, consultorios de guardia, consultorios externos, camas para internaciones breves hasta que se determine si se interna al paciente, sala de partos, quirófano y todas las comodidades que harán a estos dos nosocomios de primer orden.

La construcción modular que se empleará y la superficie de los terrenos permite ampliaciones futuras por lo que ambos llenan satisfactoriamente las demandas sanitarias de las zonas.

Estos hospitales para las zonas sur y norte de nuestra ciudad vienen a cristalizar los anhelos, empeños y esfuerzos de los vecinos, centros vecinales, organizaciones barriales y organizaciones intermedias que con su incansable esfuerzo han brgado por estas obras.

Las políticas de salud deben tender a lograr la plena vigencia del derecho a la salud de la población con el fin de alcanzar la meta de salud

para todos en el menor tiempo y con la mejor calidad posible. La salud no puede y no debe estar al alcance de unos pocos cordobeses sino de toda la población de nuestra ciudad.

Por su ubicación geográfica, estos dos hospitales van a mejorar el acceso al servicio de salud, a permitir a los vecinos de estas populosas barriadas satisfacer sus necesidades básicas cerca de sus casas y, de esta manera, encontrar pronta respuesta a sus afecciones, sin pérdida de tiempo, que en materia de salud puede implicar perder la vida.

Desde sus primeros días, este Gobierno provincial ha contraído el compromiso irrenunciable de trabajar por un desarrollo y crecimiento sostenibles y equilibrados. Este desarrollo se ha sustentado sobre tres pilares: equidad, inclusión y justicia social.

La puesta en funcionamiento del Hospital San Roque y del Instituto Oncológico, la reapertura de la Casa Cuna, los trabajos que estamos realizando en el nuevo Hospital Córdoba y en el nuevo Hospital Misericordia, los cientos de programas que implementamos en los últimos años, son muestras de ese compromiso.

Señor presidente, no han sido las palabras y la verborragia los caminos elegidos por este Gobierno. Han sido los hechos, acciones y respuestas concretas los que posibilitaron a los cordobeses acceder a una mejor salud, a una mejor educación, a mayor trabajo; en definitiva, a una mejor calidad de vida.

Pueden existir zonas de menores recursos, pero para este Gobierno de Unión por Córdoba nunca existirán zonas de menor salud o de menor educación. La salud es un bien público, por eso, para nosotros hay una sola clase de ciudadanos: los que pueden gozar de sus derechos. Este Gobierno se los garantiza.

Por esto, señor presidente, consideramos necesarios y oportunos estos proyectos y resaltamos la decisión política de apoyarlos, por lo que solicitamos la aprobación de los mismos.

Muchas gracias. (Aplausos).

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Maiocco.

**Sr. Maiocco.**- Señor presidente: anticipo el voto afirmativo del bloque del Frente Nuevo a los proyectos de ley en tratamiento.

No podemos dejar de hacer algunas consideraciones al respecto. Vamos a acompañar los

proyectos como hiciéramos oportunamente cuando el Gobierno de la Provincia dijo que iba a hacer un hospital en la zona sur, a pesar de que la Municipalidad de Córdoba tenía ya un crédito otorgado para realizarla, y después, a último momento, el Gobierno de la Provincia decidió donar un terreno y que fuera la Municipalidad la que lo construyera. Entonces, mal podríamos rechazar estas expropiaciones.

Creemos que estas son actitudes demagógicas en el marco de un año electoral, y ése es el motivo por el cual hoy se están llevando a cabo estas expropiaciones; decimos esto, señor presidente, porque en el tiempo que le queda a este Gobierno no podrá construir absolutamente nada; es una mentira decir que se van a construir un hospital en la zona norte y otro en la zona sur de nuestra ciudad, porque sólo teniendo en cuenta el trámite que demandará esta expropiación, el tiempo no le va a alcanzar a este Gobierno; y si llegaran a terminar ese trámite el próximo Gobernador –sea quien fuere– se verá obligado a hacer obras en dos lugares que tal vez considere no son los más apropiados para ese fin.

Lo que vamos a hacer aquí con la aprobación de estas expropiaciones, señor presidente, no es nada más –insisto– que un acto demagógico previo a un proceso electoral; el tiempo no va a alcanzar, ni siquiera para el trámite administrativo. De todas maneras, para que no digan que vamos a trabar algo tan importante como un aporte para mejorar la salud –a la que consideramos, por supuesto, de vital relevancia–, vamos a acompañar estas expropiaciones. Pero esto no tiene nada que ver con la realidad; por eso, cuando salgan a decir que se van a construir dos hospitales, será mentira; simplemente se va a tratar de terminar un trámite administrativo que dejará cautivo al próximo Gobernador.

De todos modos, señor presidente –tal como lo dije al principio de mi exposición–, vamos a acompañar el presente proyecto de expropiación.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Heriberto Martínez Oddone.

**Sr. Martínez Oddone.**- Señor presidente: adelanto el voto positivo del bloque de la Unión Cívica Radical a las expropiaciones en tratamiento.

Mal podemos oponernos a la realización de dos obras tan importantes de equipamiento comunitario para nuestra ciudadanía, que estarán loca-

lizadas en los polos opuestos –norte y sur– de nuestra Ciudad de Córdoba. Esto, sin dudas, afectará también al Gran Córdoba.

Esperamos, señor presidente, que en esta oportunidad se cumpla y se construyan los hospitales de referencia, y me gustaría que se haga realidad lo expresado por la legisladora que fundamentó el proyecto en el sentido que todos tienen derecho a la salud y que es responsabilidad del Estado garantizarla.

A veces, hay pruebas de que esto no es así; sin ir más lejos, no hace mucho salió publicado un fallo en el que por vía judicial el Gobierno de Córdoba fue obligado a asistir a una hipoacúsica, ya que el Estado le negaba el audífono que pedía por lo que tuvo que acudir a la Justicia y presentar un amparo expresando que el derecho a una vida digna no admite medias tintas. Si el amparista necesita un equipo de determinadas características, quien está obligado a proveérselo debe hacerlo. Fue así que obligó al Estado provincial –concretamente al Ministerio de Salud– a cumplir con la asistencia de salud requerida. Por eso esperamos, señor presidente, que la expropiación de estos dos terrenos no termine en una simple promesa electoralista sino que realmente se convierta en dos edificios que alberguen todo el equipamiento necesario para brindarles salud a los cordobeses.

Deseamos que esto se extienda también a otras regiones de la Provincia. No nos gusta –como ocurre hoy– ver en un programa televisivo a un cordobés que se ha presentado a un concurso de baile para obtener un mamógrafo para la ciudad de Capilla del Monte y su región ya que no han conseguido que se los provean. Estas son las actitudes y situaciones que los cordobeses pretendemos no ver más.

Queremos que el Gobierno cumpla con la promesa que hizo cuando asumió hace siete años y medio, y que hace –prácticamente yéndose– quien ha participado de este Gobierno para una nueva gestión. Esperemos que antes de irse alcancen a cumplir la promesa de construir los dos edificios en el norte y en el sur de la Ciudad de Córdoba.

Por ende, vamos a acompañar la aprobación de la expropiación de los terrenos.

Muchas gracias. (Aplausos).

**Sr. Presidente (Schiaretti).**– Tiene la palabra el señor legislador Benassi.

**Sr. Benassi.**– Señor presidente: adelanto el voto afirmativo del bloque del Frente para la Victoria a los dos proyectos de expropiación en tratamiento habida cuenta los objetivos que tienen en mira.

No obstante, cabe acotar –sin ninguna intención de hacerle el “caldo gordo” a facciones políticas en pugna sino para contribuir al servicio de salud– que entendemos que las ubicaciones son apropiadas, por lo tanto, quede o no como herencia para la próxima gestión, es correcto lo que estamos haciendo hoy.

Quiero agregar que la mera expropiación requiere una cantidad de pasos ulteriores hasta que, en definitiva, empiece la construcción y se concluyan los edificios, pero –tal como dijeron los maestros en cuanto a que los edificios no enseñan– ahora debemos decir que los edificios hospitalarios no curan, entonces, lo que debemos tener en miras son las prestaciones, los contenidos, los equipamientos; si no estamos fortaleciendo la salud periférica para debilitar la central. Es nuestro anhelo e intención que este tipo de descentralización, que es buena en relación a la urgencia o a la emergencia, no debilite el sistema sino que, por el contrario, aumente la cantidad de personas que puedan atenderse porque no es cuestión de trasladar los hospitales de un lugar a otro dejando camas vacías o aparatología sin uso en los anteriores invocando el crecimiento demográfico.

Por lo tanto, hacemos votos para que estas expropiaciones lleguen a concretarse rápidamente y podamos contar con edificios equipados y con una cantidad de prestaciones adicionales a las existentes como las que el crecimiento demográfico amerita.

No obstante, y en la seguridad de que estamos expropiando los lugares correctos, no queremos politizar el tema y –como dije al comienzo– adelantamos el voto afirmativo del bloque del Frente para la Victoria a los proyectos en tratamiento.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**– Tiene la palabra el señor legislador Sella.

**Sr. Sella.**– Señor presidente: tenemos para considerar en este recinto los proyectos 10556 y

10557/E/07 por los cuales se declara de utilidad pública y sujetos a expropiación los inmuebles necesarios para la construcción de dos hospitales, uno en la zona norte y otro en la sur, en la Ciudad de Córdoba.

Estos proyectos, encuadrados en la normativa legal existente en nuestra Provincia, apuntan a la materialización de dos obras necesarias e in cuestionables para la sociedad cordobesa: la construcción de dos hospitales. Córdoba Capital necesita imperiosamente de estos centros de salud; el crecimiento demográfico experimentado en los últimos años hace necesaria la construcción y puesta en marcha, en el menor tiempo posible, de esos dos establecimientos asistenciales.

Hay que comprender que estos hospitales servirán no sólo para la atención de pacientes capitalinos sino que reforzarán la atención de pacientes del interior de nuestra Provincia y de provincias vecinas, ya que en Córdoba, a pesar de constituir en muchos aspectos un motivo de saturación, se brinda asistencia médica a pacientes de provincias vecinas sin ningún tipo de discriminación.

Socialmente lo que estamos tratando son dos proyectos de real importancia, pero que constituyen sólo el inicio de dos proyectos mayores: la construcción y puesta en marcha de dos hospitales.

Desde nuestro bloque apelamos al buen criterio de quienes gobiernan hoy la Provincia y el municipio capitalino para que después de terminados los trámites formales brinden todo el apoyo humano y material para la rápida ejecución de las obras. Proyectos de estas características vinculados a la salud humana hacen que desde nuestro bloque del Partido País adoptemos una postura favorable.

Consecuentemente, y para finalizar, adelantamos el voto positivo a los proyectos en tratamiento.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el legislador Mosquera.

**Sr. Mosquera.**- Señor presidente: indudablemente la seguridad, la salud y el empleo constituyen hoy las demandas más acuciantes del pueblo argentino en general y del de Córdoba en particular.

Siento que esta Legislatura está cumpliendo con su rol y su deber puesto que en esta se-

sión vamos a pronunciarnos y tomar decisiones trascendentes sobre dos de los aspectos a los que he hecho referencia. En esta instancia tratamos la concreción de un viejo anhelo de grandes y populares sectores de esta ciudad Capital, y luego abordaremos una problemática acuciante como es la de la seguridad.

Aquí se ha manifestado que los gobiernos concluyen sus períodos -como está ocurriendo en esta instancia-, indudablemente tienen un plazo, pero los que ya no lo tienen son nuestros hermanos que están demandando desde hace muchos años la justicia social que significa contar con un servicio de salud.

En nombre del bloque Córdoba Justicialista adelanto mi voto afirmativo a los dos proyectos de ley en tratamiento.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el legislador Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente: la verdad es que los fundamentos dados por mi compañera legisladora Sonia Lascano han sido lo bastante contundentes como para enfrentarnos a la necesidad impostergable de aprobar estos dos proyectos de ley, fundamentales y de gran impacto para numerosos habitantes de populosas barriadas de la Ciudad de Córdoba.

Estos proyectos han sido muy anhelados por los vecinos que se han hecho presentes en el recinto, además de entidades y centros vecinales que los representan y que de algún modo también han estado esperando este día para su sanción.

Por otro lado, los proyectos van en línea con lo que consideramos una preocupación central de nuestro Gobierno: acercar la salud a la gente y brindar igualdad de oportunidades a todos los habitantes de la Ciudad de Córdoba, y -como en otras ocasiones hemos hecho- de la Provincia, ofreciendo accesibilidad al sistema de salud, tendiendo a descomprimir a aquellos hospitales que por su complejidad, trayectoria y años de antigüedad en el medio tienen una afluencia de vecinos muy grande. Descomprimiendo la afluencia de vecinos, brindando accesibilidad al ubicar estos centros más cerca de los barrios de cada uno de los vecinos de Córdoba pretendemos también mejorar el servicio de salud, preocupación central de nuestro Gobierno. Por eso seguimos presentando y dando aprobación a proyectos como el que tenemos hoy en tratamiento.

Entendemos que este es un proyecto de fundamental importancia para todas estas barriadas, por lo que hacemos especial hincapié en los fundamentos y no en cuestiones demagógicas o partidarias que se nos endilgan.

Como dijo la más grande mujer que tuvo la República Argentina en el siglo pasado: “Allí donde hay una necesidad hay un derecho”. Consideramos que esta no debe ser una frase de ocasión en un discurso sino que tiene que ser llevada a la práctica, por eso solicitamos la aprobación de este proyecto.

En cuanto a que este es un año electoral, desde esta banca y desde este bloque varias veces hemos dicho, señor presidente, que efectivamente lo es. Tampoco vamos a cansarnos de decir que vamos a gobernar hasta el último día de nuestra gestión y que, por lo tanto, este tipo de proyecto, así como los otros para los que hoy solicitamos aprobación, responden a una política de salud firme y definida. Consideramos que este es el momento adecuado para hacerlo, sin ningún tipo de especulación o demagogia.

Este Gobierno cumple sus promesas y sobre todo hace; por eso estamos dando el puntapié inicial para el logro final de este viejo anhelo de los vecinos de estas populosas barriadas de la ciudad.

Finalmente, señor presidente, en aras de lo dicho —que se ha hecho habitual en la oposición—, y con relación a esta nueva forma de aprobar los proyectos con tantísimos “sí, pero...”, o “vamos a acompañarlo, pero cuestionamos tal o cual cosa”, o “estamos de acuerdo, pero...”, sólo podemos decir que en este tipo de proyecto, en el que no debe imperar ningún tipo de especulación o diferencia que no sea la de procurar hacer con la mayor premura y lo mejor posible las obras, no debe implicarse ninguna cuestión partidaria.

Muchos vecinos de la ciudad esperan que estos dos hospitales se hagan realidad; por ello, sin ningún tipo de especulación, les pedimos al resto de los bloques aquí presentes que juntos votemos afirmativamente a fin de dar el primer paso de lo que será la concreción de un gran anhelo de los vecinos de nuestra ciudad.

Muchas gracias. (Aplausos).

**Sr. Presidente (Schiaretti).**— Si no se hace uso de la palabra, en consideración en general el

proyecto 10556/E/07, correspondiente a la expropiación para la ejecución del hospital de la zona norte, tal como fuera despachado por las Comisiones de Obras Públicas y de Economía.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

— Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**— Aprobado en general. (Aplausos).

A los efectos de la votación en particular, ésta se hará por número de artículos.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

— Se votan y aprueban los artículos 1º y 2º.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**— Siendo el artículo 3º de forma, queda aprobado el proyecto en general y en particular.

Se comunicará al Poder Ejecutivo.

En consideración en general el proyecto 10557/E/07, correspondiente a la expropiación para la ejecución del hospital de la zona sudeste, tal como fuera despachado por las Comisiones de Obras Públicas y de Economía.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

— Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**— Aprobado en general (Aplausos).

A los efectos de la votación en particular, la misma se hará por número de artículos.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

— Se votan y aprueban los artículos 1º y 2º.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**— Siendo el artículo 3º de forma, queda aprobado en general y en particular.

Se comunicará al Poder Ejecutivo. (Aplausos).

Debemos destacar y agradecer la presencia de organizaciones sociales, no gubernamentales y centros vecinales de las Seccionales 7º, 12º y 13º que nos han acompañado y han bregado por la realización de estas obras. (Aplausos).

#### PROYECTO DE LEY - 010556/E/07

##### MENSAJE

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de remitir a su consideración el proyecto de Ley adjunto, mediante el cual se declara de Utilidad Pública y sujeto a expropiación, el inmueble necesario para la realización

de la Obra: "Construcción de un Hospital para la Zona Norte de la Ciudad de Córdoba - Departamento Capital (Expediente N° 0047-013119/2007)".

Dicho proyecto de Ley resulta prioritario a los fines de contar con la infraestructura necesaria que permita el funcionamiento de un hospital de complejidad que atienda la gran demanda sanitaria de esa área de la capital y aledaños, la cual registra una explosión demográfica no prevista y que ha superado la capacidad de atención de los hospitales existentes, sumándose a ello la gran distancia a recorrer por los pacientes dado que la mayoría de los nosocomios se encuentran emplazados en el área central de la ciudad.

La dimensión del inmueble a expropiar resulta acorde para el proyecto y su emplazamiento favorece su utilización desde el punto de vista técnico y social como también existe aptitud técnica del mismo, elemento esencial para definir su utilización, máxime teniendo en cuenta la carencia de propiedades fiscales en la zona que puedan ser afectadas a ese fin. Su ubicación geográfica tiene la posibilidad de contar con servicios que satisfacen las condiciones exigibles para su destino.

El presente proyecto encuentra su fundamento normativo en la Ley N° 6394 - "Régimen de Expropiación" que en su artículo 2° dispone: "... La declaración de utilidad pública se hará en cada caso por ley, con referencia a bienes determinados. Cuando la calificación sea sancionada con carácter genérico, el Poder Ejecutivo individualizará los bienes requeridos a los fines de la ley, con referencia a planos descriptivos, informes técnicos u otros elementos suficientes para su determinación garantizando de esta manera la debida planificación previa a la determinación del bien, como así también, la razonabilidad de la misma.

Por lo expuesto y en ejercicio de la atribución conferida por el artículo 144 inciso 3° de la Constitución de la Provincia, solicito la pertinente aprobación del presente proyecto de ley.

**Dios Guarde a Ud.**

**Cr. Juan Schiaretto, Ing. Hugo Atilio Testa,  
Jorge Eduardo Córdoba.**

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
SANCIONA CON FUERZA DE  
LEY:**

**Artículo 1.-** Declárase de Utilidad Pública y sujeto a expropiación para ser destinado a la ejecución de un Hospital para la Zona Norte de la Ciudad de Córdoba - Departamento Capital, a encarar por la Dirección Provincial de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Obras y Servicios Públicos, el inmueble localizado en Avenida Japón esquina Avenida Juan B. Justo de Barrio Liceo General Paz de la Ciudad Córdoba, inscripto en el Regis-

tro General de la Provincia bajo Matricula N° 20426, designado como Fracción de Campo parte del Lote Dos con una superficie a ocupar de tres hectáreas cinco mil doscientos cincuenta y tres metros con cincuenta y nueve decímetros cuadrados (3 Has. 5.253 mts. 59 dms. cdos.) - Capital (11).

**Artículo 2.-** El Ministerio de Finanzas dispondrá lo pertinente a fin de reflejar presupuestariamente lo dispuesto en el artículo 1° de la presente ley.

**Artículo 3.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo Provincial.

**Cr. Juan Schiaretto, Ing. Hugo Atilio Testa,  
Jorge Eduardo Córdoba.**

**DESPACHO DE COMISIÓN**

Vuestras Comisiones de **OBRAS, SERVICIOS PÚBLICOS, VIVIENDA, TRANSPORTE, COMUNICACIONES Y ENERGÍA y de ECONOMÍA PRESUPUESTO Y HACIENDA**, al dictaminar acerca del Proyecto de Ley N° 10556/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que declara de Utilidad Pública y sujeto a Expropiación un inmueble sito en Av. del Japón esquina Juan B. Justo de Barrio Liceo General Paz de la Ciudad de Córdoba, destinado a la ejecución de un Hospital para la zona Norte de la ciudad, OS ACONSEJAN, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le prestéis aprobación con las siguientes modificaciones:

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
SANCIONA CON FUERZA DE  
LEY:**

**Artículo 1°.- DECLÁRESE** de Utilidad Pública y sujeto a expropiación para ser destinado a la ejecución de un Hospital Para la Zona Norte de la Ciudad de Córdoba – Departamento Capital, el inmueble localizado en Avenida Japón esquina Avenida Juan B. Justo de Barrio Liceo General Paz de la Ciudad Córdoba, inscripto en el Registro General de la Provincia bajo Matricula N° 20426, designado como Fracción de Campo parte del Lote Dos con una superficie a ocupar de tres hectáreas cinco mil doscientos cincuenta y tres metros cuadrados con cincuenta y nueve decímetros cuadrados (3 Has. 5.253,59 m²) – Capital (11).

**Artículo 2°.-** El Ministerio de Finanzas dispondrá lo pertinente a fin de reflejar presupuestariamente lo dispuesto en el Artículo 1° de la presente Ley.

**Artículo 3°.- COMUNÍQUESE** al Poder Ejecutivo Provincial

**DIOS GUARDE A UDS.**

**Garavaglia, Basso, Benassi, Maiocco, Martínez Oddone, Recalde, Scarlato, López, Ramos, Heredia, Vigo, Fonseca, Santos, Taquela, Solerí, Mo-**

nier.

**PROYECTO DE LEY - 010557/L/07  
MENSAJE**

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de remitir a su consideración el proyecto de Ley adjunto, mediante el cual se declara de Utilidad Pública y sujetos a expropiación, los inmuebles necesarios para la realización de la Obra: "Construcción de un Hospital para la Zona Sur de la Ciudad de Córdoba - Departamento Capital (Expediente N° 0047-013120/2007)".

Dicho proyecto de Ley resulta prioritario a los fines de contar con la infraestructura necesaria que permita el funcionamiento de un hospital de complejidad que atienda la gran demanda sanitaria de esa área de la capital y aledaños, la cual registra una explosión demográfica no prevista y que ha superado la capacidad de atención de los hospitales existentes, sumándose a ello la gran distancia a recorrer por los pacientes dado que la mayoría de los nosocomios se encuentran emplazados en el área central de la ciudad.

Las dimensiones de los inmuebles a expropiar resultan acordes para el proyecto y su emplazamiento favorece su utilización desde el punto de vista técnico y social como también existe aptitud técnica de los mismos, elemento esencial para definir su utilización, máxime teniendo en cuenta la carencia de propiedades fiscales en la zona que puedan ser afectadas a ese fin. Su ubicación geográfica tiene la posibilidad de contar con servicios que satisfacen las condiciones exigibles para su destino.

El presente proyecto encuentra su fundamento normativo en la Ley N° 6394 - "Régimen de Expropiación" que en su artículo 2° dispone: "...La declaración de utilidad pública se hará en cada caso por ley, con referencia a bienes determinados. Cuando la calificación sea sancionada con carácter genérico, el Poder Ejecutivo individualizarán los bienes requeridos a los fines de la ley, con referencia a planos descriptivos, informes técnicos u otros elementos suficientes para su determinación..." garantizando de esta manera la debida planificación previa a la determinación del bien, como así también, la razonabilidad de la misma.

Por lo expuesto y en ejercicio de la atribución conferida por el artículo 144 inciso 3° de la Constitución de la Provincia, solicito la pertinente aprobación del presente proyecto de ley.

**Dios guarde a Ud.**

**Cr. Juan Schiaretto, Ing. Hugo Atilio Testa,  
Jorge Eduardo Córdoba.**

**LA LEGISLATURA DE LA**

**PROVINCIA DE CÓRDOBA  
SANCIONA CON FUERZA DE  
LEY:**

**Artículo 1.-** Declárese de Utilidad Pública y sujeto a expropiación para ser destinado a la ejecución de un Hospital Para la Zona Sur de la ciudad de Córdoba - Departamento Capital a encarar por la Dirección Provincial de Arquitectura, dependiente del Ministerio de Obras y Servicios Públicos, los inmuebles sitios en B° San Felipe de la Ciudad de Córdoba, inscriptos en el Registro General de la Provincia bajo Matrícula N° 1047305, con una superficie a ocupar de siete mil ciento ocho metros cuadrados con cuarenta y cinco decímetros cuadrados (7.108,45 mts. cdos.) y N° 1047306 con una superficie a ocupar doce mil ciento treinta y ocho metros cuadrados con noventa y ocho decímetros cuadrados (12.138,98 mts. cdos.) Capital (11).

**Artículo 2.-** El Ministerio de Finanzas dispondrá lo pertinente a fin de reflejar presupuestariamente lo dispuesto en el artículo 1° de la presente ley.

**Artículo 3.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo Provincial.

**Cr. Juan Schiaretto, Ing. Hugo Atilio Testa,  
Jorge Eduardo Córdoba.**

**DESPACHO DE COMISIÓN**

Vuestras Comisiones de **OBRAS, SERVICIOS PÚBLICOS, VIVIENDA, TRANSPORTE, COMUNICACIONES Y ENERGÍA y de ECONOMÍA PRESUPUESTO Y HACIENDA**, al dictaminar acerca del Proyecto de Ley N° 10557/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que declara de Utilidad Pública y sujetos a Expropiación inmuebles sitios en Barrio San Felipe de la Ciudad de Córdoba, destinados a la ejecución de un Hospital en la zona Sur de la ciudad, OS ACONSEJAN, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le prestéis aprobación con las siguientes modificaciones:

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
SANCIONA CON FUERZA DE  
LEY:**

**Artículo 1°.- DECLÁRESE** de Utilidad Pública y sujeto a expropiación para ser destinado a la ejecución de un Hospital Para la Zona Sur de la ciudad de Córdoba – Departamento Capital, los inmuebles sitios en Barrio San Felipe de la Ciudad de Córdoba, cuyos Dominios figuren inscriptos en el Registro General de la Provincia bajo Matrícula N° 1047305, con una superficie a ocupar de siete mil ciento ocho metros cuadrados con cuarenta y cinco decímetros cuadrados (7.108,45 m²) y N° 1047306 con una superficie a ocupar doce mil ciento treinta y ocho metros cuadrados con noventa y ocho de-

clímetros cuadrados (12.138,98 m²), ambos departamentos Capital (11).

**Artículo 2°.-** El Ministerio de Finanzas dispondrá lo pertinente a fin de reflejar presupuestariamente lo dispuesto en el Artículo 1° de la presente Ley.

**Artículo 3°.- COMUNIQUESE** al Poder Ejecutivo Provincial.

**DIOS GUARDE A UDS.**

Garavaglia, Basso, Benassi, Maiocco, Martínez Oddone, Recalde, Scarlatto, López, Ramos, Heredia, Vigo, Fonseca, Santos, Taquela, Soleri, Monier.

- 5 -

**A) LEY N° 9217, CREACIÓN DEL REGISTRO DE HUELLAS GENÉTICAS DIGITALIZADAS. APLICACIÓN. PEDIDO DE INFORMES.**

**B) ADECUACIÓN CURRICULAR DEL PRIMER AÑO DEL C.B.U. REFUERZO PRESUPUESTARIO MENSUAL. PEDIDO DE INFORMES.**

**C) CURTIEMBRE DE TECNOCUER, EN VILLA DEL ROSARIO. CLAUSURA E INSPECCIONES PARA DETECTAR CONTAMINACIÓN AMBIENTAL. PEDIDO DE INFORMES.**

**D) CENTRO DE REHABILITACIÓN DE MONOS CARAYÁ, EN LA CUMBRE. DETECCIÓN DE HERPESVIRUS B. MEDIDAS ADOPTADAS. PEDIDO DE INFORMES.**

**E) CENTRO DE REHABILITACIÓN DE MONOS CARAYÁ, EN LA CUMBRE. FUNCIONAMIENTO. PEDIDO DE INFORMES.**

**F) FUMIGACIONES Y/O PULVERIZACIONES EN ZONAS CERCANAS A LAS COMUNAS Y MUNICIPIO. DETECCIÓN Y CONTROLES. MEDIDAS ADOPTADAS EN EL CASO DE SAN FRANCISCO. PEDIDO DE INFORMES.**

**G) CURTIEMBRE DE TECNOCUER, EN VILLA DEL ROSARIO. CONTAMINACIÓN DEL ARROYO LAS CALAVERAS. PEDIDO DE INFORMES.**

**H) CAMPO DE SOJA EN GRAL. ROCA, DPTO. MARCOS JUÁREZ. DETECCIÓN DE ROYA. PLAN DE ACCIÓN A IMPLEMENTARSE. PEDIDO DE INFORMES.**

Moción de vuelta a comisión, para su archivo

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Corresponde el tratamiento del Orden del Día.

Tiene la palabra el señor legislador Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente, solicito el archivo de los puntos 11, 13, 29, 37, 38, 44, 46, 48 y 52 del Orden del Día.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción formulada por el legislador Costa de enviar a archivo, por contar con respuesta, los puntos 11, 13, 29, 37, 38, 44, 46, 48 y 52 del Orden del Día.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

#### PUNTO 11

##### Moción de Preferencia

- Artículo 122 y Concordantes -

10124/L/06

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Bianciotti, Dressino, Castro y Nicolás, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre aspectos relacionados con la aplicación de la Ley N° 9217, de Creación del Registro de Huellas Genéticas Digitalizadas.

**Comisión:** Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización

#### PUNTO 13

##### Moción de Preferencia

- Artículo 122 y Concordantes -

07537/L/05

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Castellano, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos vinculados al refuerzo presupuestario mensual destinado a la aplicación de la adecuación curricular del primer año del C.B.U.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### PUNTO 29

##### Moción de Preferencia

- Artículo 122 y Concordantes -

10408/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legis-



ladora Luján, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la supuesta contaminación que produce la curtiembre Tecnocuer de la Localidad de Villa del Rosario.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 37**

**Moción de Preferencia**  
– Artículo 122 y Concordantes –

**10387/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial, a través del Ministerio de Salud (Art. 102 C.P.), informe sobre la detección del Herpesvirus B en monos residentes en el Centro de Rehabilitación de Monos Carayá de la Localidad de La Cumbre.

**Comisión:** Salud Humana

**PUNTO 38**

**Moción de Preferencia**  
– Artículo 122 y Concordantes –

**10388/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial, a través de la Agencia Córdoba Ambiente S.E. (Art. 102 C.P.), informe sobre la detección del Herpesvirus B en monos residentes en el Centro de Rehabilitación de Monos Carayá de la Localidad de La Cumbre.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 44**

**Moción de Preferencia**  
– Artículo 122 y Concordantes –

**10451/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre las fumigaciones y/o pulverizaciones, presuntamente ilegales, en la Ciudad de San Francisco.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 46**

**Moción de Preferencia**  
– Artículo 122 y Concordantes –

**10453/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legis-

ladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la curtiembre ubicada en la Localidad de Villa del Rosario, propiedad de la Empresa Tecnocuer.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 48**

**Moción de Preferencia**  
– Artículo 122 y Concordantes –

**10459/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Maiocco, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre aspectos relacionados con la detección de roya de soja en un campo de General Roca, Departamento Marcos Juárez.

**Comisión:** Agricultura, Ganadería y Recursos Renovables

**PUNTO 52**

**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10472/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Valinotto, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos al Sistema de Salud para ex Combatientes, en virtud de lo establecido por la Ley N° 9223.

**Comisión:** Salud Humana

- 6 -

**A) COOPERATIVA ACUEDUCTOS CENTRO LIMITADA. CONTAMINACIÓN DEL AGUA VOLCADA A LA RED DE DISTRIBUCIÓN. PEDIDO DE INFORMES.**

**B) CONSEJO HÍDRICO PROVINCIAL. ACTIVIDADES DESARROLLADAS. PEDIDO DE INFORMES.**

**C) EMPRESA BERTRAND FAURE ARGENTINA Y/O PAB S.A. BENEFICIOS ECONÓMICOS O DE GESTIÓN INSTITUCIONAL. PEDIDO DE INFORMES.**

**D) PROGRAMA DE MEJORAMIENTO DE BARRIOS – PROMESA, EN BARRIOS BAJO PUEYRREDÓN Y BARRANCA YACO. PEDIDO DE INFORMES.**

**E) VILLAS DE EMERGENCIA. REUBICACIÓN DE FAMILIAS. PEDIDO DE**

**INFORMES.**

**F) LÍNEA TELEFÓNICA 102 PARA LA PROTECCIÓN INTEGRAL DEL NIÑO Y EL ADOLESCENTE. PEDIDO DE INFORMES.**

**G) PLAN ESTRATÉGICO DE SEGURIDAD DE LA PROVINCIA. CONVOCATORIA AL SR. MINISTRO DE SEGURIDAD PARA INFORMAR.**

**H) FUNDACIÓN SAN ROQUE. INTERVENCIÓN. CESE. PEDIDO DE INFORMES.**

Moción de vuelta a comisión, con preferencia

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente, solicito la vuelta a comisión, con moción de preferencia para la 13ª sesión ordinaria, de los puntos 26, 27, 33, 39, 40, 43, 47 y 56 del Orden del Día.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción de vuelta a comisión, con preferencia para la 13ª sesión ordinaria, de los proyectos correspondientes a los puntos 26, 27, 33, 39, 40, 43, 47 y 56 del Orden del Día.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

Se incorporan al Orden del Día de la 13ª sesión ordinaria.

**PUNTO 26****Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09935/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe respecto de la Cooperativa Acueductos Centro Limitada, proveedora de agua potable a las poblaciones ubicadas a la vera de la Ruta Nacional N° 158, Villa María - San Francisco - Morteros.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 27****Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09654/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores del Bloque de la Unión Cívica Radical, por el cual

solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos a las actividades del Consejo Hídrico Provincial y a los problemas de sequía del norte de la provincia.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 33****Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**10430/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Taquela, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe si la Empresa Bertrand Faure Argentina y/o PAB S.A. goza de exenciones impositivas y/o de servicios.

**Comisión:** Industria y Minería

**PUNTO 39****Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09757/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Fonseca, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la ejecución del Programa de Mejoramiento de Barrios - PROMEBA en los Barrios Bajo Pueyrredón y Barranca Yaco.

**Comisión:** Solidaridad

**PUNTO 40****Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09895/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Ramos, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre los proyectos de erradicación de las villas de emergencia del centro de la Ciudad de Córdoba

**Comisión:** Solidaridad

**PUNTO 43****Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**10409/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Luján, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el funcionamiento

de la línea telefónica 102, para la protección integral del niño y el adolescente.

**Comisión:** Solidaridad

**PUNTO 47**

**Moción de Preferencia  
– Artículo 122 y Concordantes –**

**10454/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Hernández, Valinotto y Olivero, por el cual convoca al Sr. Ministro de Seguridad (Art. 101 C.P.), a efectos de que informe al pleno acerca del Plan Estratégico de Seguridad de la Provincia.

**Comisión:** Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización

**PUNTO 56**

**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10500/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Taquela, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe si cesó la intervención de la Fundación San Roque y quién ha asumido su conducción.

**Comisión:** Economía, Presupuesto y Hacienda

**- 7 -**

**A) PROGRAMA DE APOYO AL DESARROLLO DEL SECTOR AEROCOMERCIAL DE CÓRDOBA. CONVENIO CON SOUTHERN WINDS. PEDIDO DE INFORMES.**

**B) PROGRAMA PROVINCIAL DE ASISTENCIA Y APOYO A PACIENTES CELÍACOS Y PORTADORES DE INTOLERANCIAS ALIMENTICIAS PERMANENTES. PEDIDO DE INFORMES.**

**C) PRESTADORAS DEL SERVICIOS DE SALUD. DIVERSOS ASPECTOS. PEDIDO DE INFORMES.**

**D) E.P.E.C.. SERVICIO PRESTADO EN LOS AÑOS 2001, 2002, 2003, 2004 Y 2005. DIVERSOS ASPECTOS. PEDIDO DE INFORMES.**

**E) VALORES DE ENERGÍA OPERADA, AÑOS 2004, 2005 Y PRIMER TRIMESTRE DE**

**2006. PEDIDO DE INFORMES.**

**F) E.P.E.C. SITUACIÓN LABORAL DE EMPLEADOS DEL DISTRITO CRUZ DEL EJE. PEDIDO DE INFORMES.**

**G) PARTIDA PRESUPUESTARIA 27. EJECUCIÓN DEL PRIMER SEMESTRE DE 2006. PEDIDO DE INFORMES.**

**H) CAMINO DE LA COSTA. CONSTRUCCIÓN. IMPACTO AMBIENTAL. PEDIDO DE INFORMES. PEDIDO DE INFORMES.**

**I) CONVENIO CON EL IMI ISRAEL MILITARY INDUSTRIES LTD. PEDIDO DE INFORMES.**

**J) RUTA NACIONAL Nº 9, EN JAMES CRAIK. FUTUROS ACCESOS A LA AUTOPISTA CÓRDOBA – ROSARIO. ILUMINACIÓN. PEDIDO DE INFORMES.**

**K) LEY Nº 25.278 (ADHESIÓN AL CONVENIO DE RÓTTERDAM SOBRE USO DE PLAGUICIDAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS PELIGROSOS). CUMPLIMIENTO. PEDIDO DE INFORMES.**

**L) CONSORCIOS CAMINEROS. DESMONTES Y DESMALEZADOS DE PRÉSTAMOS Y BANQUINAS. DIVERSOS ASPECTOS. PEDIDO DE INFORMES.**

**M) RÍO CTALAMOCHITA, MÁRGENES EN VILLA MARÍA. VOLCAMIENTO DE RESIDUOS Y ESCOMBROS. PEDIDO DE INFORMES.**

**N) RÍO CUARTO. FOCOS DE EROSIÓN Y CONTAMINACIÓN. PEDIDO DE INFORMES.**

**O) BANCO PROVINCIA DE CÓRDOBA. ACCIONES JUDICIALES DE EMPLEADOS ADHERIDOS AL RÉGIMEN DE PASIVIDAD ANTICIPADA VOLUNTARIA. SENTENCIA DE LA CÁMARA DEL TRABAJO. PEDIDO DE INFORMES.**

**P) AVIÓN AB 180, MATRÍCULA LQ-WFL, DE LA PROVINCIA. SINIESTRO SUFRIDO Y ESTADO ACTUAL. PEDIDO DE INFORMES.**

**Q) PLAN PROVINCIAL DEL MANEJO DEL FUEGO. CONTROLES DE PUBLICIDAD Y PARTIDA “OTRAS TRANSFERENCIAS A MUNICIPIOS Y COMUNAS”, AÑOS 2006 Y 2007. PEDIDO DE INFORMES.**

**R) EMPRESA KOLEKTOR. MONTO DE**

**COMISIONES Y SERVICIOS ABONADOS EN 2006. FONDOS PARA INCENTIVO DEL PERSONAL DE LA DIRECCIÓN DE CATASTRO Y DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE RENTAS. REASIGNACIONES. PEDIDO DE INFORMES.**

Moción de vuelta a comisión, con preferencia

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente, solicito la vuelta a comisión, con moción de preferencia para la 14º sesión ordinaria, de los puntos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 30, 35, 36, 45, 50, 53, 54 y 55 del Orden del Día.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción de vuelta a comisión, con preferencia para la 14º sesión ordinaria, de los proyectos correspondientes a los puntos 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 30, 35, 36, 45, 50, 53, 54 y 55 del Orden del Día.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

Se incorporan al Orden del Día de la 14º sesión ordinaria.

**PUNTO 2**

**Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**10330/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Fonseca, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el convenio suscripto entre la firma Southern Winds y la Provincia, en el marco del Programa de Apoyo al Desarrollo del Sector Aerocomercial de Córdoba.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 3**

**Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09724/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Hernández, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el Programa Provincial de Asistencia y Apoyo a Pacientes Celíacos y Portadores de Intolerancias Alimenticias Permanentes.

**Comisión:** Salud Humana

**PUNTO 4**

**Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**10230/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Guzmán, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos a prestadoras de servicios de salud inscriptas en la Provincia.

**Comisión:** Salud Humana

**PUNTO 5**

**Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09579/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Gastaldi, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la calidad del servicio que presta la E.P.E.C..

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 6**

**Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09580/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Gastaldi, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre los valores de energía operada en los años 2004, 2005 y primer trimestre del año 2006.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 7**

**Moción de Preferencia**

**- Artículo 122 y Concordantes -**

**09830/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Valinotto, por el cual solicita a la E.P.E.C. (Art. 102 C.P.), informe sobre la situación en el Distrito Cruz del Eje de la Empresa.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 8****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****09826/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Gastaldi, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe acerca de las obras y trabajos comprometidos –Partida 27–, informada en la Ejecución Presupuestaria correspondiente al primer semestre del corriente año.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 9****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****10067/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Gaumet, Massa y Maiocco, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el impacto ambiental que producirá la construcción del denominado Camino de la Costa.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 10****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****10220/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Dressino, Martínez Oddone, Castro, Luján, Bianciotti, Santos, Nicolás, Cioccatto y Karl, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la ejecución del convenio con el IMI Israel Military Industries Ltd. y su vencimiento.

**Comisión:** Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización

**PUNTO 12****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****10371/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre las luminarias colocadas en los futuros accesos a la autopista Córdoba – Rosario y sobre la actual traza de la Ruta Nacio-

nal N° 9, en la Localidad de James Craik.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**PUNTO 30****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****10417/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Hernández, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la vigencia y aplicación en la provincia de la Ley Nacional N° 25.278, referida al uso de plaguicidas y productos químicos peligrosos.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 35****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****09875/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Martínez Oddone, Nicolás, Karl, Cioccatto, Poggio, Bianciotti, Santos, Luján y Castro, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el accionar de la Agencia Córdoba Ambiente S.E. en las inspecciones de los desmontes y desmalezados que los consorcios camineros realizan en las banquetas de caminos.

**Comisiones:** Asuntos Ecológicos, de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía y de Agricultura, Ganadería y Recursos Renovables

**PUNTO 36****Moción de Preferencia****– Artículo 122 y Concordantes –****10193/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre los escombros arrojados en las márgenes del Río Ctalamochita, a la altura del Barrio Barrancas del Río de la Ciudad de Villa María.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 45****Moción de Preferencia**

**– Artículo 122 y Concordantes –**

**10452/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe con referencia a los focos de erosión y contaminación detectados en el Río Cuarto.

**Comisión:** Asuntos Ecológicos

**PUNTO 50**

**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10467/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la sentencia de la Cámara del Trabajo referida a reclamos de empleados del Banco Provincia de Córdoba adheridos al régimen de pasividad anticipada voluntaria.

**Comisión:** Economía, Presupuesto y Hacienda

**PUNTO 53**

**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10473/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Fonseca, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos al avión AB 180, matrícula LQ-WFL que pertenecería a la Provincia.

**Comisión:** Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización

**PUNTO 54**

**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10488/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Fonseca y García, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre publicidad, contratos, subsidios y otros gastos producidos en el marco del Plan Provincial del Manejo del Fuego en los años 2006 y 2007.

**Comisión:** Economía, Presupuesto y Hacienda

**PUNTO 55**

**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10489/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legis-

ladores Fonseca y García, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre lo abonado a la empresa Kolektor en el año 2006 y sobre el fondo para incentivo del personal de la Dirección de Catastro.

**Comisión:** Economía, Presupuesto y Hacienda

- 8 -

**A) FONDO PERMANENTE PARA LA FINANCIACIÓN DE PROYECTOS Y PROGRAMAS DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA. DIVERSOS ASPECTOS. PEDIDO DE INFORMES.**

**B) RESERVA CULTURAL NATURAL CERRO COLORADO. PATRIMONIO ARQUEOLÓGICO. PEDIDO DE INFORMES.**

**C) ESCUELA NORMAL SUPERIOR DR. GARZÓN AGULLA, DE Bº GRAL. PAZ. PROVISIÓN DE GAS NATURAL E INSTALACIONES SANITARIAS. PEDIDO DE INFORMES.**

**D) ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS DE LA PROVINCIA. PERSONAL AUXILIAR. PEDIDO DE INFORMES.**

**E) ESCUELA ESPECIAL N° 20, EN VILLA MARÍA. CONSTRUCCIÓN. UTILIZACIÓN DE PRODUCTOS NOCIVOS PARA LA SALUD. PEDIDO DE INFORMES.**

**F) DOCENTES PROVINCIALES. CURSOS DE CAPACITACIÓN DICTADOS POR ENTIDADES PRIVADAS. PEDIDO DE INFORMES.**

**G) ESCUELA I.P.E.M. N° 112 DR. CÉSAR IÑÍGUEZ MONTENEGRO, EN SEBASTIÁN ELCANO, DPTO. RÍO SECO. DIVERSOS ASPECTOS. PEDIDO DE INFORMES.**

**H) ESCUELAS DE NIVEL MEDIO, EN RÍO CUARTO. ESTADO EDILICIO. PEDIDO DE INFORMES.**

**I) PLAN DE AHORRO ENERGÉTICO. LEY 9165, FONDO DE INFRAESTRUCTURA ELÉCTRICA. CONTENIDOS EDUCATIVOS REFERIDOS AL USO RACIONAL DE LA ENERGÍA. INCORPORACIÓN EN LOS NIVELES INICIAL, PRIMARIO Y MEDIO. PEDIDO DE INFORMES.**

**J) PALACIO FERREYRA. LLAMADO A LICITACIÓN PÚBLICA PARA LA**

RESTAURACIÓN. PUBLICACIÓN EN EL BOLETÍN OFICIAL DE LA PROVINCIA. PEDIDO DE INFORMES.

K) I.P.E.M. Nº 275, EX COLEGIO NACIONAL, EN VILLA MARÍA. PATIO INTERNO. ESTADO DE LA CUBIERTA DEL TECHO. PEDIDO DE INFORMES.

L) I.P.E.M. JOSÉ HERNÁNDEZ, EN RÍO TERCERO. AGRESIÓN A UNA DOCENTE. PEDIDO DE INFORMES.

M) PROGRAMA “ESCUELAS PROTAGONISTAS... MULTIPLICANDO SALUD”. PEDIDO DE INFORMES.

N) I.P.E.M. Nº 246 AMADEO SABATTINI (EX ENET Nº 1), EN CÓRDOBA CAPITAL. CIERRE DEL TURNO NOCHE. PEDIDO DE INFORMES.

O) ESCUELAS PÚBLICAS Y PRIVADAS. CICLOS BÁSICO UNIFICADO Y POLIMODAL. ÍNDICES DE REPETICIÓN Y DESERCIÓN ESCOLAR. PERÍODO 2004-2006. PEDIDO DE INFORMES.

P) I.P.E.M. Nº 112, EN SEBASTIÁN ELCANO, DPTO. RÍO SECO. EDIFICIO. CONSTRUCCIÓN. PEDIDO DE INFORMES.

Q) I.P.E.M. Nº 216 FRANCISCO ROSENBUSCH, EN ALTO ALEGRE. ESTADO EDILICIO. PEDIDO DE INFORMES.

R) CUENCAS HÍDRICAS DE LA PROVINCIA. DIVERSOS ASPECTOS. PEDIDO DE INFORMES.

Moción de vuelta a comisión, con preferencia

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente, solicito la vuelta a comisión, con moción de preferencia para la 15º sesión ordinaria, de los puntos 1, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 31, 32, 51 y 57 del Orden del Día.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción de vuelta a comisión, con preferencia para la 15º sesión ordinaria, de los proyectos correspondientes a los puntos 1, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 31, 32, 51 y 57 del Orden del Día.

Los que estén por la afirmativa sírvanse

expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

Se incorporan al Orden del Día de la 15º sesión ordinaria.

#### PUNTO 1

##### Moción de Preferencia

– Artículo 122 y Concordantes –

09052/L/06

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores del Bloque Frente Nuevo, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos relacionados al Fondo de Asistencia, creado por la Unidad de Trabajo Provincia Municipios.

**Comisión:** Asuntos Institucionales, Municipales y Comunales

#### PUNTO 14

##### Moción de Preferencia

– Artículo 122 y Concordantes –

09471/L/06

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre las pictografías de la Reserva Cultural y Natural Cerro Colorado.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### PUNTO 15

##### Moción de Preferencia

– Artículo 122 y Concordantes –

09568/L/06

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Castellano, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos relacionados con el estado edilicio de la Escuela Normal Superior Dr. Garzón Agulla de Barrio General Paz de la Ciudad de Córdoba.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### PUNTO 16

##### Moción de Preferencia

– Artículo 122 y Concordantes –

09391/L/06

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Gaumet, Massa, Valinotto y Maiocco, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial, a través del Ministerio de Educación (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos al personal auxiliar de las escuelas de la Provincia.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 17**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**09933/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Luján, Bianciotti, Castro, Karl y Dressino, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe respecto de la imposibilidad de ser utilizado el nuevo edificio de la Escuela Especial N° 20 de la Ciudad de Villa María.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 18**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**10081/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos a cursos de capacitación dictados por organismos privados que otorgan puntaje a docentes provinciales.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 19**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**10121/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores García, Castellano, Ramos, Fonseca, Valinotto, Taquela, Massa, Maiocco, Leiva y Gaumet, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre aspectos referidos a la Escuela I.P.E.M. N° 112 Dr. César Iñíguez Montenegro de la Localidad de Sebastián Elcano, Departamento Río Seco.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 20**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**10168/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el mal estado que presentan algunos edificios escolares de nivel medio en la Ciudad de Río Cuarto.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 21**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**10218/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos a los contenidos educativos que se han incorporado referidos al uso racional de la energía.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 22**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**10224/L/06**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Fonseca, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe las razones por las que la Agencia Córdoba Cultura S.E. continúa publicando en el Boletín Oficial de la Provincia el llamado a licitación pública para la restauración del Palacio Ferreyra.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

#### **PUNTO 23**

##### **Moción de Preferencia – Artículo 122 y Concordantes –**

**10312/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el estado de la cubierta del techo del patio interno del I.P.E.M. N° 275, ex Colegio Nacional de Villa María.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática



logía e Informática

**PUNTO 24**  
**Moción de Preferencia**  
**– Artículo 122 y Concordantes –**

**10319/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre la agresión sufrida por una docente del I.P.E.M. José Hernández de la Ciudad de Río Tercero.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

**PUNTO 25**  
**Moción de Preferencia**  
**– Artículo 122 y Concordantes –**

**10338/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe acerca del Programa "Escuelas Protagonistas... multiplicando salud".

**Comisiones:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática y de Salud Humana

**PUNTO 28**  
**Moción de Preferencia**  
**– Artículo 122 y Concordantes –**

**10385/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Castellano, por el cual solicita al Ministerio de Educación (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos al I.P.E.M. N° 246 "Amadeo Sabattini" de Córdoba Capital.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

**PUNTO 31**  
**Moción de Preferencia**  
**– Artículo 122 y Concordantes –**

**10420/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Prato, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre repetición y deserción escolar y cantidad de materias que se llevaron a rendir alumnos de los Ciclos Básico Unificado y Polimodal en las escuelas públicas y privadas en los años 2004

a 2006.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

**PUNTO 32**  
**Moción de Preferencia**  
**– Artículo 122 y Concordantes –**

**10426/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Valinotto, por el cual solicita al Ministerio de Educación (Art. 102 C.P.), informe sobre aspectos relacionados con el I.P.E.M. N° 112 de la Localidad de Sebastián Elcano.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

**PUNTO 51**  
**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10469/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por los Legisladores Sella y Menta, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre el estado edilicio del I.P.E.M. N° 216, Francisco Rosenbusch, de la Localidad de Alto Alegre.

**Comisión:** Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología e Informática

**PUNTO 57**  
**Pedido de Informes – Artículo 195**

**10502/L/07**

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por la Legisladora Hernández, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre los estudios de seguimiento de las cuencas hídricas de la provincia.

**Comisión:** Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía

**- 9 -**

**REPRESAS ZELEGUA Y CORTADERAS.**  
**CONSTRUCCIÓN. SOLICITUD AL P.E.N.**

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Raúl Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente: solicito que el punto 42 del Orden del Día sea aprobado en vir-

tud de lo dispuesto por el artículo 146 del Reglamento Interno.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción de dar aprobación, en virtud de lo dispuesto por el artículo 146 del Reglamento Interno, al expediente correspondiente al punto 42 del Orden del Día.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010497/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

La necesidad de dirigirse al Poder Ejecutivo Nacional, a los fines que se sirva disponer lo necesario para avanzar urgentemente en la construcción de las represas de Zelegua y Cortaderas, ambas obras indispensables para evitar las inundaciones del sur de la Provincia de Córdoba.

**Alfonso Mosquera, Luis Carrara.**

**FUNDAMENTOS**

Los inusitados registros pluviométricos producidos en la región sur de nuestra provincia, que alcanzan en el transcurso del corriente año -700 milímetros en apenas 70 días - el régimen equivalente al previsto para todo el año en dicha zona, ha provocado el anegamiento de 130.000 hectáreas de campo y aproximadamente 1.000 kilómetros de caminos rurales del Departamento Roque Sáenz Peña, han puesto de manifiesto que las diversas obras hídricas ejecutadas por el Estado Provincial y que contribuyeran decididamente al saneamiento de cuencas históricamente colapsadas, precisa la urgente realización de las postergadas obras públicas cuya ejecución corresponde al Estado Nacional como son las presas de Zelegua y Cortaderas, obras estas que, al decir del Supervisor de la Subsecretaría de Recursos Hídricos de la Nación Ing. Jorge Gonzáles, podrían demandar un plazo de ejecución de dos años.

Ante ello, se impone el deber de este Parlamento Provincial, de exhortar a las autoridades del Gobierno Nacional la urgente ejecución en términos abreviados de las obras correspondiente a las presas de Zelegua y Cortaderas.

En orden a lo expuesto, solicito a mis pares la aprobación del presente Proyecto.

**Alfonso Mosquera, Luis Carrara.**

**DESPACHO DE COMISIÓN**

Vuestra Comisión de **OBRAS, SERVICIOS**

**PÚBLICOS, VIVIENDA, TRANSPORTE, COMUNICACIONES Y ENERGÍA,** al dictaminar acerca del Proyecto de Declaración N° 10497/L/07, iniciado por los Legisladores Mosquera y Carrara, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Nacional avance urgentemente con la construcción de las represas Zelegua y Cortaderas a fin de evitar inundaciones en el Sur de la Provincia de Córdoba, OS ACONSEJA, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le prestéis aprobación con las siguientes modificaciones:

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Que vería con agrado que el Poder Ejecutivo Nacional, a través del organismo correspondiente, disponga los medios necesarios, a efectos de acelerar las gestiones y/o avances en las construcciones de las presas de regulación de crecidas y lagunas de retardos, denominadas Zelegua y Cortaderas, con el objeto de mitigar problemas hídricos que soporta el Sur de la Provincia de Córdoba, como así también evitar posibles futuras inundaciones.

**DIOS GUARDE A UDS.**

**Garavaglia, Basso, Benassi, Recalde, López.**

**- 10 -**

**PROGRAMA DE ATENCIÓN PSICOLÓGICA Y/O  
PSIQUIÁTRICA DESTINADO A VETERANOS DE  
GUERRA DE MALVINAS (LEY N° 9223,  
CAPÍTULO IV, ART. 8). IMPLEMENTACIÓN.  
PEDIDO DE INFORMES.**

Moción de vuelta a comisión, con preferencia

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Valinotto.

**Sr. Valinotto.**- Señor presidente: advierto que, según la información que tengo en mi banca, se ha pasado a archivo el punto 52 del Orden del Día.

Dicho punto trata de un pedido de informes que no fue respondido, por lo que acordamos con el legislador Nouzeret, presidente de la Comisión de Salud Humana, solicitar una preferencia de 21 días.

En consecuencia, solicito la reconsideración de dicho punto.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- En consideración la moción de reconsideración planteada por el legislador Valinotto sobre el punto referido.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

En consideración la preferencia por 21 días de dicho punto, mocionada por el legislador Valinotto.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Aprobada.

## PUNTO 52

### Pedido de Informes – Artículo 195

10472/L/07

**Proyecto de Resolución:** Iniciado por el Legislador Valinotto, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial (Art. 102 C.P.), informe sobre diversos aspectos referidos al Sistema de Salud para ex Combatientes, en virtud de lo establecido por la Ley N° 9223.

**Comisión:** Salud Humana

- 11 -

### CONVENIO DE ASISTENCIA FINANCIERA EN EL MARCO DEL RÉGIMEN FEDERAL DE RESPONSABILIDAD FISCAL ENTRE LA PROVINCIA Y EL ESTADO NACIONAL N° 12/07. APROBACIÓN.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Raúl Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente: he pedido el uso de la palabra para solicitarle el tratamiento del proyecto 10567, correspondiente al punto 49 del Orden del Día.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Si hay acuerdo de los otros bloques y si así se acordó en Labor Parlamentaria, no hay ningún inconveniente.

Corresponde entonces el tratamiento del punto 49 del Orden del Día, proyecto de ley 10567/E/07, con despacho de comisión ingresado de última hora.

Tiene la palabra el señor legislador Heredia.

**Sr. Heredia.**- Señor presidente, señores legisladores: viene a consideración de esta honorable Legislatura el proyecto de ley 10567/E/07, con despacho de las Comisiones de Economía, Presupuesto y Hacienda y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Des-

centralización, por el cual el Poder Ejecutivo propicia la sanción, por ley, del Convenio de Asistencia Financiera en el marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia y el Estado nacional, y autoriza al Poder Ejecutivo a contraer el empréstito y afectar la participación provincial en el Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos.

Señor presidente, señores legisladores: el presente proyecto de ley consta de tres artículos, cuyos textos originales, enviados por el Poder Ejecutivo provincial, fueron modificados para adecuarlos a la técnica legislativa correspondiente.

El artículo 1° establece: “Apruébase el ‘Convenio de Asistencia Financiera en el marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia de Córdoba y el Estado nacional’, registrado bajo el Nro. 12/07...”; y, donde dice: “con fecha 27 de marzo de 2007”, se agrega: “que compuesto de veinticinco (25) fojas útiles forma parte integrante de la presente Ley como anexo único”.

Asimismo, señor presidente, señores legisladores, en el artículo 2°, en donde consta la autorización al Poder Ejecutivo de la Provincia para afectar la participación provincial en el Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos para la ejecución de dicho Convenio, se hace referencia a lo ratificado por Ley nacional 25.570, y se agrega “o que en el futuro lo sustituya hasta la suma establecida en el artículo 1° del Convenio aprobado en el artículo anterior, con más sus intereses y gastos”. Estas modificaciones se efectúan para adecuar el texto a la técnica legislativa.

Señor presidente, este convenio se enmarca en el artículo 26 del Régimen de Responsabilidad Fiscal aprobado por Ley 25.917 al que adhirió la Provincia de Córdoba mediante la Ley 9237, que establece que el Gobierno nacional, a través del Ministerio de Economía y Producción, podrá implementar programas vinculados con la deuda de aquellas jurisdicciones que no cuenten con el financiamiento correspondiente, en tanto las mismas observen pautas de comportamiento fiscal y financiero compatibles con esta ley, es decir que este convenio no se aplicaría; lo mismo ocurriría con la refinanciación de la deuda provincial si la Provincia no estuviera cumpliendo con los requisitos -que son muchos y muy exigentes- del Régi-

men de Responsabilidad Fiscal creado por la Nación para una mejor administración económica financiera del Estado.

Este convenio se suma a otros que se firmaron en años pasados conocidos con el nombre de Programa de Financiamiento Ordenado. El primero de ellos fue establecido en el mes de noviembre del año 2002 con la finalidad de asistir a las provincias en la reestructuración de las deudas que se vieran incrementadas con la salida de la convertibilidad y la consiguiente pesificación de las deudas en dólares.

Para no abundar en los números y en el texto de la ley en tratamiento, me voy a referir a los puntos centrales del convenio en discusión.

El compromiso por parte del Estado nacional es entregar en calidad de préstamo a la Provincia, por intermedio del Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial, hasta la suma de 300 millones de pesos destinados a la cancelación parcial de servicios de capital e intereses de la deuda, mediante desembolsos periódicos y sujetos a las posibilidades financieras del Gobierno nacional.

Asimismo, señor presidente, es de destacar el punto referido a que los fondos serán reembolsados por la Provincia en 84 cuotas mensuales, de amortización de capital, que se empezarán a pagar a partir de enero del año 2009.

Respecto a los intereses, se capitalizarán hasta el 31 de diciembre del año 2007 y serán pagaderos mensualmente a partir de enero del año 2008, con una tasa anual del 6 por ciento nominal. Nótese en este punto algo muy importante y, sin ninguna duda, beneficioso para las finanzas provinciales, referido a que progresivamente se va aliviando la carga que producía el CER – Coeficiente de Estabilización de Referencia– al ajustar las deudas provinciales. Esta refinanciación, señor presidente, no sólo es a bajo costo porque tiene una tasa muy baja sino que, además, se realiza sin el ajuste del CER.

Otro punto a considerar en este convenio es que no solamente tenemos una tasa de interés notablemente inferior sino que puede verse, por ejemplo en el artículo 10º, que a partir del 1º de enero de este año no será de aplicación el CER; es decir, se elimina el CER a los saldos de capital adeudados por la Provincia en función de los convenios suscriptos en los años 2003, 2004 y 2005. Estos también pasarán a pagar una tasa de interés del 6 por ciento anual.

– Murmullos entre los señores legisladores.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**– Ruego a los señores legisladores guarden silencio, de modo que podamos escuchar la exposición del legislador.

Continúa con el uso de la palabra el señor legislador Heredia.

**Sr. Heredia.**– Por lo anteriormente expresado, señor presidente, debo recalcar que esta ingeniería financiera –que se logró llevar a cabo en este convenio entre la Nación y la Provincia– es el resultado de una decidida gestión provincial y, obviamente, de la voluntad del Gobierno nacional, y permitirá mejorar sustancialmente el horizonte del vencimiento de la deuda para los futuros gobiernos provinciales.

Debo destacar, además, que la Nación reconoce adeudar a la Provincia su participación en concepto de impuestos nacionales recaudados desde el 1º de enero de 2004 hasta el 31 de diciembre de 2006, conforme lo establece el artículo 2º del Decreto 2737 del año 2002, en el marco del acuerdo ratificado por la Ley 25.570. El monto del crédito reconocido será determinado a través del procedimiento establecido por la Resolución 496, de fecha 8 de septiembre de 2005, que establece los procedimientos de registros para la cancelación de obligaciones tributarias con títulos de la deuda pública, que serán aplicados a la recaudación percibida a partir del 1º de enero del año 2004, y por el período comprendido entre octubre de 2002 y diciembre de 2003.

Asimismo, los señores legisladores podrán revisar la documentación y fundamentalmente la Resolución 496 –consta de 17 fojas y sería muy extenso leerla–, que establece el procedimiento para el registro de la cancelación de las obligaciones tributarias con títulos de la deuda pública. No obstante, señor presidente, señores legisladores, tal como consta en las planillas que obran en la Nación y en la Provincia de Córdoba, los montos de los títulos públicos aplicados al pago del impuesto ascienden, para el año 2004, a 18.904.800 pesos, para el año 2005 a 8.247.700 pesos, y en los meses de enero a mayo de 2006, a 2.363.700 pesos.

Por su parte, señor presidente, la Provincia acepta dicho crédito reconocido y lo cede al Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial para ser destinado a la cancelación de deudas que tuviere la Provincia con dicho Fondo, a través de los con-

venios que suscribió con fecha 26 de febrero de 2003, 24 de septiembre de 2004 y 21 de diciembre de 2005. A su vez, el Estado nacional da por cancelada la deuda con el Fondo Fiduciario.

Otro aspecto a destacar es lo establecido en el Capítulo IV, en el sentido que la Provincia asume obligaciones de información –explicitadas en el Anexo II del convenio– y las que se encuentran encuadradas por la Ley de Responsabilidad Fiscal. Además, se compromete a no incrementar la deuda flotante por encima de los límites establecidos en el propio convenio, que la ubicaría para el año 2007 en 169.970.000 pesos, muy lejos, señor presidente, de los pronósticos agoreros que cifraban estos montos en valores que nada tienen que ver con la realidad. De manera que para el año 2006 esa deuda se cerraría en 175.770.000 pesos.

Por otra parte, en este convenio se acuerda implementar una política salarial y ocupacional compatible con los resultados fiscales y financieros que prevé el convenio y llevar adelante acciones para que los municipios apliquen en sus ámbitos los principios que fija la Ley 25.917.

Asimismo, otro de los elementos a destacar es que como garantía del cumplimiento de las obligaciones de reembolso del préstamo y de los intereses que se devenguen la Provincia cede a la Nación sus derechos sobre las sumas percibidas por el Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, de acuerdo a lo establecido por los artículos 1º, 2º y 3º del acuerdo Nación-Provincia ratificado por la Ley 25.570.

Señor presidente y señores legisladores: como habrán podido apreciar y estudiar en el expediente que acompaña a este proyecto de ley, y dado que está de acuerdo a las leyes vigentes, fundamentalmente la Ley de Régimen de Responsabilidad Fiscal aprobado por Ley 25.917, el bloque de Unión por Córdoba no ve mayores objeciones y recomienda su aprobación.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**– Tiene la palabra el señor legislador Fonseca.

**Sr. Fonseca.**– Señor presidente: la discusión sobre este nuevo convenio de asistencia financiera en el marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia de Córdoba y el Estado nacional deja alguna tela para

cortar, algunos elementos de suspicacia y otros vinculados, concretamente, al tema del manejo que se hace de la coparticipación que deben percibir los municipios a través del Gobierno provincial y éste a través del Gobierno nacional.

Digo esto porque algunos datos no aclarados han reavivado e incrementado las dudas respecto a la falta de mecanismos de control sobre las liquidaciones que realiza la Provincia para determinar la porción de coparticipación que les corresponde a los municipios de Córdoba.

Quiero repasar en forma concreta la Ley 8663 de la Provincia de Córdoba, cuyo artículo 2º establece: “El fondo a coparticipar estará integrado por los ingresos provenientes de los siguientes recursos: a) Impuestos sobre los Ingresos Brutos u otros impuestos que reemplacen sus recargos, actualizaciones, multas y demás accesorios; b) Impuesto Inmobiliario básico y adicionales de otros impuestos que lo reemplacen, sus recargos, actualizaciones, multas y demás accesorios; c) Asignaciones que recibe la Provincia de Coparticipación Federal de Impuestos, Ley N° 23.548 de la Nación y sus modificatorias, o de los acuerdos financieros que se establezcan entre ésta y la Provincia”.

Por su parte, el artículo 3º dice: “El monto total recaudado, de acuerdo al artículo 2º, se va a distribuir de la siguiente forma: el 80 por ciento para la Provincia y el 20 por ciento para las municipalidades y comunas”.

Entonces, el convenio que se está discutiendo requiere una ley de la Provincia que autorice al Estado nacional a retener automáticamente del Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos los importes necesarios para pagar el préstamo que le otorga al Gobierno de la Provincia de Córdoba, es decir que el Gobierno nacional rendirá de la masa coparticipable que le corresponde a la Provincia los montos para hacer frente a los servicios de la deuda originados en el préstamo de 300 millones de pesos que le otorga a la Provincia, más intereses, etcétera.

Aquí empiezan las dudas que hemos tratado de dilucidar y no han sido debidamente aclaradas, más allá de los esfuerzos que ha puesto el presidente de la Comisión de Economía, con relación a lo que toma como base para liquidar la coparticipación de impuestos el Gobierno de la Pro-

vincia de Córdoba: ¿lo señalado en el inciso a) de la Ley 8663?, o ¿lo señalado en el inciso b) más el valor bruto antes de las retenciones del inciso c) o más el valor neto de retenciones que informa diariamente el Ministerio de Economía y Producción de la Nación y deposita a la Provincia?

Si se realiza de acuerdo al monto bruto anteriormente señalado, ¿de qué fuente de información disponen los municipios para controlar el cálculo de la liquidación? ¿Tendrán los municipios que revisar lo recaudado por impuestos nacionales coparticipables y aplicar la resolución de lo que se denomina el "laberinto de la coparticipación" para determinar el monto bruto correspondiente a la Provincia?

Para los municipios hacer un seguimiento quincenal de este ejercicio no es una tarea sencilla ya que a esto se le suma que no disponen de manera oportuna de la recaudación del resto de los impuestos provinciales, publicados en las ejecuciones trimestrales con más de un mes de rezaigo. Quiero aclarar que recién hace quince días disponemos de la ejecución presupuestaria del 31 de diciembre del 2006.

Las dudas surgen porque el Ministerio de Economía de la Nación publica en su página el monto de lo percibido y no el bruto; es decir, si hay una recaudación bruta de 200 millones y se descuentan 50, la Provincia percibe 150 millones, y ese monto es el que distribuye a los municipios. Entonces, ¿qué pasa con los 50 millones que la Nación le descuenta a la Provincia por su deuda? ¿Es la Provincia o los municipios los que pagan la deuda?

En este caso habría una falsedad absoluta de los datos, una equivocación total de los números y una flagrante violación a la Ley de Administración, inclusive a las leyes que rigen la transparencia en el manejo contable de la administración provincial con respecto a lo que deben percibir los municipios.

Esto es así porque no contamos con los datos del monto bruto, sólo tenemos los del monto percibido. Queremos saber ¿cuál es el monto bruto que percibe la Provincia de Córdoba en concepto de recaudación y que después se distribuye como coparticipación?

Para facilitarle la tarea a los municipios, el Ejecutivo de la Provincia debería elaborar un informe detallado de la liquidación de coparticipación que le corresponde, detallando las "recauda-

ciones brutas", las "retenciones" y todo lo que disminuya el monto final "percibido".

Sólo informa a los municipios el monto de las liquidaciones efectuadas y depositadas en el Banco de la Provincia de Córdoba; en las ejecuciones presupuestarias también se informa lo efectivamente depositado a cada municipio sin dar un detalle de la conformación de la masa coparticipable.

Me pueden decir que esto se maneja en la Mesa Provincia-Municipios; no quiero quitarles valor a los intendentes de los Municipios de la Provincia de Córdoba, que rigurosamente tratan de controlar lo que se les reparte, pero me pregunto si conocen verdaderamente cuál es el monto bruto de la recaudación o si solamente se les hace saber lo percibido, mientras queda como remanente o saldo lo que descuenta la Nación en concepto de "deuda de la Provincia".

Quiero recordarles a los señores legisladores que en la Unicameral se creó una Comisión para el Seguimiento y Control de las Liquidaciones que, a varios años de su institución, nunca entró en funcionamiento.

Señor presidente, señores legisladores, nos quedan severas dudas ya que de este marco que hemos descrito podría inferir que el Convenio de Asistencia Financiera en el marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia de Córdoba y el Estado Nacional obliga a los municipios de Córdoba a pagar parte de la deuda de la Provincia sin enterarse. Verdadero intrínquilis que quisiéramos dilucidar, no en un discurso o en una réplica sino con los números en la mano que muestren lo que se recauda a nivel nacional en impuestos brutos para distribuir a las Provincias; tal vez así podríamos tener el convencimiento de que los municipios cordobeses no están pagando la deuda de la Provincia de Córdoba.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Heriberto Martínez Oddone.

**Sr. Martínez Oddone.**- Señor presidente: brevemente quiero manifestar que la Unión Cívica Radical no va a acompañar la firma de este convenio, tal como lo hiciéramos en el tratamiento de convenios anteriores. No lo hacemos porque, definitivamente, no coincidimos con la forma en que este Gobierno ha llevado adelante la administración de la Provincia; nos preocupa el alto endeudamiento en el que ha incurrido la Provincia.

Ponen como gran valor el hecho de haber eliminado el CER y haber tomado una tasa anual de 6 por ciento, pero esto ya se viene haciendo en los convenios firmados con anterioridad y, por tanto, no es un logro de este convenio.

Esta es una cuota más de la relación entre los Gobiernos nacional y provincial en materia de endeudamiento, financiamiento y condicionamiento político que la Nación le vine imponiendo a la Provincia.

En este sentido, nos preocupan fundamentalmente dos aspectos: uno que ya ha sido mencionado, el no trasladarle a los municipios la recaudación impositiva nacional que en materia de coparticipación federal le corresponde a la Provincia y que debería ser trasladada en cadena a los municipios de acuerdo a los porcentuales constitucionales.

La Nación reconoce una deuda en materia de transferencia impositiva y tributaria de enero del 2004 a diciembre del 2006, estamos refiriendo tres años, y esto va ser cancelado con la deuda resultante del Fondo Fiduciario para la ejecución de obras de acuerdo a los convenios firmados oportunamente. Por lo tanto, los municipios no van a recibir ni un centavo de lo que le correspondería por la deuda tributaria.

En segundo lugar, nos preocupa lo referido al “compromiso de la información”, ya lo dijimos al momento de aprobar el año pasado el otro convenio y ahora lo reiteramos. Estos convenios están comprometiendo al Gobierno de la Provincia a ser transparente en la información y a no elevar la deuda flotante.

El gran interrogante es saber cuál es la deuda flotante. En la ejecución presupuestaria informada a la Nación esa deuda es de 175 millones. Si se resta lo ordenado a pagar de lo pagado –que debería ser teóricamente el reflejo de la deuda flotante- nos da por resultado 214 millones en lugar de los 175 millones informados a la Nación. Esto constituye una impropiedad manifiesta en la transparencia de la información que está reclamando la Nación a través del convenio.

Lo mismo ocurre con la deuda total informada por parte de la Provincia a la Nación. Si analizamos la ejecución presupuestaria la deuda que nos informan a los legisladores es de 6.467 millones y la informada a la Nación es de 7.437

millones, hay una “módica diferencia” de 970 millones.

¿Cómo podemos acompañar la sanción de una ley que se supone debería garantizar adecuadamente la transparencia de la información a la Nación si difieren absolutamente los números?

Señor presidente, una vez más quiero manifestar que no coincidimos en la forma de administrar esta Provincia. Nosotros señalamos que la deuda asciende a 10 mil millones y la reconocida por ustedes es de 7.437 millones.

En el discurso de apertura de las sesiones ordinarias, el Gobernador justificó la deuda diciendo que había endeudado a la Provincia para ejecutar obras públicas, para inversión física de capital. ¿Saben a cuánto asciende, de acuerdo a la ejecución presupuestaria, lo invertido en obra pública por la Provincia en todos estos años de gestión, es decir, durante los años 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 y 2006? Asciende a 2.204 millones; entonces, queremos saber dónde están los 5.000 millones reconocidos como endeudamiento si no han sido gastados en obras públicas.

Por estas razones, no vamos a acompañar la firma de este convenio.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el legislador Benassi.

**Sr. Benassi.**- Señor presidente: adelanto el voto afirmativo del Frente para la Victoria al proyecto en tratamiento.

La propuesta es buena porque se pagan intereses a partir del año que viene y el capital a partir del 2009 con un plazo de siete años y una tasa de interés que se encuentra por debajo de la inflación; estamos hablando de un 6 por ciento contra un 12 ó 15 por ciento y a partir de los propios desembolsos parciales que hará la Nación.

Esto es lo que hoy tenemos en tratamiento. La propuesta es buena, ya que se pagan los intereses a partir del año que viene con una tasa de interés que se encuentra por debajo de la inflación. Pero si nos “enganchamos” con los argumentos de que realmente la coparticipación Provincia-Municipio se está haciendo correctamente figure, o no, la liquidación completa -no sólo lo que percibe la Provincia en forma neta- en una página web; con que la deuda flotante está total o parcialmente declarada por el oficialismo; y con una

serie de otros argumentos, lo único que vamos a lograr finalmente es no aprobar un convenio con la Nación, el que a todas luces es conveniente. Pero por si algo queda por adicionar a esta sospecha de que no se esté coparticipando adecuadamente a los municipios, o si se les está haciendo pagar deudas, diría que hay una contraparte interesada y que hasta la nueva liquidación de un sueldo y jornal refleja el bruto de las retenciones y el neto.

No porque no salga en una página web significa que la Provincia va a recibir lo que le den y, finalmente, el municipio lo que le den de lo que den, o el veinte por ciento.

Quiere decir que esta información, con toda seguridad, es controlada por la otra parte, pero aun cuando no lo fuera, si nosotros no estamos en contra de este proyecto estamos, en definitiva, rebajando el monto que debe ser eventualmente bien coparticipado.

Todos estos motivos hacen –reitero- que el bloque de Frente para la Victoria vote afirmativamente el proyecto en tratamiento.

Muchas gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra la señora legisladora Olivero.

**Sra. Olivero.**- Señor presidente: adelanto el rechazo del bloque de Izquierda Socialista al proyecto que plantea aprobar este Convenio de Asistencia Financiera, ya que -como muchas veces lo hemos manifestado en este recinto- bajo ningún punto de vista vamos a avalar las políticas de endeudamiento de este Gobierno ni de los anteriores porque, en realidad, con estos convenios lo único que se hace es patear la pelota para adelante impidiendo conocer efectivamente los números de la deuda que tiene la Provincia con la Nación y la Nación con los organismos de crédito internacionales y, fundamentalmente, porque –como hemos planteado- esta deuda es "impagable". Sin embargo, hoy volvemos a discutir un convenio de refinanciación porque aparentemente hay problemas económicos para afrontar los pagos que quedaron comprometidos en los presupuestos de la Provincia.

En ese sentido, vamos a seguir insistiendo en la creación de la Comisión Investigadora de la Deuda Pública para conocer los números reales y que a la misma la tienen que pagar los responsables -o mejor dicho "irresponsables"- de este endeudamiento tremendo que tiene la Provincia. Por lo tanto, coherentes con nuestra posición política,

tampoco vamos a avalar el proyecto que estamos tratando.

En oportunidad de tratar el Régimen de Responsabilidad Fiscal hemos hecho críticas sobre lo absurdo que era hacer el cálculo de las deudas en función del CER, y hoy estamos viendo que ha sido inviable tomar esas medidas.

Por lo tanto, como no estamos de acuerdo absolutamente con ninguno de estos proyectos vamos a ratificar el rechazo al proyecto en tratamiento.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Mosquera.

**Sr. Mosquera.**- Señor presidente: compartiendo los argumentos expuestos por el miembro informante, legislador Dante Heredia, y por los vertidos por el legislador Benassi, adelanto mi voto afirmativo.

Entiendo que este convenio es satisfactorio ya que elimina la aplicación del Coeficiente de Estabilización de Referencia para la actualización de la deuda, además, se aplica a la asistencia financiera una tasa de interés muy por debajo de la utilizada en los mercados nacionales e internacionales.

Por lo tanto, entiendo que es beneficioso para la Provincia.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**- Tiene la palabra el señor legislador Heredia.

**Sr. Heredia.**- Señor presidente: dadas las aseveraciones hechas por parte de legisladores del Frente Nuevo y la Unión Cívica Radical, me veo obligado a intervenir nuevamente para aclarar algunos puntos.

Tan enfáticamente como fue manifestado por los legisladores preopinantes que se opusieron a ese convenio, debemos decir desde el bloque de Unión por Córdoba que no estamos de acuerdo con el análisis y la crítica de los señores legisladores.

Pensar que se defienden los intereses de las comunas y municipios de la Provincia al poner en duda los montos de la coparticipación que se redistribuyen entre ellos, sería pensar que los mismos carecen de información. Esto no es así y los señores legisladores lo saben absolutamente, sobre todo aquellos que han sido intendentes porque no solamente obran en su poder las planillas que les remite el Ministerio de Economía de la



Provincia de Córdoba, sino que además tienen las planillas que emite el Banco de la Provincia de Córdoba con los saldos de las cuentas cuando realiza la transferencia de los fondos.

Creo que para una mejor explicación debemos recurrir a los números. Sé que ha habido algunas críticas respecto del uso del PowerPoint para ejemplificar algunas cosas, pero dado que a veces los legisladores miembros titulares de la Comisión de Economía no participan de las reuniones y, por lo tanto, no pueden dar el debate en la comisión terminamos haciéndolo en el recinto. Espero que estos números queden claros para demostrar la falsedad con que actúan respecto de los números utilizados para oponerse a esto.

Si tomamos en cuenta –esto para ilustración de los señores legisladores– la planilla de la rendición de la Coparticipación Federal de Impuestos del mes de marzo del año 2007 –información suministrada por la Dirección de Tesorería General de la Nación– podemos observar cómo día a día se liquida...

**Sr. Presidente (Schiaretti).**– Perdón, legislador Heredia, la legisladora Taquela le está solicitando una interrupción, ¿se la concede?

**Sr. Heredia.**– No. Ya termino, señor presidente.

**Sr. Presidente (Schiaretti).**– Sigue en uso de la palabra el legislador Heredia.

**Sr. Heredia.**– Decía: ...día a día es informada y transferida a la Provincia.

Si nosotros analizamos la coparticipación, el monto bruto de la misma del mes de marzo del año 2007, antes de las retenciones, es de 245.104.078,93; luego se hacen las retenciones y queda el neto que le transfiere la Nación a la Provincia en concepto de coparticipación; en el caso del mes de marzo el descuento de las retenciones fue de 48 millones, aproximadamente, quedando un monto para la Provincia de 203 millones de pesos.

Aquí se puso en tela de juicio -queriendo defender los intereses de los municipios- cuánto era lo que la Provincia, mediante este Convenio, permite que la Nación afecte para pagar el crédito; es decir, si con ese monto –lo dijo peregrinamente el señor legislador– los municipios terminan pagándole la deuda a la Provincia. Esto, señor presidente, no merece demasiado análisis.

Dijimos en la comisión que la coparticipación en la Provincia se hace sobre los montos brutos, antes de las retenciones; para demostrarlo tengo en mi poder estas planillas, que son de la Nación y de la Provincia de Córdoba, además de las liquidaciones del Banco de la Provincia de Córdoba. Como dijimos recién, de 245.000.000 de pesos –que es la coparticipación bruta– la Provincia coparticipa a los municipios el 20 por ciento; así, en el mes de marzo el monto de la coparticipación fue de 48.800.000 pesos, es decir, el 20 por ciento del monto bruto de la coparticipación nacional. Esto quiere decir que los municipios y las comunas de la Provincia reciben exactamente lo que les corresponde sobre el monto bruto de la coparticipación federal, antes de las retenciones. Lo mismo sucede respecto de los impuestos y de los ingresos provinciales.

El señor legislador hizo referencia a los ingresos brutos, al Impuesto Inmobiliario y a algunos otros, y los legisladores también pueden tener acceso a la ejecución presupuestaria, donde constan la recaudación impositiva y los montos que se han coparticipado a los municipios y a las comunas.

Con esto, señor presidente, se descartan absolutamente las críticas sobre la coparticipación pues la Provincia no va a pagar los intereses del crédito con los recursos de las comunas y de los municipios, porque se lo impide la ley y, además, porque la participación en la Mesa Provincia-Municipio lleva a que los intendentes estén absolutamente al tanto de los números actuales de la coparticipación, así como los de la recaudación provincial. Esto echa por tierra, señor presidente, las dudas sobre la falsedad de los datos y respecto de si se estarían violando las leyes que establecen lo que deben recibir los municipios.

Respecto de la conveniencia o no de llevar adelante un convenio de este tipo, debo decir que voy a ratificarlo. En tal sentido, me da la impresión que este proyecto de ley no fue leído con absoluto detenimiento, ya que decir que resulta perjudicial para los recursos de la Provincia pagar los intereses hasta el 31 de diciembre del año 2005 mensualmente a partir de enero de 2008, con una tasa del 6 por ciento nominal anual y en 84 cuotas, equivale realmente a no entender absolutamente nada lo que debe hacer un Gobierno cuando negocia en nombre de los intereses de los ciudada-

nos de Córdoba.

– Ocupa la Presidencia el señor Presidente Provisorio, legislador Francisco Fortuna.

Además, tal como lo establece el artículo 10 de este convenio, a partir del 1º de enero de este año no será de aplicación el CER, elemento que fue cuestionado en esta Legislatura y aprobado por la mayoría a los efectos de requerirle a la Nación que lo eliminara de la deuda provincial. Pues bien, esto fue conseguido en esta negociación y también fue aprobado en el convenio firmado el año pasado, donde se eliminó la aplicación del CER a los saldos de capital adeudado por la Provincia en función de los convenios de los años 2003, 2004 y 2005; y ahora van a pasar a pagar también una tasa del 6 por ciento anual nominal. Si tomamos en cuenta los índices inflacionarios y las actualizaciones por los indicadores que los señores legisladores quieran utilizar, vemos que se trata evidentemente de una negociación absolutamente beneficiosa y positiva para la administración provincial.

Si analizamos las planillas que la Nación confecciona respecto de las rendiciones de la coparticipación federal a la Provincia y las cuentas bancarias donde se hacen las acreditaciones a las comunas y municipios por parte del Gobierno de la Provincia de Córdoba -entendiendo que por ley sólo pueden ser coparticipados los recursos brutos o libres o antes de las retenciones-, teniendo en cuenta además que este convenio es beneficioso por cuanto prolonga los pagos en 84 cuotas, establece una tasa única anual nominal del 6 por ciento, se elimina el CER para el capital de los créditos anteriores y se establece esa tasa única hacia el futuro, consideramos que es una negociación productiva donde se cuidan los intereses de la Provincia por parte del Gobierno nacional y es a todas luces conveniente -pensando en los intereses de los cordobeses- llevarlo adelante.

Para aquellos legisladores que adujeron falta de información con esto queda absolutamente aclarada la crítica, por lo que, instamos a los señores legisladores a apoyar el proyecto en tramitación.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra la señora legisladora María Eugenia Taquela.

**Sra. Taquela.**- Señor presidente: no es ésta la primera vez sino, al contrario, en reiteradísimas oportunidades hemos tenido que escuchar al

legislador preopinante referirse a que los legisladores no asistimos a las comisiones. Como entiendo que no puede referirse más que a la comisión que preside, en este caso la de Economía, le solicito respetuosamente a través suyo, señor presidente, al legislador preopinante que se rectifique en lo que hace a los miembros titulares del bloque del Frente Nuevo, esto es, el legislador Ricardo Fonseca y quien habla.

En caso contrario voy a dejar formulada reserva de plantear una cuestión de privilegio por estas reiteradas aseveraciones que nos involucran de una manera absolutamente injusta, porque asumir como cierto lo que ha dicho reiteradamente el legislador preopinante es aceptar también de su parte que como presidente de comisión incumple las responsabilidades fijadas en el Reglamento Interno de esta Cámara.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- El legislador Dante Heredia me está solicitando alterar el orden.

Tiene la palabra, señor legislador.

**Sr. Heredia.**- Señor presidente: con mucho gusto me disculpo con la legisladora Taquela y con los legisladores Fonseca y Benassi. Me refería en general, no fue mi intención hacerlo en particular a ellos que sí han asistido a la comisión.

Pero, señor presidente, esta cuestión de los recursos de la coparticipación a los municipios y comunas fue planteada en la comisión y se zanjó la duda del legislador Fonseca. Incluso se hizo una consulta telefónica con el Ministerio de Economía y pensamos que la respuesta -obviamente ateniéndonos al texto de la ley- era absolutamente satisfactoria, por eso me llamó la atención la insistencia en este momento sobre el tema y me dio la impresión que no habían estado en la comisión.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Ricardo Fonseca.

**Sr. Fonseca.**- Señor presidente: es cierto lo que dice el presidente de la Comisión de Economía, se discutió esto en comisión pero, en realidad, no se zanjó en su totalidad la duda porque no teníamos elementos probatorios como para continuar el debate.

El legislador Heredia dice que las planillas que la Nación le envía a la Provincia determinan el bruto; he buscado pero no he encontrado ninguna planilla -si él las tiene le rogaría que me las haga llegar- para certificar lo que está diciendo. Estas

planillas son las mismas que requerimos en algún momento, a través de un pedido de informes de este bloque, sobre la información que eleva la Provincia a la Nación -no la envía a la Legislatura- para conocer los estados contables y movimientos mensuales de las cuentas oficiales de la Provincia de Córdoba. Creo que algo está fallando; la Nación, la Provincia o ambas.

Quiero destacar algo que dijo el legislador Heredia -diría que a confesión de parte, relevo de prueba-: "día a día sobre lo percibido". Eso es lo que sale en la planilla o los datos que suministra el Ministerio de Economía de la Nación y sobre lo que este bloque y yo tenemos severas dudas, porque lo percibido es lo que definitivamente se va a liquidar y girar al Banco de la Provincia de Córdoba. Hay un gris entre lo percibido, lo girado y lo bruto que se publica en la página del Ministerio de Economía. Esto es lo que estamos discutiendo, esa es la duda que tengo y que no pude zanjar a pesar de haber ingresado a la página del Ministerio de Economía de la Nación, que es el único dato que podemos tener.

Por otra parte, quiero aclarar algo que el legislador Heredia dijo: "se le impone la ley esto a la Provincia de Córdoba". Quiero destacar que no hay ninguna seguridad en la aplicación de la ley en la Provincia de Córdoba, y no me da ningún tipo de certeza la aplicación de la ley por parte del Gobierno de la Provincia de Córdoba. En este sentido, quiero ser absolutamente enfático porque responde de alguna manera a la iniciativa de mi bloque.

También el legislador Heredia habló de la eliminación del CER -que ya se hizo- pero esto es lo mismo que si a un obeso que pesa 100 kilos lo seguimos manteniendo en ese peso, sin régimen de ninguna naturaleza para adelgazar. Si no hay régimen el obeso sigue pesando 100 kilos, entonces eliminar el CER de la deuda no significa nada cuando la Provincia arroja una deuda de más de 11 mil millones de pesos. Entonces el gordo está, pesa 100 kilos, no se le da ración ni se le va a administrar ningún tipo de régimen alimenticio, se lo mantiene en 100, y es probable que algún fin de semana tenga algún descontrol y termine pesando algunos kilos más.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra

el legislador Heriberto Martínez Oddone.

**Sr. Martínez Oddone.**- Señor presidente: en primer lugar, quiero aclarar que si bien somos diez los legisladores de la Unión Cívica Radical intentamos asistir a todas las comisiones; si no asiste un legislador lo hace su asesor.

La sesión pasada tuvimos que soportar la humillación de que hicieran referencia a la no asistencia a las comisiones. A través suyo, señor presidente, quiero decirle que no hemos cuestionado el uso de PowerPoint sino la información que nos han brindado a través de esa herramienta, sin haberla considerado antes en la comisión respectiva. No fue en la Comisión de Economía donde se trató el tema de la sesión anterior sino en la de Educación, en donde cuestionamos la falta de presupuesto de la universidad que se pretendía crear, y luego asistimos a la sesión en la cual el legislador Heredia sacó el PowerPoint para informar lo que no había informado en la comisión. Eso es lo que hemos cuestionado, no el uso de esta herramienta.

En segundo lugar, debo decir que este legislador fue intendente, participó de la Comisión Provincia-Municipio, y estuvo en la Comisión de Seguimiento de la Coparticipación. Este legislador, cuando era intendente, estuvo en el Banco de la Provincia de Córdoba tratando de dilucidar cómo era el traslado y transferencia de los fondos de la coparticipación federal y provincial a los municipios, y nunca logró establecer un mecanismo transparente para verificarlo. Lo que se informa es lo efectivamente liquidado pero no lo que correspondería, como muy bien lo ha dicho el legislador Fonseca. Eso es lo que figura en las planillas.

Cuando fuimos al Banco Provincia pudimos verificar que existe lo que se llama "cuenta sucia", concepto que en un idioma de entrecasa significa que es el lugar donde llega lo liquidado por la Nación y donde, además, se incorporan los impuestos provinciales; a esa "cuenta sucia" se aplican los índices que manda el Ministerio de Economía mes a mes para ser transferidos a los municipios en su coparticipación, pero ahí ingresa lo efectivamente liquidado y no lo que debería ingresar.

A las pruebas me remito, o "el pez por la boca muere", señor presidente. El legislador Heredia dijo, en el momento de fundamentar la ley, que no cuentan con el monto que la Nación le

adeuda a la Provincia desde el año 2004 en materia de transferencia de impuestos y que ese monto se determinará a posteriori. Esto quiere decir, señor presidente, que si no tienen determinado el monto mal pueden saber cuánto le correspondería del mismo a los municipios.

Y nada han dicho de la falta de información sobre la deuda flotante; hemos preguntado sobre el tema el ante año, lo volvimos a hacer el año pasado y lo preguntamos ahora: ¿dónde figura, en la ejecución presupuestaria, la deuda flotante de la Provincia que informan a la Nación y se comprometen a no elevar?

Nada más, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Dante Heredia.

**Sr. Heredia.**- Señor presidente, voy a repetir brevemente que antes que las “cuentas sucias” hablo de las “críticas sucias”. Mencioné recién que la coparticipación nacional tiene un monto bruto que está comunicado y, si los señores legisladores quieren, pueden consultarlo con el Ministerio de Economía de la Nación.

Hice referencia al mes de marzo y ejemplifiqué con los datos -no hablé de los netos o de lo “percibido”- y dije que eso se puede corroborar con lo percibido por las comunas y municipios a través de las cuentas del Banco Provincia. Mencione, además, que si fuera solamente lo percibido por la Provincia lo que se distribuye, lo que recibirían los municipios sería mucho menos. Puse el ejemplo del mes de marzo y reitero que los señores legisladores interesados en las cuentas públicas pueden, sin ningún problema, conseguir esta información en el Ministerio de Economía de la Nación; para eso también están los representantes de los partidos políticos que componen esta Legislatura que pueden conseguir esta información en el Ministerio de Economía de la Nación en caso que no tengan confianza en la información que nosotros les brindamos.

Mencioné que en marzo del año en curso el monto de la coparticipación bruta fue de 245 millones de pesos, antes de las retenciones. Lo que efectivamente la Provincia recibió como liquidación fueron 203 millones porque hubo 42 millones de pesos de retenciones, pero la Provincia coparticipó a los municipios el 20 por ciento de los 245 millones. Así figura en las planillas que están en poder de los intendentes -esta información me la brindó precisamente uno de ellos-; allí consta la

transferencia que se ha hecho, el resumen de las cuentas de las comunas y de los municipios en el Banco de Córdoba.

Así, la suma de lo que se transfirió a las comunas y municipios como consecuencia de la coparticipación federal, más la coparticipación de los impuestos provinciales, ascendió en el mes de marzo a la cifra de 83 millones de pesos. Es decir, es el 20 por ciento de los 245 millones de pesos, más lo que la Provincia recaudó en concepto de impuestos provinciales que se coparticiparon a las comunas y municipios: 80,5 por ciento a municipios; 3 por ciento a comunas; 12 por ciento a FOFINDES; 1,5 por ciento al Fondo de Reserva y 3 por ciento FASAM. De esta manera se hace la liquidación.

Si los señores legisladores acceden a esta información que brinda el Ministerio de Economía de la Nación, podrán advertir que hay una planilla que dice: Provincia de Córdoba. Acuerdo Nación – Provincia, Ley 25.570, el monto de la coparticipación es de 245 millones de pesos que es la participación tributaria federal; luego está el monto donde se incluye lo que no se coparticipa.

Esta es una información accesible y no está tergiversada porque es producida en el Ministerio de Economía de la Nación, en el de la Provincia de Córdoba y en el Banco de la Provincia Córdoba.

Descalifico absolutamente la crítica acerca de los montos y de la manera en que se lleva adelante la coparticipación.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Fonseca.

**Sr. Fonseca.**- Señor presidente, hay cuestiones que no termino de entender y pregunto: ¿por qué tenemos que ir los legisladores provinciales al Ministerio de Economía de la Nación a pedir información?, ¿cuál es la razón? ¿Acaso no dicen que este Gobierno es transparente, que aplica la ley, que no hay que poner en dudas absolutamente nada acerca de su comportamiento y conducta? Entonces, nos deben dar la información real, la que corresponde. ¿Por qué tenemos que consultar al Ministerio de Economía de la Nación? No somos “fisgones” somos legisladores de la Provincia y se supone que este Gobierno –que se dice transparente y de conducta intachable- tendría que darnos la información como corresponde.

Desafío al legislador Heredia -no sé si está

en vigencia- para que esta Legislatura apruebe un pedido de informes -de autoría del legislador en uso de licencia Eduardo Fernández- referido al envío a esta Legislatura de la planilla que mensualmente el Gobierno de la Provincia de Córdoba le hace llegar al Ministerio de Economía de la Nación, entonces vamos a ver cuántos pares son tres zapatos.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Si no se hace uso de la palabra se va a votar en general el proyecto 10567, tal cual fuera despachado por las Comisiones de Economía y de Legislación General.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado en general.

A los efectos de la votación en particular se hará por número de artículo.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se votan y aprueban los artículos 1º a 3º inclusive.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- El artículo 4º es de forma.

Aprobado en general y en particular.

Se comunicará al Poder Ejecutivo.

#### PROYECTO DE LEY - 010567/E/07 MENSAJE

Tengo el agrado de dirigirme al señor Presidente de la Legislatura y por su digno intermedio a los miembros del Cuerpo que preside, con el objeto de remitir para su consideración la aprobación el presente Proyecto de Ley por el cual se aprueba el "CONVENIO DE ASISTENCIA FINANCIERA EN EL MARCO DEL RÉGIMEN FEDERAL DE RESPONSABILIDAD) FISCAL ENTRE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA Y EL ESTADO NACIONAL" registrado bajo el N° 12/07 del Protocolo Oficial de Tratados Convenios de la Subsecretaría Legal y Técnica de Fiscalía de Estado de la Provincia de Córdoba, suscripto entre el Estado Nacional representado por la señora Ministra de Economía y Producción., Lic. Felisa Miceli, el Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial, representado por su Presidente, Dra. Nora Fraccharoli y la Provincia de Córdoba representada por el Señor Gobernador, Dr. José Manuel de la Sota, con fecha 27 de marzo de 2007.

El presente Convenio se enmarca en el artículo

26 del Régimen de Responsabilidad Fiscal aprobado por Ley N° 25.917, al que adhirió la Provincia de Córdoba mediante Ley N° 9237 de la Resolución N° 25/07 de la Secretaría de Hacienda del Ministerio de Economía y Producción y de los artículos 21 y 22 de la Ley N° 26.198.

Que a través del presente Convenio de Asistencia Financiera, el Estado Nacional se compromete a entregar en calidad de préstamo a la Provincia por intermedio del Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial hasta la suma de pesos Trescientos Millones (\$ 300.000.000) destinados a la cancelación parcial de servicios de capital e intereses de deuda, mediante desembolsos periódicos y sujeto a las posibilidades financieras del Gobierno Nacional.

Se acuerda que la Provincia efectúe el reembolso del préstamo en ochenta y tres cuotas mensuales y consecutivas, devengándose intereses a partir de cada desembolso capitalizándose hasta el 31 de diciembre de 2007 pagaderos mensualmente y aplicando una tasa del seis por ciento (6%) nominal anual.

La Nación por su parte -artículo 4º- reconoce adeudar a la Provincia su participación en concepto de impuestos nacionales recaudados desde el 1 de enero de 2004 hasta el 31 de diciembre de 2006 en el marco del acuerdo ratificado por Ley N° 25.570.

Por su parte la Provincia acepta dicho crédito reconocido y lo cede al Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial, para ser destinado a la cancelación de deudas que tuviere la Provincia con dicho Fondo a través de los Convenios que suscribió con fechas 26 de febrero de 2003, 24 de septiembre de 2004 y 21 de diciembre de 2005.

El artículo 10 establece una nueva tasa de interés -6% nominal anual- aplicable a los saldos de capital adeudados, dejándose de lado la aplicación del Coeficiente de Estabilización de Referencia (CER).

En el Capítulo Cuarto, la Provincia asume obligaciones de información, a no incrementar la deuda flotante por encima de los límites establecidos en el propio convenio, a implementar una política salarial y ocupacional que sea compatible con los resultados fiscales y financieros que prevé el convenio y a llevar adelante acciones para que los municipios apliquen en sus ámbitos los principios que fija la Ley N° 25.917.

Las penalidades en caso de incumplimiento de las obligaciones asumidas están previstas en el Capítulo Quinto estableciéndose entre otras, la cancelación del préstamo, la suspensión de los desembolsos. etc.

Como garantía del cumplimiento de las obligaciones de reembolso del préstamo y de los intereses que se devenguen la Provincia cede a la Nación sus derechos sobre el régimen de Coparticipación Federal de Impuestos hasta la cancelación del capital, intereses y gastos, con exclusión de la limitación prevista en el artículo

8º de la Ley Nº 25.570.

Finalmente se condiciona la vigencia del acuerdo celebrado a su aprobación por parte de la Provincia, instancia que es requerida a la Legislatura por medio del presente proyecto, como así también la autorización por medio para contraer endeudamiento, la afectación de la participación provincial en el régimen de coparticipación y la autorización para la retención automática de los fondos de dicho régimen.

Que la afectación del Régimen de Coparticipación se encuentra autorizada por la Ley Nº 9348 -Presupuesto Año 2007- cuyo artículo 27 expresa: "El Poder Ejecutivo podrá realizar todas las gestiones necesarias para obtener financiamiento conforme a los fines y los límites previstos en esta Ley, afectado la Coparticipación Federal en los montos que correspondan al Tesoro Provincial o instrumentando la cesión fiduciaria de recursos propios, como garantía de las operaciones que se realicen con comunicación posterior a la Legislatura. Igual procedimiento podrá aplicarse con el objeto de garantizar la refinanciación de operaciones de crédito concertadas por la Provincia".

Por lo expuesto, bajo la previsión del artículo 104 inciso 33 y en ejercicio de las atribuciones conferidas en el Artículo 144 inciso 4 de la Constitución Provincial, me permito solicitar a ese alto Cuerpo la aprobación del presente proyecto de Ley.

Saludo al señor Vicegobernador con distinguida consideración y estima.

**Dr. José Manuel De la Sota, Cr. Ángel Mario Elletore, Sr. Jorge Eduardo Córdoba.**

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
SANCIONA CON FUERZA DE  
LEY:**

**Artículo 1.-** Apruébase el "CONVENIO DE ASISTENCIA FINANCIERA EN EL MARCO DEL RÉGIMEN FEDERAL DE RESPONSABILIDAD FISCAL ENTRE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA Y EL ESTADO NACIONAL" registrado bajo el Nro. 12/07 del Protocolo Oficial de Tratados y Convenios de la Subsecretaría Legal y Técnica de la Fiscalía de Estado de la Provincia de Córdoba, suscripto entre el Estado Nacional, el Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial y la Provincia de Córdoba, con fecha 27 de marzo de 2007.

El Convenio compuesto de veinticinco (25) fojas útiles., forma parte integrante de la presente Ley como ANEXO ÚNICO.

**Artículo 2.-** Autorízase al Poder Ejecutivo de la Provincia de Córdoba a tomar el préstamo y a afectar la participación provincial en el Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, para la ejecución de dicho Convenio, de acuerdo a lo establecido por los artículos 1º, 2º y 3º del "ACUERDO NACION - PROVINCIAS SOBRE

RELACIÓN FINANCIERA Y BASES DE UN RÉGIMEN DE COPARTICIPACIÓN FEDERAL DE IMPUESTOS", ratificado por Ley Nº 25.570, o el que en el futuro lo sustituya hasta la suma establecida en el artículo 1º del Convenio aprobado en el artículo anterior, con más sus intereses y gastos.

**Artículo 3.-** Autorízase al Estado Nacional a retener automáticamente del Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, de acuerdo a lo establecido por los artículos 1º, 2º y 3º del "ACUERDO NACION - PROVINCIAS SOBRE RELACIÓN FINANCIERA Y BASES DE UN RÉGIMEN DE COPARTICIPACIÓN FEDERAL DE IMPUESTOS" ratificado por Ley Nº 25.570, o la que en el futuro lo sustituya, los importes necesarios para la ejecución del Convenio aprobado por el artículo 1º de la presente Ley.

**Artículo 4.-** Comuníquese al Poder Ejecutivo.

**Dr. José Manuel De la Sota, Cr. Ángel Mario Elletore, Sr. Jorge Eduardo Córdoba.**

**DESPACHO DE COMISIÓN**

Vuestras Comisiones de **ECONOMÍA, PRESUPUESTO Y HACIENDA y de LEGISLACIÓN GENERAL, FUNCIÓN PÚBLICA, REFORMA ADMINISTRATIVA Y DESCENTRALIZACIÓN**, al dictaminar acerca del Proyecto de Ley Nº 10567/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que aprueba el Convenio de Asistencia Financiera en el Marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia y el Estado Nacional, y autoriza al Poder Ejecutivo a contraer el empréstito y afectar la participación provincial en el régimen de coparticipación federal de impuestos, OS ACONSEJAN, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le preséís aprobación con las siguientes modificaciones:

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
SANCIONA CON FUERZA DE  
LEY:**

**Artículo 1º.- APRUÉBASE** el "CONVENIO DE ASISTENCIA FINANCIERA EN EL MARCO DEL RÉGIMEN FEDERAL DE RESPONSABILIDAD FISCAL ENTRE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA Y EL ESTADO NACIONAL" registrado bajo el Nº 12/07 del Protocolo Oficial de Tratados y Convenios de la Subsecretaría Legal y Técnica de la Fiscalía de Estado de la Provincia de Córdoba, suscripto entre el Estado Nacional, el Fondo Fiduciario para el Desarrollo Provincial y la Provincia de Córdoba, con fecha 27 de Marzo de 2007, que compuesto de veinticinco (25) fojas útiles, forma parte integrante de la presente Ley como Anexo Único.

**Artículo 2º.- AUTORÍZASE** al Poder Ejecutivo de la Provincia de Córdoba a tomar el préstamo y a afectar la participación provincial en el Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, para la ejecución del Conve-

nio por esta Ley se aprueba, de acuerdo a lo establecido por los Artículos 1º, 2º y 3º del “ACUERDO NACIÓN - PROVINCIAS SOBRE RELACIÓN FINANCIERA Y BASES DE UN RÉGIMEN DE COPARTICIPACIÓN FEDERAL DE IMPUESTOS”, ratificado por Ley Nacional Nº 25.570, o el que en el futuro lo sustituya, hasta la suma establecida en el Artículo 1º de dicho Convenio, con más sus intereses y gastos.

**Artículo 3º.- AUTORIZÁSE** al Estado Nacional a retener automáticamente del Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos, de acuerdo a lo establecido por los artículos 1º, 2º y 3º del “ACUERDO NACIÓN - PROVINCIAS SOBRE RELACIÓN FINANCIERA Y BASES DE UN RÉGIMEN DE COPARTICIPACIÓN FEDERAL DE IMPUESTOS”, ratificado por Ley Nacional Nº 25.570, o el que en el futuro lo sustituya, los importes necesarios para la ejecución del Convenio aprobado por el Artículo 1º de la presente Ley.

**Artículo 4º.- COMUNÍQUESE** al Poder Ejecutivo Provincial.

**DIOS GUARDE A V.H.**

**Heredia, Monier, Soleri, Arias, Mussi, Mosquera.**

- 12 -

#### **IMÁGENES Y SONIDOS OBTENIDOS PARA LA PREVENCIÓN DE CONTRAVENCIONES Y DELITOS. TRATAMIENTO. REGULACIÓN.**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Corresponde el tratamiento del punto 34 del Orden del Día, proyecto de ley 10491, que cuenta con despacho de comisión al que damos ingreso.

Tiene la palabra el legislador Arias.

**Sr. Arias.** Señor presidente, señores legisladores: tenemos en tratamiento un proyecto de ley remitido por el Poder Ejecutivo, mediante el cual se procura implementar un régimen regulatorio para la instalación y funcionamiento de videocámaras en el ámbito provincial con el propósito de contribuir a asegurar la convivencia ciudadana, la erradicación de la violencia y la utilización pacífica de las vías y espacios públicos, así como de prevenir la comisión de delitos, faltas e infracciones relacionados con la seguridad pública.

Tradicionalmente, seguridad pública significa garantizar la tranquilidad pública y la seguridad del orden público y de las instituciones de éste, y su ejecución se encuentra a cargo de organismos

del Estado especializados en ello y, por lo tanto, implica la seguridad interior del Estado.

Sin dudas, en el plano de la seguridad pública en todo el mundo se registra una creciente percepción de inseguridad, que se ha relacionado con el incremento del delito común o, más bien dicho, de ciertos delitos comunes: contra la propiedad -especialmente hurtos y robos-, contra la integridad física, así como el tráfico de drogas ilícitas -en especial el microtráfico-, el consumo y sus efectos.

El fenómeno del delito tiene varias dimensiones, aunque en el sentido común está instalada sobremanera una de ellas: la relativa al incremento de la delincuencia. Se requiere analizar y redefinir el problema en su relación con la seguridad pública. Efectivamente, en los últimos decenios se observa un incremento generalizado tanto del pequeño delito como del crimen organizado y del delito transnacional, especialmente el vinculado al narcotráfico y delitos conexos, y otros como fraude, falsificaciones, tráfico de personas, de mujeres y niños, de órganos, de inmigrantes ilegales, etcétera; y un aumento de la violencia urbana.

No obstante, el problema del delito y sus efectos en la seguridad pública sólo tiene que ver con el incremento de la delincuencia y de la violencia, porque también las políticas y prácticas de control y represión constituyen una parte significativa del problema.

Este dato estructural de la relación entre control social y cultura no imposibilita el diálogo o la conversación entre horizontes culturales diferentes.

En la búsqueda de la comparación debe inexorablemente emprenderse la tarea de implementar diferentes tácticas de prevención del delito que se han ido construyendo internacionalmente.

Existe una distinción corriente que constituye un verdadero sentido común en los discursos políticos y científicos sobre la cuestión criminal entre dos finalidades de la política criminal: la represión del delito y su prevención. Reprimir el delito es la intervención después que el delito se ha producido, para castigar al sujeto que lo ha cometido; prevenir el delito es la intervención antes que el delito se produzca, para evitar que suceda. Para desarrollar estas finalidades de la política criminal se ponen en movimiento diversos recursos que

delimitan, a su vez, esferas en las prácticas sociales e institucionales. Por recursos entendemos una conjugación completa de dispositivos institucionales: tecnología de poder, técnicas de intervención, racionalidades y programas políticos.

Ahora bien, con respecto a la cuestión criminal, en los análisis contemporáneos comúnmente se hace referencia a la seguridad urbana. ¿Qué relación puede existir entre ese objeto –seguridad urbana- y las esferas de la política criminal? Para comprender este objeto es preciso partir de la ambigüedad constitutiva del mismo. Es seguridad urbana el problema objetivo del riesgo de ser víctima de un delito, y es seguridad urbana el problema subjetivo de la sensación personal y colectiva de temor con respecto a ser víctima de un delito. Ambos planos de la seguridad urbana se encuentran vinculados pero son independientes. Es decir, si se produce una disminución en el marco del primero no necesariamente se producirá idéntica disminución en el marco del segundo, como lo ha demostrado el grueso de la investigación empírica en esta materia. Producir seguridad urbana sería equivalente a reducir el riesgo de ser victimizado y/o a reducir la sensación personal y colectiva de temor frente al delito.

En este sentido, una política de seguridad urbana no es enteramente equiparable a una política de prevención del delito -siempre pensada desde el terreno de los objetivos- porque la prevención sólo abarcaría la primera esfera de aquella, el problema objetivo.

Siempre que no se asuma una relación automática de dependencia entre el problema objetivo y el subjetivo de la seguridad urbana, evidentemente existe una relación de género entre política de seguridad urbana y política de prevención de la criminalidad.

Dentro de estas fronteras conceptuales, y de acuerdo a lo expresado por el doctor Máximo Sosso, abogado, sociólogo, especialista en criminología y docente de la Universidad Nacional del Litoral en sus investigaciones sobre Seguridad Urbana y Tácticas de Prevención del Delito, es posible distinguir tres tácticas alternativas de prevención del delito: la táctica situacional y ambiental, la social y la comunitaria; si bien no es ésta la oportunidad para desarrollarlas voy a permitirme hacer una breve referencia a algunas de las teorías contenidas en la primera de las tácticas aludidas, o sea la situacional y ambiental.

Una de ellas es la teoría de la elección racional. Se trata de una construcción teórica que parte de la crítica a la posibilidad de conocer, evaluar e intervenir sobre la disposición o tendencia criminal de las personas y recupera los clásicos del Derecho Penal imaginando a la producción del delito como el resultado de un proceso de pensamiento, racional y voluntario, llevado adelante por el individuo, quien elige entre una serie de alternativas posibles a partir de un cálculo racional en el que considera las ventajas y desventajas de cada una de las opciones, buscando optimizar o maximizar sus beneficios; decide y actúa libremente en consecuencia. Se trata de un modelo económico del crimen que emplea el clásico análisis de costo-beneficio. El delito es considerado el producto de una decisión basada en típicas consideraciones de mercado.

Otra es la teoría de las actividades rutinarias. Esta construcción teórica pretende ser una explicación causal de la producción de los incidentes criminales en tanto hechos físicos relacionados con objetos ubicados en tiempo y espacio. En este marco teórico existen tres ingredientes mínimos para la producción de incidentes criminales, especialmente delitos predatorios de contacto directo: un potencial ofensor, cualquiera sea la razón por la que puede llegar a cometer un delito; un potencial blanco, ya sea un objeto o una persona, y la ausencia de un guardián capaz que abarca no sólo a los agentes policiales sino también a los vecinos, amigos, medios técnicos, etcétera. La ciudad, señor presidente, es un ámbito particularmente estimulante para el desarrollo de actividades delictivas pues la actividad rutinaria que en ella se desarrolla comúnmente coloca juntos a estos tres elementos en tiempo y espacio.

Para este investigador que venimos nombrando, existen diferentes niveles de responsabilidad en la prevención del delito: el desaliento personal, que es la responsabilidad de la familia y los amigos; el desaliento asignado, que es la responsabilidad de las personas empleadas para realizar estas tareas, como los agentes policiales; el desaliento difuso, que es la responsabilidad de aquellos empleados que no tienen asignada específicamente esta tarea, como los maestros; y el desaliento general, que es la responsabilidad de todos los ciudadanos, más allá de los lazos familiares u ocupacionales. Resulta entonces que la cuestión política central, para los teóricos de las



actividades rutinarias, es aumentar la responsabilidad de desalentar los incidentes criminales. Una de las formas de desalentar la comisión de estos incidentes es precisamente mediante la aplicación de técnicas de intervención, las que parecen globalmente demostrar que la táctica situacional y ambiental puede ser altamente exitosa para reducir determinados delitos, cometidos por determinados ofensores, en determinados lugares, en determinados momentos y bajo determinadas condiciones.

Es indudable que la sostenida evolución tecnológica que se viene evidenciando en los últimos decenios en el mundo entero ha deparado la aparición de novedosos instrumentos al servicio de las políticas públicas de seguridad, tanto en lo que hace a la prevención de delitos y contravenciones como a la propia investigación policial. De tal manera, la prevención de actos delictivos, la protección de las personas y la conservación y custodia de bienes que se encuentran en situación de peligro, especialmente cuando las actuaciones perseguidas suceden en espacios abiertos al público, llevan a los miembros de las fuerzas y cuerpos de seguridad de todo el mundo al empleo de medios técnicos, cada vez más sofisticados, para cumplir la indelegable misión de proteger el libre ejercicio de los derechos y libertades y garantizar la seguridad ciudadana.

Con estos medios, y en particular mediante el uso de sistemas de grabación de imágenes y sonidos y su posterior tratamiento, ha quedado plenamente demostrado que se incrementa notablemente el nivel de protección de los bienes y libertades de las personas. Los sistemas de video-vigilancia suponen, en sí mismos, elementos disuasorios –a los que ya nos refiriéramos– cuya importancia hay que tomar en cuenta como efectiva medida de prevención. Sin embargo, estos importantes aportes provenientes de la tecnología de la información vienen acompañados de dos factores que deben ser tenidos muy en cuenta al momento de su utilización: el tratamiento de los datos personales y la toma de imágenes por medio de videocámaras.

La constante reducción de los costos, tanto de los ordenadores como de las videocámaras, junto con el paulatino incremento de la capacidad de procesar información, así como la reducción

del tamaño de los equipos informáticos y de estas cámaras, parecen hacer de estas tecnologías instrumentos idóneos para cumplir con las tareas de prevención del delito y de persecución de delincuentes.

Por ello, no debemos sorprendernos por asistir a una generalización del uso de este tipo de instrumentos en distintos países del mundo, particularmente en el ámbito de la Unión Europea y de nuestro Continente Americano, sobre todo después de los terribles atentados terroristas perpetrados en Estados Unidos y España.

Las razones que asisten al Estado a optar por este tipo de medio de vigilancia e investigación son de diversa índole; por una parte, parece lógico que, en un contexto socioeconómico que se sumerge a pasos agigantados en la llamada "sociedad de la información", el Estado no pueda ni deba procesar de modo ágil grandes cantidades de información; por otro lado, fenómenos como el delito informático o la desaparición de fronteras pueden justificar el empleo de métodos como el tratamiento automatizado de datos personales, a fin de hacer frente a determinados tipos de delitos, plenamente insertos en su particular proceso de globalización. Sin embargo, no debe olvidarse que el empleo de tecnología de la información para el trabajo policial tiene su reversa; cada sociedad debe escoger el grado de control al que somete a sus ciudadanos, y en tal sentido resulta necesaria la búsqueda de un punto de equilibrio entre el empleo de medios tecnológicamente avanzados por parte de las fuerzas de seguridad y la garantía y tutela de los derechos fundamentales constitucionalmente consagrados.

De tal manera, los datos sólo pueden ser recogidos y registrados para finalidades determinadas, explícitas y legítimas, deberán ser pertinentes y no excesivos respecto a las finalidades previstas, y su conservación deberá limitarse al tiempo estrictamente necesario para la consecución de la finalidad del tratamiento.

Este proyecto de ley justamente regula el uso de los medios de grabación de imágenes y sonidos que vayan a ser utilizados por las fuerzas de seguridad introduciendo las garantías necesarias para que el ejercicio de derechos y libertades reconocidos tanto en la Constitución nacional como en nuestra Carta Magna provincial sea máximo

y no pueda verse perturbado con un exceso de celo en la defensa de la seguridad pública.

No obstante, en esos casos podemos inferir que aquellos que no tenemos nada que ocultar -más claramente no tenemos intenciones de delinquir- nos sentimos más seguros ante la presencia de cámaras, no nos sentimos coartados en nuestras acciones y movimientos, o, en todo caso, anteponeamos nuestra protección ante nuestra libertad.

Sin caer en un Estado policial y teniendo en cuenta que en materia de seguridad lo más importante es la gestión y su organización, no podemos dejar de evaluar si actualmente el sentir de los ciudadanos no es el de renunciar, aunque sea en forma mínima, a cierto espacio de intimidad a cambio de una mayor sensación de seguridad porque, en definitiva, la seguridad ciudadana es en parte la percepción de protección que los propios ciudadanos tengamos.

Por otro lado, debemos advertir que si existen dos palabras que se pronuncian más intensa y extensamente en la actual sociedad de principios del siglo XXI son las de “seguridad” y “libertad”. Todo el mundo exige a sus gobernantes más libertad, por ser un derecho fundamental y primigenio de la persona humana, y al mismo tiempo le demanda más seguridad sin comprenderse, en muchas ocasiones, que ambos conceptos pueden llegar a ser contradictorios.

Las garantías que introduce el presente proyecto de ley en el uso de sistemas de grabación de imágenes y sonidos por parte de las fuerzas de seguridad comienzan con el establecimiento de un régimen de autorización previa para la instalación de videocámaras, inspirado en el principio de proporcionalidad en su doble versión de idoneidad e intervención mínima.

A este criterio de proporcionalidad, pese a ser un concepto jurídico indeterminado, podemos definirlo como una exigencia común y constante para la constitucionalidad de cualquier medida restrictiva de derechos fundamentales, entre ellas las que supongan una injerencia en los derechos a la integridad física y a la intimidad, y, en particular, de las medidas restrictivas de derechos fundamentales adoptadas en el curso de un proceso penal.

En este sentido podemos aseverar que para comprobar si una medida restrictiva de un derecho fundamental supera el juicio de proporcionali-

dad es necesario constatar si cumple los tres siguientes requisitos o condiciones: primero, si la medida es susceptible para conseguir el objetivo propuesto, que sería el juicio de idoneidad; segundo, si además es necesario en el sentido que no exista otra medida más moderada para la consecución de tal propósito con igual eficacia, lo que constituiría el juicio de necesidad; y tercero, si la misma es ponderada o equilibrada por derivarse de ella más beneficios o ventajas para el interés general que perjuicios sobre otros bienes o valores en conflicto, que resumiría el juicio de proporcionalidad en sentido estricto.

Asimismo, la proporcionalidad es un elemento fundamental en todos los ámbitos en los que se instale el sistema de video vigilancia, dado que son numerosos los supuestos en los que la vulneración del mencionado principio pueden llegar a generar situaciones abusivas. En este mismo sentido se han pronunciado las legislaciones sobre esta materia que han adoptado los distintos estados miembros de la Unión Europea. La ley prevé, además de las instalaciones fijas de video cámaras de cuya existencia el público deberá ser siempre informado, el uso de video cámaras móviles con la necesaria autorización, cuyo trámite se instrumentará por vía reglamentaria.

Las imágenes y sonidos obtenidos por cualquiera de las maneras previstas serán destruidas en el plazo de un año a contar de la fecha de su captación, salvo que se relacionen con cuestiones graves en materia de seguridad pública, con una investigación policial en curso o con un procedimiento judicial abierto.

Finalmente, se dispone que las imágenes y sonidos obtenidos revisten un carácter absolutamente confidencial, pudiendo sólo ser requeridos por magistrados o fiscales que se encuentren abocados a la investigación o juzgamiento de causas contravencionales o penales de naturaleza dolosa.

Como se podrá advertir, señor presidente, es necesario que esta Legislatura brinde, por un lado, las herramientas que el Poder Ejecutivo reclama en materia de seguridad y, por otro, determine instrucciones precisas para adecuar los tratamientos de imágenes con fines de vigilancia a los principios constitucionales, garantizando los derechos de las personas cuyas imágenes son tratadas por estos procedimientos.

El marco en el que se mueve el presente

proyecto es claro: la seguridad y vigilancia, elementos presentes en la sociedad actual, y que no son incompatibles con el derecho, fundamentada la protección de la imagen como dato personal, lo que en consecuencia exige respetar la normativa existente en materia de protección de datos para, de esta manera, mantener la confianza de la ciudadanía en el sistema democrático.

Con relación a la instalación de sistemas de video cámaras, será necesario también ponderar los bienes jurídicos protegidos, por tanto, toda instalación deberá respetar el principio de proporcionalidad lo que en definitiva supone, siempre que sea posible, adoptar otros medios menos intrusivos a la intimidad de las personas con el fin de prevenir interferencias injustificadas en los derechos y libertades fundamentales. En consecuencia, el uso de cámaras o video cámaras no debe suponer el medio inicial para llevar a cabo funciones de vigilancia, por lo que, desde un punto de vista objetivo, la utilización de estos sistemas debe ser proporcional al fin perseguido que, en todos los casos, deberá ser legítimo.

No obstante, este sistema de vigilancia y protección no es en absoluto novedoso toda vez que ya se viene utilizando en forma recurrente para la protección de edificios públicos y privados y para el control de tráfico vehicular en vías urbanas e interurbanas; es frecuente observar establecimientos comerciales que disponen de sistemas de grabación para captar imágenes de quienes se aproximan a sus góndolas; incluso se pueden observar los monumentos, plazas y calles de nuestras ciudades a través de la televisión o de páginas de Internet que recogen las imágenes obtenidas por cámaras instaladas en la vía pública.

Tampoco podemos desconocer que la video vigilancia ya se viene expresando en circuitos cerrados de televisión, video porteros, cajeros automáticos, bancos, escuelas, cárceles, seguridad infantil, clima, medio ambiente, hospitales, empresas, casas, en síntesis, cualquier espacio que requiera vigilancia. Sólo en la Capital Federal actualmente hay instaladas aproximadamente 120 mil cámaras en espacios públicos o semi públicos, y de acuerdo a la información suministrada por la Cámara Argentina de Seguridad Electrónica - CASEL- el mercado crece a un promedio del 25 por ciento anual.

Asimismo, en el mundo existe una verdadera proliferación de la vigilancia mediante herramientas tecnológicas; un ejemplo lo podemos ver en el Metro de París donde este año se instalará una red multiservicios que integrará cámaras de vigilancia, Internet, voz y video de pasajeros, conformada por una red de banda ancha con 6.000 cámaras, 300 monitores de video, 40 mil líneas telefónicas y 1.500 redes locales en 500 estaciones de metro, tren y autobús.

Entonces, por tratarse de una práctica común en numerosos sitios del país y el mundo no podemos siquiera imaginarnos que esta iniciativa pueda generar alguna controversia, ya que el único fin perseguido es el de proteger mediante la utilización de videocámaras espacios públicos de singular importancia o conflictividad, respondiendo a la demanda ciudadana y a la necesidad de dar respuesta subsidiaria a la misma amparada en la legalidad más rigurosa, con el objetivo específico y concreto de contribuir al mejoramiento de la seguridad ciudadana con el más escrupuloso respeto a los derechos inherentes a las personas.

No caben dudas que en muchos casos las medidas de seguridad coartan nuestra libertad de actuación y pueden llegar a entrometerse en nuestra intimidad; por ello la implantación de medidas de protección en cualquier ámbito es un asunto muy delicado y de cierta complejidad porque se debe evitar herir susceptibilidades y, a su vez, garantizar el nivel de seguridad deseado, respetando los derechos fundamentales de los individuos. Es precisamente con este régimen regulatorio que se intenta defender el derecho a la intimidad, frente a la posibilidad o a la necesidad demostrada por el Estado de instalar cámaras de vigilancia con el sano propósito de buscar mayor seguridad ciudadana.

Los ciudadanos no saben de limitaciones de medios y recursos y son ajenos a la cuestión competencial. Los ciudadanos exigen respuestas a sus problemas de inseguridad y en ese sentido es posible que éste sea el momento propicio, abandonando la retórica mediática, interesada y fácil, para analizar la realidad de la seguridad pública de nuestros pueblos y ciudades en forma clara, coherente y eficaz, que permita a los ciudadanos orientar sus exigencias y a las administraciones mejorar sus respuestas.

Es tarea política, ética, moral y cultural, tanto en lo individual como en lo colectivo, enfrentar hoy en día el análisis crítico de los límites de la vigilancia, tomar conciencia de la misma y comprender el rol que cada uno juega en este Estado y en un régimen de vigilancia que se instala progresivamente y con mayor firmeza en la sociedad tecnológica contemporánea.

Adelanto el voto afirmativo de mi bloque y solicito el acompañamiento del resto de los bloques parlamentarios en igual sentido.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Eduardo Massa.

**Sr. Massa.**- Señor presidente: el proyecto 10491/E/07, enviado por el Poder Ejecutivo, entre sus considerandos y fundamentos propicia medidas invocando grandilocuentemente la necesidad de regular el uso de medios de captación y grabación de imágenes y sonidos, introduciendo las garantías que son precisas para que el ejercicio de los derechos y libertades constitucionales sea pleno y no pueda verse menoscabado por un exceso atribuido a garantizar la seguridad pública; esta afirmación sigue a una preliminar propuesta donde anuncia que este proyecto de ley propone regular la instalación de cámaras y videocámaras y, en paralelo, que esa política sea compatible con la protección de la imagen como dato personal y de la intimidad y el honor. Finalmente, abona esta tesitura afirmando que: "la seguridad y la vigilancia, elementos presentes en la sociedad actual, no son incompatibles con el derecho fundamental de protección de la imagen como dato personal".

Con esta propuesta se eleva el proyecto que hoy se somete a debate, que trata de regular el manejo de las imágenes y sonidos grabados por la fuerza de seguridad en este combate que se trata de llevar adelante contra el incremento del delito.

El mantenimiento de las reglas de la convivencia ciudadana ha sido motivo de preocupación desde siempre por parte de nuestras comunidades pero el preservar la seguridad -con la alteración de esas reglas de convivencia- no pueden justificar cualquier medida sino que deben estar ordenadas, planificadas y ejecutadas dentro de un sistema general, en el marco de una política pública de seguridad que brinde a la ciudadanía el cabal conocimiento completo de objetivos, métodos y sistemas aplicables en los que participará y colaborará para su sostenimiento.

El propio proyecto reconoce la inexistencia de políticas de Estado en este orden; dice textualmente el doctor De la Sota: "Es necesario pues trabajar consensuadamente en la fijación de una política de Estado con un horizonte a largo plazo, que permita trabajar sobre la complejidad y la profundización de las medidas que resulten necesarias en términos de funcionamiento del Estado y de la composición social".

Este reconocimiento de falta de políticas de Estado en materia de seguridad es la base sobre la cual el accionar de este Gobierno genera falta de definiciones en esta materia que se traducen en la imprecisión de objetivos, esto lleva a la indeterminación de los métodos y a la imposibilidad de articular planes que permitan revertir la situación, y a que el Estado reaccione espasmódicamente frente a determinadas situaciones que lo convulsionan y que reclaman su presencia, siendo incapaz de establecer y estipular -aunque más no sea- protocolos de actuación. Así, la imprevisión, la improvisación y la incoherencia se enseñorean en el marco de la seguridad pública.

Esta ley -aun cuando fuera necesaria la regulación del manipuleo de las imágenes y las grabaciones- va a dar respuesta a la ausencia clara de políticas públicas en materia de seguridad.

Esta ley no constituye nada más que un intento de poner un parche a una metodología y una planificación que no aciertan en dar una respuesta al problema y que generan y multiplican la sensación de inseguridad subjetiva -como recién se definiera- y la grave inseguridad objetiva que sufren los ciudadanos.

Comparto muchos de los conceptos teóricos que se han esbozado. Se pueden definir de muchas maneras estas circunstancias o tratar de diagnosticarlas, pero no puedo aceptar -porque contradice la esencia del sistema democrático- que cada Estado debe definir el grado de control al que somete a sus ciudadanos.

Señor presidente, no va a ser posible brindar mayor seguridad a nuestra ciudadanía vigilando y controlando a los ciudadanos honestos que cumplen y realizan sus actividades normales en los ámbitos habituales, que diariamente transitan para obtener el sustento para sí y para sus familias y para desarrollarse.

La vigilancia aporta a la seguridad, pero vigilancia no es igual a seguridad, y es claro que el Gobierno tiene cabal conciencia de esto. Ha sido

preocupación del Ejecutivo, como surge del escrito de fundamentación de este proyecto de ley y de la extensa exposición leída por el legislador que me precediera en el uso de la palabra, tratar de dar certeza a este procedimiento, a este sistema que se intenta instrumentar, adjudicando la palabra "proporcionalidad" a esta metodología de vigilancia y observación de la ciudadanía en general, ha tratado de sujetarlo a tres conceptos: susceptible, necesaria y ponderada. Pero vale la pena aclarar que ninguno de esos conceptos, ninguna de esas previsiones, ninguna de esas regulaciones están insertos en este proyecto de ley.

Entonces, quede claro que para este bloque, este proyecto de ley que regula el manejo de las imágenes y sonidos de personas físicas no es ni suficiente, ni satisfactorio, ni resuelve el grave problema de seguridad que hoy vive nuestra comunidad. Esto no significa negar el aporte que los nuevos elementos tecnológicos pueden brindar en este proceso, y sin lugar a dudas hoy ya son utilizados por lo que su regulación es necesaria y corresponde avanzar sobre ello.

Pero el proyecto ofrece demasiadas imprecisiones que lo hacen no sólo harto criticable sino que también lo muestran como una respuesta incongruente, meramente circunstancial, para tratar de ofrecer un marco -llamado disuasorio- para la delincuencia y tratar con ello de brindar mayor seguridad a nuestra castigada ciudadanía.

Este proyecto de ley presenta demasiados defectos: es asistemático, no contiene una regulación ordenada y precisa de lo que quiere establecer -cómo se va a tomar, dónde se va a resguardar, cómo se va a utilizar-, es desordenado, tras definir el objetivo refiere algunos conceptos como personas físicas identificadas o identificables que procura luego definir en otros artículos; habla siempre del responsable del manipuleo u operador, que tampoco define, y le establece responsabilidades que lo sujetan al estatuto correspondiente; desde el vamos es impreciso cuando no define si la cámara va a ser preventiva o medio de prueba; es abierto, porque produce delegación legislativa y deja una serie de regulaciones que la ley debiera establecer para su reglamentación ulterior, esto le da ambigüedad y genera el grave cono de sombras de la arbitrariedad, pues depende del funcionario que asuma tal responsabilidad.

Nuestra ciudadanía no necesita, no merece, además de la inseguridad, tener el sinsabor de que sus derechos, su privacidad, estén sujetos a las necesidades que estime individualmente un funcionario.

Este proyecto de ley, señor presidente, ha dejado de lado ex profeso tales aspectos, y lo afirmo concluyentemente porque de su texto fluye claramente que no es más que la repetición -mala repetición- del texto español que regula el tratamiento de estas imágenes y sonidos. España, que ha dictado una Ley Orgánica 4, de 1997, y una 15, de 1999, en la primera regula estas imágenes y en la segunda establece una protección de datos de carácter personal que nosotros todavía no tenemos precisada.

Es clara la reproducción textual de aquellas leyes en este proyecto. Veamos si no, el segundo párrafo del artículo 12 de este proyecto que dice: "Las referencias a videocámaras, cámaras fijas y cámaras móviles se entenderán hechas a cualquier medio técnico análogo". Esto se saca tal cual y estrictamente de aquella ley. Asimismo, cuando habla de que no se podrán utilizar videocámaras para tomar imágenes ni sonidos en el interior de una vivienda ni de sus vestíbulos -dicen los españoles-, aquí hablamos "ni de sus recintos privados, salvo autorización judicial...", y agrega el español "... así como tampoco grabar conversaciones de naturaleza estrictamente privada" lo que nuestro texto propuesto ha suprimido, quitando una garantía que debió haber mantenido. Ni qué decir del artículo 10 que dice: "Cuando no haya lugar a exigir responsabilidades penales, las infracciones a lo dispuesto en la presente ley serán sancionadas con arreglo al régimen disciplinario correspondiente a los infractores y, en su defecto, con sujeción al régimen general de sanciones en materia de tratamiento automatizado de los datos de carácter personal", lo que repite textualmente nuestra ley, aún cuando no tenemos este último régimen de tratamiento automatizado.

Evidentemente, el texto -y no hay que avergonzarse de ello porque si hay una ley buena hay que traerla- debió haber mantenido las garantías que aquel texto fuente tenía, debió haber copiado aquellos agregados que hoy no vemos en este proceso.

Vamos al caso: artículo 1º: "La presente ley

se aplicará al tratamiento sobre imágenes y sonidos de personas físicas...” hasta allí está igual que el español, y nuestro proyecto agrega: “...identificadas o identificables”, y coincide en: “...que se obtengan en la vía pública...”, pero el nuestro añade: “... o lugares de acceso público...”.

Dejo formalmente propuesto que para este artículo 1º se supriman ambos conceptos ya que el primero ensombrece el texto legal y el segundo posibilita la instalación de cámaras en lugares de acceso público, es decir, más allá de la vía pública o de los lugares públicos donde podría ejercerse la vigilancia a través de estos métodos. Pero lo más grave es que en el texto del artículo 1º se ha suprimido la regla que agrega la norma española en cuanto a la preservación de las garantías de los derechos fundamentales, libertades públicas de los ciudadanos que habrá de respetarse ineludiblemente en las sucesivas fases de autorización, grabación y uso de las imágenes y sonidos. Este aspecto tiene importancia cuando hablamos de la autorización –cuestión que veremos más adelante– puesto que la ley española lo sujeta a una comisión que debe presidir un magistrado y que debe estar compuesta, en minoría, por los integrantes del ámbito gubernamental que requiere la autorización. De manera tal que nada tiene que ver con el sistema propuesto, donde la autorización queda sujeta a una reglamentación de la que surgirá la autoridad de aplicación de la Secretaría, que es el Ministerio de Seguridad; y no sabemos cómo, dónde y de qué modo se va a debatir ni cómo se van a atender los planteamientos al respecto.

El artículo 2º de este texto legal repite los conceptos del artículo 2º de la Ley Orgánica 4 de 1997; sin embargo, agrega una condición al tratamiento automatizado de las imágenes y sonidos y lo sujeta a otra reglamentación, de la cual nosotros carecemos.

El artículo 3º contiene la primera referencia que se hace, no sólo al objetivo del mantenimiento y preservación de la seguridad ciudadana, sino también –de modo ambiguo, genérico e inespecífico– a los demás fines previstos en esta ley, y lo hace sujetándolo a que mediará razonable proporción entre la finalidad pretendida y la posible afectación del honor. Las regulaciones extranjeras están extendidamente fijando las pautas legales del principio de proporcionalidad para que la comisión –no los ministros– autorice la instalación de dichas

cámaras puntualmente en cada lugar y pueda evaluarlo y, asimismo, prohíbe la instalación de ciertas cámaras cuando esos objetivos son vulnerados. De modo tal que la regulación del artículo 3º es notoriamente insuficiente, da lugar a situaciones no deseadas –y casi hasta ilegítimas– que no vamos a convalidar.

El artículo 4º se refiere a considerar identificable a una persona y trata de definir lo que el artículo 1º establece de un modo genérico, enunciativo y confuso. Tampoco vamos a avalar esta definición puesto que entendemos que precisamos de certezas para poder otorgar definiciones legales concretas del modo que lo hacen aquellas regulaciones de las cuales se extrajo este sistema.

El artículo 5º es invocado como aquél que da garantías al ciudadano puesto que establece que las imágenes y sonidos tienen carácter absolutamente confidencial y que sólo podrán ser requeridos por magistrados y fiscales que estén avocados al juzgamiento y conocimiento de las causas contravencionales o penales. Aquí vale la pena aclarar que, lamentablemente, los bloques de la oposición de esta Legislatura hemos logrado recién al comienzo de esta sesión acceder al despacho final, que agrega concretamente en este artículo: “...de naturaleza dolosa a las causas contravencionales y penales”, toda vez que la única reunión en que se debatió este proyecto no emitió despacho final, y recién hoy ha sido conocido el texto propuesto. No obstante, compartimos la garantía que este artículo 5º trata de ofrecer, aun cuando podamos considerar que no satisface plenamente todas las necesidades de preservación de la intimidad.

El artículo 6º –que referí anteriormente– trata de establecer los impedimentos de la utilización de videocámara en el interior de las viviendas, en sus recintos privados, “salvo autorización judicial”, cuya razonabilidad hace innecesario que me refiera a ello, pero sujeto también a la posibilidad del caso de delito flagrante a definir, por supuesto, por el operador que no sabemos quién es y sin que conozcamos el criterio con que lo va a hacer. De modo que le estamos otorgando una facultad en blanco para que pueda definir o decidir cuándo va a grabar o filmar en el interior de los recintos privados, con el agregado que al copiarse este artículo se le suprimió la frase que establecía el impedimento para grabar conversaciones de naturaleza estrictamente privada, que sí contienen las

regulaciones españolas de las cuales se extrajo el proyecto.

El artículo 7º, que también sufrió una modificación final antes de entrar a este recinto, establece el tiempo de conservación de las imágenes que se obtengan por este método y de los diez años originales que se proponían se acotó a un año, de lo cual me alegro. Pero, en verdad, este artículo que en el fondo establece una definición al decir “estas imágenes no son eternas ni pueden ser conservadas eternamente”, no es claro porque habla nada más que de la conservación y no de la destrucción.

Las reglamentaciones internacionales a las que aludiera quien me precedió en el uso de la palabra lo establecen taxativa y terminantemente. Dice el artículo 8º de la ley española: “Las grabaciones serán destruidas en el plazo máximo –y pido que se preste atención– de un mes desde su captación, salvo que estén relacionadas con infracciones penales o administrativas graves o muy graves en materia de seguridad pública”. Es decir que al cabo de un mes son destruidas preservando la intimidad, la imagen y las escenas que no son necesarias resguardando, por lo tanto, las garantías y derechos de los ciudadanos.

Tal vez podemos estipular el plazo conforme nuestros procedimientos y métodos judiciales, pero lo que la ley sí debe establecer es que deben ser destruidas al cabo de un año, y así lo dejo propuesto concretamente. El texto debería decir: “Las imágenes y sonidos que se obtengan conforme las previsiones de esta ley deberán ser destruidas en un plazo máximo de un año”. La urgencia e inmediatez de esta sesión nos impidió anticipar la propuesta.

El artículo 8º de este proyecto –que tampoco compartimos– habla de la sujeción de la instalación de las videocámaras y de un régimen de autorización, cuyo trámite se instrumentará por vía reglamentaria; se faculta al Poder Ejecutivo a que determine la ubicación, lugares públicos, de acceso público y la obligación, clara e innegable, de que el público debe ser informado de manera permanente sobre esas cámaras.

Señor presidente, igual regulación en textos que se han invocado como bases y fuentes de la regulación que se pretende sancionar, ha demandado extensos artículos, con precisiones cla-

ras sobre cómo, quién, cuándo, dónde y sujeto a qué condiciones se va a obtener la autorización para instalar las cámaras, y no lo deja sujeto a que el Poder Ejecutivo lo determine. Puesto que su lectura sería sumamente extensa, dice concretamente en esos artículos que la autorización se otorgará, en su caso, previo informe de un órgano colegiado presidido por un magistrado y en cuya composición no serán mayoría los miembros dependientes de la administración autorizante. Señor presidente, eso es preservar los derechos de los ciudadanos frente a la vulneración de su privacidad y del uso de sus imágenes. Por lo tanto, tampoco vamos a convalidar el artículo 8º.

El artículo 9º establece la obligación de adoptar medidas que garanticen seguridad y confidencialidad de imágenes y sonidos, evitando su alteración, pérdida y tratamiento o acceso no autorizado, haciendo responsable a quienes las tengan a su cargo la debida custodia, reserva y confidencialidad, texto legal cuya aplicación nos parece apropiada.

El artículo 10, último texto del proyecto en términos regulatorios del sistema que se procura implementar, establece que la vulneración de los deberes y obligaciones impuestos por esta ley, sea por dolo o culpa, será considerada falta grave con arreglo al régimen disciplinario correspondiente para los infractores, según el estatuto -con lo cual copian el mismo texto español- y sujeto a un régimen general de sanciones en materia de tratamiento automatizado de los datos de carácter personal, inexistente a la fecha, sin perjuicio de la responsabilidad penal que pudiere corresponderles. Este último dato agregado ha venido a resolver y salvar parcialmente el texto que aún así, por impreciso, no logra el objetivo que se procura.

Tampoco estamos de acuerdo con que sea el Ministerio de Seguridad en exclusividad el que determine y reglamente la aplicación de esta ley.

En suma, desde lo político y lo estrictamente legal, desmenuzando artículo por artículo, la mala copia que constituye este proyecto de ley no evita ni va a evitar que al día de hoy se sigan utilizando las imágenes y sonidos de personas físicas; la regulación necesaria debe y debió darse en un marco de mayor debate y profundidad para que pueda manejarse como prueba judicial y como elemento investigativo. Hoy en día los procesos

penales cada vez contienen más imágenes obtenidas vía cámara digital, vía filmación, y también los procesos civiles. De modo tal que es necesario que la manipulación de estas imágenes y sonidos tenga una suerte de regulación, por precaria que sea.

Consecuentemente, vamos a prestar conformidad en términos generales a que exista una regulación de este orden y en particular a los artículos 1°, 2°, 5°, 7° y 9°, sobre los cuales no formalicé observación u objeción, y rechazaremos el resto, lamentando que estemos perdiendo una inmejorable oportunidad de brindar a nuestra ciudadanía un producto razonable, serio, coherente, preciso, que aporte seguridad más que indefinición y permita una mayor certeza en el manejo de las imágenes, además de contener la posibilidad de reclamo de cada particular respecto de los registros que sobre él existan.

Sin perjuicio de lo expuesto, ratifico la propuesta de corrección que precisara durante el transcurso de esta fundamentación.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Ricardo Fonseca.

**Sr. Fonseca.**- Gracias, señor presidente: voy a fundamentar mi voto y agregar al rechazo en general de mi bloque y el mío personal, es decir, el rechazo absoluto a la ley. Deseo que esto conste en actas y que me permita sintéticamente fundamentar el rechazo.

En primer lugar, luego de lo expresado por el miembro informante me da la impresión que el discurso serviría para Noruega o para Finlandia y no para el "Bronx" provincial.

En segundo lugar, si esta es una copia de la ley española, espero que no tengamos un "Atocha" o -para ser más actual- un "Virginia Tech".

Tercero, es conocida mi opinión en este sentido del rechazo absoluto a la instalación de video Cámaras ya que lo expresé públicamente en este recinto.

Por último, agradezco al bloque de la Unión Cívica Radical que me permitió utilizar estos minutos, y doy el reconocimiento a mis compañeros de bloque por respetar mi posición en el disenso, lo que habla del espíritu democrático del bloque del Frente Nuevo.

Gracias, presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra la señora legisladora Bianciotti.

**Sra. Bianciotti.**- Señor presidente: hoy nuevamente el oficialismo nos va mostrar el autoritarismo de la mayoría; otra vez en esta Cámara las reuniones de comisión son una pantomima que pretende legitimar su acción.

Ya les he pedido en otras ocasiones: no nos mientan más; no nos tomen el pelo pidiéndonos sugerencias para el mejoramiento técnico de un proyecto de ley cuando ya tienen la decisión tomada. Tenían la orden -creo yo- de aprobar el proyecto prácticamente sin ninguna modificación. Nos mienten y nos mintió el miembro informante hoy cuando leyó un libro -y le digo que si quiere hacer un curso, se va a dictar una diplomatura en Seguridad Pública y Democrática en el INECIP y el Colegio de Magistrados, por si le empiezan a interesar los temas de seguridad- porque todo lo que nos leyó es, justamente, lo que no pusieron en la ley.

Señor presidente: hoy como siempre, en materia de seguridad en esta Legislatura y en este Gobierno se toman decisiones para la coyuntura, con la ciclomía propia de la improvisación, sin un verdadero debate y sin la seria intención de mejorar las cosas. Lo venimos diciendo, sosteniendo y reiterando desde el inicio de la gestión del actual Gobernador y también lo hemos dejado plasmado en todas las oportunidades que hemos tenido en esta Cámara, entre otras, cuando se produjo la sanción de la Ley de Seguridad, la creación del Registro de Huellas Genéticas, la reestructuración de la Policía, así como los vaivenes, las idas y venidas de la unificación y separación de los Ministerios de Seguridad y Justicia -con los cambios de ministros que esto conllevó-, la creación y luego la transformación del CAP con los anuncios sobre los grandes programas de seguridad que en su mayoría se tradujeron en la incorporación de algunos vehículos y los famosos sidecar.

Hemos dejado demostrada la falta de decisiones en los temas trascendentales para prevenir el delito violento como, por ejemplo, no tratar -desde hace por lo menos dos años- la adhesión al Registro Único de Armas de Fuego o la aprobación de una ley para el desarme.

Nuevamente estamos en presencia de una política de permanentes anuncios como si a la delincuencia se la pudiera combatir con llamativos titulares en los diarios. Tal es el destino de las acciones de este Gobierno en materia de seguridad, que hasta ahora sólo ha logrado transmitir a la ciu-



dadanía intranquilidad y “sensación de inseguridad” –de la que hablaba el legislador Arias- y una única certeza: no existe política de seguridad.

Entrando al análisis del proyecto en tratamiento –o lo que dicen es un proyecto- podemos hacer dos consideraciones en general: en primer lugar, la falta de organicidad, de claridad, de orden, de precisión en todos y cada uno de los artículos que lo componen; en segundo término, queremos dejar en claro que la Unión Cívica Radical no está en contra del uso de la tecnología para el mejoramiento de la calidad de vida de los ciudadanos, sino que decimos que la privacidad es esencial para la propia determinación y autonomía, por consiguiente, si se limita este derecho debe hacerse de una manera mínima, prolija y bien reglamentada.

La mayor parte de los estudios –no lo invento- realizados sobre el impacto de la videovigilancia muestran que, cuando no conforma una parte de una política de seguridad, es limitada, poco duradera y no logra alterar la naturaleza del delito; en el mejor de los casos contribuye a que la comisión de los mismos se desplace por unos meses a zonas menos controladas, o sea, se traslada de una a otra. Como decía el miembro informante, éste es sólo un elemento disuasivo.

Insisto, es imprescindible que el beneficio que supuestamente aportan las nuevas tecnologías no esté emancipado de los valores predominantes de la sociedad, del grado de respeto del derecho de sus habitantes y de la calidad de las normas que regulen su buen uso.

Es de significativa importancia –como lo planteáramos cuando se trató el Registro de las Huellas Genéticas- el uso que se haga de la información obtenida –en este caso a través de las cámaras digitales-, por lo que previo a imponerlas es preciso que nos formulemos algunas preguntas importantes, por ejemplo, ¿qué pasa cuando las personas son observadas sin saberlo o desearlo?, ¿hasta qué punto es lícito conocer ciertos detalles personales de la población?, ¿quién tiene acceso a la información recabada? Nos podemos preguntar para qué fines se puede o debe utilizar. Nos hubiera gustado que en las comisiones algún miembro responsable –o futuro responsable- de esta Cámara viniera a darnos estas respuestas. Por supuesto, eso no sucedió.

Entrando en el análisis en particular, aunque el legislador que me precedió en el uso de la palabra ya lo hizo, yo también voy a explayar. El artículo 1º regula el ámbito de aplicación de esta ley, es decir, en qué lugares se instalarán las cámaras de vigilancia; dice: “en la vía pública, en lugares públicos”. Hasta aquí, señor presidente, podríamos decir que íbamos bien. Pero luego agrega: “de acceso público”. Esta expresión solamente puede entenderse en un sentido: lugares privados de acceso público. Esto es inaudito, señor presidente. Estamos hablando de colocar cámaras en galerías comerciales, bancos, restaurantes, iglesias, gremios, partidos políticos, etcétera. No voy a extenderme en lo que significa la posibilidad de que se tomen imágenes y sonidos en esos lugares. Demás está decir en este recinto de la democracia lo peligroso que resultaría para nuestro sistema democrático un mal uso de esa información.

También el artículo 1º determina el objeto de la instalación de estas cámaras de vigilancia e incluye la instrucción, coordinación y colaboración en la investigación y prevención de contravenciones y delitos.

Nos preguntamos cómo podemos determinar el grado de proporcionalidad entre la afectación a la intimidad y la protección de la seguridad pública si incluimos cuestiones tan disímiles como son una contravención –por ejemplo jugar al carnaval-, y un delito –matar a una persona.

Señor presidente: es imprescindible que cuando miren al mundo para hablar de París –y no me acuerdo qué otro lugar- no nos quedemos con los titulares. Los países que utilizan esta tecnología para combatir el delito tienen limitaciones muy severas para su utilización; por ejemplo, Inglaterra, el país que mayor cantidad de cámaras tiene –dicen-, las utiliza para fines específicos como, reprimir el terrorismo y el narcotráfico.

Pasemos ahora al artículo 2º. Allí se determina lo que significa el tratamiento sobre imágenes y sonidos, incluyendo su reproducción. Nos preguntamos ¿“reproducción” significa que se harán copias?, ¿cuántas copias?, ¿con qué objeto?; en otras legislaciones, como por ejemplo la española, es todo lo contrario. Expresamente se deja establecida la prohibición de que existan copias, y nosotros dejamos el artículo abierto.

Por otro lado, ese mismo artículo menciona las cámaras fijas y las móviles. Sobre las primeras establece algunas pautas en el artículo 8, pero lo más preocupante es que casi nada dice sobre las cámaras móviles.

Entonces, nos preguntamos si podemos presumir que existirán vehículos que circulen por las ciudades y municipios de la Provincia captando imágenes y sonidos sin que los ciudadanos tengan la menor posibilidad de saber qué ocurre con estas cámaras. Otra vez tenemos en juego la afectación de los derechos personalísimos sin ningún tipo de limitación ni reglamentación.

En otras legislaciones, para que las cámaras móviles, que son la excepción, sean autorizadas se requiere autorización motivada, en cuanto al lugar y para el caso concreto; se les prohíbe tener sonido —con determinadas excepciones—; se establece que para instalar estas cámaras móviles...

**Sr. Presidente (Fortuna).**— Perdón, señora legisladora. Le solicito a los señores legisladores y al público presente que por favor guarden silencio para poder escuchar el informe de la legisladora.

Continúe por favor.

**Sra. Bianciotti.**— Decía que para estas cámaras móviles deben precisar, entre otros requisitos, el ámbito físico donde van a hacerse las grabaciones; y acá no se establece ninguna cláusula.

El artículo 3º del proyecto dice: “Las videocámaras y todo medio análogo, sólo podrán emplearse, para el mantenimiento y preservación de la seguridad ciudadana y demás fines previstos en esta ley. En cada caso, deberá mediar razonable proporción”; proporción entre la finalidad pretendida y la posible afectación al derecho al honor, a la intimidad, a la imagen, es decir, a los derechos personalísimos.

Esta terminología además de ser imprecisa y vaga, puesto que podemos tener distintas interpretaciones, trae a colación otro problema que es quién determina cuándo existe esta proporcionalidad.

Igual situación se nos plantea en el artículo 6º que expresa: “...cuando se afecte de forma directa y grave la intimidad y privacidad de las personas”. Aquí decimos ¿quién determina esa afectación?

Como vemos estos son criterios subjetivos y, además, no sabemos quién tendrá el privilegio de decir qué significan tales términos. Tal vez lo

llamen al legislador Arias cada vez que tengan que instalar una cámara para que repita la explicación que dio sobre lo que es “razonable proporción”. Pero en la ley no está, ni siquiera una pauta.

El artículo 4º define qué significa persona identificable, y no está mal que lo hagamos, pero la pregunta que nos hacemos es si la autoridad de aplicación podrá utilizar cualquier entrecruzamiento de información para identificar a una persona. La invasión de la privacidad no sólo será a través de imágenes y sonidos sino también a través del rastreo de bancos, tarjetas de crédito y teléfonos.

Disculpen que insista con otras legislaciones, pero por lo menos las leo y no me hace falta viajar a Brasil para conocer esta legislación de las cámaras, como lo hizo hace dos o tres años, pidiendo viáticos, el secretario Senn. Las leo y digo que con relación a este tema de la interrelación de datos, en algunos estados de Estados Unidos se está discutiendo el límite del entrecruzamiento de datos, y resulta que nosotros dejamos librado al Ministro esa posibilidad.

El artículo 5º, por su parte, establece un principio indispensable, cual es la confidencialidad de los datos obtenidos, y quiénes son los que pueden requerirlos; sin embargo, este artículo plantea un problema: qué pasa cuando el operador ve la comisión de un delito; teóricamente, tiene que guardar reserva. Cuando el operador esté mirando estas imágenes se va a encontrar, como no hay procedimiento, conque tiene, por un lado, el derecho de reserva y, por otro, la obligación de informar. Entonces, termina siendo inútil la instalación de estas cámaras si no establecemos un mecanismo de derivación de oficio de la información, es decir, un procedimiento que establezca qué van a hacer estos operadores.

Por otra parte, este artículo conjuga el registro de estos datos con el derecho que tienen todos los habitantes de conocer la información que se tenga registrada —de ellos, de ustedes, de nosotros— y en su caso pedir la destrucción. Esto, señor presidente, no es ni más ni menos que el resguardo del principio consagrado en nuestra Constitución Nacional —el famoso “habeas data”—, que surge de la modificación introducida en el año 1984. De manera que la ley, para ser eficiente y para que se respeten los principios constitucionales elementales —nosotros mismos debemos respetarlos— debe prever estos mecanismos.

En el artículo 6º se establece una limitación

–por suerte– a la toma de imágenes y sonidos, y también lo hace mal, ya que no se tiene en cuenta, por ejemplo, que el habitáculo de un automóvil es también un recinto privado. Asimismo, he manifestado también mi opinión sobre la elección entre el derecho que se pretende asegurar por esta ley y los derechos personalísimos, tomando en cuenta a quiénes se refiere y qué criterio se adoptará.

Párrafo aparte merece el artículo 7º, que establece el término de un año para la conservación de los datos obtenidos a través de las cámaras de vigilancia. Me alegra sobremanera que, al menos en algunos aspectos, nos hayan escuchado ayer, cuando nos hicieron creer que íbamos a trabajar seriamente sobre esta ley. Así, de diez años lo bajaron a uno. No obstante, a nuestro humilde criterio, éste sigue siendo un plazo bastante impráctico, costoso e innecesario, porque también deja abierta la violación de los derechos que debemos proteger. No en vano en los países donde están instaladas estas cámaras –al menos en la legislación que alcancé a estudiar– se destruye en plazos que nunca se cuentan por año. El mayor plazo que hemos encontrado en la legislación comparada nacional e internacional –se trata de un proyecto de la Legislatura porteña– es de 180 días; en los demás van, como por ejemplo en España, de 48 horas a un mes. Además, el plazo previsto en el artículo 7º es hasta contradictorio con el plazo establecido en el artículo 6º, que expresa "inmediatamente", puesto que aunque aquí se trate de imágenes viola gravemente la privacidad, es sólo una cuestión de grados y no debería ser tan diferente "años" a "inmediatamente". Una cuestión al margen es la determinación –como decíamos recién– de qué es inmediatez: segundos, horas, días; no sabemos.

El artículo 8º también plantea una serie de interrogantes, más aún si lo relacionamos con los otros artículos. En primer lugar, sujeta la instalación de estas videocámaras a un régimen de autorización que se instrumentará –dice– por vía reglamentaria. Nos preguntamos, ¿se debe entender que este régimen es para todo tipo de cámaras, para las fijas, las móviles? ¿Cuáles son los criterios que debe tener en cuenta la autoridad de aplicación para la instalación? ¿Ni siquiera le imponemos criterios?

Señor presidente: no podemos ni debemos

delegar estas facultades; es indispensable que la ley contenga las pautas que deben regir la instalación de estos aparatos así como el procedimiento mínimo que deberá seguirse; por ejemplo, la posibilidad de ser solicitada la instalación por funcionarios públicos.

Por otra parte, ¿cómo se procederá a la instalación de estas cámaras de vigilancia en las diferentes ciudades y municipios sin que haya alguna relación con las autoridades municipales? Es indispensable –creemos– que la ley prevea alguna forma de resolver esta cuestión; por ejemplo, podría ser a través de la firma de convenios con las autoridades municipales con el objeto de lograr las respectivas autorizaciones locales para la instalación de esos aparatos.

Si quisieran hacer bien las cosas, si verdaderamente hablaran de seguridad pública y de participación ciudadana –tal como lo declamaron desde la Ley de Seguridad– deberían involucrar a los municipios y comunas, no sólo en el sentido descripto sino también para que sea un medio de detección y de información sobre los lugares en que sería bueno instalar estas videocámaras. Tal vez no pusieron esto por algunas rencillas que existen, o se lo olvidaron; no sabemos.

Siguiendo con los artículos 9º y 10, no solamente estos sino todos los artículos nos traen gran preocupación sobre la garantía de seguridad y confidencialidad de las imágenes y sonidos que se obtengan a través de las cámaras de vigilancia. Uno de los temas más serios e importantes para la puesta en marcha de esta ley es quiénes serán los responsables de la operación concreta de las videocámaras. ¿Quiénes van a mirar la maquinita?, no lo dicen, pero sí nos dijeron que la autoridad de aplicación es el Ministerio de Seguridad. ¿Ésa es la autoridad de aplicación? Lo es, pero ¿quiénes van a manejar estas cámaras?, ¿la policía, los empleados públicos del ministerio, personal civil, personal contratado, funcionarios? No sabemos, por lo menos no lo vemos en la ley.

Por otro lado, ¿cómo podemos obligar a cualquier persona que accidentalmente vea estas imágenes –como lo dice– a que mantengan el deber de confidencialidad? No sé. El artículo 10 es muy genérico en la determinación de las sanciones, solamente hace referencia a distintas leyes y estatutos. Si bien cambiaron la redacción para mí

sigue sin quedar muy claro.

Señor presidente, este bloque reivindica nuestra vocación legislativa para trabajar en un proyecto mejor. Insistimos en que no estamos en contra de la utilización de la tecnología, pero nunca vamos a renunciar a defender enfáticamente derechos que pueden verse restringidos o limitados como en este caso, derechos que hacen al honor, a la intimidad, a la privacidad, a la imagen, y cuando así se proceda, debe hacerse con la mayor responsabilidad, cuidando que realmente haya un bien superior en juego y que sea mínima la limitación posible. Ninguna de estas condiciones se da en el texto del proyecto que hoy estamos tratando.

Señor presidente, como usted y mis pares podrán apreciar, a la bancada de la Unión Cívica Radical se le hace imposible acompañar este proyecto de ley, aun cuando sabemos como muchos que es un tema sensible para la gente; pero nosotros sabemos que no se puede y no se debe jugar con esa sensibilidad, razón por la cual no vamos a engañar al pueblo y el bloque de la Unión Cívica Radical adelanta el rechazo del proyecto en tratamiento.

Nada más.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Señor presidente: he pedido la palabra para agregar y pedir disculpas porque no veo en el recinto al legislador Arias, que fue quien fundamentó este proyecto, porque sinceramente en nuestro bloque fue debatido en profundidad...

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Perdón, señor legislador.

La legisladora Gutiérrez le está solicitando una interrupción.

- La legisladora Gutiérrez habla fuera de micrófono.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Vamos a modificar el mecanismo del uso de la palabra por parte de los bloques, porque antes la legisladora había agradecido porque lo único que quería fundamentar era su voto que iba a ser distinto al de su bloque.

Si usted legislador va a hablar después de la legisladora, tendríamos que cambiar lo que se acordó en Labor Parlamentaria.

Tiene la palabra el legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Perdóneme, señor presiden-

te, pero antes de solicitar el uso de la palabra, le pregunté al presidente de mi bloque si se había acordado algo en Labor Parlamentaria, porque yo necesitaba pedir una aclaración y fundamentar mi posición, aparte de compartir lo que dijo la legisladora en representación de nuestro bloque; pero estoy actuando con permiso de mi bloque.

Si usted cree que hay alguna otra modalidad, no tengo inconveniente, pero reitero: no tengo problema en darle el uso de la palabra a la legisladora, no sé quién la pide.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Perdón, legislador, tengo entendido que en la reunión de Labor Parlamentaria se acordó que se iba a seguir la modalidad de que haga uso de la palabra un legislador por bloque, y se realicen todas las rondas que se consideren necesarias; si esto se cambia y no hay ningún problema por parte de los otros bloques, no tengo ningún inconveniente en que usted siga haciendo uso de la palabra.

Tiene la palabra la legisladora Mónica Gutiérrez.

**Sra. Gutiérrez.**- Gracias, señor presidente, el bloque del Frente para la Victoria considera que la instalación de videocámaras....

- Manifestaciones del señor legislador Nicolás.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Perdón, señora legisladora, vamos a poner las cosas en su lugar.

Voy a poner en consideración la moción efectuada por el legislador Miguel Nicolás de modificar lo que se acordó en Labor Parlamentaria.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y rechaza.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Rechazada.

Tiene la palabra el legislador Costa.

- Manifestaciones del señor legislador Nicolás.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Perdón señor legislador, vamos a dejarlo claro porque sino no podemos seguir.

Tiene la palabra el señor legislador Costa.

**Sr. Costa.**- Señor presidente: percibiendo claramente que no hay ningún acuerdo, ni tácito ni mucho menos expreso para alterar lo resuelto en Labor Parlamentaria, solicito que sigamos manteniendo lo que por otra parte es habitual en el debate, salvo que se convenga lo contrario. ¿Qué es lo habitual? Que cada bloque se exprese, y aprovecho para recordar que en la reunión de Labor Parlamentaria adelantamos que, puntualmente en nuestro caso, íbamos a hacer una doble funda-

mentación, es decir, adelantamos una segunda vuelta.

Como allí no se convino otra cosa, y siendo lo normal y habitual que así sea, me parece que corresponde que siga concediendo la palabra según el orden correspondiente de acuerdo al número de legisladores que tiene cada bloque, hasta agotar la lista de oradores.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Señores legisladores, si no es necesario ponerlo a consideración, seguimos con lo que es habitual.

– Manifestaciones fuera del micrófono del legislador Nicolás.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Señor legislador, le voy a conceder nuevamente el uso de la palabra si es que usted quiere hacer una moción para que se modifique...

– Manifestaciones fuera del micrófono del legislador Nicolás.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Señor legislador, no haga uso de la palabra sin autorización.

Tiene la palabra el señor legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Señor presidente, he sido claro: la autorización se la pido al presidente de mi bloque y no al presidente de la oposición, ya que si así fuera me voy a cansar de permanecer mudo en esta banca.

– Hablan simultáneamente varios señores legisladores.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Señores legisladores, les voy a pedir que hagan silencio.

Tiene la palabra el señor legislador Miguel Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Señor presidente, usted me dio el uso de la palabra y no se la cedo a nadie, como hizo el legislador... ya no me acuerdo como se llama el de la Décima.

– Hablan simultáneamente varios señores legisladores.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Le voy a dar el uso de la palabra al legislador Costa para que ponga en consideración su moción.

**Sr. Costa.**- Señor presidente, por las dudas no haya sido claro ponga en consideración la moción que he efectuado desde esta banca de que se continúe con el uso de la palabra de acuerdo a lo que es normal y habitual en esta Cámara, en este caso entendiendo que le corresponde por el número de miembros al bloque del Frente para la

Victoria, y así sucesivamente hasta agotar la primera ronda, y que se proceda en el mismo sentido en una eventual segunda o tercera, sin alterar esto que definitivamente hemos convenido.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción efectuada por el legislador Costa en el sentido que para el uso de la palabra se siga el orden que se había consensuado en la reunión de Labor Parlamentaria.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

Tiene la palabra la legisladora Mónica Gutiérrez.

**Sra. Gutiérrez.**- Gracias, presidente.

Voy a continuar con el uso de la palabra...

– El legislador Nicolás (de pie) pide la palabra y pronuncia palabras que no pueden ser percibidas.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Le pido legislador Nicolás que guarde silencio y no interrumpa porque está en uso de la palabra la legisladora Mónica Gutiérrez.

Continúe, señora legisladora.

**Sra. Gutiérrez.**- El legislador ya nos tiene acostumbrados a la falta de respeto, en este caso porque le agarró el ataque que tiene que hablar ahora. Quiero tener el derecho de expresarme...

– El legislador Nicolás, de pie, pide la palabra.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Le estoy llamando al orden, legislador, tome asiento, permanezca en su banca y guarde silencio porque está haciendo uso de la palabra la legisladora Mónica Gutiérrez.

**Sr. Nicolás** (fuera de micrófono).- Quiero fundamentar el pedido de reconsideración de la votación y usted, señor presidente, tiene la obligación de darme la palabra. Me va a dejar sin voz. Es para fundamentar la reconsideración.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- El legislador Nicolás solicita una interrupción.

**Sra. Gutiérrez.**- No le doy la interrupción.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Legislador, usted ha solicitado una interrupción y la legisladora tampoco se la otorga.

Tiene la palabra la legisladora Mónica Gutiérrez.

**Sra. Gutiérrez.**- El bloque del Frente para la Victoria considera que la instalación de video-

cámaras en la Provincia de Córdoba es un fragmento más...

**Sr. Nicolás** (fuera de micrófono).- Le estoy pidiendo la palabra. Usted no puede coartar la palabra, lea el Reglamento. He pedido la palabra para fundamentar un pedido de reconsideración.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Le pido legislador que no le falte el respeto a la legisladora que está haciendo uso de la palabra. En este Parlamento las mociones se votan y su moción ha sido rechazada.

Continúe con el uso de la palabra, legisladora Gutiérrez.

**Sra. Gutiérrez.**- Decíamos...

**Sr. Nicolás** (fuera de micrófono).- Quiero fundamentar un pedido de reconsideración, presidente.

**Sra. Gutiérrez.**- Por favor, señor presidente, le pido que haga valer...

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Legislador, no insista porque no tiene la palabra.

Continúe, legisladora.

**Sra. Gutiérrez.**- Le pido que haga valer nuestro derecho de expresar la posición del Frente para la Victoria.

- El legislador Nicolás, de pie, pronuncia palabras fuera de micrófono que no pueden ser percibidas.

**Sra. Gutiérrez.**- Por favor, legislador, no nos ponga en una situación en la que todos pasamos vergüenza.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Legislador, usted se está comportando con total falta de respeto. Ya se ha votado la moción; respete los votos de la mayoría ya que usted está en minoría absoluta. El bloque de la Unión Cívica Radical debería hacer que guarde el orden un legislador que no respeta lo que decide la mayoría.

Continúa la legisladora con el uso de la palabra.

**Sra. Gutiérrez.**- Señor presidente, es para expresar la posición del bloque del Frente para la Victoria.

Había comenzado mi alocución diciendo que consideramos que el proyecto de videocámaras es un fragmento más en la política de seguridad de este Gobierno provincial que no abordó...

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Perdón, señora legisladora.

El legislador Martínez Oddone le solicita una interrupción, ¿se la concede?

**Sra. Gutiérrez.**- No, señor presidente,

quiero continuar exponiendo la posición de mi bloque porque si a esta altura piden una interrupción siguen teniendo la poca vergüenza del poco o mucho auditorio que nos está escuchando.

Nuestro bloque tiene derecho a expresar su posición en este debate y es lo que quiero continuar haciendo, señor presidente.

Volviendo al tema, no decimos ni estamos dispuestos a la "encerrona" del debate falso de cámaras sí o cámaras no; creemos que pueden ser herramientas valiosas a la hora de complementar otros mecanismos de protección y seguridad ciudadana -como ocurre en muchos lugares del mundo- pero como parte de un plan integral que persiga objetivos claros, estrategias y tácticas que hasta ahora los cordobeses no hemos conocido.

Se ha nombrado aquí a España, Francia, Inglaterra como ejemplo de países donde las cámaras funcionan efectivamente -en algunos casos desde hace décadas-, aunque nada se ha dicho de los contextos sociales de esos países y su comparación con el nuestro, sin contar con los distintos sistemas jurídicos donde esos mecanismos se implementan.

Efectivamente, después del atentado en Londres del 7 de julio de 2005 el material del circuito cerrado de televisión que funciona en esa ciudad ha sido usado para identificar, por ejemplo, a los terroristas. Desde 1998 en el Reino Unido el uso del material grabado está protegido por el Acta de Protección de Datos y hay una comisión encargada del registro de los sistemas y del uso de la información.

El Acta protege los derechos de los ciudadanos y las responsabilidades de los operadores que manipulan la herramienta. La responsabilidad de quienes recogen esos datos son: que deben ser obtenidos con uno o más propósitos legales especificados y no pueden ser procesados de manera incompatible con dichos propósitos. Dice esta Acta que los datos personales deben ser precisos, adecuados y relevantes y no excesivos en relación con el propósito para el que son procesados; que deben respetar los derechos de información de los individuos; que no deben ser transferidos a otro país o territorio fuera del área económica europea, a menos que ese país asegure un adecuado nivel de protección de los derechos y libertades en cuanto a los datos de las personas.

Cabe preguntarse en este punto, señor

presidente, si el Reino Unido le transferiría material a la Argentina, por ejemplo, allí podríamos ver si consideran que en nuestra sociedad se protegen adecuadamente los registros sobre los ciudadanos.

Las personas que han sido objeto de almacenamiento de datos en este sistema tienen derecho, en el Reino Unido, a tres cosas: a ver sus datos por una pequeña tarifa, esto es conocido como el derecho al acceso; a pedir que la información incorrecta sea corregida, si el organismo ignora el pedido la Corte puede pedir su corrección o destrucción y en algunos casos hasta alguna compensación; y, en tercer lugar, el derecho a pedir no ser objeto del marketing directo.

Además de esto, vale decir que la cultura y consecuentemente la política de seguridad de la policía inglesa tiene como principios establecidos en su plan corporativo de seguridad ser abiertos, honestos, sensibles y amables con el público y nuestro propio personal, tener como criterio y valores la igualdad de oportunidades, apoyar la participación y la consulta siempre que sea posible, valorar la diversidad.

No existe en el Reino Unido algo tal como una ley de seguridad sino un plan corporativo que incluye a otros organismos además de la Policía, y paralelamente una estructura de monitoreo de su propia política de Seguridad, lo que le permite, año tras año, fijar prioridades y objetivos específicos, hacer recomendaciones, planificar acciones y hacer evaluaciones.

En este marco, en donde los policías son formados en los valores que mencionamos, en donde la política de Seguridad es un plan corporativo de evaluación continúa, la lucha contra el crimen es una de las estrategias dentro del plan, y el uso de las cámaras es una de las herramientas dentro de esas estrategias.

Paralelamente, en la estrategia de recursos humanos está prevista la capacitación en el uso de esa tecnología y –como ya dijimos– en el objetivo y los valores éticos que deben guiar su uso.

En nuestro país la cultura y la formación del Cuerpo de Policía de Inteligencia no parece todavía estar preparado para el manejo de cámaras o de cualquier dispositivo análogo que puedan servir a fines de Inteligencia que garanticen la seguridad ciudadana, en lugar del espionaje liso y llano. Y

esta ley, señor presidente, tampoco prevé esa capacitación para las Fuerzas de Seguridad de la Provincia. Como se ve, estamos bastante lejos de una regulación de ese tipo.

Me podrán decir desde el oficialismo que cada uno de esos parámetros serán tenidos en cuenta a la hora de la reglamentación. Cuando se trata de leyes como éstas, que pudieran afectar los derechos personales en pos de un beneficio social, los contactos debieran estar taxativamente definidos y no quedar esto en manos de la reglamentación, porque quien reglamenta es una persona y no un órgano colegiado –como es el Poder Legislativo.

En Canadá, por ejemplo, el uso de vigilancia por video ha crecido, sí, pero –tal como ha sido considerado por el Gobierno de Québec– la vigilancia por cámara debe ser necesaria para alcanzar un objetivo específico; no debe ser usado como un mecanismo de seguridad más. El problema a resolver tiene que ser identificado, recurrente y circunscripto. La prevención de contravenciones o delitos menores no justifican la invasión de la privacidad, y los lugares donde se instalen deberían ser catalogados, en principio, como fuentes de actividad criminal.

La Comisión del Acceso a la Información de Québec es clara en las pautas que establece. Señala que las personas designadas para este programa deben ser capacitadas y entrenadas en las reglas de protección de la privacidad; establece reglas precisas sobre el almacenamiento de las grabaciones que deben guiar el manejo de la información recabada. También contempla que los derechos al acceso y la corrección deben ser reconocidos a cualquier persona objeto de la grabación.

Analizando el proyecto, señor presidente, que trae el oficialismo a consideración de esta Legislatura, encontramos –como ya se dijo acá– que el artículo 1º determina el registro de imágenes y sonidos. Grabar sonidos puede dar lugar a incursionar en las conversaciones privadas de las personas, dando por sentado que toda persona es un potencial infractor de las normas y que, por lo tanto, el Estado tendría derecho a escuchar sus conversaciones entrando en el ámbito de su intimidad.

Compartimos lo expresado por algunos bloques de la oposición respecto de lo insuficien-

temente preciso de lo reglado en cuanto a las cámaras móviles que, sin lugar a duda, implica aparatos que estarán en manos de alguien para seguir determinados objetivos.

El artículo 3º, que habla de la razonable proporción entre la finalidad pretendida y la posible afectación -por el uso de la cámara- al derecho al honor, a la imagen y a la intimidad de las personas, es otro punto sobre el cual queremos hacer hincapié. En este artículo, claramente, la ley admite expresamente que se pueden afectar los derechos personalísimos, que son irrenunciables, según nuestro sistema constitucional. Pero, aclara, "se hará en pos de una finalidad que lo amerite". Habla de "razonable proporción", nosotros también nos preguntamos ¿quién determina esa razonable proporción?

Señores legisladores, deberíamos haber aprendido a esta altura que, cuando la ley se tiñe de conceptos como estos que dejan un amplio margen a la arbitrariedad y subjetividad de las autoridades de aplicación, estamos legislando ambigua, vaga -cuando no-, peligrosamente. Vaya como ejemplo la Ley de Destrucción y Conservación de Archivos Judiciales.

Para la mayoría de los legisladores estaba todo correcto, la Comisión de la Memoria no tenía mayores objeciones, y hoy la ley que votamos hace poco en este recinto está suspendida su aplicación por el Tribunal Superior de Justicia -fijense ustedes- hasta tanto se reglamente el concepto de "valor jurídico permanente", insuficientemente explicitado en el plexo legal que se votó.

¿Quién va a reglamentar el concepto de razonable proporción entre el fin y el derecho individual afectado?, nos preguntamos: ¿el Poder Ejecutivo?

Le concedemos entonces la atribución de reglamentar o directamente de legislar, señor presidente.

En el artículo 5º el carácter confidencial que la ley le confiere a las imágenes no está circunscripto a persona o grupo alguno. Si la autoridad de aplicación es el Ministerio de Seguridad y la manipulación de la herramienta -me refiero a cámaras- así como el material producto de las grabaciones va a estar en manos del personal policial -cosa que quedó dicha solamente de soslayo ayer en la comisión- se supone que son los policías quienes quedan obligados a esa confidencialidad; la policía de la Provincia, se supone pero no

se especifica, señor presidente.

Desde otro bloque también se hizo referencia a que sólo se invoca el requerimiento de parte de magistrados o fiscales del material obtenido, pero nada se dice del derecho de los ciudadanos a requerirlo. Los terceros interesados deberían tener acceso a los registros para que si de las mismas no surge ningún acto delictivo puedan pedir su inmediata destrucción, pero nada dice de ello la ley en tratamiento.

Resulta importante retomar lo que ayer se puntualizó en la comisión: que las cámaras perseguían un fin preventivo y no represivo; es más, de índole disuasivo, se señaló. Siguiendo este análisis, señor presidente, señores legisladores, sólo las cámaras instaladas en la vía pública tendrían ese fin disuasivo, porque enfocan la totalidad de un universo visual y sonoro, tal como él o los autores del proyecto lo concibieron, de un universo visual público -decía-, en tanto que las cámaras en lugares de acceso público o en el interior de recintos públicos -y ni qué hablar de las cámaras móviles ubicadas a bordo de vehículos en desplazamiento-, no son en absoluto disuasorias. Aquí sí valdría preocuparse en el sentido de la violación de los derechos personales y hasta de la posible violación a la Ley de Seguridad Nacional, ya que algunos actos podrían ser tomados como actos de espionaje interno.

La ley manifiesta que está prohibido tomar imágenes o sonidos del interior de viviendas sin orden judicial -esto está obviamente contemplado en leyes nacionales, es redundante que el despacho lo exprese-, pero a renglón seguido dice: "...salvo en caso de delito flagrante". Esto nos lleva a preguntarnos: si hay flagrancia, ¿cómo pudo filmarlos la cámara en algunos casos si previamente no estaba filmando el recinto? Entonces, habría que admitir que había una cámara filmando el lugar y que su intervención queda legalizada si descubre al delincuente en flagrancia. Esto no es más que una excepción de la ya conocida teoría del fruto del árbol envenenado: lo que ha sido conseguido por medios ilegales no puede ser usado como prueba.

Respecto del artículo 8º, simplemente resta coincidir que nada dice respecto a la información al público sobre la instalación de cámaras móviles ni sobre cómo y dónde van a funcionar.

Nos interesa detenernos en el artículo 10, respecto de las sanciones para aquellos que incu-



rran en inobservancia, dolosa o culposa –no distingue–, de la confidencialidad, y dice: "Va a implicar una falta grave, con arreglo al régimen disciplinario que le corresponda al infractor, según el caso".

Si hablamos de personal policial, la Ley 6702, en sus artículos 97 a 108, expresa que una falta grave se pena con arresto, mientras tanto, el artículo 24 de la Ley 9235 –de Seguridad de la Provincia, que esta Legislatura aprobó en mayo de 2005– castiga con la exoneración a aquellos funcionarios que realicen investigaciones por motivos políticos, religiosos, raciales, como así también al espionaje industrial o comercial, seguimientos o investigaciones. Es indudable que algún caso de inobservancia de la confidencialidad de los datos obtenidos por el registro de la videocámara puede caer en estas situaciones enumeradas en el artículo 24 de la Ley 9235.

Con esto –que seguramente pocos escucharon– quiero apuntar a que hay una evidente contradicción entre la sanción estipulada en el despacho que estamos analizando –que habla de "falta grave" para los policías y "arresto de 30 días"– y el artículo de la Ley de Seguridad –que habla de la "exoneración"–, a no ser que consideremos como válido lo prescripto en el artículo 14, que expresa: "Toda norma que se oponga a la presente ley queda automáticamente derogada", con lo cual deberíamos entender que el artículo 24 de la Ley de Seguridad queda derogado con esto, pero en este debate, por lo menos, no ha quedado explicitado. Consideramos que este es uno de los puntos centrales de la ley, que no puede omitir la inclusión de un sistema de sanciones gravísimas para aquellos funcionarios o agentes públicos que realicen un incorrecto uso del sistema de cámaras o de los registros visuales y sonoros obtenidos a través de ellas.

El artículo 1º –por si fuera poco– habilita a la utilización de cualquier otro medio análogo y cualquier otro sistema, lo cual deja abierta la puerta al tratamiento de imágenes con la tecnología disponible y no se especifica quiénes son los responsables directos de esa manipulación.

Señalábamos al principio, señor presidente, la falta de un plan integral de seguridad ciudadana, cosa que podría haber ocurrido en esta gestión sin una sola ley dictada por esta Legislatura

como ocurre en otras partes del mundo donde a veces solemos mirarnos. Vamos a insistir en que ese plan comienza con una profunda revisión de las políticas que se vienen llevando a cabo y una evaluación constante de las mismas.

Insistimos en la importancia de la capacitación y la profesionalización del personal policial que manipula armas muchas veces de manera indebida –las propias estadísticas de la Policía provincial lo demuestran– y ahora podrán manipular registros de imágenes y sonidos sin siquiera una formación admisible para las implicancias que esto tiene en la ciudadanía.

Consideramos que es ambigua la ley y demasiado amplia en cuanto a los objetivos y propósitos que persigue la instalación de las cámaras. Señala que contribuye a la instrucción, coordinación y colaboración en la investigación y prevención de contravenciones y delitos sin especificar delitos, como sí ocurre en otras partes del mundo donde se instalaron videocámaras.

El proyecto tampoco especifica prohibiciones ni lugares donde instalar cámaras; nada dice respecto de que no puedan abarcar radios que incluyen el ingreso a partidos políticos, sedes gremiales, iglesias, lo cual vulneraría garantías individuales consagradas en la Constitución nacional.

Señor presidente, volviendo a tomar en consideración el hecho de que el artículo 1º habla de investigación y prevención de delitos y contravenciones, queremos detenernos en el término "contravenciones". Si el uso de cámaras para prevenir delitos es discutible, su uso para prevenir contravenciones –faltas éstas que, recordemos, quedan a la discreción del juez contravencional, que no es otro que un funcionario policial, el comisario, cuyas normas procesales son discutibles– es al menos peligroso.

Consideramos válida la aplicación del principio en virtud del cual el fin sería el control del delito. Decía que el fin no autoriza el empleo de cualquier medio, tal como las pruebas conseguidas violando otros derechos o garantías, y para eso, señor presidente, nos vamos a valer, sin ir más lejos, del artículo 50 de la Constitución de la Provincia de Córdoba, que nadie invocó en este debate. Este artículo señala: "Toda persona tiene derecho a conocer lo que de él conste en forma de registro, la finalidad a la que se destina esa infor-

mación, y a exigir su rectificación y actualización. Dichos datos –continúa el artículo 50 de la Constitución provincial– no pueden registrarse con propósitos discriminatorios de ninguna clase ni ser proporcionados a terceros, excepto cuando tenga un interés legítimo”.

Reitero que, a juicio de este bloque, la herramienta de videocámaras no es buena ni mala en sí misma, sí consideramos que esta ley, como la de las huellas digitalizadas, son parches, posiblemente bien intencionados, que se van poniendo a la demanda social de mayor seguridad que amerita a esta altura un abordaje más experto y profundo.

Por eso, señor presidente, adelanto la abstención en la votación del proyecto por parte del bloque del Frente para la Victoria, en el entendimiento de que la ciudadanía no demanda cámaras sino mayor seguridad, y una ley de instalación de video cámaras tan imprecisa, tan ambigua y tan despojada de garantías ciudadanas no sólo no va a solucionar el problema que busca combatir sino que, además, podría dejar flancos a la afectación de derechos personales.

Ojalá que pudiéramos haber debatido una ley que se pareciera, aunque más no sea, a los principios y sobre todo a las especificaciones que ha hecho el legislador del oficialismo en su fundamentación. Por el contrario, gran parte de los conceptos vertidos no figuran en el texto de la ley ni se desprenden necesariamente de él; por ejemplo, apeló a las tres condiciones que configuran el principio de la proporcionalidad y así lo dijo, pero según la Ley Penal.

La ley que debatimos habla de "razonable proporción" en el artículo 3º, y aquí hay que diferenciar dos instancias. Así como el legislador Massa refirió que entre las numerosas ambigüedades de la ley no queda claro si será un instrumento de disuasión o de prueba, aquí cabe aclarar que la videocámara en sí es un elemento de disuasión, mientras que el registro obtenido, fílmico o sonoro, es de potable elemento de prueba. Parece obvio pero me parece importante señalarlo.

Hay dos instancias abordadas por la ley: primero, la utilización de la cámara en sí y, segundo, la manipulación del material obtenido.

Hubiera sido bueno que el legislador Arias, que informó por el oficialismo.... El artículo 3º de la ley que estamos tratando dice "razonable proporción entre la finalidad y la posible afectación

del honor -o sea, los derechos- por la utilización de la videocámara". O sea que alude a la primera instancia, no a la utilización de los registros, sino a la videocámara en sí. Es en la instancia de la utilización en donde se impone la proporcionalidad de modo que de nada valen entonces los principios enunciados si no se explicitan en el texto de la ley.

Finalmente, me sorprende, no pensaba escuchar en este debate el concepto vertido por el oficialismo...

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Disculpe la interrupción, señora legisladora.

Esta Presidencia pide a los señores legisladores y público presente que guarden silencio para poder escuchar el informe de la señora legisladora Mónica Gutiérrez.

Continúe en el uso de la palabra.

**Sra. Gutiérrez.**- Decía que no pensaba escuchar el concepto vertido por el oficialismo respecto de que quien nada tiene que ocultar no tiene que tener problemas de ser filmado. Concepto asimilable a regímenes totalitarios, y me vienen a la cabeza los relatos de la Checoslovaquia comunista, tan bien descritos por el escritor Milan Kundera en sus novelas, donde define como "obsenidad" la supresión de fronteras entre lo público y lo privado, típico del totalitarismo. No pude dejar de hacer esta observación en mérito a lo escuchado, por más que obviamente no estamos afirmando que esto esté en el espíritu del proyecto.

En una sociedad democrática tenemos que seguir protegiendo el derecho a la intimidad de los ciudadanos, por más que quieran tener siempre abiertas las puertas de sus dormitorios, y esto comprende al derecho a la preservación de sus costumbres, a la profesión de credo religioso, a la participación política-gremial, a sus hábitos de consumo y a sus prácticas sexuales, por citar solamente algunos ejemplos.

La postura de resignar libertad, autonomía e intimidad, señores legisladores, en pos de una supuesta mayor seguridad, abona la teoría de "a mayor control social menor delincuencia". Creemos que las consecuencias sociales de las crisis políticas y económicas de nuestro país a esta altura ya deberían habernos enseñando que sólo "a mayor atención social corresponde menor delincuencia".

La libertad social de una persona, al decir de Norberto Bobbio, no depende de su comportamiento efectivo sino de los condicionantes que el

Estado administra. Es cabalmente ilustrativa, a este respecto, la frase de Dostoievski, que en el "Gran Inquisidor" juega con los distintos significados de la palabra libertad cuando señala: "Hoy la gente está más convencida que nunca que tiene absoluta libertad, sin embargo nos ha entregado su libertad y la ha puesto humildemente a nuestros pies".

Nada más.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Los señores legisladores anotados para hacer uso de la palabra son Sella, Olivero, Mosquera y Cid.

**Sr. Nicolás** (fuera de micrófono).- Y yo, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**-Usted está anotado, legislador, para cuando le corresponda a su bloque.

Tiene la palabra el legislador Sella.

**Sr. Sella.**- Señor presidente: como lo planteaba nuestro bloque en Labor Parlamentaria, una vez más no hemos podido contar con el despacho definitivo de la comisión al momento de coordinar y armonizar esta sesión.

Esto hace que, nuevamente, elevemos nuestra queja por esa deficiencia que, si bien pensamos no tiene mala intención, absurdamente se reitera sin ninguna razón, sin tener en cuenta la prolijidad y respeto que mínimamente se debe tener para asegurar una consensuada y mejor normativa.

A pesar de lo manifestado, atento a la delicada situación que viven los habitantes de la ciudad de Córdoba y de nuestra Provincia en lo que hace a seguridad -lo cual se agrava día a día-, todo lo que contribuya a mejorar, prevenir y disuadir contará con el acompañamiento de nuestra bancada del Partido País.

Consideramos que toda ley es perfectible y, por ello, es importante contar con la norma en tratamiento. Además, muchos de los aportes que aquí se han sugerido no podrán incorporarse debido al apresuramiento utilizado para sancionar ciertas leyes.

Señor presidente: queda poco por agregar a lo ya dicho sobre el proyecto que hace a la seguridad, función inherente al Estado y, como ya dijimos, tan necesaria como compleja e insatisfactoria.

Regular los adelantos tecnológicos, como

son las videocámaras de seguridad, es inobjetable y necesario. El empleo de estos medios sofisticados sin duda mejorará el nivel de protección de las personas y de sus bienes, es decir, mejorará la seguridad ciudadana, tan jaqueada en estos tiempos, por lo que se necesita un marco normativo como el que estamos sancionando para resguardar, a su vez, también el derecho al honor, a la imagen y a la intimidad de las personas.

Nuestro bloque del Partido País va a votar favorablemente esta iniciativa convencido de la necesidad que tiene la Provincia de contar con una normativa efectiva y actual -aunque perfectible, por cierto- a los fines de la utilización correcta de esta nueva tecnología en la función preventiva de seguridad, garantizando y protegiendo los derechos individuales de las personas.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra la señora legisladora Olivero.

**Sra. Olivero.**- Señor presidente, estamos tratando una cuestión que atañe a la sensibilidad social y que preocupa a la mayoría de los cordobeses tanto de la capital como del interior de la Provincia.

Desde el bloque de Izquierda Socialista no hemos subestimado el tema ni la necesidad de abordarlo seriamente para empezar a buscar soluciones definitivas para esta problemática, lo que todavía no se ha hecho y menos aún con el abordaje de este proyecto.

El problema de la inseguridad es real, concreto y palpable; los niveles delictivos no son una "sensación" de inseguridad, como dicen el Gobernador y Vicegobernador de Córdoba en sus discursos.

Me pregunto: ¿qué hizo este Gobierno en estos ocho años de gestión con respecto a la seguridad? Lo primero que debo decir es que "improvisó" totalmente y que recurrió a "políticas reaccionarias". No voy a enumerar todos los planes inventados en cada uno de los años transcurridos, solamente me voy a remitir a mencionar algunos y que además fracasaron: compró armas no sé por cuánto valor a las industrias militares de Israel; invirtió en camionetas, en motos sidecar, impulsó el CAP, Comando de Acción Preventiva, después le cambiaron el nombre por CPI, Comando de Persecución Inmediata, para llegar "supuestamente" cuando se está por cometer el delito -se

ve que tienen la "bola de cristal" para saber dónde se va a cometer el ilícito-; cambiaron las "comisarias" por los "precintos"; todo para que los ciudadanos tengamos resuelto el problema de la inseguridad; trajeron a "Don" Blumberg con su idea de "tolerancia cero y mano dura"; contrataron al Manhattan Institute, vino Medina que hizo referencia a que los "limpiavidrios" eran los "terroristas urbanos" que teníamos en esta ciudad; se cambiaron ministros, jefes de policía y organigramas, probaban con uno y no iba, probaban con otro y tampoco; erradicaron villas miserias, a los pobres había que sacarlos del centro, había que "tirarlos" atrás de la Circunvalación, escuché decir: "que vayan a robar a otro lado"; se hicieron más cárceles para meter a todos los ladrones; ahora proponen policías flacos -que hagan gimnasia todos los días- y ágiles.

Señor presidente, éstas son todas las improvisaciones de este supuesto "plan integral" que tiene el Gobierno de la Provincia de Córdoba para resguardar la seguridad física y de los bienes de los cordobeses. En realidad, todos estos son "planes fracasados". ¿Cuáles fueron los resultados?, están a la vista.

Esta mañana escuchaba a un periodista que le preguntaba al nuevo Jefe de la Policía cuáles eran los índices delictivos y no sabía qué contestar! ¡A veces suben y a veces bajan! contestó.

No saben qué decir, porque el que estaba antes decía que bajaban y era mentira y a otro que intentó decir la verdad lo sacaron por querer decir la verdad.

Las conclusiones son que el delito no disminuye, que las cárceles están abarrotadas y que la inseguridad crece todos los días, aquí, en los pueblos grandes, en los pueblos chicos, en aquellos donde se dormía con la puerta sin llave y también en el campo.

Por eso quiero decirlo con todas las letras: el bloque de Izquierda Socialista ha venido sosteniendo, desde el primer día que ocupó esta banca, "propuestas", alternativas para que el Gobierno de Córdoba tenga herramientas para "cambiar de fondo" las cuestiones que el mismo Gobierno y el bloque de la mayoría se niegan a discutir; en cambio, han implementado medidas parciales, medidas superficiales.

Ahora creo que con este proyecto también están implementando medidas completamente "efectistas y electoralistas" que de ningún modo

apuntan a solucionar las "causas", señor presidente. Causas, ¡causas del delito!, nadie ha hablado acá de este tema. Por lo tanto, se aplica la política de siempre: "la política del parche".

Estoy cansada de escuchar que las leyes son "perfectibles". Hay leyes que ni siquiera se reglamentan, todavía estamos esperando una reglamentación seria de la Ley de Violencia Familiar, ya que se habla de violencia. Entonces, digan la verdad, no pretendan engañar a la gente, ¡y no busquen cómplices!

Lamento que otros bloques den vueltas y vueltas para cuestionar una ley y que al final la terminen votando a favor por la "presión social", la presión de la opinión pública.

Las causas -que son de origen social y de origen cultural- son, incluso, no solamente "no atendidas" por este Gobierno sino agravadas por el mismo: "agravadas". ¿Y por qué decimos esto?

Veamos, señor presidente: en las condiciones de marginalidad que vive un importante porcentaje de la población de Córdoba, la exclusión social, la deserción escolar, la falta de oportunidades para que todos tengan trabajo digno y salario decente.

Hoy cruzaba la plaza San Martín a las diez de la mañana y veía a la gente -joven y de todas las edades- sentada en los bancos de la plaza, señor presidente. En un país que crece y en una provincia que crece, esa gente tendría que estar "laburando", no sentada en la plaza viendo a quién puede engañar; por supuesto que no creo que todos los que se sienten en la plaza estén buscando a quién meterle la mano en el bolsillo pero son el "caldo de cultivo", señor presidente. Y podría seguir enunciando: precarización, inestabilidad laboral... Caldos de cultivo para el desarrollo del delito.

Se ha roto el tejido social, señor presidente, señores legisladores, y ahora nos quieren convencer y mentir a la gente que con el "ojo espía" vamos a solucionar y a descubrir a los delincuentes. No le mientan más, por favor; y no tengan miedo de lo que la prensa pueda decir porque a la gente hay que decirle la verdad.

Entonces, en lugar de atender las necesidades y buscar la solución de fondo este Gobierno prioriza otras cosas, desde suculentas ganancias que son garantizadas a través de subsidios a los grandes empresarios hasta la negativa, a veces, de responder en tiempo y forma el reclamo salarial de un gremio.

Por supuesto que todo esto aumenta la fragmentación y la desigualdad social; no es un discurso sino la realidad que vivimos todos los días. Y para peor entran en el doble discurso. ¿Por qué digo esto?, porque De la Sota y sus funcionarios cuando manda estos proyectos -incluso el que se votó el 4 de mayo de 2005, que es la Ley de Seguridad Pública- en su mensaje menciona todas las causas, pero “del dicho al hecho hay mucho trecho” y no hacen nada.

En definitiva, creo que son los responsables directos del agravamiento del problema, para después aplicar la “política del parche”, primero el ADN para encontrar el violador serial, después pretender hacer creer a los vecinos que participan en esas comisiones en los barrios, ¡mentira!

Concretamente, hoy tenemos este proyecto de regulación de videocámaras, pero en el año 2004 que no había elecciones el Vicegobernador planteó en un escrito la necesidad de reglamentar el uso de cámaras digitales. En una ley que asegure no violar la intimidad de las personas. Hace casi dos años y medio que el ahora candidato a Gobernador para las elecciones de este año tenía esta idea y jamás la discutimos en serio, posiblemente hubieran sacado algo mejor que lo que va a votarse hoy que, por supuesto, voy rechazar.

Acá dice todo, la pueden tener ustedes, es una gacetilla de prensa que tiene el logo “Córdoba Corazón de mi País”.

Hace catorce días que este proyecto está en el temario y la Comisión conjunta solamente se reunió ayer, pero nunca se dijo cuándo se trataría ni se invitó a nadie, ni el Ministro Massei que tiene en sus manos la seguridad de todos los cordobeses vino a explicar absolutamente nada.

Este proyecto tiene un marco, que es la Ley 9235 de Seguridad Pública, que nosotros rechazamos; además, no creemos que este proyecto fortalezca los objetivos que tenía aquél, por eso también lo votamos en contra.

No tenemos dudas sobre este proyecto; está hecho así para la “discrecionalidad”. No voy a abundar en las recomendaciones que han hecho el legislador Massa y la legisladora Mónica Gutiérrez, pero tienen doble discurso en el articulado porque necesitan que sea un mamarracho para que el que lo reglamente pueda decir “a” o “b”. Entonces, en realidad es un proyecto que se condice

con el pensamiento de Unión por Córdoba.

Lo que sí queremos decir es que tenemos varios motivos, aparte de los que estoy explicando, por los cuales vamos a rechazar este proyecto. En primer lugar, porque no es parte de ningún “plan de seguridad integral” para los cordobeses, sino que se trata sólo del maquillaje de un rostro, de pura cosmética electoral; es una medida coqueta y peligrosa, con resultados inciertos.

En segundo término, creo que es una medida desesperada de un Gobierno que tiene un problemazo y no sabe qué hacer; me hace acordar a cuando buscaban el violador serial: como no podían encontrarlo y se rumoreaba que era un policía, pues todos los policías tenían que hacerse el ADN; se votó la ley para que les extrajeran sangre a todos los agentes para ver si en esa cantidad impresionante de personal de seguridad de Córdoba aparecía el violador serial. Pero apareció en otro lado, señor presidente; mientras tanto, aquí quisieron hacernos ver lo grande que es el registro de ADN. Un fracaso.

Ahora vienen con las videocámaras, y creemos que estos “ojos de espía” efectivamente violan derechos consagrados tanto por las Constituciones nacional como provincial, además de tratados internacionales reconocidos por la Constitución de nuestro país. No garantizan eficacia y no hemos podido encontrar estadísticas que expresen que después de haberse instalado videocámaras haya bajado el índice de delincuencia; además, incorporan incertidumbre e inseguridad en el manejo de aspectos sensibles de las personas —la raza, el sexo, la condición socioeconómica; las inclinaciones políticas, gremiales y religiosas—, que es un tema muy delicado.

Personalmente, no confío en la estructura policial de la Provincia, ya que todavía no ha sido desmantelada —y dudo que se desmantele— el aparato represivo de Córdoba, y no quiero que maneje mis datos un “Poblete”, como en la Provincia de Neuquén, y miren que en Córdoba hay “Pobletes”, no nos hagamos los distraídos.

Por otro lado, no se han democratizado las fuerzas de seguridad; hay protestas en tal sentido. Por eso hay que discutir integralmente el problema de la seguridad. ¿No se pusieron a pensar qué pasaría si se involucraran las fuerzas de seguridad? Creo que no todos son malos, no estoy ha-

ciendo una valoración de todos los trabajadores de la Policía de la Provincia de Córdoba; creo que tienen que tener su estructura sindical para discutir los problemas, para negarse –cuando alguien les ordene ejecutar una norma que no corresponde– a violar las leyes, los derechos y garantías constitucionales.

Entonces, la democratización no existe; por eso, señor presidente, la propia ciudadanía ya no confía, no va ni siquiera a los precintos ni a las comisarías a hacer denuncias. En definitiva, no hay confianza, por lo que creemos que no se puede entregar a cualquiera los datos de los ciudadanos, cosa que permite esta ley.

Por otro lado –lo digo con toda franqueza–, hubo legisladores que se remitieron a la legislación europea, a la americana, y nosotros también buscamos antecedentes y debates que se dieron sobre este tema; nos interesan los debates parlamentarios, los aportes y las experiencias que algunos países tuvieron con esta nueva tecnología porque nos permiten saber si fueron exitosos o no.

Nos ha gustado mucho el trabajo de la Defensoría del Pueblo de la Provincia de Neuquén -y lo voy a presentar por Secretaría para que se tome nota- porque a partir de la Resolución 0344/05 –que es desde hace un tiempo, concretamente del 7 de setiembre de 2005- hizo un estudio muy serio sobre el tema de las videocámaras en esa provincia, justamente donde hace poco fusilaron a un docente por reclamar aumento de salario.

El trabajo tiene 23 páginas –lo tengo reducido en 10- pero creo que sería interesante nutrirnos de esas investigaciones que hizo este Defensor del Pueblo tomando antecedentes internacionales e incluso consultando a algunos sociólogos que hablan del tema. Es bastante interesante y llegó a una conclusión: que no había que colocar videocámaras en la ciudad de Neuquén. Pero, ¿saben qué pasó? Las pusieron a escondidas, de “prepo”, y los diarios Río Negro y La Mañana las descubrieron y advirtieron que justamente había una resolución muy importante que le decía al municipio que no autorizara la colocación de las videocámaras.

Parece que a algunos les gusta mirar alguna biblioteca en particular, nosotros tratamos de ver todas, y les informo que pueden consultar este documento en la página de la Asociación de Defensores del Pueblo de la República Argentina. Como dije, es muy largo pero vamos a comentar

solamente algunos elementos que nos parecen realmente sobresalientes y les pido a los legisladores que lean el resto.

Allí se puntualiza el por qué las videocámaras violan disposiciones constitucionales, e incluso se mencionan artículos -no tomé nota de ellos porque me llevaría mucho tiempo- de las Constituciones nacional y de esa provincia; en la Provincia de Córdoba también tenemos algunos, por lo menos el artículo 50.

Lo dispuesto por la Ley 25.386 –creo que es la de “habeas data”– viola los tratados internacionales a los cuales ha adherido la Argentina; también algunos artículos dispuestos en el Código Civil en esta materia, y produce una violación sistemática de los derechos a la libertad en la intimidad y en la privacidad de las personas.

Por otra parte, este informe dice: “Hay una fuerte oposición de los sindicatos que también señalan a los organismos de derechos humanos”, digo esto porque “algunos” se acuerdan de los derechos humanos y sus organizaciones algunas veces, hay que acordarse siempre; y deja en claro: “la función de estas cámaras avanza en el control social toda vez que nada escapa a ellas, ni las legítimas manifestaciones por reclamos gremiales, políticos, religiosos, cuestiones de géneros, de sexo”, planteando dudas sobre la utilización con otros fines que nada tienen que ver con el delito en sí sino más bien con la persecución de las más diversas causas.

Esta síntesis es muy apretada, la verdad es que me hubiera gustado poder detenerme en el análisis de este Defensor del Pueblo. Pero creo que es importante avanzar en otros ejemplos.

Hemos tomado el caso de Gran Bretaña, una de las sociedades pioneras en la implementación de las videocámaras, donde prendió con fuerza su uso pero ¿qué pasó después? Se puso en duda la eficacia de este recurso toda vez que no pudieron evitar los atentados terroristas sino que, por el contrario, se terminó liquidando a un ciudadano brasileño inocente. Entonces, hay que leer de todo un poco.

Por otra parte, cuando consultamos la legislación española nos dimos con una sorpresa: es una mala copia de la ley española, es un plagio de la Ley Orgánica 4/1997, del 4 de agosto, donde parte de los fundamentos del rey Juan Carlos I de España, expresados en el prólogo, se copia textualmente en el fundamento de este proyecto.

Entonces, pregunto al legislador Arias, a través suyo, señor presidente, por qué nos dio una clase sobre los antecedentes cuando presentó el tema y no está en la presentación del proyecto. ¡Le copiaron al rey de España! ¡Y encima le copian mal! La verdad es que lo copian textualmente, hasta también lo tengo subrayado, en mi mano izquierda tengo el proyecto de España y en la otra la copia pantográfica que ustedes nos entregaron -por supuesto, sin las modificaciones- donde me tomé el trabajo de marcar con amarillo lo que era igual. ¿Qué pasó? Copiaron prácticamente transcritos el artículo 1.2, el 6.2.3 y 5, el artículo 9.1, parte del artículo 10 y otras referencias que se han tomado y que son secundarias. Esta ley modelo tampoco le permitió a Aznar impedir el atentado llamado "11-M", por lo cual también se convierte en un fracaso y por lo menos le puede restar eficacia.

Traemos a colación esta crítica porque en este proyecto -mala copia realizada de la legislación española- se esmeraron en copiar algunos artículos que le convienen a la legislación cordobesa pero han evitado copiar lo que sí deberían haber copiado a los españoles, que es la protección explícita de los derechos individuales, cosa que no se les ocurrió. No está en el proyecto en tratamiento.

En segundo lugar, cuando referimos algún dato nos gusta dar la fuente para que ustedes también la consulten y puedan ver cuáles fueron los debates previos, nos hubiera gustado que nos dijeran, por una cuestión de franqueza, qué sacaron de esa legislación, para ver si se copió o no, si sirve o no, en fin, para arribar a un debate parlamentario que nos pueda enriquecer. Nos enteramos ahora, porque hemos rastreado información no porque esté escrito en algún lugar, que esta legislación fue extraída de tal lado, lo que demuestra la improvisación del Gobierno. Tenía proyectos del año 2004 y lo discutimos hoy, abril del 2007.

Esta manía del "copio y pego" es lo que nos hace ratificar que se trata de la desesperación por mostrar algo, y esto lo digo por Unión por Córdoba y por todos los bloques que hoy quieren aprobar esta ley, dicho esto con respeto. Como es un problema que implica la opinión de la mayoría de los ciudadanos, hay que decirle la verdad a la gente. Por esto, creo que también este tema está

enmarcado en lo electoral.

Para hablar de seguridad pública, señor presidente, primero tenemos que cambiar las condiciones sociales imperantes. Esto ya lo he dicho en innumerables oportunidades y lo repito. Pero junto con esto se debe avanzar en el desmantelamiento del aparato represivo que data de la época del dictadura militar. No es novedad que todavía hay investigaciones pendientes que involucran a gente que participó en la dictadura y que ahora tiene un "trabajito" ya que hasta hace poco tiempo era mano de obra desocupada.

En el mismo sentido queremos hablar de un plan de seguridad humano, "humano" en serio y no como el término utilizado en la Ley de Seguridad Pública, donde su concepto está bastardeado.

Queremos hablar de un "plan de seguridad integral", preventivo, con verdadera participación ciudadana, implementando un plan de emergencia que cree trabajo genuino, escuelas móviles -no cámaras móviles-, con docentes con salarios dignos, salud, educación, para salir, primero, de esas causas sociales que mantienen a un importante sector de la sociedad fuera del sistema.

En cuanto a medidas específicas, la Izquierda Socialista también tiene propuestas y ya hemos planteado muchas, pero nunca se nos ha pedido que escribiéramos algo y cuando lo hemos hecho ha ido a parar al cajón.

Hay que avanzar en la elección directa de los comisarios, y con esto quiero comprometer al bloque de la mayoría porque escuché a muchos candidatos - que ahora se bajaron de las precandidaturas, como Accastello- decir que los comisarios tenían que ser elegidos por la gente. Nos copió la propuesta. Sin embargo, cuando fue gobierno por qué no lo hizo si tenía todas las facultades; porque son slogans.

También escuché a otro funcionario, intendente, candidato a algo, que ahora se acuerda que a los comisarios se los puede elegir por el voto popular; o que a los fiscales se los puede elegir de la misma forma. Pero nunca presentaron ningún proyecto, ni los debatieron en tiempo y en forma; y cuando hay elecciones destapan los proyectos de los otros.

Cuando se habla de participación de los vecinos, no se trata solamente de llamarlos a votar

en una fecha determinada sino que hay que acercarse a los vecinos para saber qué proponen y cómo se pueden articular las políticas. Lo dije en otra oportunidad, de abajo para arriba, pero ese es un mecanismo que ustedes no lo tienen.

Creemos importante la sindicalización de la Policía, facultad que también tiene el Poder Legislativo de proponerla. De esa manera se considerarían a los policías como trabajadores, para que tengan salario digno, descanso, para que puedan capacitarse y profesionalizarse, para que puedan tener el derecho a una carrera profesional única y sin discriminación.

Nadie me escucha porque estoy hablando de seguridad. Ustedes dicen que las videocámaras son para integrarlas a un proyecto de seguridad, yo estoy hablando de la seguridad en serio ...

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Disculpe, señora legisladora.

Solicito a los señores legisladores y público a guardar silencio para poder escuchar el informe de la legisladora Olivero.

Continúe en el uso de la palabra, señora legisladora.

**Sra. Olivero.**- Señor presidente, tenemos propuestas, no votamos en contra por el sólo hecho de ser un proyecto del Poder Ejecutivo o porque somos contestatarios; hemos presentado proyectos y tenemos propuestas que nos copian para la campaña electoral aunque después, cuando son Gobierno, no las llevan a la práctica. Para hablar de seguridad en serio tenemos que tener luces en la vía pública, terrenos baldíos sin maleza, todo eso hace a las tareas y a las políticas activas.

Creo que se está eligiendo el camino inverso; primero debe haber un plan de política integral de seguridad y después ver si ponemos o no las cámaras, que en algunos casos ya funcionan como en los bancos, los supermercados, etcétera.

Este proyecto no señala dónde se van a instalar las cámaras, si será en la puerta de la Legislatura para ver quienes son los que hacen los escraches cuando se aprueba una ley antipopular; si van a estar en el Palacio municipal o en Tribunales. ¿Y si las instalamos en el Cerro de las Rosas y los delincuentes se trasladan a otros barrios? ¿A donde irá la cámara móvil con este "nuevo comando inmediato"? ¿irá a buscar a los delincuentes? Estoy convencida de que no es así.

Hoy, a las dos de la tarde, tuvimos el despacho, y se lo dije al presidente en Labor Parla-

mentaria quien tomó nota –y hay testigos de que nos entregaron un despacho con alguna modificación secundaria-, que demuestra en lo formal y en el contenido que no se busca resolver los problemas de seguridad sino la "sensación".

En estos temas de tanta sensibilidad para la opinión pública me gusta decir la verdad, no voy a acompañar este proyecto y desafío a todos los bloques -y a la ciudadanía que quiera participar- a que discutamos los instrumentos legales para que el Gobierno, en su tramo final hasta diciembre, pueda contar con las herramientas y los instrumentos para solucionar los problemas de inseguridad de la Provincia de Córdoba.

Por eso, de manera taxativa, no vamos a aprobar este proyecto y quiero que se incorpore en el Diario de Sesiones, ampliando mi intervención, la documentación que hemos estudiado, fundamentalmente la que tiene que ver con la Defensoría del Pueblo de Neuquén, que voy a entregar a Secretaría, después, en todo caso si hay algo que no queda claro –porque lo tengo subrayado-, diré cómo ustedes pueden obtenerla.

Con estas palabras, el bloque de Izquierda Socialista va a rechazar el proyecto en tratamiento.

#### **INCORPORACIÓN SOLICITADA POR LA LEGISLADORA OLIVERO**

Asociación Defensores del Pueblo  
de la Republica Argentina.

<http://www.adpra.org.ar/prensa/Documento100.htm>

En Neuquén

#### **LA DEFENSORÍA DEL PUEBLO RECHAZA LA INSTALACIÓN DE VIDEOCÁMARAS**

La Defensoría del Pueblo de Neuquén rechazó la instalación de videocámaras en puntos estratégicos de la ciudad por considerar que atenta contra el derecho a la libertad, a la intimidad y a la privacidad de los ciudadanos. El ombudsman neuquino, Juan José Dutto, recomendó al intendente, Horacio Quiroga, que deniegue la autorización solicitada por el gobierno provincial para iniciar las obras de colocación de estos dispositivos, que forman parte del Plan de Seguridad que monitoreará la Policía.

Considera que la decisión de rechazar o aceptar este sistema compete a los niveles políticos de la administración municipal, por cuanto involucra derechos resguardados por las constituciones Nacional y Provincial, la Carta Orgánica municipal, leyes y tratados internacionales.



La resolución advierte que las cámaras registrarán “datos sensibles” de los ciudadanos, que son aquellos que revelan “origen racial y étnico, opiniones políticas, convicciones religiosas, filosóficas o morales, afiliación sindical e información referente a la salud o la vida sexual”. Este registro está prohibido por la ley de “habeas data” (N° 25386), a la que adhirió la provincia a través de la ley 2399.

A través de un texto de 23 páginas, se señala que los lugares donde se instalarán las cámaras son Olascoaga y Libertad; Olascoaga y Chile-Montevideo; Monumento a la Madre; azotea del edificio municipal; ruta 22 en cercanía de los puentes que comunican con Cipolletti; Parque Central entre Olascoaga y Láinez; Jefatura de Policía y Casa de gobierno. Estos espacios públicos son utilizados por la ciudadanía para manifestaciones políticas, gremiales, culturales, sociales y recreativas.

“La recuperación de los espacios públicos, en esta etapa de la democracia, es un triunfo de los ciudadanos. Tratemos de recordar si durante épocas oscuras de la historia nacional fue posible disfrutar de los mismos como en la actualidad”, dice la Resolución.

La Defensoría no se opone a que las autoridades garanticen la seguridad de las personas y sus bienes, pero advierte que el uso del “ojo espía” producirá una “violación sistemática de los derechos a la libertad, a la intimidad y a la privacidad de las personas, niños, adultos y ancianos”. Considera que Neuquén es una ciudad relativamente pequeña, de unos 210.000 habitantes, que no puede ser comparada con grandes urbes como Londres, por la que transitan millones de personas.

Respecto del creciente uso de las nuevas tecnologías para el control ciudadano, se recogen opiniones de especialistas, como la del psiquiatra y escritor José Eduardo Abadi, quien en una nota del diario “La Nación” titulada “Ojo que vigila y me vigila” opinó: “el ojo electrónico que observa y vigila al otro también lo hace con uno mismo y perfila a todos como sospechosos potenciales”.

#### RESOLUCION N°0344/2005

NEUQUEN, 7 de setiembre de 2005

#### VISTO:

La Actuación N°721/2005, y

#### CONSIDERANDO:

Que con motivo de la información publicada en los medios de prensa de la región, acerca de que las autoridades provinciales solicitaron autorización a la

Municipalidad de Neuquén para la instalación de un sistema de videocámaras en varios puntos de la ciudad en el marco del Plan de Seguridad que impulsa el Gobierno Provincial, esta Defensoría del Pueblo, de oficio y en cumplimiento de las funciones asignadas por la Carta Orgánica Municipal y la Ordenanza 8316/98, entendió pertinente avocarse al estudio del tema;

Que el 21 de agosto de 2005, bajo el título “Quieren controlar Neuquén con videocámaras”, “es el plan de seguridad que impulsa Sobisch” y “El Municipio ya resolvió darle “vía libre”, el diario Río Negro informa que el gobierno provincial quiere controlar la seguridad en la ciudad con cámaras de circuito cerrado de televisión en la vía pública y que ya pidió permiso a la Municipalidad para instalar las primeras, más adelante se agrega “el Municipio le dará vía libre al proyecto en cuanto la provincia complete datos técnicos de rigor para este tipo de emprendimientos”;

Que se aclara que el operativo forma parte del Plan “911 Neuquén” de seguridad y que se trata de equipos capaces de obtener vistas panorámicas así como primeros planos, pueden seguir la trayectoria de individuos donde vayan y funcionan de día y de noche porque tiene sistema de rayos infrarrojos;

Que asimismo se señala que “sirven para evitar robos y arrebatos, seguir a sospechosos, controlar el tránsito, detectar infracciones (...)” y los lugares donde en principio se las pretende instalar es en proximidades de la Legislatura y de la comisaría 2da, en cercanías del puente carretero, en el Parque Central y en el monumento al Gral. San Martín;

Que el día 24 de agosto de 2005 el mismo diario informa acerca de la preocupación de los Concejales de esta ciudad, sobre el manejo de la información que se recabe a través del sistema de video cámaras, asimismo pone de manifiesto que los gremios ven en ello una forma de reprimir la protesta social;

Que al respecto se señala que los Concejales de distintos bloques advirtieron sobre la falta de claridad respecto de cómo será manejada la información obtenida en los videos, reproduce la opinión del Concejel Carlos Chaneton en el sentido que este sistema de seguridad “puede ser invasivo de la privacidad de las personas” y que “nos oponemos, salvo que exista previamente un estudio profundo en el Concejo Deliberante de dónde deberían ubicarse las cámaras y qué uso se va a hacer de ellas”;

Que en la misma nota se reproducen las declaraciones del Concejel del MPN Oscar Horacio Closs, que explicó que “en las ciudades más importantes del mundo, como Londres, hay sistemas de cámaras o videograbaciones en la vía pública”, advirtiendo que “es una política de seguridad desde lo imperso-

nal”;

Que por su parte el edil por Recrear, Marcelo Bermúdez expresó que en Neuquén “no tenemos garantías acerca de la transparencia en el manejo de la información que se va a obtener”;

Que el Concejal Néstor Burgos, presidente del Concejo Deliberante, dijo que “Desde el punto de vista de que haya mayor seguridad no nos parece mal, en cambio, si esto tiene que ver con hacer espionaje, no sirve”, además que “si la intención es dar mayor seguridad, sería interesante que el proyecto contemplara otros sectores de la ciudad además del centro, que están identificados como zonas de riesgo”;

Que desde el ámbito legislativo provincial, también surgieron opiniones sobre la implementación de este sistema;

Que el Diputado Moraña, presidente del bloque Frente ARI-Encuentro Neuquino, señaló que el objeto de la instalación de dichas cámaras es “la persecución política y gremial de los dirigentes de oposición más que perseguir el delito”, además dijo que “llama la atención que los lugares donde van a instalar las cámaras coincidan con el recorrido habitual que tienen las marchas”(Diario Río Negro, 26/08/05); Que por su parte el Diputado Marcelo Inaudi, titular del bloque de la UCR dijo que no es posible opinar sobre cómo será implementado el sistema de filmación mientras los detalles del proyecto no sean dado a conocer, señalando que “Hay que ver quién va a manejar esos datos”;

Que el diario La Mañana de Neuquén, del día 28 de agosto de 2005, reproduce las declaraciones del Ministro Jefe de Gabinete Horacio Lara, en el sentido que el plan integral de seguridad “Será uno de los sistemas avanzados”;

Que también el Ministro justificó la utilización de las cámaras en el centro de nuestra ciudad, diciendo que “La ciudadanía tiene que estar protegida también con tecnología” y respecto de los cuestionamientos que desde distintos sectores se vienen realizando contra la implementación del sistema, expresó que “siempre se buscan las críticas y nunca las ventajas”;

Que mediante Nota N° 1990/2005, esta Defensoría del Pueblo solicitó a las autoridades municipales copia del pedido formulado por las autoridades provinciales en el que se requiere autorización para la colocación de videocámaras en distintos espacios públicos de nuestra ciudad;

Que la Nota N°79/05 del Plan Integral de Seguridad del Ministerio de Seguridad y Trabajo de la Provincia del Neuquén, dirigida a la Subsecretaría de Obras Públicas de este Municipio, solicita autorización para realizar las obras necesarias para la instalación de un sistema de monitoreo CTV(Circuito Cerrado de TV) en lugares específicos de la vía pública, como parte del Sistema de Seguridad que funcionará

bajo la órbita de la Policía de la Provincia del Neuquén;

Que dicha nota aclara que los trabajos incluyen “la instalación de postes metálicos con instrumentos punto multipunto, tendidos eléctricos subterráneos y aéreos, rotura y reparación de veredas y espacios verdes”, expresando que los “sitios a intervenir” son:

- Esquina Av. Olascoaga y Libertad
- Esquina Av. Olascoaga y Chile-Montevideo
- Plazoleta del Monumento a la Madre, ubicada en la Av. Argentina.
- Azotea del Palacio Municipal.
- Multitrocha Ruta 22 en cercanías a los puentes que comunican con Cipolletti.
- Parque Central, entre Olascoaga y Lainez.

Que en la documentación acompañada se incluyen otras ubicaciones, además de las especificadas en esa nota, como el edificio de la Jefatura de Policía y Casa de Gobierno;

Que la instalación de las mencionadas video cámaras con los fines especificados y en los lugares señalados, en principio aparece como violatorio de derechos reconocidos en la Constitución Nacional, Tratados Internacionales, y leyes vigentes tanto del orden nacional como provincial;

Que ello es así por cuanto las adyacencias del Monumento a San Martín o el Parque Central, constituyen puntos de nuestra ciudad en la que los vecinos confluyen por motivos muy diversos, entre los que se pueden mencionar:

- Manifestaciones culturales.
- Manifestaciones sociales, en este aspecto y especialmente los fines de semana grupos de jóvenes adolescentes, se reúnen con amigos, es típico verlos sentados en cuanto cantero o muralla baja hay en las cercanías.
- Reclamos gremiales
- Manifestaciones Políticas.
- Juegos en días festivos y fines de semana, de los que participan gran cantidad de niños.
- Juegos de jóvenes que aprovechando desniveles se juntan a practicar saltos con bicicletas o con otro tipo de elementos para deslizarse.
- Acceso a los servicios de transporte público de pasajeros, tanto urbano como interurbano, por cuanto miles de vecinos en forma diaria se desplazan por las paradas ubicadas en el Parque Central;
- Reuniones de grupos aficionados a diversas actividades, disciplinas o juegos;
- Exposiciones de coleccionistas de objetos varios;
- Feria artesanal

Que esas manifestaciones y otras que se realizan o puedan llegar a realizarse en el espacio público, es decir en el espacio propio de los ciudadanos, quedarán bajo el ojo espía y supervisor de las videocámaras que se pretenden instalar;

Que la imagen, inclinación sexual, preferencias

políticas, adhesión gremial, entre otros aspectos pertenecientes a la esfera íntima, autorreferente de las personas será sistemáticamente registrada por las videocámaras;

Que el registro de datos sensibles se encuentra prohibido por la legislación vigente (Ley 25386, art.7°);

Que el artículo 2° de esa ley define como Datos Sensibles a aquellos que “revelan origen racial y étnico, opiniones políticas, convicciones religiosas, filosóficas o morales, afiliación sindical e información referente a la salud o a la vida sexual”;

Que en los últimos años, bajo el pretexto de garantizar la seguridad de los ciudadanos, se han incrementado notablemente los sistemas de control, entre los que se incluyen videocámaras, escuchas telefónicas, bancos de datos que además de información acerca de la identidad de las personas, figuran números de tarjetas de créditos, estado de salud, preferencias alimentarias, religión, viajes que ha realizado, número de matrícula de vehículos, cuentas bancarias, huellas digitales, profesión, identidad de los padres, fecha y lugar de nacimiento, descripción física entre otros;

Que en una nota publicada en la revista del diario La Nación de agosto de 2005, bajo el título “Alguien te está mirando” se refiere que “el avance de la tecnología sumado al incremento de la inseguridad han provocado la proliferación de cámaras de vigilancia en las grandes ciudades del mundo. La tendencia se potenció luego de los atentados terroristas de Nueva York, Madrid y Londres, y hoy genera un debate en el que entran en conflicto valores tales como la seguridad y el derecho a la privacidad”. En la misma se reproducen tomas efectuadas con video cámaras que comprenden desde vistas panorámicas de distintos puntos de una ciudad hasta primeros planos de personas.

Que en la misma nota, José Eduardo Abadi, médico psiquiatra y escritor, realiza un interesante comentario sobre el tema, bajo el título “Ojo que vigila y me vigila”, en el que se destaca el siguiente párrafo: “El ojo electrónico que observa y vigila al otro también lo hace con uno mismo, y perfila a todos como sospechosos potenciales”;

Que en marzo de 2003, el director de Le Monde Diplomatique, Ignacio Ramonet, bajo título de Vigilancia Total publicó un trabajo en el que señala la tensión creciente a nivel mundial entre garantismo y seguridad a partir de los ataques terroristas del 11 de septiembre de 2001 a los Estados Unidos;

Que dicha nota comienza con una cita de Orwell, en 1984: “En el pasado ningún gobierno habría tenido el poder de mantener a sus ciudadanos bajo una vigilancia constante, ahora la Policía del Pensa-

miento vigilaba constantemente a todo el mundo”, y termina con una reflexión sobre la misma obra “Gran Hermano ya está superado”;

Que la información que aporta sin duda justifica esa conclusión, señala allí que en caso de USA “Los extranjeros no son los únicos en ser objeto de un incremento de la vigilancia. Los ciudadanos de Estados Unidos no escapan a la actual paranoia. Nuevos controles autorizados por la Patriot Act ponen en tela de juicio la vida privada y el secreto de la correspondencia. Ya no se exige una autorización para la escucha telefónica. Los investigadores pueden acceder a las informaciones personales de los ciudadanos sin orden de pesquisa. Así el FBI actualmente exige a las bibliotecas que le proporcionen las listas de libros y sitios de internet que consultan sus abonados para trazar un perfil intelectual de cada lector”;

Que más adelante dice que “el más delirante de todos los proyectos de espionaje ilegal es el que elabora el Pentágono bajo el nombre Total Information Awareness (TIA)”, un sistema de vigilancia total de las informaciones que “consiste en reunir un promedio de 40 páginas de informaciones sobre cada uno de los 6.200 millones de habitantes del planeta y en confiar su procesamiento a una supercomputadora. Al procesar todos los datos personales disponibles (pagos por tarjeta, suscripciones a los medios, movimientos bancarios, llamados telefónicos, consulta de sitios en la red, correos electrónicos, ficheros policiales, legajos de empresas de seguros, informes médicos y de seguridad social), el Pentágono se propone lograr que cada individuo pueda ser rastreado en su totalidad”;

Que si bien las técnicas actuales cuentan con un grado de sofisticación inimaginado hace algunos años, tanto los Estados Unidos como Inglaterra, son pioneros en la implementación de sistemas de vigilancia que en pos de mayor seguridad han sistemáticamente violado la privacidad y atentado contra la libertad de los ciudadanos del mundo, un ejemplo de ello es la creación Echelon en 1947, con el pretexto de frenar el avance del comunismo soviético;

Que ese sistema, perfeccionado en la actualidad, permite captar absolutamente todas las palabras de cualquier comunicación realizada a través de teléfono, fax o correo electrónico que se trasmita por satélite;

Que en este momento las páginas de Internet ofrecen mapas satelitales que permiten ver hasta la terraza o el balcón de la propia casa (Diario La Nación, 13/08/05);

Que también en un trabajo publicado sobre las “Nuevas formas de control social”, Blejman señala la amenaza a la privacidad y el atropello a los derechos

ciudadanos en las formas de control social que surgen a partir del uso de nuevas tecnologías;

Que al respecto señala que en Estados Unidos, unos 100 organismos federales comparten sus datos con las compañías financieras de análisis crediticio, y con ese cruce de información "el 80% de los ciudadanos tienen sus vidas, íntegramente retratadas en los ordenadores del gobierno y las corporaciones. Allí está registrado cómo saldan sus préstamos, educan a sus hijos, o pagan sus alquileres. Donde comen, que leen, que barrios habitan, donde van de vacaciones, etc.";

Que ante lo expuesto debemos preguntarnos que normativa protege a los ciudadanos ante tales intromisiones en su vida privada y también pública, ya que se encuentra involucrada su vida en relación, uno de los elementos básicos de una sociedad democrática;

Que los artículos 18° y 19° de la Constitución Nacional reconocen el derecho de los ciudadanos a la libertad, a la privacidad y a la intimidad;

Que el artículo 43 de dicha Carta garantiza el ejercicio de los derechos a la intimidad y privacidad a través del habeas data;

Que la denominación de ambos derechos ha sido usada indistintamente, tanto por la buena parte de la doctrina como de la jurisprudencia de nuestros tribunales;

Que no obstante ello, Nino señala que el derecho a la privacidad comprende el ámbito de las acciones de las personas que no perjudiquen a terceros y que el derecho a la intimidad se refiere a "esfera de la persona que esta exenta del conocimiento generalizado por parte de los demás" (Nino, Carlos Santiago, Fundamentos de derecho constitucional. Análisis filosófico, jurídico y politológico de la práctica constitucional, Edit. Astrea, Pág. 327, Bs. As. 2000);

Que este autor dice respecto de la imagen que la "persona puede querer que no reproduzca, sobre todo en ciertas circunstancias" y refiere que Parent relaciona el valor de la intimidad con "la necesidad de que los demás no adquieran un poder indebido sobre nuestra persona, (...)" (NINO, ob.cit.328)

Que además nos recuerda que en Argentina el derecho a la intimidad estuvo presupuesto en normas de los primeros antecedentes constitucionales, así el Decreto de Seguridad Individual de 1811 protegía en su artículo 3° a los papeles privados de un ciudadano y en su artículo 4° proclamaba que la casa de un ciudadano es "un sagrado";

Que desde esa perspectiva el tema que nos ocupa debería ser analizado como una violación del derecho a la intimidad, aunque también se ha dicho que "Los derechos a la privacidad y la intimidad se hallan relacionados en forma directa y profunda con la libertad individual. No hay ejercicio pleno de la li-

bertad si no existe una zona ajena a las interferencias de terceros. Sin que pueda ejercerse el derecho "de ser dejado a solas" de acuerdo con el axioma que acuñó Cooley." (COLAUTTI, Carlos, Derechos Humanos Constitucionales, Edit. Rubinzal Culzoni, Pág. 233, Santa Fe, 1999);

Que este autor señala además que, desde ese punto de vista, "tanto el derecho a la privacidad como el derecho a la intimidad constituyen garantías básicas de la libertad. Es decir que tiene por objeto proteger jurídicamente un ámbito de autonomía individual constituida por sentimientos, hábitos y costumbres, las relaciones familiares, las creencias religiosas y políticas. La protección de estos ámbitos tiene por finalidad asegurar un sistema de "libertad ordenada";

Que el artículo 75 inc. 22° de la Constitución Nacional incorpora los Tratados Internacionales;

Que el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos de Naciones Unidas, en su artículo 17° inc. 1), establece que: "Nadie será objeto de injerencias arbitrarias o ilegales en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques ilegales a su honra y reputación", y que "toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra estas injerencias o esos ataques" (Art.17° inc.2):

Que similar texto encontramos en el artículo 11° inc.2) de la Convención Americana sobre Derechos Humanos;

Que la Convención sobre los Derechos del Niño, en su Artículo 15° establece que los Estados Partes reconocen los derechos del niño a la libertad de asociación y a la libertad de celebrar reuniones pacíficas;

Que el artículo 16° de dicha convención dispone que ningún niño será objeto de injerencias arbitrarias o ilegales en su vida privada y que tiene derecho a la protección de la ley contra esas injerencias o ataques;

Que asimismo en el Artículo 31° establece que "Los Estados Partes reconocen el derecho del niño al descanso y el esparcimiento, al juego y a las actividades recreativas propias de su edad y a participar libremente de la vida cultural y en las artes";

Que en el orden local, la Provincia del Neuquén, mediante la ley 2302, reconoce a los niños y adolescentes el derecho a la libre expresión, información y participación (Art.18°), y el derecho al respecto a la dignidad (Art.19°), disponiendo en su inc.1 de este último que "Es deber de la familia, de la sociedad y del Estado proteger la dignidad de los niños y adolescentes, impidiendo que sean sometidos a trato violento, discriminatorio, vejatorio, humillante, intimidatorio, (...);"

Que el inc.2) del mismo artículo dice "El respeto de los niños y adolescentes consiste en brindarles protección, en otorgarles la oportunidad al desplie-

que de sus actividades, al desarrollo de sus potencialidades, al goce y ejercicio de sus derechos y al protagonismo en las prácticas ciudadanas acordes con su edad”;

Que en garantía de ese derecho, el artículo 20 de dicha ley establece la reserva de identidad, estableciendo la prohibición de publicar información o difundir imágenes, para los medios de comunicación, y el artículo 21, prohíbe la creación de prontuarios policiales con registro de antecedentes por delitos, faltas y contravenciones cometidas por niños y adolescentes;

Que también en resguardo del derecho a la intimidad, el Código Civil en el Artículo 1071 bis establece: “El que arbitrariamente se entrometiere en la vida ajena, publicando retratos, difundiendo correspondencia, mortificando a otros en sus costumbres o sentimientos, o perturbando de cualquier modo su intimidad, y el hecho no fuere un delito penal, será obligado a cesar en tales actividades, si antes no hubieren cesado, y a pagar una indemnización que fijará equitativamente el juez, de acuerdo con las circunstancias, (...)”;

Que respecto de la garantía del artículo 43 de la Constitución Nacional, habeas data, la Provincia del Neuquén, mediante la ley 2399, adhirió a la ley nacional N° 25.386, sobre protección de datos personales;

Que artículo 7° de la ley 25386 establece que:

1. “Ninguna persona puede ser obligada a proporcionar datos sensibles”.
2. “Los datos sensibles sólo pueden ser recolectados y objeto de tratamiento cuando medien razones de interés general autorizadas por la ley. También podrán ser tratados con finalidades estadísticas o científicas cuando no puedan ser identificados sus titulares”.
3. Queda prohibida la formación de archivos, bancos o registros que almacenen información que directa o indirectamente revele datos sensibles (...).

Que como se refirió anteriormente en el artículo 2° define que se entiende por dato sensible;

Que el mismo artículo define Archivo, registro, base o banco de datos: Indistintamente, se designa al conjunto organizado de datos personales que sean objeto de tratamiento o procesamiento, electrónico o no, cualquiera que fuere la modalidad de su formación, almacenamiento, organización o acceso;

Que en el artículo 4° inc.2 dispone que la recolección de datos no puede hacerse por medios desleales, fraudulentos o en forma contraria a las disposiciones de la presente ley;

Que el artículo 5° inc.1 establece que el “Tratamiento de datos personales es ilícito cuando el titular no hubiere prestado su consentimiento libre, ex-

preso e informado, el que deberá constar por escrito, o por otro medio que permita se le equipare, de acuerdo a las circunstancias”;

Que el Artículo 23° inc. 2 dispone que “el tratamiento de datos personales con fines de defensa nacional o seguridad pública por parte de las fuerzas armadas, fuerzas de seguridad, organismos policiales o inteligencia, sin consentimiento de los afectados, queda limitado a aquellos supuestos y categorías de datos que resulten necesarios para el estricto cumplimiento de las misiones legalmente asignadas(...)”;

Que los casos contemplados en ese artículo sin duda se refieren a situaciones muy específicas, pues su interpretación amplia, como sería el caso de los registros efectuados mediante videocámaras, daría por tierra con la garantía que establece el artículo 43 de la Constitución Nacional,

Que al respecto Colautti nos recuerda que “el recurso a argumentos relacionados con la seguridad nacional para cercenar derechos ha sido, en nuestra comunidad, parte de una dolorosa experiencia”(ob.cit. Pág. 234);

Que se han esgrimido argumentos en favor de la instalación de las mencionadas videocámaras, como que sirven para evitar robos, seguir a sospechosos, controlar el tránsito, detectar infracciones, que en las ciudades más importantes del mundo, como Londres, hay sistemas de cámaras en la vía pública, que la ciudadanía tiene que estar protegida también con tecnología;

Que al respecto se ha señalado que Gran Bretaña es uno de los países en que la protección contra el gobierno en materia de intromisiones en la intimidad y privacidad de los ciudadanos, es más débil (Nino, ob.cit. Pág. 330);

Que ha sido en ese país donde no pudieron evitarse los atentados terroristas de este año, aun con videocámaras, y también ha sido en ese país donde se ultimó a un ciudadano brasileño inocente, sólo por tener apariencia similar a la de un supuesto terrorista;

Que Neuquén, es una ciudad relativamente pequeña, de aproximadamente 220.000 habitantes, donde muchos vecinos se conocen, por lo que no puede ser comparada con grandes urbes como Londres por la que transitan millones de personas; Que la ciudad de Buenos Aires cuenta con videocámaras, pero sólo a los fines del registro de tránsito vehicular;

Que Nield del Centro Internacional para los Derechos Humanos y el Desarrollo Democrático, afirma que se ha operado un desplazamiento en las llamadas “democracias de baja intensidad”, desde las políticas de la “seguridad nacional”, dirigidas a defender

el régimen y el sistema, a lo que se presenta hoy como "Seguridad Ciudadana"(MARCONE, Rosa, Formas y sentidos de la violencia social: Violencia Urbana, violencia estatal y violencia popular. Reflexiones sobre sus efectos subjetivos" Revista Temas de Psicología Social);

Que al respecto Argumedo expresa que estas políticas privilegian "el control y la vigilancia de los ciudadanos generando en ellos un efecto contrario al presuntamente declamado: desconfianza y temor (Argumedo, Alcira, Los silencios y las voces en América Latina, Edic. del Pensamiento Nacional, Bs.As. 1993, en Marcone, ob.cit.)

Desde una perspectiva psicosocial se ha señalado que "los innegables sentimientos de desprotección que padece buena parte de nuestra sociedad, presentan un terreno especialmente fértil para que germinen los mensajes inquisitoriales, paranoicos y represivos", lo que a su vez genera más violencia, además el miedo, "tan cercano a las vivencias de desprotección y desamparo", en el mapa de la desigualdad social, opera por presencia o por ausencia en ambos extremos (KORDÓN y otros, "La inseguridad de la desigualdad" en Revista La Marea N° 23, año 2004/2005);

Que uno de desarrollos más completos sobre la vigilancia de los cuerpos como mecanismo de ejercicio de poder, es el de Foucault, quien ha expresado que ha llevado a que las personas aún sin estar en constante control, determinan comportamientos posibles a través de la posibilidad real o virtual de los ciudadanos de estar vigilados;

Que en su análisis del panoptismo, sistema de vigilancia creado por Bentham, Foucault dice que "el que está sometido a un campo de visibilidad, y que lo sabe, reproduce por su cuenta las coacciones del poder; las hace jugar espontáneamente sobre sí mismo, inscribe en sí mismo la relación de poder en la cual juega simultáneamente los dos papeles; se convierte en el principio de su propio sometimiento" (Foucault, Michel, Vigilar y Castigar, Pág. 206, Edic. Siglo XXI, Bs.As. 1994);

Que desde un enfoque filosófico jurídico, al referirse al principio de inviolabilidad de la persona y más específicamente al papel de los derechos y de las limitaciones del principio de inviolabilidad, Nino recuerda que Dworkin (Taking Rights Seriously, Pág. 90 y sgtes.) dice que "los derechos son como "Cartas de triunfo" que, cuando se sacan a relucir, descalifican la legitimidad de cualquier medida que subordine los intereses protegidos al bienestar o a la utilidad general"( NINO, Carlos Santiago, Ética y derechos humanos, Edit Astrea, Pág.261-262, Bs.As.1989);

Que sobre ello señala que "por eso es que se incurre en un error lógico cuando se dice que el reconocimiento de los derechos individuales básicos

está limitado por la necesidad de perseguir el bien común. El concepto de derechos individuales hace que las cosas sean exactamente al revés: la función principal de los derechos (...)es la de limitar la persecución de objetivos sociales colectivos, o sea objetivos que persiguen el beneficio agregativo de diversos grupos de individuos que integran la sociedad. Si la persecución del bien común fuera una justificación última de medidas o acciones, el reconocimiento previo de derechos individuales, sería absolutamente inoperante y superfluo; bastaría con determinar en cada caso si el goce de un cierto bien por parte de un individuo favorece o menoscaba esa persecución del bien común. Precisamente la idea de derechos individuales fue introducida en el pensamiento filosófico-político como un medio para impedir que se prive a los individuos de ciertos bienes con el argumento de que ello beneficia, tal vez en mayor grado, a otros individuos, a la sociedad en conjunto o a una entidad supraindividual" (ob.cit. Pág.261-262);

Que la Corte Suprema de Justicia de la Nación se ha expedido en reiteradas oportunidades sobre el derecho a la intimidad, constituyendo "Ponzetti de Balbín" un caso paradigmático, como lo es el caso "Fiorentino" sobre de legalidad en los medios de obtención de la prueba;

Que finalmente resulta oportuno recordar lo señalado por Abadi en la nota de la revista del Diario la Nación, antes referida en el sentido que estar bajo vigilancia "(...) acrecienta la desconfianza que nos aleja de nuestros semejantes" por lo que recomienda "estudiar con cuidado y trabajar sobre los efectos que esto producirá y no olvidar nunca que la salud de una comunidad necesita del proyecto compartido, y que éste se sostiene siempre sobre la solidaridad y la confianza, dos elementos de imprescindible amor por la vida";

Que concretamente en nuestra ciudad, con las características ya señaladas, cuántos vecinos, término que podemos emplear justamente en Neuquén y no en una gran urbe, se sentirán limitados, condicionados, al punto de llegar incluso a evaluar la conveniencia de ser registrados con sus relaciones o se privaran de hacer uso del espacio público simplemente porque no desean ser registrados por una cámara;

Que los vecinos tienen garantizado y deberán seguir contando con esas garantías, la posibilidad de gestionar, de trabajar, de interactuar, de continuar sus relaciones interpersonales, de hacer uso de su tiempo libre, como siempre, cuando desee o cuando lo necesite, como seguramente lo vienen haciendo quienes tienen esa motivación, sin sentirse vigilado, observado y registrado;

Que la recuperación de los espacios públicos, en esta etapa de la democracia, es un triunfo de los ciudadanos, tratemos de recordar si durante épocas

oscuras de nuestra historia nacional, fue posible disfrutar de mismo como en la actualidad;

Que la Carta Orgánica Municipal garantiza a los vecinos de esta ciudad “Acceder al aprovechamiento y disfrute de los bienes de dominio público” (Artículo 9° inc.14);

Que también es de competencia municipal la asistencia a la familia en sus derechos y libertades (COM, Art.16° inc.17);

Que además, la Municipalidad de Neuquén, debe instrumentar acciones que “impliquen el cumplimiento de la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño incorporada a la constitución Nacional” (COM, Art.19° inc.1) y debe además respecto de adolescentes y jóvenes promover “en forma activa y prioritaria espacios para (...) la recreación e integración social(...)” (COM, Art.18°);

Que otro mandato de la COM que aparece como incompatible con la instrumentación de una sociedad bajo vigilancia es el del artículo 32° cuando establece que “La Municipalidad garantizará a todos los habitantes el acceso a las manifestaciones culturales, en el marco del más amplio pluralismo y respecto por la libertad de expresión, favoreciendo la consolidación de la identidad cultural de la ciudad”;

Que asimismo y dado que se considera a nuestra ciudad “El Portal de la Patagonia”, y que la provincia del Neuquén constituye uno de los centros turísticos más importantes del país, cabe preguntarse: qué sentirán y cómo reaccionarán los miles de personas que ingresan a ella, durante todo el año y particularmente en temporada alta, si se saben espiados y registrados por videocámaras desde que cruzan el puente de ingreso a la nuestra ciudad;

Que este es un aspecto que las autoridades municipales también deberían evaluar, dado que se vienen realizando desde hace algunos años, inversiones como los desarrollos en el área de cultura para transformar a la ciudad en un lugar no ya de paso, sino turística;

Que finalmente corresponde señalar que esta Defensoría del Pueblo no se opone a que las autoridades competentes cumplan con sus funciones específicas, garantizando la seguridad de las personas y bienes de nuestra ciudad, pero considera que la instalación de video cámaras en espacios públicos produciría una violación sistemática de los derechos a la libertad, a la intimidad y a la privacidad de las personas, niños, adultos y ancianos, que la habitan y eventualmente de todo aquel que circule y permanezca en ella;

Que dado que el tema abordado tiene una trascendencia que supera la mera autorización solicitada desde un área administrativa del Gobierno Provincial a la Subsecretaría de Obras Públicas de la

Municipalidad de Neuquén, de ello se da cuenta a través de los distintos enfoques expuestos en esta Resolución, así como en las opiniones vertidas por Concejales y Legisladores Provinciales, esta Defensoría del Pueblo entiende que la respuesta que se brinde a dicho pedido, debe ser evaluada en niveles de decisión política de nuestro Municipio.

Por ello:

#### **EL DEFENSOR DEL PUEBLO DE LA CIUDAD DE NEUQUEN RESUELVE**

**ARTÍCULO 1º: RECOMENDAR** al señor Intendente de la ciudad de Neuquén, Don Horacio Rodolfo Quiroga, deniegue la autorización solicitada por el Director Ejecutivo del Plan Integral de Seguridad del Ministerio de Seguridad y Trabajo de la Provincia del Neuquén, mediante Nota N°79/05, para realizar las obras necesarias tendientes a la instalación de un sistema de monitoreo CTV (Circuito Cerrado de TV) en lugares específicos de la vía pública, como parte del Sistema de Seguridad que funcionará bajo la órbita de la Policía de la Provincia del Neuquén, por entender que ello significaría un registro sistemático de datos sensibles de los vecinos de esta ciudad, niños, adultos y ancianos, y de quienes eventualmente circulen y permanezcan en ella, en violación de los derechos a la libertad, a la intimidad y a la privacidad ampliamente contemplados en la Constitución Nacional, Tratados Internacionales, Leyes Nacionales y Provinciales y directivas de la Carta Orgánica Municipal, ampliamente explicitadas en esta Resolución.

**ARTÍCULO 2º: PONER EN CONOCIMIENTO** de las autoridades del Concejo Deliberante de Neuquén, el contenido de la presente Resolución.

**ARTÍCULO 3º: REGÍSTRESE, COMUNÍQUESE, CUMPLASE** y oportunamente ARCHÍVESE.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Mosquera.

**Sr. Mosquera.**- Señor presidente: por supuesto que voy a votar a favor de este proyecto de ley sin ningún tipo de dudas.

Me pregunto que diría la gente de los barrios si se consultara si quisiera o no tener una cámara de seguridad en la esquina de su casa; qué pensaría esa gente que hoy está sometida al rigor de la inseguridad si se le brindara un servicio reservado para algunos pocos de algunos sectores más pudientes, porque el que vive en un country seguramente va a padecer mucho menos la inseguridad que el que lo hace en un barrio de Córdoba porque tiene, por ejemplo, cámaras de segu-

ridad, eso no pasa con el común de la gente, mucho menos en los sectores postergados que algunos legisladores dicen representar y defender.

Por eso, como creo que un buen gobierno es aquel que hace lo que el pueblo quiere, creo que ésta es una buena medida, que indudablemente por sí sola no va a resolver los problemas de la inseguridad, nadie aquí ha dicho eso ni nadie lo cree. Simplemente se interpreta que ésta puede ser una medida que desde ya es disuasiva. Por eso los episodios de inseguridad no ocurren habitualmente ni en los shopping, ni en los bancos, ni en los supermercados, ni en aquellos lugares donde los delincuentes saben perfectamente que pueden ser rápidamente identificados en caso de delinquir.

Me he indagado acerca de la libertad como uno de los valores superiores que puede ser, de alguna manera, afectada por este proyecto de ley. Y me pregunto: ¿quién se siente más libre, el ciudadano que transita las calles públicas y acude a lugares de acceso público sabiendo que existe un sistema de seguridad instituido en su propio beneficio, o el ciudadano que está encarcelado en su propia casa, tras las rejas que tuvo que poner porque es un rehén y un prisionero de la inseguridad? ¿Quién es más libre en estas dos hipótesis?

Por eso, es un gravísimo error –a mi criterio– pararse frente a esta norma imaginando que es una ley que va en desmedro de las garantías individuales, todo lo contrario, desde mi humilde punto de vista es una ley que va en favor del ejercicio de las libertades individuales.

En materia probatoria ¿que más va querer un abogado defensor que utilizar en beneficio de su defendido imágenes que lo exculpen en una causa y en un delito que se le atribuye si ese individuo no ha actuado en un hecho ilícito?

Tengo que presumir que en el marco del Estado de derecho en el que todos convivimos los resortes jurídicos y las garantías constitucionales van a ser absolutamente resguardadas, precisamente, por ese Estado de derecho.

No puedo partir de la falsa opción de decir “no creo en las instituciones de la República”, porque eso es conspirar contra aquellos valores que los argentinos hemos sabido conseguir y ganar. Creo en las instituciones de la República, sé que los funcionarios judiciales serán los guardianes de los derechos de aquellos que puedan sentirse afectados por la instrumentación de esta ley. Ob-

viamente, hubo aspectos que pudieron haber sido contemplados en la ley, pero esa es mi opinión. Hay un bloque compuesto por 40 miembros que piensa distinto a mí, y podríamos discutirlo de igual a igual si tuviera 39 conmigo.

Estoy convencido que en la reglamentación no se puede eludir la intervención del Poder Judicial, que se debe especificar con precisión que cuando la captación de imágenes y sonidos se realice en el marco de una investigación específica el Ministerio de Seguridad deberá dar intervención inmediata al Fiscal General de la Provincia quien deberá autorizar previamente la utilización del sistema.

En la Capital Federal, como decía Arias, entre públicas y privadas hay 120 mil cámaras instaladas, sin normas que regulen la instrumentación ni la administración de sus imágenes. ¿Cuántas habrá en Córdoba? Todos los bancos tienen cámaras, los shopping también, muchos estacionamientos, además de los privados. Se necesita inexorablemente un marco regulatorio para que esas imágenes sean correctamente administradas.

El Estado municipal tiene cámaras instaladas que se pueden advertir cotidianamente en los programas televisivos a los que podemos acceder, a los efectos de controlar el tránsito, pero no por eso pueden obviar captar la comisión de un hecho delictivo. Me pregunto ¿hay confidencialidad en aquellos que administran las videocámaras en el estacionamiento de un shopping que captan imágenes relativas al desenvolvimiento de la vida privada de alguien que transita por allí?, ¿tienen la obligatoriedad de la confidencialidad? Por eso es imprescindible generar un marco normativo.

Estoy convencido que este es un instrumento válido en la lucha contra el crimen, en la que el Estado tiene el deber ineludible de intervenir y actuar.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**– Vamos a iniciar la segunda ronda con el bloque de Unión por Córdoba.

Tiene la palabra el señor legislador Cid.

**Sr. Cid.**– Señor presidente: voy a tratar de ser lo más breve posible, quitando cualquier expresión vehemente de mi discurso.

Como el legislador Nicolás me había solicitado una interrupción, antes de comenzar, se la concedo.



**Sr. Presidente (Fortuna).**— Si los integrantes del Frente Nuevo, como los demás legisladores, no tienen inconveniente...

— Asentimiento.

**Sr. Presidente (Fortuna).**— Tiene la palabra el señor legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**— Señor presidente: le agradezco al legislador Cid porque si de su predisposición dependiera todavía estaría esperando para hacer uso de la palabra. Entonces, esta vez le voy a pedir que no me interrumpa —se lo digo con todo el respeto que usted se merece—, porque yo estaba hablando —le pido disculpas a todos los legisladores, excepto al presidente— y usted me arrebató, con una actitud poco presidencialista, el uso de la palabra.

Le voy a ser sincero, señor presidente: esto me hizo acordar a aquella sesión de la Cámara de Senadores en que un legislador que pertenecía a mi bloque —al que le tengo el mayor de mis respetos—, frente a una actitud también patoteril por parte de la Presidencia, le arrebató el micrófono en medio de la sesión. Creo que algunos legisladores deben recordar aquel triste episodio, y ahora tuve esa misma sensación. Menos mal que alguien —no sé quién— me dijo: "Tené prudencia, Nicolás, porque la única que tiene derecho a arrebatarte el micrófono al presidente es la gente. Esperá hasta el 2 de septiembre, Nicolás, que la gente les va a arrebatarte el micrófono a los que se han acostumbrado a usarlo a gusto y placer, prototipo de la filosofía del partido que representan".

Había pedido el uso de la palabra y usted lo supeditó a un improvisado presidente de bloque, doctor Costa, para que me la cediera: bonito me iba a ir. Y bueno, improvisaron para su bloque, pero que no lo haga conmigo un presidente de bloque que debiera —lo digo con absoluta sinceridad— conducir a su bloque y no sé si algún día llegará a hacerlo.

No me cedió tampoco el uso de la palabra una legisladora —jamás recuerdo su apellido— y me dije: "Ojalá me nutra de su discurso". Qué lástima, señor presidente, que ahora no esté; para mí resulta inentendible —lo digo con el respeto que siempre he tenido hacia quienes hacen uso de la palabra—, pero se ve que me negó el uso de la palabra, no porque no quería sino porque tenía que retirarse; se ve que ha tenido compromisos con-

traídos con anterioridad, lo que ha determinado que no esté ahora en su banca. Si tiene autorización suya, señor presidente, tiene derecho a no estar en su banca; si no cuenta con su autorización, tendrán que aplicársele los apercibimientos que una vez, tan dictatorialmente, nos aplicaron a nosotros. Se ve que la legisladora ya terminó lo que tenía que hacer.

Sinceramente, compartimos que se aplique el sistema de videocámaras, contenido en este proyecto de ley —bien lo expuso la legisladora de la Unión Cívica Radical—, pero existe una norma fundamental que es la Constitución —lo escuchaba con mucho respeto al legislador Mosquera, y sus fundamentos son total y absolutamente viables para analizarlos y debatirlos—, por lo que debo remarcar —estoy esperando que les diga a los legisladores, como nos dice a nosotros, que ocupen sus bancas— que sinceramente estamos preocupados por este tema y si lo hubiéramos debatido como realmente corresponde creo que hubiéramos llegado a compartir sus objetivos.

No obstante el debate que tuvimos en nuestro bloque ayer y hoy —tampoco tuvimos mucho tiempo de acuerdo al ritmo que ustedes le dan—, esta mañana nos "desayunamos" con algo que quisiera que me aclare, a través suyo, señor presidente, el presidente del bloque ya que supongo es responsable de los dichos de sus integrantes, porque veo que el legislador Arias no se encuentra en el recinto, tampoco sé si con permiso o no.

Esta mañana, muy preocupados en el bloque debatiendo sobre los aspectos inconstitucionales que tiene esta ley, leímos en el diario las declaraciones del legislador Arias cuando le preguntaron sobre las cámaras y lo he traído escrito para no equivocarme. Dice: "Tienen un objetivo disuasivo", y a continuación hace una pregunta que espero me la conteste, a través suyo, señor presidente, el legislador presidente del bloque peronista: "¿Cómo se comporta una pareja en un zaguán con luz y en otro sin luz? Hay que lograr más seguridad". Vuelvo a leerlo porque quiero que me lo conteste, señor presidente, si es que tiene la habilidad mental para contestar esto: "Tienen un objetivo disuasivo. ¿Cómo se comporta una pareja en un zaguán con luz y en otro sin luz?"

Escuché atentamente la alocución del le-

gislador Arias, pero fue otra fundamentación inentendible, por eso se lo transmito, a través suyo, señor presidente, al presidente del bloque para ver si me puede explicar qué significa ese signo de pregunta cuando habla del objetivo disuasivo que tienen las cámaras y de cómo se comporta una pareja en un zaguán con luz y en otro sin luz. ¿Qué ha querido decir? Estoy haciendo la pregunta, señor presidente, a través suyo, para ver si existe la posibilidad de que el legislador me eva-cue la respuesta.

– No responde ningún legislador.

**Sr. Presidente (Fortuna).**– Continúe con el uso de la palabra, señor legislador.

**Sr. Nicolás.**– Señor presidente: le pregunto a través suyo, ¿tiene respuesta esta pregunta? ¿Quiere que la lea de nuevo, señor presidente? “¿Cómo se comporta una pareja en un zaguán con luz y en otro sin luz?” ¿Habrá alguna respuesta para esto, señor presidente?

– No responde ningún legislador.

**Sr. Nicolás.**– Veo que no tiene la respuesta y no va a tener la habilidad de contestar, salvo que intente defender lo indefendible como hacía el ex legislador Massei, a quien le decíamos “Mascinco”; hoy no sé si tendría la capacidad.

¿En qué me hizo pensar esto? En la improvisación, y me pregunté a mí mismo, señor presidente, ¿será tanta la necesidad de Unión por Córdoba de buscar un voto que ha querido convertir a la ciudad en la casa del Gran Hermano Cordobés? Cámaras por todos lados y cualquiera hace lo que se le da la gana. ¿Habrá advertido Unión por Córdoba que es el programa más visto por la teleaudiencia argentina y querrán implementarlo para ver si consiguen un voto más?

Cuando leo esta declaración, afirmo que eso es improvisación, es no saber qué contestarle al periodismo, porque ratificó que leyó y ni sabe lo que debe haber leído.

Cuando consulté a los que saben más de Derecho Constitucional que yo -quiero ser total y absolutamente sincero en mi alocución-, y luego de leer el artículo 3º, me pregunté cómo es posible que esta Legislatura diga que el derecho al honor, a la imagen, a la intimidad de las personas debe ser razonablemente proporcionado a los fines de esta ley, es decir que deleguen el criterio de hacer jugar privacidad y seguridad de acuerdo a las circunstancias del caso.

Esta ley es flagrantemente inconstitucional,

da vergüenza que esté a punto de ser sancionada y relativiza en forma expresa un derecho constitucional. No estamos hablando de cualquier derecho; nosotros concebimos que hay gradación en los derechos, y justamente el derecho a la privacidad es uno de los más importantes, quizás el primero, que dio sustento y basamento a todo el movimiento constitucionalista de los siglos XVIII y XIX, y cuyo objetivo fundamental era incrementar el ámbito de libertad personal del individuo frente a los avances del Estado absoluto.

Este derecho, que según esta ley debe ser proporcionado, es decir, menoscabado, está consagrado nada más y nada menos que en el artículo 19 de la Constitución nacional, que reza: “Las acciones privadas de los hombres que de ningún modo ofendan al orden y a la moral pública, ni perjudiquen a ningún tercero, están sólo reservadas a Dios, y exentas de la autoridad de los magistrados...”. Este es un verdadero rezo laico de nuestra Constitución, la verdadera base de la libertad individual que aquí en Córdoba recibe esta afrenta.

Esta Provincia, que ha sido vanguardia en todos los tiempos, viene ahora a mostrar lo peor de un gobierno retrógrado que se mueve por espasmos, puras reacciones, sin un plan de seguridad y cuando hace algo, lo hace mal, y ahora también inconstitucionalmente.

No sólo figura este derecho en el artículo 19º de la Constitución nacional sino que también ha sido reforzado en la reforma del '94, que dotó de jerarquía constitucional al Pacto Internacional de los Derechos Civiles y Políticos, que en su artículo 17 establece que nadie puede ser objeto de injerencias arbitrarias o ilegales en su vida privada.

La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos ha redactado una serie de observaciones sobre este artículo. Ahí se dice que los Estados deben adoptar medidas legislativas para hacer efectivas la prohibición de esas injerencias y ataques a la privacidad. Pues bien, esta ley que están por aprobar no contiene ninguna medida concreta destinada a asegurar la privacidad. Las declaraciones generales sobre confidencialidad, como las del artículo 5º, de nada sirven. Es más, el artículo 9º incomprensiblemente afirma que los responsables de la operación de videocámaras deberán adoptar las medidas necesarias que garanticen la confidencialidad de las imágenes. ¿Qué significa esto, señor

presidente? La ley está delegando directamente en los operadores de la cámara la adopción de las medidas de seguridad. Esto es una barbaridad, señor presidente; esta ley –a mi humilde entender– está poniendo a Córdoba cerca de la Edad Media.

Por eso, cuando pedí –con total y absoluta franqueza– el uso de la palabra, lo hice con la convicción de que el bloque de la Unión Cívica Radical podía debatir este proyecto de ley conjuntamente con todos los bloques. Esto lo digo porque, aunque no lo crean, he escuchado atentamente a todos los legisladores, y los he notado preocupados por hacer un proyecto de ley para la comunidad sin improvisaciones y no convertir a la ciudad de Córdoba en la “casa del Gran Hermano cordobés”.

Quisiera que los ciudadanos de Córdoba vean un serio planteo de seguridad, ya que la inseguridad es sufrida por todos nosotros.

Con todo respeto, señor presidente, quería recordar que para que usted ocupe esa banca de Presidente Provisorio también fue votado por mí, y que gracias a Dios fue la última vez.

Le pido a los legisladores –y al doctor Costa que veo se está agarrando la cabeza– que entiendan que lo que yo quería era hacer una moción de reconsideración. Pido disculpas por los gritos, pero sinceramente salían de lo más profundo de mi ser al ver la injusticia que –a mi humilde entender– se estaba cometiendo hacia un legislador que estaba en uso de la palabra, al que usted, señor presidente, le arrebató el micrófono. Ojalá que el 2 de septiembre la gente le arranque el micrófono que usted tiene frente suyo.

Por último pido, como moción de orden, que este proyecto pase a comisión para que no hagamos la casa del Gran Hermano cordobés, sino una ley donde se priorice la seguridad que le hace falta a los cordobeses.

**Sr. Presidente (Fortuna).**– Solicito a los señores legisladores que ocupen sus bancas a los fines de poner en consideración la moción de orden formulada por el legislador Miguel Nicolás en el sentido que el proyecto vuelva a comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y rechaza.

**Sr. Presidente (Fortuna).**– Rechazada.

Voy a seguir con el orden de prelación de

los bloques porque el legislador Cid así lo ha permitido, por lo que no habría inconvenientes de que así se haga.

Si ningún legislador de los bloques del Frente Nuevo, Unión Cívica Radical, Frente para la Victoria, País, Izquierda Socialista y Córdoba Justicialista quiere hacer uso de la palabra, corresponde que lo haga el legislador Cid.

Tiene la palabra legislador.

**Sr. Cid.**– Gracias, señor presidente. Antes de exponer sobre el tema en tratamiento y sin ánimo de polemizar con mi amigo el legislador Nicolás, quiero expresarle, –y estoy seguro que todo el bloque comparte este concepto– que como militante y legislador provincial me siento muy orgulloso de la tarea que usted realiza como presidente de esta Unicameral como así también absolutamente representados por el compañero Raúl Costa como presidente de nuestro bloque. Somos nosotros quienes decidimos quiénes nos representan en nuestro bloque y así lo sentimos.

Entrando en particular en el tratamiento del proyecto de ley que regula el uso de las videocámaras, voy a tratar de ser breve, solamente me voy a detener en aquellas que se refieren al fondo de la cuestión, a la discusión profunda del tema, no con el tiempo que me hubiera gustado dedicarle en honor a la hora y tratando de generar la menor polémica posible.

El legislador Massa criticó la tarea de la comisión y el despacho final, las políticas públicas en materia de seguridad, las imprecisiones de los objetivos de los planes; también dijo que el Gobernador De la Sota plantea la existencia de una norma porque no existe regulación y la que hay es incoherente; también señaló que es circunstancial, asistemática, desordenada e imprecisa. En otra oportunidad me hubiera visto tentado de decirle al legislador que me hubiera gustado que a todo esto lo hubiera planteado ayer en la reunión de comisión a la cual no asistió, pero no voy a hacerlo porque ha asistido a casi todas las reuniones y ha participado activamente contribuyendo a enriquecer muchos de los proyectos que hemos tratado.

Me voy a referir a expresiones particulares, por ejemplo cuando dijo “no hay que controlar a los ciudadanos honestos”. El general Perón decía: “Los hombres son buenos pero si se los controla son mejores”.

El sistema de videocámaras determina, a través de la imagen y el sonido, la producción de delitos y apunta a la prevención a través de la información de la existencia de este sistema en los lugares donde se vaya a instalar. Nadie puede saber si un ciudadano es honesto salvo porque proceda de tal manera, y a esto lo podemos conocer por medio de este sistema. De lo contrario, para determinar si alguien es honesto debiéramos dar un paso atrás en la Teoría Penal del Derecho y hablar de las de Ferri, Lombroso o Garófalo sobre que a los hombres hay que juzgarlos por sus hechos y no por su forma, color o estructura ósea, etcétera.

También planteó si esta norma apunta a la prevención o va a ser utilizada como un medio de prueba. Está claro que el espíritu de esta norma pretende, a través de la información permanente en la vía pública y a la vista de todos los ciudadanos, funcionar con un fin preventivo y disuasivo, y en el caso que no logre disuadir al posible o presunto delincuente de cometer el delito, utilizar las imágenes y los sonidos captados como medio de prueba en la causa por contravención y delito.

El Frente Nuevo, la legisladora Gutiérrez y la Unión Cívica Radical plantearon sus dudas sobre la vía reglamentaria y la discrecionalidad de dejar la determinación, emplazamiento o ubicación de las videocámaras a cargo del Poder Ejecutivo. Quienes van a determinar su ubicación van a ser funcionarios públicos a través de un procedimiento transparente y reglamentado por el cual se va a autorizar la ubicación de las videocámaras, las cuales no van a poder estar en otros sitios que no sea la vía pública, lugares de acceso público o lugares públicos.

Pero el hecho de que quede la vía reglamentaria abierta permite en un futuro, y si tiene éxito este plan –a mí me hubiese gustado profundizar mucho más estas cuestiones- incorporar otro sistema, como por ejemplo el que se utiliza en Inglaterra, donde se han instalado muchísimas cámaras de seguridad y se estableció la posibilidad de que de la misma manera que la gente tiene alarmas y estas suenan en sus respectivos hogares, pueden optar por un sistema mucho más avanzado y evolucionado, donde la alarma suene en la comisaría; incorporar por parte de los ciudadanos comunes sus sistemas privados de videocámaras, al sistema de control que utiliza la autoridad de contralor -en este caso el Ministerio de

Seguridad-, y permitirle que -por algún pago determinado- pueda incorporar su sistema de vigilancia privada a empresas o a particulares dentro del sistema de contralor del sistema de vigilancia pública y que puedan ser vigilados por funcionarios públicos, aparte del propio. Me hubiese gustado especificar mucho más estos temas, pero me voy a detener en aquellos aspectos puntuales en los que han hecho hincapié tanto el bloque de la Unión Cívica Radical, como la legisladora Gutiérrez, el Frente Nuevo y la legisladora Olivero.

Se planteó también que puede servir para grabar conversaciones privadas y que no se utilizó el sistema como en España. En este punto, creo que no fue clara la alocución cuando se hizo referencia a España porque, por un lado, se criticó la utilización de la legislación española diciendo que se copiaba al pie de la letra pero, por otro lado, se cuestionó no haber implementado la totalidad de la redacción de esa legislación. Por lo tanto, existiría una contradicción. O una cosa está bien y otra está mal o viceversa.

Se planteó que se podían grabar conversaciones privadas, pero en realidad, el sistema que va a utilizar el Poder Ejecutivo no tiene la posibilidad de grabar sonidos, sin embargo, la ley va a dejar abierta la posibilidad de que esto en algún momento ocurra. De todas maneras, siguen funcionando las garantías del artículo 6º, en cuanto a que si se graban estos sonidos en recintos privados, viviendas particulares o en la vía pública, en lugares de acceso público, y estos vulneran de manera directa y grave la intimidad y la privacidad de las personas, pueden ser destruido, y si esto ocurre, queda a salvo de la Ley 25.326, de Protección de los Datos Personales, donde se regula también la posibilidad de accionar, vía habeas data, si el funcionario que debió haber destruido este sonido no lo hizo en el momento oportuno y procedió a la conservación. Es decir, tenemos dos mecanismos para proceder a su destrucción: uno, de responsabilidad de los funcionarios, y si estos no lo realizan, la posibilidad de que el particular que se vea afectado pueda accionar por intermedio de la legislación nacional a través de un habeas data.

Por otro lado, se plantearon dudas cuando el legislador Massa se refirió al delito flagrante. ¿En quién va residir la responsabilidad de que en caso de delito flagrante se registren, se conserven y se utilicen las imágenes? Quiero decirle, señor

presidente, que hoy en día no hace falta ni siquiera ser funcionario público; un ciudadano puede tomar cartas en el asunto en el caso de ver un delito flagrante y constituirse en funcionario público, no solamente en la prevención sino también aprehender a aquel que esté cometiendo un delito. Por lo tanto, si se le permite al ciudadano común, con mucha mayor razón al funcionario que va a estar encargado de la grabación y de la captación de las imágenes.

¿Y cuándo se va a grabar? Siempre, porque las imágenes que se graben, salvo –como decíamos recién- aquellas que vulneren de manera directa o grave el honor o la privacidad, que se van a destruir, el resto, exista o no delito, se le haya pasado o no al funcionario la posibilidad que se haya cometido un delito, van a ser grabadas y archivadas, ante la posibilidad de que alguna persona, veinte días después, se dé cuenta o presente la denuncia tarde. Por ejemplo, pensemos en el extravío de un vehículo cuyo dueño plantea la posibilidad de obtener las imágenes de un horario determinado en el que dejó el vehículo en el lugar, para ver quién se lo sustrajo.

Trato de ser lo más breve posible para avanzar e internarnos en las cuestiones importantes.

En cuanto al tema del sonido, si bien las cámaras no lo van a tener sería bueno que en un futuro lo posean porque se pueden captar disparos, en el caso de huidas grabar sonidos que con el tiempo se pueden procesar y generar material probatorio.

El tiempo de conservación fue un tema sobre el que el legislador Massa donde planteó algunas objeciones. Es cierto que la legislación española plantea menos, pero no es menos cierto que el proyecto original del Ejecutivo contemplaba 10 años y por recomendación de la oposición se redujo 10 veces.

No es cierto que no se haya trabajado y accedido a algunas de las peticiones realizadas en la comisión para modificar el proyecto original.

Por otro lado, el legislador Fonseca –quien no se encuentra en este recinto- planteó que podrían ocurrir atentados como Atocha o las Torres Gemelas; creo no leyó el proyecto.

Me gustaría detenerme un momento en los planteos realizados por la legisladora Bianciotti

respecto de las reuniones de comisión –que a mi parecer son injustos-, cuando dijo que eran una pantomima autoritaria, y que allí se mentía. Creo que legisladores de todas las bancadas se han expresado sobre el funcionamiento de la Comisión de Asuntos Constitucionales, sobre la apertura que tiene para el tratamiento de los proyectos y han destacado sus virtudes.

Es cierto que muchas veces cometemos errores, como lo es que algunas otras debemos mantener la posición en determinados puntos, pero no creo que lleguemos al extremo de pensar que la Comisión de Asuntos Constitucionales sea una pantomima o que haya autoritarismo. Todos participamos en la redacción de los proyectos, no solamente de éste sino de todos los anteriores que hemos tratado.

También planteó que la mayor parte de los estudios dicen que el delito podría desplazarse de una zona a otra. Yo diría que la mayor parte de los estudios aportan y determinan que la utilización del sistema de videocámara es eficiente en el combate contra el delito, en la disuasión en los casos en que se encuentran emplazadas y comunicadas a la población, pero también como material probatorio en tanto y en cuanto el material tecnológico que se utilice permita la identificación fehaciente de los individuos.

Se planteó qué pasa cuando las personas son observadas sin que éstas sepan. Podríamos hacer la misma referencia de recién: no pasa nada. Si la persona no está delinquiriendo no pasa nada y si, por el contrario, lo está haciendo se utilizará como material probatorio; si está realizando un acto que puede atentar gravemente y de manera directa contra su honestidad, privacidad e intimidad el funcionario deberá destruir el material; si, por el contrario, la persona toma conocimiento de este hecho, podrá proceder por vía del habeas data y solicitar su destrucción.

Otro punto es cómo se determina el grado de proporción en los delitos y contravenciones y planteaban el delito ejemplificándolo con matar y la contravención con jugar a carnaval.

Seguramente el presidente de la comisión, Domingo Carbonetti, va a referirse puntualmente a modificaciones que se pueden realizar.

La legisladora Bianciotti planteó dos cuestiones: primero, la objeción sobre los recintos pri-

vados, que también se indicó en la comisión. Es cierto que no se había modificado, pero a nuestro entender es válida la aclaración que realizaron, no sólo de los recintos privados sino también de los vehículos. Por eso, en este punto se va a modificar la redacción, en vez de decir "las viviendas particulares y sus recintos privados", expresará "las viviendas particulares y los recintos privados, fijos o móviles", para incorporar no sólo lo relativo a las viviendas sino también una empresa particular, los vehículos, que quedarían encuadrados como "espacios privados móviles".

En este mismo punto, se planteó una cuestión más —a la cual el bloque de Unión por Córdoba va a acceder—, más otras modificaciones que especificará el presidente de la comisión, Domingo Carbonetti. Se planteó el tema de las cámaras fijas y móviles, expresando —si no me equivoco la legisladora Gutiérrez también lo planteó— que las móviles eran "como "traffics" —tal su expresión— o vehículos que van a filmar recintos privados de acceso público, como partidos, recintos religiosos, etcétera. Averigüé a qué se refería con "fijas y móviles", por lo que se los voy a leer textualmente...

**Sra. Gutiérrez** (fuera de micrófono).- Ya lo dijeron desde el Ministerio.

**Sr. Cid.**- No, yo hablé de "recintos privados, fijos y móviles", no de "cámaras fijas y móviles".

**Sra. Gutiérrez** (fuera de micrófono).- Pero ya dijeron desde el Ministerio que son cámaras móviles; lo dijeron esta mañana.

**Sr. Cid.**- Si tanta información había, ¿por qué dudar entonces de esta cuestión? "Domo" es el tipo de cámara móvil que se va a usar, y el hecho de que sea móvil significa que tiene la posibilidad de girar a 360 grados de manera horizontal, y a 180 grados en un plano vertical.

He sido muy respetuoso con todos los que han hablado hoy aquí y he escuchado a todos los legisladores...

**Sra. Gutiérrez** (fuera de micrófono).- Pido la palabra.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Perdón, señora legisladora. Recuerdo a todos los legisladores que pueden solicitar una interrupción a través de la Presidencia.

Legislador Cid, la legisladora Gutiérrez le solicita una interrupción, ¿se la concede?

**Sr. Cid.**- Se la habría concedido si hubiese

tenido el mismo gesto con el legislador Nicolás, pero tuve que concedérsela yo a la interrupción. Por lo tanto, haciendo un pequeño acto de justicia voy a continuar.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Continúa en el uso de la palabra el legislador Cid.

**Sr. Cid.**- Cuando el Ministerio se refiere a "cámara fija", es la que está instalada de manera fija, enfocando un punto determinado, que incluye la posibilidad de captar imágenes de día y noche con una longitud de 350 metros. A eso se estaba refiriendo y ése es el tipo de cámaras que se van a utilizar una vez que sea aprobada y reglamentada la ley.

Disculpen que no conceda interrupciones, pero creo que estos son los puntos en los que todos los bloques hicieron hincapié, y me parece que hay aspectos sobre los que todos aportaron al sentido común, y en eso queremos focalizar nuestra defensa del proyecto, y no tanto en otros puntos, sobre los que algunos se expresaron y otros no.

Yendo a los puntos en común, se plantearon críticas en lo que tiene que ver con las políticas de seguridad, qué provocan esas políticas, qué provoca la inseguridad, si esto funciona o no en el marco de la política global de lucha contra la inseguridad. No me voy a expedir sobre todo eso ni sobre las causas que provocan el delito, pero sí voy a referirme exclusivamente al sistema de videocámara como una herramienta más de la lucha contra el delito y no como un plan integral de seguridad, al cual muchos han hecho referencia.

Creo que una de las primeras cosas que se plantearon —me estoy refiriendo a quienes se oponen a esta regulación— es que las cámaras existen, las cámaras ya están —ya lo expresaron los legisladores Mosquera y Arias— y esto es como decir "globalización sí, globalización no", cuando en realidad se trata es de ver cómo entramos a la globalización. El tema de las cámaras no es "cámaras sí, cámaras no", sino que hay que ver cómo implementamos el sistema de las cámaras, porque la sociedad y la realidad evolucionan y los mecanismos para contribuir a la persecución de delitos como a la prevención también evolucionan y lo que estamos haciendo es receptar en una normativa lo que ya está ocurriendo en la realidad.

Algunos legisladores plantearon el tema sobre qué funcionarios se van a hacer cargo; van a ser personas capacitadas, funcionarios públicos

con responsabilidad pública. Hoy podemos ver en el “Show de la Mañana” o en “Arriba Córdoba” las cámaras manejadas desde la Municipalidad con el objetivo de controlar el tránsito y evaluar las contravenciones. Por lo tanto, lo que debemos hacer es darle un marco regulatorio que permita el combate contra el delito y su prevención tratando de compatibilizar el derecho de la sociedad a vivir con mayor seguridad con el derecho individual que tiene cada una de las personas a su privacidad, a su intimidad, etcétera; de esto se trata la ley.

Es más, cuando argumentan que esto vulnera la privacidad yo iría más allá, ¿quién hubiera tocado el tema de la privacidad?, ¿alguna vez algún representante de la Cámara estableció en los medios de comunicación o en un debate público la vulneración a la intimidad y a la privacidad de las personas que se ejerce en las filmaciones que hace años se están transmitiendo desde la Municipalidad en los programas televisivos? No, jamás escuché a nadie preguntar qué pasa con las grabaciones de aquellas personas que saben que las están grabando. Sin embargo, todos los que estamos acá somos representantes políticos, leemos el diario, vemos los medios informativos y durante todo este tiempo estuvimos viendo que a la gente se la filmaba y nadie dijo nada. Resulta que ahora que estamos por establecer un sistema de lucha contra el delito surge la necesidad de hablar de la privacidad e intimidad de las personas.

Somos nosotros los que estamos impulsando un proyecto que permita compatibilizar el derecho general de la sociedad con el derecho individual de las personas a la intimidad y a su privacidad. Es este proyecto el que estableció y puso en el tapete la necesidad de conservar y no vulnerar los derechos a la intimidad de las personas cuando transitan por la vía pública y en lugares públicos de acceso público. Es así, de lo contrario no se hubiese hablado nunca de este tema y celebro que se haga, pero es un contrasentido porque, lamentablemente, en algunos casos es una discusión muy bien intencionada para tratar de generar y enriquecer el proyecto, pero tal vez en algún otro caso es meramente una discusión debido a que vivimos en la Provincia un clima político electoral.

Dada esta situación de la realidad, que fue el disparador de la discusión, se planteó en este recinto por qué se va a utilizar la filmación para las

contravenciones. Yo me preguntaría primero por qué no si ya se la utiliza; continuaremos utilizándola en las contravenciones y además para prevenir y reunir pruebas en la comisión de delitos.

Pero me dije que tal vez había algo que yo no entendía de todo esto y me propuse ver cuál es la naturaleza de las cosas que estamos combatiendo. Algún legislador o legisladora planteó en esta Cámara que había que definir qué es delito, pero el delito está absolutamente definido no solamente por las normas nacionales sino por la doctrina, es un hecho típico, antijurídico, culpable y, según agregaría algún cordobés como Núñez, punible. Ya está definido, no hace falta definir en cada ley qué es delito, lo que estamos haciendo es generar la prevención y la posibilidad de juntar pruebas en la persecución de hechos que pertenecen a la misma naturaleza jurídica. Si no, veamos qué se enseña en la Universidad, ubicada a tres cuadras de acá. El material oficial, el Manual de Núñez, claro y breve, dice que la mayoría de nuestros autores niega que el delito y la falta contravencional -habla del Derecho Penal Contravencional- tengan distinta naturaleza jurídica, y sólo admiten que entre ambos media una diferencia de cantidad, determinada por la especie y por la medida de la pena. Es decir, el delito y la contravención tienen la misma naturaleza jurídica, y así piensan Soler, Jiménez de Asúa, Fontán Balestra y un sinnúmero de otros autores.

Para ser más precisos, la definición de Goldschmidt establece que el Derecho Penal o Criminal es el derecho penal justicial, teniendo por objeto la protección de los bienes jurídicos del individuo y la sociedad, mientras que el Derecho Penal Administrativo, que es el Contravencional, tiene por objeto proteger la administración estatal, tendiente a la promoción del bien público o del Estado.

Si ya utilizamos, sin contar con una ley que proteja los derechos individuales de las personas, sistemas de video para proteger la administración estatal tendiente a la promoción del bien público o del Estado, lo que estamos haciendo ahora es incorporar con esta herramienta la protección de los bienes jurídicos de los individuos y la sociedad, por un lado -en lo que son los delitos- y, por el otro, los derechos individuales a la privacidad y a la intimidad. Por lo tanto, la discusión de si puede

ser o no contravencional o penal está saldada. Por otro lado, se saldará cada vez que se dé la discusión y se plantee este tema de la proporcionalidad.

En primer lugar, me voy a referir a la necesidad mencionada por todos los bloques en cuanto a que hay que definir y evaluar la "razonable proporción". Este es un principio establecido en Londres del 1 al 3 de noviembre del año pasado en la Convención Internacional de Autoridades de Control de Datos, que consta de tres elementos: la idoneidad, es decir que sea eficiente para alcanzar el objetivo y que se pueda conocer la realización de un delito por este instrumento; la necesidad que no se pueda llegar al mismo objetivo con una medida menos gravosa, y la proporcionalidad propiamente dicha, en cuanto a que esta medida traiga mayores beneficios a la sociedad que los posibles perjuicios que pueda acarrear a un individuo.

Estos principios están recogidos en la ley que estamos tratando. Dicen que hay que definirlos y generar un detalle sobre qué quiere decir "razonable proporción". Me pregunto ¿no vale la Constitución nacional cuando en su artículo 16° habla de igualdad? ¿Se define lo que es la igualdad? Me di con la extraña sorpresa de que no, que hay muchas definiciones de igualdad, y hay una que estableció la Corte Suprema de Justicia de la Nación: "igualdad es igualdad entre los iguales, en iguales circunstancias". Por lo tanto, desde la Constitución nacional se establece el ejemplo de cómo legislar poniendo principios y dejando a la Justicia o a la jurisprudencia –en el caso concreto- o a la doctrina –en lo abstracto- la posibilidad de interpretar qué significa ese principio. Por lo tanto, no estamos equivocados.

Después me dije que tal vez esta fuera una excepción; y no, hay un montón de excepciones, de las cuales voy a traer nada más que dos a modo de ejemplo, algunas de principios y otras de términos.

Me planteaba, por ejemplo, que en el artículo 80 se habla del agravamiento del homicidio, y el inciso 2) habla de "ensañamiento" y "alevosía", pero, ¿se explicó alguna vez en el Código Penal qué es ensañamiento o qué es alevosía? Como nadie tiene la obligación de ser abogado ni de interpretar la ley imaginé que no todos los sabían, por lo que les voy a decir qué es: el "ensañamiento" requiere que la agonía de la víctima signifique para ella un padecimiento no ordinario e innecesario en el caso concreto, sea por el dolor

que se le hace experimentar, sea por prolongación de ello. Es decir, en la Ley Penal está establecido; sin embargo, ¿alguien puede decir que en el caso que se ha planteado en la realidad un crimen de esta característica no se haya juzgado y condenado por el hecho de no estar definido en la norma? No.

¿Qué es la alevosía? Es un término que puede parecer literalmente similar al anterior, pero no, es completamente diferente: significa obrar a traición y sobre seguro; describe con bastante precisión los alcances de la alevosía en nuestro Derecho, si es que por traición se entiende el aprovechamiento de la indefensión de la víctima y sobre seguro, la intención de la gente de obrar sin riesgo para sí. Es decir, asesinar con traición y sobre seguro, por el hecho de que esto no esté definido en el Código Penal, ¿no va a ir preso por asesinar con alevosía? Sí, va a ir.

Por lo tanto, que los bloques se rasgaran las vestiduras solicitando que se definiera el principio de la proporcionalidad expresado como razonable proporción carece de sentido.

Voy a referirme al último ejemplo, el artículo 81, que dice: "Estado de emoción violenta". ¿Se define qué es el estado de emoción violenta en la norma penal o en alguna norma del ordenamiento jurídico argentino? No, lo define la doctrina, por ejemplo, Crauss: "Conmoción del ánimo en que los sentimientos se exacerban alcanzando límites de gran intensidad".

Es decir que tanto los principios inspiradores de las normas –por ejemplo, la igualdad- como los criterios de utilización de las normas o los términos utilizados en las normas no hace falta que sean descriptos en la norma legal literalmente, sino que, a veces, es tarea de la jurisprudencia o de la doctrina determinar los alcances que tiene un concepto, un precepto, un principio o un término.

Para hacer alusión –porque en algún momento me generó confusión- a uno de los temas más debatidos, el de la vía pública, del acceso público o de los lugares públicos o con acceso público, me dije que no iba a ser tan tonto e iba a ir a lo más simple: algo que me explique qué significa que se coloque una cámara en un lugar público o en un lugar de acceso público. Entonces, resolví buscar en el diccionario, en el manual jurídico, sin rasgarme las vestiduras para saber qué es esto, y dice: "Lugar público o abierto al público o



acceso público ..." –tal como lo señala este proyecto- y es increíble porque no pensé que iba a estar y lo encontré en la última parte -donde hace un agregado como sabiendo que algún día íbamos a discutir esta cuestión-, en Derecho Público: "Lugar donde se admite sin distinción a todo el mundo y donde en razón de esta particularidad los poderes de policía son más extensos que en las propiedades privadas". Parece que hubiera estado esperando que discutiéramos esto. Más claro hay que echarle agua.

Por si fuera poco tratamos de obtener alguna información acerca de dónde tentativamente podrían estar ubicadas las cámaras luego de establecerse la reglamentación por parte del Ejecutivo y voy a mencionar algunos lugares de acceso público o vía pública donde podrían localizarse: Tropezón, la idea es que haya un domo, la móvil y una fija, es decir dos; Puente La Tablada, un domo y una móvil; Puente Alvear, un domo y una móvil; Puente 24 de Setiembre, un domo y una fija; Puente Tomaselli Maldonado, un domo; Puente Sargento Cabral, un domo; Plaza España, tres domos; Plaza de Las Américas, dos domos; Plaza Vélez Sársfield, un domo; Estadio Córdoba, tres domos; Nudo Vial 14, un domo.

Señor presidente, estos lugares son tentativos porque para poder determinar su ubicación van a tener que pasar por el procedimiento que establezca el reglamento que dicte la autoridad de aplicación, pero los estudios del Ministerio de Seguridad establecen que podría ser factible la utilización y distribución en esos lugares y en la cantidad que mencioné, previo pasar el tamiz de la reglamentación y los trámites correspondientes.

No me agrada no conceder interrupciones –y por ello pido disculpas a la legisladora Gutiérrez-, pero creo que he aclarado con cierta profundidad algunos temas que plantearon todos los bloques como el de los recintos privados, cámaras y lugares públicos y la definición de proporcionalidad.

Entrando de lleno a la discusión con mi amigo Nicolás –refiriéndome a la parte más rica de su discurso en la que habló de los derechos individuales, coincidiendo con mi amigo Mosquera-, un paso atrás del constitucionalismo clásico que determinó los derechos individuales y le puso límite al Estado se encuentran las teorías de pacto

social. La que más me gusta es la de Hobbes sobre el Leviatán, donde se plantea una situación caótica en la que "el hombre es el lobo del hombre", previa a la sociedad, y para generar su constitución hay que firmar un pacto social. De aquí deriva el Constitucionalismo Clásico que dice que para que los seres humanos podamos estar tranquilos y no dudemos uno del otro y sólo gane el más fuerte, debemos establecer un lugar donde, con parámetros básicos, yo no pueda agredirlo a él -restringiendo mi libertad de poder hacerlo- pero haya alguien, un Leviatán, que impida también que él me agreda a mí. Así se genera la firma del pacto social -previo al constitucionalismo clásico que determinó la alocución de mi amigo, el legislador Miguel Nicolás, señor presidente-, con la renuncia a derechos que poseen los individuos de manera ilimitada en pos de la preservación y consolidación de esos mismos derechos y la protección por parte de ese Leviatán respecto de los otros individuos, es decir, ya no tendré la libertad absoluta de agredir a la persona que esté a mi lado, pero tendré la seguridad de que quien esté a mi lado tampoco podrá agredirme. Ése el origen del constitucionalismo clásico. Naturalmente, Hobbes planteó la situación de caos, después Locke planteó otra situación, pensando en otra naturaleza del ser humano; algunos plateaban un pacto, otros dos: un pacto unión, y otras sujeciones. Lo cierto es que el constitucionalismo clásico limitó el poder del Estado y garantizó los derechos individuales de las personas.

Pero previo al constitucionalismo clásico existieron las teorías del pacto social, como las de Hobbes con su Leviatán, hecho en Francia cuando en Inglaterra le habían cortado la cabeza a Carlos I de los Estuardo y gobernaba Oliver Cromwell. Después del constitucionalismo clásico, que consagra los derechos individuales de las personas y dice: "Estos dos son iguales", la realidad indicó que los poderosos no eran igual que los que menos tenían, y se generó una igualdad jurídica que se veía descompensada con una desigualdad económica. Por lo tanto, nuestra primera Constitución de 1853 debió ser modificada e incorporar al constitucionalismo clásico el constitucionalismo social, y éste último desequilibraba la balanza y disminuía un poco los derechos individuales privilegiando los derechos sociales y colectivos. Noso-

tros, los peronistas, lo incorporamos en la Constitución de 1944 para todos los argentinos, y luego, en 1957, el radicalismo fue protagonista de la incorporación del constitucionalismo clásico con el artículo 14 bis.

Por lo tanto, señor presidente, debo recordar que no existen derechos absolutos, ni siquiera a la propiedad privada que -como hoy hemos visto- puede verse limitada, como ocurrió al inicio de esta sesión cuando tratamos la declaración de utilidad pública sujeto a expropiación de un terreno que puede pertenecer a un individuo particular; lo mismo pasa con la libertad de tránsito, etcétera. Es decir que no existen derechos absolutos, siempre existe una limitación y esa limitación, señor presidente, la pone el sentir de la sociedad, qué es lo que la sociedad piensa en un momento y en un lugar determinado.

Señor presidente: la sociedad argentina, la sociedad de Córdoba, reclaman mayor seguridad. Por eso, si es que un buen gobierno hace lo que el pueblo quiere, nosotros, señores legisladores, debemos aprobar este proyecto.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Gracias, señor legislador.

Tiene la palabra la legisladora Mónica Gutiérrez.

**Sra. Gutiérrez.**- Señor presidente: voy a ser breve, solamente tres puntos en cuanto a las referencias que ha hecho el legislador preopinante. Ha detallado lo relativo a la razonable proporción sólo en lo que tiene que ver -una vez más- con la utilización de los registros filmicos y sonoros como prueba, señala que el principio fue definido en un congreso en Londres, también lo dijo ayer en la comisión, y que en su defecto la doctrina determina los alcances del concepto.

Insisto en que una vez más ha ignorado la otra instancia a la que hemos aludido que es a la alude el artículo 3º de la ley, la utilización propiamente dicha de la Cámara. ¿Qué es "razonable proporción"? Entre la finalidad y la afectación de los derechos personales por la utilización de las videocámaras, dice "por", ni siquiera dice "en", estoy leyendo el artículo 3º. O el legislador del oficialismo ratifica y coincide que faltan precisiones conceptuales al respecto o admitimos que es una pésima redacción y la "razonable proporción" se refiere al uso del material obtenido y su utilidad como prueba, que es donde entra a jugar realmen-

te la ley penal, no antes.

En segundo lugar, se ha intentado defender que en modo alguno se vulneran derechos personalísimos o se pueden afectar esos derechos por falta de precisión en esta ley.

Quiero expresar -como lo dijimos en nuestra primera alocución- que es el artículo 3º el que habla de la posible afectación al derecho al honor; entonces, la ley está admitiendo que se pueden afectar los derechos personalísimos, sin perjuicio de las declaraciones públicas hechas por miembros del oficialismo, como el caso del doctor Carbonetti, que señaló que es importante sacrificar parcialmente el derecho a la privacidad en aras de mejorar la seguridad. Estoy leyendo sus declaraciones volcadas en el diario La Voz del Interior.

Por último, en cuanto a lo que son las cámaras móviles, que el legislador preopinante dice que se preocupó en averiguar qué eran las cámaras móviles; se van a tener que poner de acuerdo con el Ministerio de Seguridad respecto a eso porque hoy fuentes de esa cartera dicen que se van a instalar dieciocho, en principio, en la Ciudad de Córdoba, dos de las cuales serán móviles, lo que quiere decir que estarán montadas en vehículos especiales. Pero el legislador dice que no, que no son en vehículos, que son las que giran en 360 grados. De manera que hay información, cuanto menos, contradictoria.

Nada más, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Cid.

**Sr. Cid.**- El principio se establece en la ley y es para toda la ley, por lo cual si el principio lo provoca la utilización de las cámaras -así lo dejamos sentado en la versión taquigráfica por si surge alguna controversia al interpretar la norma-: "para la grabación, captación, transmisión, conservación, almacenamiento de imagen y sonido, incluida su emisión, reproducción y tratamiento de los datos personales relacionados con eso". El principio se aplica a toda la ley.

En cuanto a los sistemas, a las cámaras, no quiero ser extenso, señor presidente, ya que son tres páginas de especificaciones, pero cuando termine la sesión le entregamos la información a la legisladora.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Carbonetti.

**Sr. Carbonetti.**- Señor presidente, cuando ayer terminábamos la reunión de la Comisión de

Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos en forma conjunta con la de Legislación General, y luego de haber oído los aportes que hicieron los distintos legisladores que estuvieron presentes en la misma, quedamos abiertos a los aportes, a las sugerencias, al enriquecimiento que podía tener el texto que había sido cursado por el Poder Ejecutivo de la Provincia. En esa oportunidad dijimos que estábamos dispuestos a procesar en el transcurso de la mañana los aportes que nos hicieran, con la razonabilidad que siempre tenemos para el análisis de todos los proyectos cuya posible o eventual incorporación analiza esta Cámara.

Más allá de estos aportes, el despacho inicial, indudablemente, no iba a recoger los aportes que recibimos y otros que escuchamos en el transcurso del enriquecedor debate que hemos tenido en el día de hoy.

No me queda más que ratificar las enjundiosas expresiones que han vertido los dos miembros de nuestra bancada, que han hecho uso de la palabra para sostener la aprobación de este proyecto de ley. Quiero decir, señor presidente, que tanto lo que he recibido en mi carácter de presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos, como lo que he escuchado de los distintos legisladores, con los aportes que han efectuado a través de sus exposiciones, y luego de haber hecho las consultas pertinentes con los miembros de la comisión que presido y la de Legislación General, hemos resuelto –de allí el pedido de hacer uso de la palabra– que conceptualmente estamos de acuerdo con la aprobación de la ley en general y vamos a proponer –para que se tenga en cuenta puntual y específicamente en el tratamiento en particular– la modificación de los artículos 6º, 7º y 10 de la ley, que recoge desde algunos aportes que, como decía, no modifican conceptualmente los principios que sustenta esta ley, hasta algunos otros que se ajustan desde el entendimiento que hemos tenido a partir de las consultas con los integrantes de ambas comisiones y de una mayor precisión y rigorismo técnico.

Me voy a permitir leer, señor presidente, para que quede sentado en el Diario de Sesiones, las modificaciones puntuales que hemos acordado realizar a los artículos 6º, 7º, y 10, anticipando que ya hice llegar el texto definitivo a Secretaría, para que sea tenido presente a la hora de la votación

en particular.

El artículo 6º reza textualmente, con las modificaciones que surgirán de la lectura que voy a hacer: "Artículo 6º.– No se podrán utilizar videocámaras para tomar imágenes ni sonidos del interior de las viviendas ni en recintos privados, fijos o móviles -salvo autorización judicial-, ni en los lugares establecidos en esta Ley cuando se afecte -de forma directa y grave- la intimidad y privacidad de las personas. Las imágenes y sonidos obtenidos accidentalmente en estos casos deberán ser destruidas inmediatamente por quien tenga la responsabilidad de su custodia."

Sobre este artículo, señor presidente, quiero hacer una breve reflexión: se ha ajustado a una terminología respecto de lo que debe entenderse por "recintos privados", los que pueden ser fijos o móviles.

El artículo 7º expresa: "Artículo 7º.- Establécese que las imágenes y sonidos que se obtengan, conforme las previsiones de esta Ley, deberán ser conservadas por un plazo de uno (1) año, que se computará a partir de la fecha de su captación, vencido el cual serán destruidas". Este último es el agregado que modifica el artículo original.

El artículo 10 tiene el siguiente texto para ser considerado en la votación en particular: "Artículo 10.- En caso de incumplimiento a los deberes y obligaciones impuestos en esta Ley, por parte de los operadores de videocámaras u otros equipos análogos, o de quienes tengan acceso a la información producida por estos, será considerada falta grave, correspondiendo a los infractores las sanciones previstas en el Estatuto o convenio que les resulte aplicable, y -en su defecto- las sanciones establecidas en el régimen general que regula el procesamiento informático de datos de carácter personal vigente a la fecha que se cometa la infracción, sin perjuicio de la responsabilidad penal que pudiese corresponderles".

Con esta precisión en los tres artículos sentados -en este último se ha hecho una eliminación del carácter subjetivo del dolo o de la culpa- se ha entendido que le otorga una mayor precisión a la norma y más allá del ajuste en la redacción -queda comprendido en el texto de la misma que se produce la infracción en caso de incumplimiento a los deberes y obligaciones previstos en esta

ley que hemos debatido en el día de la fecha- este bloque ratifica la aprobación en general y que en la votación en particular se tengan presentes las sugerencias que hemos planteado.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Solicito al legislador Carbonetti si puede repetirme exactamente el número de los artículos.

Tiene la palabra el legislador Carbonetti.

**Sr. Carbonetti.**- Señor presidente, son los artículos 6º, 7º y 10.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Raúl Castellano.

**Sr. Castellano.**- Señor presidente: solicito un brevísimo cuarto intermedio debido a que, tal como lo adelantáramos en nuestra posición, vamos a acompañar en general esta norma pero en particular no acompañamos algunos artículos, y teniendo en cuenta las modificaciones propuestas por el legislador Carbonetti necesitaríamos un par de minutos para analizar nuestra situación.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de un breve cuarto intermedio solicitada por el legislador Raúl Castellano.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

Se pasa a un breve cuarto intermedio para que los señores legisladores se pongan de acuerdo.

– Es la hora 22 y 48.

– Siendo la hora 22 y 55.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Eduardo Massa.

**Sr. Massa.**- Señor presidente: el análisis detenido de las modificaciones propuestas nos ha hecho repasar la decisión de este bloque en relación a los artículos 6º y 10, a los que no acompañábamos.

Para nosotros aclarar que “no se podrán tomar imágenes en recintos privados” viene a corroborar la crítica que se efectuó a la luz de lo dispuesto en el artículo 1º donde se hablaba de “acceso público” como si fueran lugares privados de

acceso público. La precisión de que no se tomarán imágenes de recintos privados, sean fijos o móviles, permite acompañar el artículo, además de la supresión, entre las excepciones –además de la autorización judicial que compartimos-, de la flagrancia en delito, situación crítica que –por más que no es compartida según lo expresara el legislador Cid- para nosotros tiene trascendencia en cuanto a la decisión y determinación, en el momento oportuno, sobre la flagrancia o no del delito. De modo tal que la supresión de esta excepcionalidad para tomar imágenes o grabar conversaciones en viviendas o recintos privados viene a salvar las objeciones efectuadas al artículo 6º y nos permite acompañar esa medida.

La modificación propuesta para el artículo 10 también salva un error que devenía de la transcripción literal del texto español, fuente de este proyecto de ley. En aquél se hacía referencia a un régimen general que no existía regulado en nuestro país, y que hoy, con esta propuesta, viene a sanearse en cuanto a que regula el procesamiento informático de datos, es decir, la ley nacional que se pretende aplicar.

De esta manera quedan resueltas las objeciones que este bloque planteaba a los artículos 6º y 10. Por lo tanto, y a los fines de que quede sentado en la versión taquigráfica, quiero manifestar que apoyamos en general el proyecto, y en particular votaremos afirmativamente los artículos 1º, 2º, 5º, 6º, 7º, 9º y 10.

Sin perjuicio de lo expuesto, y sin ánimo de abrir polémicas, critico no la utilización de textos experimentados en otros países o en otras jurisdicciones, sino el hacerlo parcialmente porque ello genera complicaciones a la hora de la interpretación sistemática de un texto legal.

Mucho se ha discutido acá sobre lugares públicos de acceso público, pero el texto original, que no contenía el agregado de “acceso público”, trajo dudas que ni aún el texto jurídico empleado para tratar de definirlo ha logrado ponerlo en claro. Lugares públicos son aquellos a los que se accede irrestrictamente y entendemos que allí el poder de policía tiene distinto alcance que en los lugares privados. Por ello, tratábamos de precisar –en garantía de nuestros ciudadanos- que fuese tan solo en esos espacios donde se colocaron las videocámaras, toda vez que la regulación de este texto legal es sobre imágenes y sonidos tomados por las fuerzas de seguridad y no las tomadas en

cualquier circunstancia o por otra persona. Este texto legal va regular la utilización de cámaras o grabaciones por la fuerza de seguridad pública para contribuir a la instrucción, coordinación y colaboración, por lo tanto, toda digresión sobre otros modos u otros sujetos que graben o filmen no están comprendidos en el texto de la ley.

Finalmente, es importante la distinción –y de allí las definiciones que se requerían en el texto legal- a la hora de dar las autorizaciones, los espacios donde instalarlas y definir los elementos técnicos a los cuales referimos -o se aludían en el texto legal- que deviene también en el texto fuente español, cuando se habla de cámaras móviles o fijas a las que se les da una entidad diferente y que el texto propuesto suprimió a la hora de su transcripción dejando huérfana a la reglamentación. Dice el inciso 4) del artículo 6° de dicho texto legal: “La utilización de videocámaras exigirá la existencia de un razonable riesgo para la seguridad ciudadana en el caso de las cámaras fijas y de un peligro concreto en el caso de las móviles, regulando incluso la utilización simultánea en el mismo espacio cuando fuese necesario y haciendo responsable a la máxima autoridad de las consecuencias de esa utilización en el mismo espacio”.

No estamos hablando de dos tipos de cámaras -una que gira y la otra inamovible- sino de dos sistemas de grabación que requieren distinta razonabilidad, fundamentación, objetivo y regulación, que es lo que aquí no se hace, de ahí nuestra discrepancia tal como lo hemos señalado. Lo mismo ocurre con la proporcionalidad.

Convengo que hay conceptos que la ley establece y que la jurisprudencia ha ido definiendo, pero los mismos surgen del texto de nuestro diccionario como por ejemplo: alevosía, ensañamiento y estado de emoción violenta.

La proporcionalidad también la define el diccionario, pero no las pautas sobre las cuales va a jugar la misma, esto es lo que en definitiva la ley también ha omitido en este contexto, lo cual nos lleva a discrepar con el artículo 8° respecto del cual mantenemos nuestra oposición.

Resumida en estos términos la postura del bloque, vamos a apoyar en general y en particular en la forma indicada.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Si no se hace

uso de la palabra, en consideración la moción de abstención formulada por el bloque Frente para La Victoria.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

Si no se hace uso de la palabra se va a votar en general el proyecto 10491, tal cual fuera despachado por las Comisiones de Legislación General y de Asuntos Constitucionales.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado en general.

A los efectos de la votación en particular, lo vamos a hacer por número de artículo.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se votan y aprueban los artículos 1° a 5° inclusive.

– Se votan y aprueban los artículos 6° y 7°, con las modificaciones propuestas por el legislador Carbonetti.

– Se votan y aprueban los artículos 8° y 9°.

– Se vota y aprueba el artículo 10, con las modificaciones propuestas por el legislador Carbonetti.

– Se votan y aprueban los artículos 11 a 14 inclusive.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- El artículo 15 es de forma.

Queda aprobado el proyecto en general y en particular.

Se comunicará al Poder Ejecutivo.

#### PROYECTO DE LEY - 010491/E/07

##### MENSAJE

Tengo el agrado de dirigirme al señor Vicegobernador y por su digno intermedio a los miembros del Cuerpo que preside, con el objeto de remitir para su consideración y aprobación, el presente Proyecto de Ley de Regulación de Videocámaras de Seguridad.

Actualmente rige en nuestra Provincia la Ley N° 9235 de Seguridad Pública y el proyecto que es puesto hoy a vuestra consideración, refuerza los principios previstos en dicha normativa, incluyendo elementos tecnológicos en la función preventiva del delito frente a la actividad delictual, entendiendo a la seguridad y a la vigilancia no como fines en sí mismos sino como garantía para

el ejercicio de los Derechos y el Bien Común

La Ley N° 9235, de orden público, establece que la "seguridad pública estará a cargo del Estado Provincial y tiene por objeto salvaguardar la integridad y derechos de las personas, así como preservar la libertad, el orden y la paz pública, implementando políticas públicas tendientes a asegurar la convivencia y fortalecer la cohesión social, dentro del Estado de Derecho, posibilitando el goce y pleno ejercicio de las libertades, derechos y garantías constitucionalmente consagrados por parte de las personas".

Precisamente, y como parte de la política pública de seguridad, se propone un proyecto de ley que regule la instalación de cámaras y/o videocámaras y, en paralelo, que esta política sea compatible con la protección de la imagen como dato personal y de la intimidad y el honor.

La seguridad y la vigilancia, elementos presentes en la sociedad actual, no son incompatibles con el derecho fundamental a la protección de la imagen como dato personal.

Por tales razones el proyecto establece, que las imágenes sólo podrán ser requeridas por jueces y fiscales que estén avocados al esclarecimiento de contravenciones y delitos.

Este proyecto de ley responde a la evaluación del cuadro jurídico vigente para adecuarlo a la realidad existente, de modo que tal evaluación contribuya, en mayor medida, a desalentar actividades delictivas.

Las causas de la inseguridad y, en particular, de la sensación de inseguridad, son múltiples y ninguna visión parcializada o ideológica puede dar por sí misma cuenta de tal fenómeno.

Es necesario pues trabajar, consensuadamente, en la fijación de una política de Estado, con un horizonte a largo plazo, que permita trabajar sobre la complejidad y la profundización de las medidas que resulten necesarias en términos de funcionamiento del Estado y de la composición social.

Sabido es que la prevención de actos delictivos, la protección de las personas y la conservación y custodia de bienes que se encuentren en situación de peligro, y especialmente cuando las actuaciones perseguidas suceden en espacios abiertos al público, exige a las fuerzas de seguridad el empleo de medios técnicos cada vez más sofisticados. Con estos medios, y en particular mediante el uso de sistemas de grabación de imágenes y sonidos y su posterior tratamiento, se incrementa sustancialmente el nivel de protección de los bienes y libertades de las personas.

Es oportuno proceder a la regulación del uso de los medios de captación y grabación de imágenes y sonidos, introduciendo las garantías que son precisas para que el ejercicio de los derechos y libertades constitucionales sea pleno y no pueda verse menoscabado por un exceso atribuido a garantizar la seguridad pública.

El funcionamiento de cámaras y videocámaras

permitirá, sin duda, coordinar y colaborar en la investigación y conjuración temprana de las contravenciones y delitos.

Bajo el entendimiento que el Estado debe dar una respuesta convincente y contundente a través de la implementación de medidas que, sin lesionar a los ciudadanos, contribuya a garantizar la seguridad pública.

La Ley prevé además de las instalaciones fijas de videocámaras, el uso de videocámaras móviles y otros elementos, con la necesaria autorización de la autoridad de aplicación, y está abierta a la evolución tecnológica compatible con la protección de los derechos fundamentales.

Por estas consideraciones, en el convencimiento de la importancia que tiene para la seguridad pública la iniciativa propiciada, es que remito el presente proyecto de ley a su consideración y posterior aprobación.

Saludo a usted con distinguida consideración y estima.

**Dr. José Manuel De la Sota, Dr. Juan Carlos Massei, Jorge Eduardo Córdoba.**

#### **LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA SANCIONA CON FUERZA DE LEY:**

**Artículo 1.-** LA presente ley se aplicará al tratamiento sobre imágenes y sonidos de personas físicas, identificadas o identificables, que se obtengan en la vía pública, en lugares públicos o de acceso público a través de cámaras y/o videocámaras y/o cualquier otro medio técnico análogo y/o cualquier otro sistema utilizado por fuerzas de seguridad públicas que contribuya a la instrucción, coordinación y colaboración en la investigación y prevención de contravenciones y delitos.

**Artículo 2.-** EL tratamiento sobre imágenes y sonidos previsto en la presente ley comprende tanto la grabación, captación, transmisión, conservación y almacenamiento de imágenes y sonidos, incluida su emisión, reproducción y tratamiento de los datos personales relacionados con aquellas. Las referencias a videocámaras, cámaras fijas y cámaras móviles se entenderán hechas a cualquier medio técnico análogo y, en general, a cualquier sistema que permita las grabaciones previstas en esta Ley.

**Artículo 3.-** LAS videocámaras y todo medio análogo, sólo podrán emplearse, para el mantenimiento y preservación de la seguridad ciudadana y demás fines previstos en esta Ley. En cada caso, deberá mediar razonable proporción entre la finalidad pretendida y la posible afectación por la utilización de la videocámara al derecho al honor, a la imagen e intimidad de las personas.

**Artículo 4.-** CONSIDÉRASE identificable una persona cuando su identidad pueda determinarse me-

diantre los datos y procedimientos que establezca la autoridad de aplicación.

**Artículo 5.- ESTABLÉCESE** que las imágenes y sonidos obtenidos tienen carácter estrictamente confidencial y sólo podrán ser requeridas por Magistrados o Fiscales que se encuentren avocados a la investigación y/o juzgamiento de causas contravencionales o penales.

**Artículo 6.- NO** se podrán utilizar videocámaras para tomar imágenes ni sonidos del interior de las viviendas, ni de sus recintos privados, salvo autorización judicial o bien en caso de delito flagrante, ni de los lugares incluidos en el artículo primero de esta Ley cuando se afecte de forma directa y grave la intimidad y privacidad de las personas. Las imágenes y sonidos obtenidos accidentalmente en estos casos deberán ser destruidas inmediatamente, por quien tenga la responsabilidad de su custodia.

**Artículo 7.- ESTABLÉCESE** que las imágenes y sonidos que se obtengan, conforme las previsiones de esta Ley deberán ser conservadas por un plazo de diez (10) años, los que se computarán a partir de la fecha de su captación.

**Artículo 8.- LA** instalación de videocámaras o de cualquier medio técnico análogo en los términos de la presente Ley está sujeta a un régimen de autorización, cuyo trámite se instrumentará por vía reglamentaria. Facúltase al Poder Ejecutivo para que, a través de la autoridad de aplicación, determine la ubicación en la que se instalarán las cámaras y/o videocámaras en la vía pública, lugares públicos o de acceso público. El público será informado de manera clara y permanente de la existencia de videocámaras fijas, sin especificar su emplazamiento.

**Artículo 9.- LOS** responsables de la operación de videocámaras y otros equipos, deberán adoptar las medidas necesarias que garanticen la seguridad y confidencialidad de las imágenes, sonidos y datos por ellas obtenidos, evitando su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado. Cualquier persona que en razón del ejercicio de sus funciones, o que de un modo accidental tenga acceso a las imágenes, sonidos y datos, que prevé esta Ley, deberá observar la debida reserva y confidencialidad.

**Artículo 10.- TODA** inobservancia dolosa o culpable de los operadores de videocámaras y otros equipos, o de quienes tengan acceso a la información por éstos producida, o de requerentes autorizados, a los deberes y obligaciones impuestos en esta Ley, será considerada falta grave con arreglo al régimen disciplinario correspondiente al estatuto de los infractores y, en su defecto, con sujeción al régimen general de sanciones en materia de tratamiento automatizado de los datos de carácter personal vigente a la fecha de cometido el acto, sin perjuicio de la responsabilidad penal que pudiere co-

rresponderles.

**Artículo 11.- AUTORIZÁSE** al Poder Ejecutivo a efectuar las adecuaciones presupuestarias que den reflejo al cumplimiento de los propósitos de la presente Ley.

**Artículo 12.- EL** Ministerio de Seguridad de la Provincia será la autoridad de aplicación de la presente ley.

**Artículo 13.- LA** presente ley entrará en vigencia el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia.

**Artículo 14.- DERÓGASE** toda disposición legal que se oponga a los contenidos de la presente ley.

**Artículo 15.- COMUNÍQUESE** al Poder Ejecutivo.

**Dr. José Manuel De la Sota, Dr. Juan Carlos Massei, Jorge Eduardo Córdoba.**

#### DESPACHO DE COMISIÓN

Vuestras Comisiones de **LEGISLACIÓN GENERAL, FUNCIÓN PÚBLICA, REFORMA ADMINISTRATIVA Y DESCENTRALIZACIÓN y de ASUNTOS CONSTITUCIONALES, JUSTICIA Y ACUERDOS**, al dictaminar acerca del Proyecto de Ley N° 10491/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que regula la utilización de videocámaras de seguridad, OS ACONSEJAN, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le prestéis aprobación con las siguientes modificaciones:

#### LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA SANCIONA CON FUERZA DE LEY:

**Artículo 1º.- LA** presente Ley se aplicará al tratamiento sobre imágenes y sonidos de personas físicas, identificadas o identificables, que se obtengan en la vía pública, en lugares públicos o de acceso público, a través de cámaras y/o videocámaras y/o cualquier otro medio técnico análogo y/o cualquier otro sistema utilizado por fuerzas de seguridad públicas que contribuya a la instrucción, coordinación y colaboración en la investigación y prevención de contravenciones y delitos.

**Artículo 2º.- EL** tratamiento sobre imágenes y sonidos previsto en la presente Ley comprende la grabación, captación, transmisión, conservación y almacenamiento de imágenes y sonidos, incluida su emisión, reproducción y tratamiento de los datos personales relacionados con aquellas. Las referencias a videocámaras, cámaras fijas y cámaras móviles se entenderán hechas a cualquier medio técnico análogo y, en general, a cualquier sistema que permita las grabaciones previstas en esta Ley.

**Artículo 3º.- LAS** videocámaras y todo otro medio análogo, sólo podrán emplearse para el manteni-

miento y preservación de la seguridad ciudadana y demás fines previstos en esta Ley. En cada caso, deberá mediar razonable proporción entre la finalidad pretendida y la posible afectación al honor, a la imagen y a la intimidad de las personas por la utilización de las videocámaras.

**Artículo 4º.- CONSIDÉRASE** identificable una persona cuando su identidad pueda determinarse mediante los datos y procedimientos que establezca la Autoridad de Aplicación.

**Artículo 5º.- ESTABLÉCESE** que las imágenes y sonidos obtenidos tienen carácter absolutamente confidencial y que las mismas sólo podrán ser requeridas por Magistrados o Fiscales, que se encuentren avocados a la investigación y/o al juzgamiento de causas contravencionales o penales de naturaleza dolosa.

**Artículo 6º.- NO** se podrán utilizar videocámaras para tomar imágenes ni sonidos del interior de las viviendas, ni de sus recintos privados, salvo autorización judicial o bien en caso de delito flagrante, ni en los lugares establecidos en esta Ley cuando se afecte —de forma directa y grave— la intimidad y privacidad de las personas. Las imágenes y sonidos obtenidos accidentalmente en estos casos deberán ser destruidas inmediatamente por quien tenga la responsabilidad de su custodia.

**Artículo 7º.- ESTABLÉCESE** que las imágenes y sonidos que se obtengan, conforme las previsiones de esta Ley, deberán ser conservadas por un plazo de un (1) año, que se computará a partir de la fecha de su captación.

**Artículo 8º.- LA** instalación de videocámaras o de cualquier medio técnico análogo en los términos de la presente Ley, está sujeta a un régimen de autorización, cuyo trámite se instrumentará por vía reglamentaria.

Facúltase al Poder Ejecutivo para que, a través de la Autoridad de Aplicación, determine la ubicación en la que se instalarán las cámaras y/o videocámaras en la vía pública, lugares públicos o de acceso público.

El público será informado de manera clara y permanente de la existencia de videocámaras fijas, sin especificar su emplazamiento.

**Artículo 9º.- LOS** responsables de la operación de videocámaras y otros equipos, deberán adoptar las medidas necesarias que garanticen la seguridad y confidencialidad de las imágenes, sonidos y datos por ellas obtenidos, evitando su alteración, pérdida, tratamiento o acceso no autorizado. Cualquier persona que —en razón del ejercicio de sus funciones o de un modo accidental— tenga acceso a las imágenes, sonidos y datos que regula la presente Ley, deberá observar absoluta reserva y confidencialidad.

**Artículo 10.- EN** caso de dolo o de inobservancia culposa a los deberes y obligaciones impuestos en esta Ley, por parte de los operadores de videocámaras u otros equipos análogos, o de quienes tengan acceso a la información producida por éstos, o de requirentes autori-

zados, será considerada falta grave con arreglo al régimen disciplinario correspondiente a los infractores según el estatuto que le resulte aplicable, en su defecto, con sujeción al régimen general de sanciones en materia de tratamiento automatizado de los datos de carácter personal vigente a la fecha de cometido el acto, sin perjuicio de la responsabilidad penal que pudiere corresponderles.

**Artículo 11.-AUTORIZASE** al Poder Ejecutivo a efectuar las adecuaciones presupuestarias que den reflejo al cumplimiento de los propósitos de la presente Ley.

**Artículo 12.- EL** Ministerio de Seguridad de la Provincia, o el organismo que en el futuro lo reemplace, será la Autoridad de Aplicación de la presente Ley.

**Artículo 13.- LA** presente Ley entrará en vigencia el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia.

**Artículo 14.- DERÓGASE** toda disposición legal que se oponga a los contenidos de la presente Ley.

**Artículo 15.- COMUNÍQUESE** al Poder Ejecutivo Provincial.

**DIOS GUARDE A V.H.**

**Arias, Fernández María Irene, Mussi, Mosquera, Carbonetti, Cid, Trad.**

- 13 -

**E.P.E.C. COMPRA DE COMBUSTIBLE,  
AÑO 2006.**

**PEDIDO DE INFORMES.**

Tratamiento por la Cámara en comisión

**Sr. Presidente (Fortuna).-** A continuación corresponde dar tratamiento al punto 41 del Orden del Día, proyecto de resolución 9481.

Por no contar con despacho, corresponde constituir la Cámara en estado de comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

— Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Schiaretti).-** Aprobado.

**-CÁMARA EN COMISIÓN-**

**Sr. Presidente (Fortuna).-** Tiene la palabra el señor legislador Raúl Castellano.

**Sr. Castellano.-** Señor presidente: el presente proyecto responde a la necesidad de conocer datos precisos acerca de la modalidad de contratación en relación a la provisión de gasoil por parte de la Empresa Provincial de Energía, EPEC.

El mismo tomó estado parlamentario el 25 de julio del año pasado, es decir, hace más de nueve meses; las preguntas que en él se formulan son solamente cuatro, y son tan elementales que



cualquier administrativo podría haberlas respondido fácilmente dedicándole, quizás, sólo media hora de trabajo.

Las preguntas que hacemos en ese pedido de informes son las siguientes: 1) ¿Cuál es el precio que ha pagado EPEC por litro de combustible gasoil en cada una de las compras efectuadas desde el día 1° de enero del corriente año –se refiere al 2006- hasta la fecha? Es decir, un período de seis meses anterior a la fecha de presentación del proyecto.

2) ¿Cuál es la cantidad de litros de este combustible que se ha adquirido en cada una de dichas compras?

3) Detalle el nombre de las empresas proveedoras en cada compra.

4) Especifique la modalidad de contratación efectuada con las empresas proveedoras.

Cuestionario breve, conciso, sencillo que nunca fue respondido como corresponde. Nos preguntamos si será secreto de Estado, y supongo que no.

Digo que nunca fue respondido porque si bien he recibido un informe de la EPEC, el mismo se limita a informar brevemente sobre lo que llama “Círculo de comercialización de corriente eléctrica”, tema sobre el que nada se había preguntado, y hace una referencia a que las compras de gasoil se han hecho dentro del marco legal vigente, respuesta que, por obvia, resulta prácticamente irrelevante.

Se omite en ese informe los temas de fondo que originaron este pedido de informes, es decir, qué precio se pagó por el combustible y a qué empresa se le compró.

Como representantes de la población de la Provincia tenemos el compromiso, la obligación y el derecho de conocer y, eventualmente, hacer público cuál es el precio que se paga por el gasoil teniendo presente que es un insumo indispensable para el desarrollo de la prestación de servicios de la empresa antes mencionada y que la misma es nada menos que la empresa estatal de la Provincia de Córdoba encargada de proveer de energía eléctrica a los cordobeses, y el Poder Ejecutivo provincial, obviamente, tiene la obligación de responder en tiempo y forma la consulta. No lo hizo.

Entonces surgen nuevamente las pregun-

tas: ¿por qué no respondió la EPEC este pedido de informes? ¿Hay algo que no está en orden en las operatorias referidas? ¿Se cometió algún error? ¿Hubo algún negocio “non sancto” de por medio?

Lo que me movió a presentar este pedido de informes fue, lógicamente, el haber tomado conocimiento por medios informales, pero confiables, de que la EPEC compró el año pasado alrededor de 2 millones de litros de gasoil, por los que pagó nada menos que 2 pesos el litro. Repito: 2 pesos el litro de un producto que cualquier hijo de vecino podría haber comprado a 1,50 pesos con sólo arrimar su camioneta a un surtidor.

Eso significa un sobreprecio pagado por una empresa del Gobierno de Córdoba de nada menos que 50 centavos por litro. En términos porcentuales un 33 por ciento más caro.

Pero claro, uno podría pensar que la EPEC tuvo que salir apresuradamente a cubrir algún faltante imprevisto y, aunque la imprevisión significa ineficiencia y ésta perjuicio al consumidor, podría, de alguna manera, minimizarse el efecto de esta mala compra. Cuando nos enteramos que esta compra, efectuada a estos precios, fue de algo así como de 2 millones de litros, las excusas mueren.

Si tenemos en cuenta las previsiones del Presupuesto de la EPEC para el año 2006, notaremos que el monto previsto para la compra de gasoil para todo el año era de 4.195.000 pesos, lo que a precio de mercado significaba unos 3 millones de litros. Vale decir que en esta compra irregular –por llamarla de alguna manera- se habría adquirido el equivalente a dos tercios del consumo previsto para todo el año.

Si tomamos como parámetro la cantidad de litros que la EPEC declara haber comprado en el año 2006, en su incompleta respuesta al pedido de informes, esto es 5.200.000 litros, estaríamos hablando de una compra efectuada a un precio disparatado, que significaría un 40 por ciento del consumo final del año, repito, según datos de la propia compañía. Entonces, hasta la teoría de la imprevisión queda sin sustento. Se compró gran parte del consumo anual con un sobreprecio del 33 por ciento, y esto en dinero significa 1 millón de pesos pagados de más sólo en esa compra; desconocemos los gastos de otras, porque, como dije antes, no obtuvimos ese tipo de información luego

de muchos meses de espera.

¿Quién se quedó con ese millón de pesos? Nos gustaría saberlo ¿quién es el funcionario responsable de la situación? ¡Exigimos saberlo!

En tal sentido, por la suma en cuestión que representa un monto significativo dentro de las erogaciones de la EPEC, consideramos pertinente conocer las precisiones de las negociaciones para el suministro de tal combustible, datos tan simples y elementales como precios pagados y proveedores beneficiados con esta extraña operatoria.

Resulta sorprendente, por otra parte, que una empresa como la EPEC, catapultada con entusiasmo electoralista por el Gobernador de la Provincia en la categoría de compañía petrolera, no tenga la capacidad empresarial suficiente para comprar gasoil como insumo de sus equipos, tarea que, como dije antes, desarrolla con mucha mayor eficiencia cualquier fletero que maneja una camioneta de reparto y se acerca con su "chatita" al surtidor para cargar diez litros de gasoil.

Realmente me resulta inexplicable; lamento haber tenido que traer a debate este pedido de informes sin haber obtenido previamente la respuesta adecuada por parte de quien correspondía. Quizás hubiera sido más fácil debatir, hasta incluso se podría haber evitado este debate si se hubieran respondido cuestiones tan elementales que cualquier comerciante minorista, cualquier "bolichero" podría contestar, como cuánto pagó por el producto y a quién se lo compra.

Muchas gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Garavaglia.

**Sr. Garavaglia.**- Señor presidente: quiero responder concretamente a los dichos del legislador preopinante, mandando un mensaje de mala intención por parte de la EPEC en la compra de combustible.

Lo que ocurre es que la EPEC no compra con la "chatita" uno o dos litros sino que compra mucho y a ese mucho lo compra en distintos tiempos. Por eso quiero argumentar de esta forma, por qué creemos que hemos contestado exactamente lo que necesitábamos responder.

Como miembro informante de la Comisión de Obras Públicas, vamos a fundamentar el rechazo del proyecto de resolución 9481/L/06, puesto que consideramos que el mismo carece de sostenimiento técnico suficiente a efectos de poder darle curso.

Señor presidente, permítame hacer algunas consideraciones a los fines de poder introducirnos en el tema que aborda este proyecto y de este modo sentar las bases necesarias para justificar mis dichos anteriores.

El mencionado proyecto hace referencia a la compra de combustible por parte de la EPEC; en resumen, se preguntan variables tales como la cantidad de combustible comprado, montos pagados, modalidad de las operaciones realizadas, etcétera.

Señor presidente, antes de entrar concretamente en el tema necesito aclarar –mejor aún, recordar– que la EPEC es una empresa generadora, transportista y distribuidora de energía eléctrica, de manera que participa del mercado eléctrico en las tres fases fundamentales. Pero, como todos los miembros de esta Cámara conocen, existen reglas impuestas por ley en su momento por el Estado nacional, a la hora de manejar la energía eléctrica, cual es el marco regulatorio nacional, que establece los momentos de compra, venta, generación y distribución.

Entre las reglas mencionadas, tenemos que la energía generadora –esto es, EPEC Generadora– tiene la obligación de venderla a un administrador de la misma creada a tal efecto, o sea que no se la venden en el surtidor de energía o a una "chatita" sino a CAMMESA –Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico Sociedad Anónima–, la que administra luego el servicio: le vende a la EPEC Distribuidora la energía que consume.

Queda claro, señor presidente, que la EPEC no puede ni tiene facultades de manejar aisladamente la energía que genera y consume respecto del resto del país; de ahí los tiempos y cómo se compra el combustible. La energía no es un bien comercial, no es una mercancía con la que se pueda hacer una compraventa a los efectos a los que parece inducir este proyecto, ya que no hay una competencia de compra y venta.

Siguiendo el hilo conductor antes trazado, para poder completar la idea quiero agregar que en el marco de la generación de energía por parte de la EPEC, que vende en su papel de actor –EPEC Generadora– y luego compra como EPEC Distribuidora, el administrador de esa venta es CAMMESA, que hace una compensación respecto de los precios que paga y de los que cobra. Resumiendo de forma figurativa, para poder entender

este tema, CAMMESA, en esa compensación reconoce a la Generadora en los precios que paga en conceptos tales como "potencia disponible", "consumos de combustible", "costos de operación", "mantenimiento", etcétera. Se trata de fórmulas polinómicas, un tanto complicadas de entender para aquellos que no manejamos variables eléctricas.

No obstante lo apuntado, me voy a detener en el concepto de reconocimiento de combustible: en la generación de termoeléctrica se utilizan turbinas tipo TG –turbinas de gas–, que funcionan con combustibles fósiles, que en este caso pueden ser gas o gasoil, según la disponibilidad del mercado. Obviamente, el combustible más conveniente es el gas, pero ante la falta de este elemento se sustituye por gasoil, y por eso decimos que son turbinas duales. CAMMESA, a la hora de reconocer costos de combustible, lo hace, por un lado, según el tipo de combustible que se utiliza; en el caso del gasoil, fija el precio base libre de impuestos, que no es el mismo que el de la "chatita", al cual le agrega cargos relacionados fundamentalmente con fletes y costos estacionales del combustible a nivel mayorista. Es decir, que no es lo mismo el flete de combustible para una generadora ubicada en el Gran Buenos Aires -ya que el precio básico se fija en Ensenada- que una generadora en el Provincia de Córdoba. Paralelamente, no tiene el mismo valor el gasoil cargado en Deán Funes que el cargado en Río Cuarto. Adicionalmente no tiene el mismo valor el gasoil comprado en febrero que el otro comprado en mayo o junio, pleno período de cosecha cuando el mercado de consumo de gasoil tiene una alta demanda.

Señor presidente: también quiero dejar claro que no son los mismos costos del gasoil los que aparecen en el visor del surtidor para las compras individuales para un vehículo diesel o para la "chatita" que aquellos que se deben pagar para compras a granel y por cantidades importantes.

Muchos de los legisladores que provienen del interior saben de qué hablo ya que la mayoría conoce el movimiento de la producción agropecuaria y también están familiarizados con los costos que se debieron pagar el año pasado para conseguir un litro de gasoil. Por otro lado, la opinión pública en general no estuvo ausente de los

problemas ocurridos ese mismo año y que aún hoy subsisten para conseguir este combustible.

Todos estos parámetros son conocidos por CAMMESA con los cuales esta misma administradora fija, sobre el precio base que apuntara anteriormente, reconocimientos tales que estipulan precios de referencia para cada lugar y variable, según la época del año. En pocas palabras, precios cambiantes no es lo mismo que si "llena la chatita". Así es que Río Cuarto no tiene el mismo precio que San Francisco o la Central de Deán Funes o la de Villa María, todo ello dentro de los márgenes que reconoce CAMMESA.

Señor presidente: entendido lo anterior y para completar el cuestionamiento planteado en el pedido de informes, se puede decir que los consumos y, por ende, las compras de gasoil en el año 2006 para las centrales fueron: Río Cuarto, 197.678 litros; Deán Funes, 429.339 litros; San Francisco, 1.166.332 litros; Sudoeste, 1.308.617 litros; General Levalle, 921.608 litros y la Central de Villa María, 1.216.888 litros. No es un litro para una "chatita" y sí son muchos litros que se compran en distintos momentos y en distinta situación que después son reconocidos por CAMMESA. Todas esas compras se realizaron dentro de lo que prevé la normativa vigente, es decir, licitaciones, concursos de precios, etcétera, en un todo de acuerdo a las cantidades y montos resultantes.

Señor presidente: las expresiones vertidas demuestran que no existen motivos suficientes para crear dudas respecto a las compras de combustibles, estas últimas reconocidas por CAMMESA, motivo por el cual nuestro bloque considera que este proyecto ha sido respondido acabadamente por parte de la EPEC y por ello solicito su archivo.

Muchas gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Raúl Castellano.

**Sr. Castellano.**- Señor presidente: realmente esto me hace recordar a algunas películas que estaban de moda hace muchos años, que parecían buenas porque nadie las entendía. Alguna vez fui a ver una, luego tomamos un café a la salida en una especie de cine debate y todos opinamos sobre algo que realmente no habíamos entendido.

La EPEC no entendió el pedido y por lo visto tampoco el legislador Garavaglia, estoy suma-

mente perplejo ante esto. El legislador nos ha hablado de fórmulas polinómicas difíciles de entender, y lo que quiero saber es cuánto cuesta un litro de gasoil para la EPEC, no esas fórmulas polinómicas. Nos dice que se ajustan a reglas impuestas por el Estado nacional, supongo que el Estado nacional no está obligando a la EPEC pagar 2 pesos el litro de gasoil, a no ser que le echemos la culpa al Gobierno nacional por ello.

Dice el legislador Garavaglia, y con buena razón, que la EPEC elige qué combustible utilizar ya que puede usar gas o gasoil. Obviamente ahí hay un reconocimiento, algún discernimiento más o menos inteligente por parte de la EPEC que decide cuándo puede utilizar gas porque es más barato y cuando no puede pagar gasoil. En ese caso felicitamos a la EPEC.

Pero respecto al precio, la EPEC no tiene ninguna responsabilidad, según nos dice el legislador Garavaglia. No tiene responsabilidad porque es una fórmula polinómica difícil de entender que se mueve dentro de los parámetros de la legislación vigente, que cumple con las normas, etcétera, porque el gasoil en Deán Funes no cuesta lo mismo que en Río Cuarto; dos pesos no cuesta ni en Deán Funes ni en Río Cuarto.

En lo que coincido totalmente con el legislador preopinante es en que la EPEC no es una "chatita", pero las conclusiones que debemos sacar son inversas. La Empresa Provincial encargada de proveer de energía eléctrica nada menos que a la Provincia de Córdoba debiera tener una capacidad de compra mejor que el dueño de una "chatita", no sólo por los volúmenes de compra sino por su capacidad gerencial. Además, porque suponemos que debería tener acceso a información y vinculaciones necesarias con otros estamentos estatales para conseguir no digo un precio especial ni uno subsidiado de cuarenta y pico centavos como pagan algunas empresas de transporte; tampoco digo de ochenta y pico de centavos como pagan las interurbanas; ni el precio barato que pagan en el sur del país, pero por lo menos - insisto, disculpen mi persistencia- pagar lo mismo que paga el dueño de la "chatita".

Si no lo hace, realmente tengo que entender que no está obrando bien, sea por negligencia, dejadez, o algún otro motivo que realmente no conocemos y nos preocupa mucho, porque un millón de pesos de sobreprecio en una sola compra -de la única que tenemos información, no sé cómo se-

rán las otras- es mucho dinero, y las respuestas de la EPEC, que coinciden más o menos con las que acaba de dar el legislador preopinante, enseñándonos cómo funciona el mercado de producción de electricidad, etcétera, no nos responden, no nos satisfacen y no aclaran en absoluto el panorama, dejándonos realmente más perplejos y con mayores dudas que antes.

No hemos logrado saber por qué la EPEC pagó dos pesos el litro de gasoil y tampoco cuánto ha pagado por las otras compras, de las cuales no nos han informado. Por lo tanto, insisto en pedir que se apruebe este proyecto porque entiendo que es tan simple y elemental como importante.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Señor presidente: como bloque de la Unión Cívica Radical creo que se está "desayunando" con la grave denuncia que está formulando el legislador.

A través suyo, señor presidente, ya que estamos en estado de comisión quisiera preguntarle al legislador Castellano si el que provee esa cantidad de litros es el mismo proveedor.

Queremos saber, ya que esta denuncia nos parece sumamente grave, si es el mismo proveedor el que facturó los dos millones de litros a dos pesos.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Castellano.

**Sr. Castellano.**- Señor presidente: por intermedio suyo, le respondo que la pregunta debería formularse a quien tiene la información. Yo no la tengo. Como dije al principio, me llevaron a presentar este proyecto informaciones extraoficiales pero confiables según las cuales un mismo proveedor vendió dos millones de litros a dos pesos el litro.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Señor presidente: quisiera preguntarle al presidente de la Comisión de Obras Públicas si el proveedor de tal cantidad de combustible es el mismo, además, quisiéramos saber, ya que va a ser rechazado por voluntad de la mayoría, quién es el proveedor de esa cantidad de litros a un precio exorbitante que no se paga ni en China.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el señor legislador Garavaglia.

**Sr. Garavaglia.-** Señor presidente: estoy totalmente convencido que EPEC va a comprar donde más le conviene, justamente para sacar rédito económico.

De lo que no estoy convencido es que el legislador del Frente Nuevo diga que fue un solo proveedor. Para ello, tendría que traer todas las pruebas para demostrar que se ha vendido ese volumen de gasoil a ese precio, porque quien sabe si un amigo de él le dijo que lo habían comprado a dos pesos, mientras las respuestas que nos dan a nosotros es que en distintos momentos el valor del gasoil se paga de una manera u otra según la necesidad o por falta del mismo.

En definitiva, si a esto el legislador lo puede comprobar que traiga las pruebas para ver si es un solo proveedor y a ese precio.

**Sr. Presidente (Fortuna).-** Tiene la palabra el señor legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.-** Señor presidente, reitero: ¿está en condiciones el presidente de la Comisión de Obras Públicas de darnos ese informe? Porque si no lo sabe que nos haga lugar a un pedido de informes modificando éste, para averiguar quién es el proveedor.

Hago la pregunta de esta manera porque la Cámara está en estado de comisión, por lo que podemos hacer un pedido de informes entre todos para averiguar quién es el proveedor, ya que dan ganas de conocer el o los nombres de los hombres capaces de vender lo que vale 1,40 pesos a 2 pesos. Pero para vender se necesita quien lo compre, es decir, siempre se necesitan dos.

Precisamente, en la sesión anterior planteé que la EPEC llamó a una licitación de aproximadamente 186 millones de pesos y también hubo un solo oferente.

Permítanme hacer futurología, y que conste en el Diario de Sesiones: se va a hacer la licitación de Pilar, la de Arturo Zanichelli, y les voy a decir que me parece –según conversaciones que se escuchan por allí- que los únicos oferentes serán Electroingeniería y Ansaldo. Si dentro de dos meses esto se confirma, habría que llamarlo al Presidente de la EPEC para preguntarle por qué compra y vende a precios que producen un desfase económico incalculable para la empresa provincial.

¿Hay un solo oferente para la generadora,

un solo oferente para vender 2 millones de litros de gasoil a 2 pesos el litro?

Entonces, reitero la pregunta, señor presidente: ¿está de acuerdo el presidente de la Comisión de Obras Públicas con que, en conjunto, hagamos un pedido de informes para saber quién es el proveedor?

**Sr. Presidente (Fortuna).-** Tiene la palabra el legislador Raúl Castellano.

**Sr. Castellano.-** Señor presidente, quería manifestar que me parece se está invirtiendo la carga de la prueba porque el legislador Garavaglia me está desafiando a mí a que aporte la prueba cuando es al revés.

Como legislador de esta Provincia tengo el derecho –y así lo he hecho- de pedir la información necesaria para ejercer mi rol de contralor de los actos de Gobierno. Entonces, es EPEC, a través del Poder Ejecutivo, quien me debe responder –tal cual bien lo dijo el legislador Nicolás- si es cierto que se pagó el litro a 2 pesos, a quién se le compró y si son 2 millones de litros, como –insisto por tercera vez- conozco por medios extraoficiales pero confiables.

Entonces, si van a insistir dándonos una clase de distribución de energía eléctrica o escudándose en supuestas situaciones complicadísimas que nadie entiende, para no decirnos cuánto compraron, a qué precio y que nadie entiende, para no decirnos cuánto compraron, a qué precio y a quién. Entonces vamos a tener que suponer que nos están tomando el pelo, no estamos hablando de la compra de un reactor nuclear sino de gasoil.

Insisto en que este informe se brinde, si es necesario que el pedido sea formulado por todo el Cuerpo que así se haga, si queremos enriquecerlo o si algún legislador quiere aportar más datos, hagámoslo, pero me parece inconcebible que este debate termine con la conclusión de que este legislador, este bloque o este Cuerpo no pueden conocer cuánto pagó de gasoil la EPEC.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).-** Tiene la palabra el legislador Costa.

**Sr. Costa.-** Señor presidente, tal vez por lo avanzado de la hora la atención de algunos legisladores decaiga, nos cuesta tanto ponernos de acuerdo en algunas cuestiones.

Durante el cuarto intermedio convinimos

con el autor del proyecto tratarlo la próxima semana y dijo que no tenía problemas; sus palabras fueron: “habiendo esperado tanto no tenía problema”, pero unos minutos después pide su tratamiento.

Vamos a ser justos ya que lo viene pidiendo desde hace tiempo -y tenía una moción de preferencia votada para el día de hoy-, por eso es que no hicimos ninguna cuestión a esta “falta de palabra” —si cabe el término- y lo hemos respondido.

El bloque de la mayoría considera que la respuesta dada desde el Poder Ejecutivo, sumados los agregados que se hicieron en la comisión y los que vertiera el Presidente de la Comisión de Obras Públicas en el recinto, son sobradamente suficientes para pedir el rechazo de este proyecto y su consiguiente archivo.

Si esto amerita, como se deduce de las palabras del legislador Nicolás o del legislador Castellano, nuevas dudas o inquietudes derivadas de este mismo proyecto o la respuesta no les ha satisfecho pueden presentarse cuantos nuevos proyectos o pedidos de informes se deseen, en ese sentido no hay ninguna limitación en esta Legislatura.

Estando el bloque de la mayoría conteste en que la respuesta dada es suficiente, solicito que se rechace el proyecto y el archivo del mismo.

Muchas gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Tiene la palabra el legislador Castellano.

**Sr. Castellano.**- Señor presidente, no suelo “faltar a mi palabra”, tal vez hubo un malentendido.

El presidente del bloque de Unión por Córdoba me sugirió —inicialmente lo hizo el legislador Karl- pasar este tema a la próxima sesión -no fue un pedido mío- y accedí, pensando que el legislador Costa iba a consensuarlo con el Presidente provisorio y, por lo tanto, no se iba a tratar.

Me sorprendí cuando el Presidente me dio la palabra, tuve que buscar rápidamente mis apuntes porque no los tenía disponibles debido a que daba por descontado que hoy no se iba a tratar.

Esto ha sido un “malentendido” y no “una falta de palabra” de mi parte.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Señor legislador, debo aclararle que oportunamente el presidente del bloque de Unión por Córdoba me infor-

mó que esa era la intención.

Cuando lo puse en consideración, usted debería haber formulado una moción de preferencia por siete días.

Tiene la palabra el señor legislador Nicolás.

**Sr. Nicolás.**- Señor presidente, atento a la mala interpretación, formulo una moción concreta: que pase a comisión para que el presidente de la Comisión de Obras Públicas o el presidente del bloque de Unión por Córdoba nos dé la respuesta porque a todas luces hoy no tiene conocimiento.

Reitero mi solicitud de que lo pasemos a comisión por siete días y lo tratemos tal cual lo ha pedido el autor del proyecto, porque creo que es un tema lo suficientemente interesante para que sepamos la verdad.

En definitiva, concretamente mociono que el proyecto vuelva a comisión con preferencia para ser tratado el miércoles que viene.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de orden formulada por el legislador Miguel Nicolás en el sentido que el proyecto en cuestión vuelva a comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y rechaza.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Rechazada.

Si ningún otro legislador va a hacer uso de la palabra, se pone en consideración la adopción como despacho de Cámara en comisión el rechazo y el archivo del expediente 9481.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

Corresponde levantar el estado de Cámara en comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

**-CÁMARA EN SESIÓN-**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Contando con despacho, corresponde poner en consideración el despacho emitido por la Cámara en comisión que aconseja el rechazo y posterior archivo del proyecto 9481.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

En consecuencia, queda rechazado el proyecto y se lo envía a archivo.

**PROYECTO DE RESOLUCIÓN – 09481/L/06  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
RESUELVE:**

**Artículo 1.-** Dirigirse al Poder Ejecutivo Provincial a través de la Empresa Provincial de Energía de Córdoba (EPEC), para que informe, en término de catorce (14) días, conforme lo dispuesto por el artículo 102 C.P., sobre los puntos que a continuación se detallan:

1.- ¿Cuál es el precio que ha pagado EPEC por litro de combustible gas oil en cada una de las compras efectuadas desde el día 1 de enero del corriente año hasta la fecha?

2.- ¿Cuál es la cantidad de litros de este combustible, que se han comprado en cada una de dichas compras?

3.- Detalle el nombre de las empresas proveedoras en cada compra.

4.- Especifique la modalidad de contratación efectuada con las empresas proveedoras.

**Raúl Castellano, José Maiocco, María Taquela.**

**FUNDAMENTOS**

El presente proyecto responde a la necesidad de conocer datos precisos de las negociaciones que está llevando a cabo la Empresa Provincial de Energía, en relación a la provisión de un combustible tan necesario como lo es el gas oil.-

Como representantes de la población de nuestra Provincia tenemos el compromiso y la obligación de hacer público cuál es el precio que se paga por el gas oil, teniendo presente que es un insumo indispensable para el desarrollo de la prestación de los servicios de la Empresa antes mencionada y además considerando que el Presupuesto Provincial aprobado para el año en ejercicio prevé unos \$ 4.195.000 destinados a la compra de este combustible.-

En tal sentido como la suma en cuestión reviste un monto significativo dentro de las erogaciones de la EPEC, es que consideramos pertinente conocer las precisiones de las negociaciones para el suministro de tal combustible, teniendo en cuenta además los problemas existentes en nuestro país en materia de abastecimiento y precios de gasoil.

Por los motivos expuestos y por aquellos que se brindarán en su oportunidad es que solicitamos a nuestros pares la aprobación del presente proyecto.

**Raúl Castellano, José Maiocco, María Taquela.**

la.

- 14 -

**ASUNTOS ENTRADOS A ÚLTIMA HORA**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Por Secretaría se dará lectura a los Asuntos Ingresados de última hora que adquieren estado parlamentario en la presente sesión.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

**XXXI  
COMUNICACIÓN OFICIAL**

**10620/N/07**

**Nota de la Señora Legisladora Taquela:** Solicitando la rehabilitación del siguiente Proyecto N°:

**05936/L/04**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores del Bloque del Frente Nuevo y por la Legisladora Olivero, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Provincial derogue el Decreto N° 1777/95, por haber cesado la situación de emergencia económica financiera.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se gira a la Comisión de Legislación del Trabajo, Previsión y Seguridad Social, Cooperativas y Mutuales.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

**XXXII**

**10618/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Domínguez y Nouzeret, por el cual adhiere al "X Congreso de Atención Primaria de Salud en Municipios y Comunas de la Provincia de Córdoba", a desarrollarse los días 20 y 21 de Abril en la Localidad de Huerta Grande, Departamento Punilla.

**XXXIII**

**10621/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Feraudo, Ceballos, Rosas y Podversich, por el cual adhiere al "III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural", a desarrollarse desde el mes de abril en la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Córdoba.

**XXXIV**

**10626/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por el Legislador Trad, por el cual adhiere a los festejos por el 154º

Aniversario de la Fundación de la Ciudad de Villa Dolores, a conmemorarse el 21 de Abril.

### XXXV

**10630/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Nicolás, Martínez Oddone, Bianciotti, Poggio, Cioccatto y Dressino, por el cual expresa beneplácito por el comunicado oficial de la Red Argentina para el Desarme tendiente a poner en marcha programas de entrega voluntaria de armas de fuego por parte de la sociedad civil.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Quedan reservados en Secretaría.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

### XXXVI DESPACHOS DE COMISIÓN

**Despacho de las Comisiones Economía, Presupuesto y Hacienda y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

**10436/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que deroga disposiciones contenidas en los Artículos 123, 124 y 125 de la Ley N° 6485, referidas al personal de Correo y Cadete de Policía.

**Despacho de las Comisiones de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía y de Economía, Presupuesto y Hacienda**

**10540/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación una fracción de campo ubicada en Pueblo Alberdi (Santa Isabel), Departamento Capital destinado a la ejecución de obras de viviendas del Programa "Hogar Clase Media", Expte. 0135-02476/07".

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Al Orden del Día de la próxima sesión.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

**Despachos de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

**1)10481/P/07 – 10566/P/07**

**Compatibilizados**

**Del Poder Ejecutivo Provincial – Pliego:** Pres-

tando Acuerdo para designar al Señor Abogado Raúl Ignacio Garzón, Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Tres, Turno Séptimo, de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba.

**2)10482/P/07 – 10566/P/07**

**Compatibilizados**

**Del Poder Ejecutivo Provincial – Pliego:** Pres-tando Acuerdo para designar al Señor Abogado Eugenio Pablo Pérez Moreno, Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba.

**Despachos de las Comisiones de Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía y de Economía, Presupuesto y Hacienda**

**1)10556/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación un inmueble sito en Av. del Japón esquina Juan B. Justo de Barrio Liceo General Paz de la Ciudad de Córdoba, destinado a la ejecución de un hospital para la zona Norte de la Ciudad.

**2)10557/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación inmuebles sitios en Barrio San Felipe de la Ciudad de Córdoba, destinados a la ejecución de un hospital para la zona Sur de la ciudad.

**Despacho de las Comisiones de Economía, Presupuesto y Hacienda y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización**

**10567/E/07**

**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que aprueba el Convenio de Asistencia Financiera en el Marco del Régimen Federal de Responsabilidad Fiscal entre la Provincia y el Estado Nacional, y autoriza al Poder Ejecutivo a contraer el préstamo y afectar la participación provincial en el Régimen de Coparticipación Federal de Impuestos.

**Despacho de las Comisiones de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización y de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos**

**10491/E/07**



**Proyecto de Ley:** Iniciado por el Poder Ejecutivo Provincial, por el que regula la utilización de videocámaras de seguridad.

**Despacho de la Comisión Obras, Servicios Públicos, Vivienda, Transporte, Comunicaciones y Energía**

**10497/L/07**

**Proyecto de Declaración:** Iniciado por los Legisladores Mosquera y Carrara, por el cual solicita al Poder Ejecutivo Nacional, disponga la construcción de las represas Zelegua y Cortaderas, a fin de evitar inundaciones en el sur de la Provincia de Córdoba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Quedan reservados en Secretaría.

- 15 -

**A) FISCAL DE INSTRUCCIÓN DE DISTRITO TRES, TURNO SIETE, DE LA PRIMERA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL, CON ASIENTO EN LA CIUDAD DE CÓRDOBA. DESIGNACIÓN. ACUERDO. SOLICITUD.**

**B) FISCAL DE INSTRUCCIÓN DE DISTRITO CUATRO, TURNO DOS, DE LA PRIMERA CIRCUNSCRIPCIÓN JUDICIAL, CON ASIENTO EN LA CIUDAD DE CÓRDOBA. DESIGNACIÓN. ACUERDO. SOLICITUD.**

Pliegos. Tratamiento sobre tablas

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentra reservada en Secretaría una nota mocionando el tratamiento sobre tablas de los pliegos despachados por la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos, que se lee a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor presidente de la Legislatura de la Provincia de Córdoba**

**Cr. Juan Schiaretto**

S. / D.

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de Unión por Córdoba y en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas de los pliegos compatibilizados 10566/P/07, solicitando acuerdo

para designar al señor abogado Eugenio Pérez Moreno como Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Cuarto, Turno Dos, propuesto originalmente, Pliego 10482/P/07, como Fiscal de Instrucción de Séptimo Turno, Distrito tres, y al señor abogado Raúl Ignacio Garzón como Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Séptimo Turno Distrito Tres, propuesto originalmente Pliego 10481/P/07, como Fiscal de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, ambos de la Primera Circunscripción Judicial con asiento en la ciudad de Córdoba.

Contando con despacho favorable de la Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos, y por las razones que verterá el legislador miembro informante, se solicita la aprobación de los mencionados acuerdos.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de tratamiento sobre tablas leída por Secretaría.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

Les recuerdo a los señores legisladores que, conforme a lo acordado en la reunión de Labor Parlamentaria y a los usos de esta Unicameral, los pliegos y las solicitudes de acuerdos para el nombramiento de los jueces del Poder Judicial y de los Magistrados pueden ser tratados en su conjunto con votación por separado, y que se pueden agregar en la discusión distintas mociones respecto a las particularidades de cada uno de ellos.

Tiene la palabra el legislador Trad.

**Sr. Trad.**- Señor presidente, estamos dando tratamiento a los pliegos 10481 y 10482/P/07, por los cuales el Poder Ejecutivo solicita a esta Unicameral se presten los acuerdos a los abogados Raúl Ignacio Garzón y Eugenio Pablo Pérez Moreno para que sean designados Fiscal de Instrucción del Distrito Tres, Turno Séptimo y Fiscal de Instrucción del Distrito Cuatro, Turno Dos, respectivamente, ambos de la Primera Circunscripción Judicial con asiento en esta Ciudad de Córdoba.

En primer lugar, señor presidente, debo hacer presente que en la nota de elevación se ha-

bía deslizado un error material en la asignación de las distintas Fiscalías para cada uno de los postulados, la que posteriormente fue rectificada por el Ejecutivo en la forma que da cuenta el despacho definitivo que en esta oportunidad es motivo de tratamiento.

La Comisión de Asuntos Constitucionales, Justicia y Acuerdos en forma unánime ha entendido que, los antecedentes curriculares en lo académico y doctrinario, como también los derivados de las tareas judiciales que actualmente cumplen y especialmente el orden de mérito alcanzado por ambos profesionales ante el Consejo de la Magistratura meritúan, sin lugar a duda, que sean prestados los acuerdos requeridos, entendiéndose prima facie que los postulados se encuentran capacitados, con idoneidad moral y conocimientos jurídicos suficientes, para ejercer la función asignada a cada uno de ellos.

Señor presidente, en ese entendimiento la Comisión aconseja al pleno la aprobación de los pliegos en la forma y con los alcances requeridos por el Ejecutivo provincial.

Gracias, señor presidente.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Si ningún otro legislador va a hacer uso de la palabra, por Secretaría se va a dar lectura a cada uno de los despachos y luego se van a poner en consideración.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

#### DESPACHO DE COMISIÓN

Vuestra Comisión de **ASUNTOS CONSTITUCIONALES, JUSTICIA Y ACUERDOS**, dictaminando acerca del Expediente N° 10481/P/07, Pliego remitido por el Poder Ejecutivo Provincial, solicitando Acuerdo para designar al Señor Abogado Raúl Ignacio Garzón, Fiscal de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba; y del Expediente N° 10566/P/07, Pliego remitido por el Poder Ejecutivo Provincial, solicitando Acuerdo para designar al Señor Abogado Eugenio Pérez Moreno, Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, propuesto originalmente como Fiscal de Instrucción de Séptimo Turno, Distrito Tres; y al Señor Abogado Raúl Ignacio Garzón, Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Séptimo Turno, Distrito Tres, propuesto originalmente como Fiscal de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, ambos de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba, OS ACONSEJA, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le prestéis aprobación Compatibilizándolos de la siguiente manera:

#### LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA RESUELVE:

**Artículo 1º.- PRESTAR** acuerdo, en los términos del Artículo 104 Inciso 42 de la Constitución de la Provincia de Córdoba, para designar Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Tres, Turno Siete, de la Primera Circunscripción Judicial con asiento en la Ciudad de Córdoba (Acuerdo N° 3), al Señor Abogado RAUL IGNACIO GARZON – D.N.I. 14.920.413.

**Artículo 2º.- DE FORMA.**

**DIOS GUARDE A V.H.**

**Carbonetti, Trad, Leiva, Sánchez.**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración el pliego correspondiente al expediente 10481/P/07, compatibilizado con el expediente 10566/P/07, leído por Secretaría.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

Queda prestado el acuerdo para que el abogado Raúl Ignacio Garzón sea designado Fiscal de Instrucción.

Se comunicará al Poder Ejecutivo.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

#### DESPACHO DE COMISIÓN

Vuestra Comisión de **ASUNTOS CONSTITUCIONALES, JUSTICIA Y ACUERDOS**, dictaminando acerca del Expediente N° 10482/P/07, Pliego remitido por el Poder Ejecutivo Provincial, solicitando Acuerdo para designar al Señor Abogado Eugenio Pablo Pérez Moreno, Fiscal de Instrucción de Distrito Tres, Turno Siete, de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba; y del Expediente N° 10566/P/07, Pliego remitido por el Poder Ejecutivo Provincial, solicitando Acuerdo para designar al Señor Abogado Eugenio Pérez Moreno, Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, propuesto originalmente como Fiscal de Instrucción de Séptimo Turno, Distrito Tres; y al Señor Abogado Raúl Ignacio Garzón, Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Séptimo Turno, Distrito Tres, propuesto originalmente como Fiscal de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, ambos de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba, OS ACONSEJA, por las razones que en vuestro seno dará el Señor Miembro Informante, le prestéis aprobación Compatibilizándolos de la siguiente manera:

**LA LEGISLATURA DE LA**

**PROVINCIA DE CÓRDOBA****RESUELVE:**

**Artículo 1º.- PRESTAR** acuerdo, en los términos del Artículo 104 Inciso 42 de la Constitución de la Provincia de Córdoba, para designar Fiscal de Instrucción de la Fiscalía de Instrucción de Distrito Cuatro, Turno Dos, de la Primera Circunscripción Judicial, con asiento en la Ciudad de Córdoba (Acuerdo N° 3), al Señor Abogado EUGENIO PABLO PEREZ MORENO – D.N.I. 17.845.219.

**Artículo 2º.- DE FORMA.**

**DIOS GUARDE A V.H.**

**Carbonetti, Trad, Leiva, Sánchez.**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración el pliego correspondiente al expediente 10482/P/07, compatibilizado con el expediente 10566/L/07, leído por Secretaría.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

Queda prestado el acuerdo para que el abogado Eugenio Pablo Pérez Moreno sea designado Fiscal de Instrucción.

Se comunicará al Poder Ejecutivo.

**- 16 -**

**A) 2º CONGRESO DE MUTUALISMO, EN LA PARA, DPTO. RÍO PRIMERO. INTERÉS LEGISLATIVO.**

**B) DÍA DEL IDIOMA. ADHESIÓN.**

**C) DÍA MUNDIAL DEL LIBRO Y DEL DERECHO DE AUTOR. ADHESIÓN.**

**D) DÍA DEL INDÍGENA AMERICANO. ADHESIÓN.**

**E) DÍA MUNDIAL DE LA TIERRA. ADHESIÓN.**

**F) LIBRO “LAUDOS ARBITRALES EN EL MERCOSUR”, DE LA MAGÍSTER L. BERTONI. INTERÉS LEGISLATIVO.**

**G) QUINTA JORNADA SANMARTINIANA “SAN MARTÍN Y LOS JÓVENES”, EN DPTO. RÍO SEGUNDO. ADHESIÓN Y BENEPLÁCITO.**

**H) ROMPEHIELOS ARA “ALMIRANTE IRÍZAR”. CONDUCTA DE LA TRIPULACIÓN Y COMANDANTE DURANTE EL INCENDIO A**

**BORDO. RECONOCIMIENTO.**

**I) CIUDAD DE VILLA DOLORES, DPTO. SAN JAVIER. FUNDACIÓN. 154º ANIVERSARIO. ADHESIÓN Y BENEPLÁCITO.**

**J) VÍCTIMAS DEL GENOCIDIO ARMENIO. HOMENAJE. ACTOS CONMEMORATIVOS. ADHESIÓN.**

**K) JORNADAS DE LA CONVIVENCIA EN LA DIVERSIDAD CULTURAL, EN VILLA HUIDOBRO. ADHESIÓN Y BENEPLÁCITO.**

**L) X CONGRESO DE ATENCIÓN PRIMARIA DE SALUD EN MUNICIPIOS Y COMUNAS DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA, EN HUERTA GRANDE, DPTO. PUNILLA. BENEPLÁCITO Y ADHESIÓN.**

**M) III CURSO INTERNACIONAL EN ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN CULTURAL, EN CÓRDOBA. ADHESIÓN.**

**N) RED ARGENTINA PARA EL DESARME. COMUNICADO OFICIAL SOBRE LA MASACRE EN UNA UNIVERSIDAD DE EEUU. BENEPLÁCITO. PROGRAMAS DE ENTREGA VOLUNTARIA DE ARMAS DE FUEGO. PUESTA EN MARCHA. NECESIDAD.**

Tratamiento sobre tablas por la Cámara en comisión

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentran reservados en Secretaría los expedientes 10530, 10542, 10543, 10544, 10547, 10560, 10598, 10606, 10608, 10614, 10616, 10618, 10621, 10626 y 10630/L/07, con sus correspondientes solicitudes de tratamiento sobre tablas que serán leídas a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

**Expte 10530/L/07**

Córdoba, 17 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba  
Cr. Juan Schiaretta.  
S. / D.**

De mi mayor consideración:

En mi carácter de legislador provincial y en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar moción de tra-

tamiento sobre tablas, en la 12 sesión ordinaria, del expediente 10530/L/07, proyecto de declaración por el cual se declara de interés legislativo el 2º Congreso de Mutualismo que se desarrollará en la localidad de La Para, Departamento Río Primero, los días 18 y 19 de mayo del corriente año.

Sin otro particular, le saludo a con mi mayor respeto y consideración.

**Alider Ciocatto**  
Legislador provincial

**Expte 10542/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, a fin de solicitar la moción de tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración 10542/L/07, iniciado por la legisladora Feraudo, por el cual adhiere al Día del Idioma, instituido en homenaje a Miguel Cervantes de Saavedra, a conmemorarse el 23 de abril.

Resulta oportuno acompañar esta conmemoración, remarcando la necesidad de defender la pureza de nuestro idioma con la plena convicción de que es un lenguaje vivo y dinámico.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**  
Legislador provincial

**Expte 10543/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración 10543/L/07, iniciado por la legisladora Feraudo, por el cual adhiere al Día Mundial del Libro y del Derecho del autor, a celebrarse el 23 de abril.

Motiva la presente solicitud la convicción de que al adherir al día del libro estamos reconociendo y valo-

rando la necesidad de fomentar la lectura y el reconocimiento a quienes abrazan la vocación de escribir con compromiso, dedicación y amor por la verdad.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**  
Legislador provincial

**Expte 10544/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración 10544/L/07, iniciado por la legisladora Feraudo, por el cual adhiere al Día del Indígena Americano, a conmemorarse el 19 de abril.

Fundamenta la presente solicitud la necesidad de acompañar esta celebración con el propósito de reflexionar y adoptar un compromiso sincero con la lucha de quienes constituyen la esencia nativa de América.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**  
Legislador provincial

**Expte 10547/L/07**

Córdoba, 17 de abril de 2007.

**Señor Presidente  
de la Legislatura Provincial**  
**Cr. Juan Schiaretti.**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas, conforme al artículo 126 del Reglamento Interno de la Legislatura Provincial, del proyecto de declaración 10547/L/07, en adhesión al Día Mundial de la Tierra.

Motiva el presente pedido la proximidad de la fecha del proyecto en cuestión.

Sin otro particular, lo saludo atentamente.

**Norma Ceballos**  
Legisladora provincial

**Expte 10560/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente  
del Poder Legislativo de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted a fin de solicitarles el tratamiento sobre tablas del expediente 10560/L/07, por el cual se declara de interés legislativo al libro Laudos Arbitrales en el MERCOSUR, de la Magíster Liliana Bertoni.

Sin otro particular, esperando una respuesta favorable a mi pedido, le saludo a usted muy atentamente.

**José Luis Scarlatto**  
Legislador provincial

**Expte 10598/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración 10598/L/07, iniciado por los legisladores Fortuna y Regis, por el cual adhiere a la realización de la Quinta Jornada Sanmartiniana San Martín y los Jóvenes, a desarrollarse entre los meses de junio y agosto de 2007 en el Departamento Río Segundo.

Resulta oportuno adherir a esta nueva edición de la Jornada Sanmartiniana en la que se intenta rescatar los valores esenciales humanos de la vida y obra del General San Martín, con la mirada puesta en los jóvenes de hoy.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Expte 10606/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de la Unión Cívica Radical y en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar moción de tratamiento sobre tablas en la 12 sesión ordinaria, del 129 período legislativo del día de la fecha, del expediente 10606/L/07, proyecto de declaración por el cual se declara el reconocimiento a la tripulación del Rompehielos ARA Almirante Irizar y a su comandante, el Capitán de Fragata Guillermo Tarapo, por la conducta desplegada durante el incendio a bordo acaecido el 10 de abril pasado a 250 kilómetros de la costa y en ocasión de regresar de la campaña antártica de verano 2006/2007.

Por motivos que oportunamente expondremos en el recinto es que solicito la moción de tratamiento sobre tablas del mencionado proyecto

Sin otro particular, saludo a usted atentamente

**Heriberto Martínez Oddone**  
Legislador provincial

**Exptes. 10626/L/07-10608/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretti**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted en mérito de lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración 10626/L/07 por la conmemoración del 154º Aniversario de la Fundación de la ciudad de Villa Dolores, Departamento San Javier, el día 21 de abril del corriente año 2007.

La proximidad de la fecha y la naturaleza de la celebración justifican plenamente este trámite en la forma solicitada.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Luis Jacobo Trad**  
Legislador provincial

–Compatibilizado con el expediente 10608/L/07.

**Expte. 10614/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente  
de la Legislatura provincial**

**Cr. Juan Schiaretto**  
S. / D.

Me dirijo a usted a fin de solicitarle el tratamiento sobre tablas del proyecto 10614/L/07, mediante el que la Legislatura de la Provincia de Córdoba declara su homenaje a las víctimas del genocidio armenio, adhiriendo a los actos conmemorativos de esta verdadera tragedia de la humanidad.

Fundo la solicitud en la proximidad de la fecha conmemorativa y en la necesidad de que esta Legislatura Provincial tenga un gesto de acompañamiento a la familia armenia residente en nuestra Provincia, sumando nuestra voz en el concierto de todos quienes reclaman el reconocimiento del genocidio del pueblo armenio por parte del estado turco.

Atentamente.

**María Eugenia Taquela**  
Legisladora provincial

**Expte. 10616/L/07**

Córdoba, 17 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretto**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me es grato dirigirme a usted a los efectos de solicitarle tenga a bien colocar para tratamiento sobre tablas el proyecto de declaración referente al Encuentro de Escritores de Santa María de Punilla N° 10616/L/07.

Sin otro particular, le saluda atentamente.

**Lucía Domínguez**  
Legisladora provincial

**Expte. 10618/L/07**

Córdoba, 17 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretto**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me es grato dirigirme a usted a los efectos de solicitarle tenga a bien colocar para tratamiento sobre tablas el proyecto de declaración referente al: "X Congreso de Atención Primaria de Salud", N° 10618/L/07.

Sin otro particular, le saluda atentamente.

**Lucía Domínguez**  
Legisladora provincial

**Expte. 10621/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretto**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

Me dirijo a usted en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, a fin de solicitar el tratamiento sobre tablas del proyecto de declaración 10621/L/07, iniciado por los legisladores Feraudo, Ceballos, Podversich y Rosas, por el cual adhiere al III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural, a llevarse a cabo desde el mes de abril de 2007, organizado por la Secretaría de Extensión de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Córdoba.

Acompañamos esta iniciativa rescatando la importancia de la misma dentro del ámbito de la gestión cultural.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**  
Legislador provincial

**Expte. 10630/L/07**

Córdoba, 18 de abril de 2007

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**  
**Cr. Juan Schiaretto**  
S. / D.

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de la Unión Cívica Radical y en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar la moción de tratamiento sobre tablas en la 12 sesión ordinaria del 129 período legislativo del día de la fecha, al expediente 10630/L/07, proyecto de declaración, por el cual declara beneplácito por el comunicado oficial de la Red Argentina para el Desarme en relación a la masacre en el campus de la Universidad de Virginia, E.E.U.U., que revitaliza la necesidad de adoptar medidas y resoluciones tendientes a poner en marcha programas de entrega voluntaria de armas de fuego por parte de la sociedad civil.

Por motivos que oportunamente expondremos en el recinto, es que solicito la moción de tratamiento sobre tablas del mencionado proyecto.

Sin otro particular, le saludo con mi mayor respeto y consideración.  
Atentamente.

**Heriberto Martínez Oddone**  
Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración las mociones de tratamiento sobre tablas de los proyectos leídos por Secretaría.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueban.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobadas.

Por no contar con despacho, corresponde constituir la Cámara en comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

**-CÁMARA EN COMISIÓN-**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Si no se hace uso de la palabra, en consideración la adopción como despacho de Cámara en comisión de los proyectos en tratamiento con las modificaciones y compatibilizaciones realizadas en la reunión de Labor Parlamentaria.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

Corresponde levantar el estado de Cámara en comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobado.

**-CÁMARA EN SESIÓN-**

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Contando con despacho, en consideración los proyectos 10530, 10542, 10543, 10544, 10547, 10560, 10598, 10606, 10608, 10614, 10616, 10618, 10621, 10626 y 10630, conforme los despachara la Cámara en estado de comisión.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueban.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobados.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010530/L/07**

**LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

De Interés Legislativo el "2º Congreso de Mutualismo", organizado por la Asociación Mutual de Asociados y Adherentes del Centro Juvenil Sportivo Belgrano de La Para a realizarse los días 18 y 19 de mayo del año en curso, en la localidad de La Para, Dpto. Río Primero.

**Alider Cioccatto.**

**FUNDAMENTOS**

La Mutual del Club Sportivo Belgrano con el objeto de contar en un futuro con personas cuyo desarrollo social, cultural, científico y tecnológico colabore con el crecimiento de nuestro país, se ha propuesto como objetivo la capacitación de docentes, para fortalecerlos en los valores propios de la democracia, por ésta razón se organiza el Segundo Congreso Provincial en Mutualismo Escolar.

Vale aclarar que esta mutual cuenta con una importante trayectoria en la localidad de La Para y zona de influencia, fue fundada el día ocho de abril del año 1991, cumpliendo en el mes de agosto los quince años de vida al servicio de la comunidad de esta localidad y sus alrededores.

Dicha entidad ha encarado un proyecto conjunto con la Asociación Mutualista de Capacitadores y Empleados de Córdoba (A.M.C.E.C.) en el que pretenden capacitar a los docentes de las distintas escuelas de la localidad y crear con los niños una Mutual Escolar, con el objeto de contar en un futuro no muy lejano con jóvenes de un alto desarrollo social y cultural.

Es necesario incorporar a las instituciones educativas, recursos nuevos, que faciliten la integración de las tecnologías de la información y la comunicación en la práctica educativa, como nuevos saberes, nuevas competencias, que preparen al alumno para vivir, trabajar y actuar en una sociedad cambiante y diversa.

La escuela tiene la importante función de preparar para una formación que deberá extenderse a lo largo de la vida, la escuela fue y seguirá siendo la única herramienta de movilidad social entre los hombres.

Por los motivos expuestos y los que expondré oportunamente es que solicito a mis pares la aprobación del presente proyecto.

**Alider Cioccatto.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10530/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito a la realización del “2º Congreso de Mutualismo”, organizado por la Asociación Mutual de Asociados y Adherentes del Centro Juvenil Sportivo Belgrano de la localidad de La Para, a realizarse los días 18 y 19 de mayo de 2007 en la mencionada localidad del Departamento Río Primero.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010542/L/07**  
**LA LEGISLATURA DE LA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**DECLARA:**

Su adhesión al “Día del Idioma”, instituido en homenaje a Miguel de Cervantes Saavedra, creador de la obra cumbre de la literatura española “El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha” fallecido el 23 de abril de 1616. Defendamos la pureza de nuestro idioma, con la plena convicción de que es un lenguaje vivo y dinámico.

**Evelina Feraudo.**

**FUNDAMENTOS**

Dice Fernández Gutiérrez que “una lengua viva está siempre en marcha. Su evolución forma parte de la vida misma y su progreso depende, precisamente, de esa vitalidad”.

Nuestro idioma castellano o español, lengua romance, surgió de la mezcla del habla celta, vasca, ibera que predominaba en la península y del latín vulgar que llevaron los legionarios romanos. Más tarde, en el siglo V, los visigodos invadieron España llevando su idioma germánico. Este hecho se repitió con los árabes en el siglo VII. Así la lengua se fue transformando hasta que los reyes católicos, al lograr la unificación de la península, hicieron de Castilla el eje de su reino y declararon al castellano lengua oficial de España y de la América conquistadora.

El castellano es la primera lengua romance y la tercera entre las más difundidas del mundo. La Academia Española de la Lengua se ocupa de mantener la pureza del idioma y estudiar su evolución. Ello no significa que el español, como ninguna otra lengua, ha sido enriquecido con la influencia de otros idiomas; dejando aparte el latín y el griego, todos usamos palabras cuyo origen se encuentra en el francés, inglés, alemán, árabe, aimará, guaraní, catalán, gallego o vasco.

El 23 de abril se instituyó como “día del idioma” con los objetivos de exaltar la importancia de cuidar y tratar con respeto la lengua que hablamos. Se eligió esta fecha en homenaje a Miguel de Cervantes Saavedra, que nació en Alcalá de Henares (España) el 9 de octubre de 1547. Una injusta encarcelación, las fatigas de la pobreza, los quebrantos de la enfermedad lo condicionaron física y espiritualmente, pero no aminoraron su entereza y su valor que sirvieron de sustento a su creatividad literaria.

Su obra cumbre “El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha” es una sátira de las novelas de caballería. En ella narra las andanzas del soñador caballero cincuentón, que trastocado por la excesiva lectura de fantásticas proezas sale a recorrer el mundo. Idealista, se convierte en un fiel defensor de la verdad y la justicia. Secundado por su escudero, Sancho Panza, pragmático y realista, emprenden aventuras inverosímiles, pero transmisoras de hondos mensajes.

Esta obra hizo que el español alcanzara estatura de idioma. En casi todos los países del mundo, el libro fue instrumento de cristalización del idioma. Lutero le dio forma al alemán con su traducción de “La Biblia”; Dante al italiano con su “Divina Comedia”. El otro gran libro madre del español es la versión de “La Biblia” de Casiodoro de Reina hecha en 1569 y revisada por Cipriano de Valera en 1602.

Tenemos una lengua maravillosa que nos permite significar, expresar y comunicar, con exactitud y fluidez lo que pensamos, sentimos y queremos.

Stenzel afirma que “la palabra como realidad sonora vuelta hacia la realidad, hacia el ser del mundo, hace afluir a éste, algo de su espiritualidad. Las palabras forman la cultura y en la cultura está inserta la vida misma del hombre”.

Que nuestra palabra sea siempre la expresión sincera de la tradicional riqueza cultural de nuestro país.

Por las razones expuestas y las que se expresarán en oportunidad de su tratamiento, solicitamos a nuestros pares la aprobación de la presente iniciativa.

**Evelina Feraudo.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10542/L/07**  
**TEXTO DEFINITIVO**  
**LA LEGISLATURA DE LA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**DECLARA:**

Su adhesión al “Día del Idioma”, instituido en homenaje a Miguel de Cervantes Saavedra, creador de la obra cumbre de la literatura española “El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha”, quien falleciera el 23 de abril de 1616. Defendamos la pureza de nuestro idioma, con la plena convicción de que es un lenguaje vivo y dinámico.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010543/L/07**  
**LA LEGISLATURA DE LA**  
**PROVINCIA DE CÓRDOBA**  
**DECLARA:**

Su adhesión al “Día Mundial del Libro y del Derecho del Autor” declarado por la UNESCO, con el propósito de fomentar la lectura, la industria editorial y la protección intelectual por medio del derecho de autor. El homenaje a tres eminentes escritores: Miguel de Cervantes Saavedra, William Shakespeare y el Inca Garcilazo



de la Vega, fallecidos el 23 de abril de 1616.

**Evelina Feraudo.**

#### FUNDAMENTOS

El prólogo de "Vamos a leer" publicación de la Cámara Argentina del Libro, la Secretaría de Cultura y Medios de Comunicación de la Nación nos dice: "Leer es uno de los ejercicios más personales de la inteligencia, un banquete íntimo de la imaginación y de la libertad. El carácter virtual de la literatura permite saldar injusticias, traspasar los límites de lo establecido o mejorar simbólicamente una circunstancia que el sentido común declaró irreversible".

La Confederación General de la UNESCO, reconociendo el valor de la lectura y la propiedad intelectual basada en los derechos del autor, y a las editoriales que contribuyen a su compaginación, difusión y actualización, ha establecido el 23 de abril como "Día Mundial del Libro y del Derecho de Autor".

La fecha no ha sido elegida al azar, pues en este día de 1616, fallecieron tres grandes valores de la literatura universal: Miguel de Cervantes Saavedra, William Shakespeare y el Inca Garcilazo de la Vega.

Nadie duda de la importancia de las nuevas tecnologías de comunicación e información, pero es urgente y necesario rescatar y reflotar en los distintos estamentos de la comunidad, el valor del libro como transmisor de conocimientos, como incentivo para la reflexión, como expresión de las identidades culturales y como internalizador de valores.

Por las razones expuestas, es que solicito a mis pares la aprobación de la presente iniciativa.

**Evelina Feraudo.**

#### PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10543/L/07 TEXTO DEFINITIVO LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA DECLARA:

Su adhesión al "Día Mundial del Libro y del Derecho del Autor", declarado por la UNESCO con el propósito de fomentar la lectura, la industria editorial y la protección intelectual por medio del derecho de autor, y rendir justo homenaje a Miguel de Cervantes Saavedra, William Shakespeare y el Inca Garcilazo de la Vega, a tres eminentes escritores fallecidos el 23 de abril de 1616.

#### PROYECTO DE DECLARACIÓN – 010544/L/07 LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE CÓRDOBA DECLARA:

Su adhesión a la celebración del "Día del Indígena Americano", el 19 de abril, instituido en 1940 por el Primer Congreso Indigenista Americano, llevado a cabo en Patzcuaro (México). Sea esta oportunidad propicia para analizar, reflexionar y adoptar un compromiso sincero con la lucha de quienes constituyen la esencia nativa de América.

**Evelina Feraudo.**

#### FUNDAMENTOS

"Ir hacia el encuentro de nuestras propias raíces no significa volver al pasado para aislarnos, ni perder el espíritu de lucha; por el contrario, las raíces del hombre como las de los árboles, crecen tanto en profundidad como en altura. El crecimiento nos proporcionará una visión más amplia y certera de la realidad, conoceremos nuestros límites y meditaremos nuestros objetivos."

"Las nuevas generaciones tienen derecho a conocer y comprender sus orígenes para saber exactamente en qué continente y en qué país viven, para ser protagonistas de su presente y conocedores de su pasado histórico."

El 19 de abril fue instituido en 1940 como "Día del Indígena Americano" por el Primer Congreso Indigenista Americano, llevado a cabo en Patzcuaro (México).

Desde la llegada de los españoles, el nativo ha ido cediendo espacios que nunca alcanzó a recuperar. Su lucha por la supervivencia, por resguardar sus tierras, sus bienes, su cultura original, se vio sorprendida por el avance de una cultura extraña y avasalladora.

En nuestro país, hacia 1870, las poblaciones indígenas, ocupaban más de la mitad del territorio nacional. La relación "cristianos" y "salvajes", muestra una sorprendente relación que es plasmada en las letras por poetas y prosistas. El libro "una excursión a los indios ranqueles" de Lucio V. Mansilla, considera por primera vez en la literatura argentina, al indígena como un ser humano accesible al diálogo y justifica las actitudes combativas de "una raza desheredada".

El escritor ecuatoriano Jorge Icaza en su obra "Huasipungo, hace referencia a la parcela de tierra, dada en préstamo por terratenientes a los indígenas que trabajaban como siervos sus tierras. El texto es un alegato en defensa de los aborígenes oprimidos.

En los pueblos precolombinos, surgieron representantes en la dirigencia como Eulogio Frites, abogado penalista kolla y primer presidente de la Asociación Indígena de la República Argentina que bregó por el reconocimiento de los derechos de los aborígenes y Rigoberta Menchú, indígena maya, que obtuvo el Premio Nobel de la Paz en 1992.

Recordemos que en 1971 los indígenas argentinos comenzaron a organizarse para reclamar sus derechos y recuperar sus tierras. En 1975, se llevó a cabo en

Canadá la Primera Conferencia Mundial de Pueblos Indígenas.

El 30 de septiembre de 1985, se sanciona en nuestro país, la Ley N° 23.301 sobre "Política Indígena y Apoyo a Comunidades Aborígenes" la cual declara de interés nacional la atención y apoyo a los aborígenes y a las comunidades indígenas existentes en el país, su defensa y desarrollo para su plena participación en el proceso socio económico y cultural de la nación, representando sus propios valores y modalidades. Propicia además, la creación del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas, como organismo encargado de velar por el cumplimiento de la ley, llevar el registro de comunidades indígenas y elaborar e implementar planes de adjudicación de tierras, de educación y salud en pos del bienestar de los aborígenes que habitan nuestra tierra.

El 4 de marzo de 1992, por Ley N° 24.071 se aprueba el Convenio N° 169 de la Organización Internacional del Trabajo, que reconoce el derecho a la propiedad de las Comunidades Indígenas sobre las tierras que tradicionalmente ocupan y demanda respeto por sus pautas culturales, reconociéndoles el derecho a intervenir en el uso, manejo y provecho de los recursos naturales.

El año 1993 es proclamado por las Naciones Unidas, como "Año Internacional de los Pueblos Indígenas del Mundo".

La reforma de la Constitución de 1994, establece en su art. 75 Inc. 17, como una atribución del Congreso de la Nación "...reconocer la preexistencia étnica y cultural de los pueblos indígenas argentinos", "garantizar el respeto a su identidad y el derecho a una educación bilingüe e intercultural", "reconocer la personería jurídica de sus comunidades", "la posesión y propiedad comunitaria de las tierras que tradicionalmente ocupan", "regular la entrega de otras aptas y suficientes para el desarrollo humano", "ninguno de ellos será enajenable, transmisible ni susceptible de gravámenes o embargos", "asegurar su participación en la gestión referida a sus recursos naturales y a los demás intereses que las afecten". Las provincias podrán ejercer concurrentemente estas atribuciones.

El Papa Juan Pablo II en su "mensaje a los indígenas" con motivo de la IV Conferencia del Episcopado Latinoamericano, celebrada en Santo Domingo, nos dice que "la iglesia alienta a los indígenas a que conserven y promuevan con legítimo orgullo la cultura de sus pueblos, las sanas tradiciones y costumbres, el idioma y los valores propios. Al defender vuestra identidad, expresa, no solo ejercéis un derecho, sino que cumplís también el deber de transmitir vuestras culturas a las generaciones venideras, enriqueciendo de este modo a toda la sociedad"

Considero oportuno destacar la actitud valiente de los pueblos aborígenes: Guaraní – Kolla – Toba – Wichí – Mocoví – Mapuche – Rancul – Pilaga – Tehuelche – Diaguita – Calchaquí- Huarpe – Fueguino, etc.; que si-

guen luchando por sus culturas, por sus valores, por sus derechos reconocidos constitucionalmente.

Además dan prueba de su anhelo de adquirir habilidades y competencias a través de la creación de escuelas bilingües, en las que los jóvenes brindan apoyo como maestros auxiliares y además su perseverancia para recuperar el idioma y vivir su cultura. Es la savia joven del árbol de la vida indígena.

Sus reclamos respecto a sus tierras de las que fueron despojados continúan latentes. Dice Mario Reuque, mapuche de Cayupán (Neuquén) "Somos los primeros de esta tierra... y vamos en soledad reclamando nuestros derechos..."

Por las razones expuestas anteriormente, es que solicitamos a nuestros pares la aprobación de la presente iniciativa.

**Evelina Feraudo.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10544/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión a la celebración del "Día del Indígena Americano", que se conmemora cada 19 de abril desde el año 1940 en que fuera instituido por el Primer Congreso Indigenista Americano, llevado a cabo en Patzcuaro (México). Sea esta oportunidad propicia para analizar, reflexionar y adoptar un compromiso sincero con la lucha de quienes constituyen la esencia nativa de América.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010547/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión al "DÍA MUNDIAL DE LA TIERRA", que se celebra cada 22 de abril, en conmemoración al movimiento iniciado en 1970, bajo la premisa común de concientizar a la población sobre los graves e importantes peligros a los que se encuentra expuesto el medio ambiente.

**Norma Ceballos.**

**FUNDAMENTOS**

El "DÍA DE LA TIERRA", surgió con motivo de un movimiento iniciado por Nelson Gaylord, en Estados Unidos. Con el paso del tiempo, esta preocupación por el medio ambiente, adquirió carácter mundial. Fue así que en 1972, se celebró en Estocolmo la Conferencia de Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente, de la cual surgió el Programa de Naciones Unidas para el Medio Ambiente, una de las principales autoridades a nivel mundial.

En la década del 80' se creó la Comisión sobre el Medio Ambiente y Desarrollo, que en 1987 publicó su célebre Informe donde conceptualiza el desarrollo sostenible, como aquel que "satisface las necesidades de las generaciones presentes sin comprometer las de las generaciones futuras".

La conciencia ambiental era cada vez mayor, de esta manera en 1990, se produjo uno de los eventos más trascendentes, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. Es dable destacar el esfuerzo de los distintos gobiernos al aprobar el Programa XXI, esto es, un proyecto amplio de acción sobre el desarrollo mundial sostenible.

Argentina, no ha permanecido ajena a la preocupación por la degradación ambiental. Y es así que la reforma constitucional de 1994, incorporó en su artículo 41 el "derecho a un ambiente sano, equilibrado, apto para el desarrollo humano...", y receptó además el concepto de desarrollo sostenible.

Esta fecha sirve para concientizarnos acerca de la importancia del cuidado del medio ambiente, como presupuesto para el ejercicio de los derechos humanos.

Por todo lo expuesto, pido a mis pares el acompañamiento en el presente proyecto de declaración.

**Norma Ceballos.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10547/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión al "Día Mundial de la Tierra", que se celebra cada 22 de abril en conmemoración al movimiento iniciado en 1970, bajo la premisa común de concientizar a la población sobre los graves e importantes peligros a los que se encuentra expuesto el medio ambiente.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010560/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

De Interés Legislativo al libro "LAUDOS ARBITRALES EN EL MERCOSUR" de la Magíster Liliana Bertoni, actual Secretaria Académica de la Comisión Parlamentaria del MERCOSUR, el que será presentado en la ciudad de Córdoba el día 27 de abril del corriente año.

La presente obra comprende el desarrollo de los procesos de integración y los sistemas de solución de controversias adoptados por los distintos esquemas de integración en América y realiza un particular estudio del proceso de integración propio como es el MERCOSUR.

Obra de complejos contenidos expresados de

forma lúcida y didáctica, de contundente valor práctico y académico, para ilustrar el desarrollo y orientar la posible evolución de los procesos de integración en nuestro continente, y particularmente del MERCOSUR.

**José Scarlatto.**

**FUNDAMENTOS**

La obra "Laudos Arbitrales en el MERCOSUR" de la autora Liliana Bertoni, Editorial Ciudad Argentina, 2.006, es uno de los trabajos más actualizados que realiza un análisis sobre los conflictos que se presentan dentro de los esquemas de integración sudamericana, enfocado desde la perspectiva de la génesis y evolución del sistema de solución de controversias en el MERCOSUR, concentrándose en la actuación de los Tribunales Arbitrales y los laudos emitidos en el marco de la normativa subregional.

Asimismo, este libro es una importante herramienta en el que la autora instruye al lector, de manera dinámica y profunda, sobre los mecanismos de solución de controversias permitiendo conocer y entender este contexto caracterizado por la coexistencia de Tribunales ad hoc junto con el recientemente creado Tribunal Permanente de Revisión del MERCOSUR.

El libro comprende, en su tratamiento, diversas temáticas realizando un análisis sobre las distintas etapas de constitución de los procesos de solución de conflictos, las reformas realizadas y la eficacia de los laudos arbitrales llegando a la conclusión de que los procedimientos establecidos tanto en el Protocolo de Brasilia - en su primera etapa- como en el Protocolo de Olivos, son ágiles y rápidos si se los compara con otros sistemas de solución de conflictos vigentes a nivel internacional y, además, finalizan normalmente con pronunciamientos acatados por la parte obligada a cumplirlos. Todo lo cual demuestra que la opción de los diseñadores del sistema de solución de controversias, tanto en sus orígenes como en las posteriores reformas, ha sido acertada.

Por lo tanto Sr. Presidente debido a la importancia que los temas tratados presentan en la actualidad y a la necesidad de un análisis profundo de los espacios regionales, que presentaron una alternativa diferente en la relación entre los Estados y cambiaron la óptica de su actuación en el ámbito internacional, es que solicito que el libro "Laudos Arbitrales en el MERCOSUR" sea declarado de interés legislativo por esta Legislatura.

**José Scarlatto.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10560/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA**

**PROVINCIA DE CÓRDOBA****DECLARA:**

De Interés Legislativo al libro "Laudos Arbitrales en el Mercosur" de la Magíster Liliana Bertoni, actual Secretaria Académica de la Comisión Parlamentaria del MERCOSUR, el que será presentado en la ciudad de Córdoba el día 27 de abril del corriente año.

La presente obra comprende el desarrollo de los procesos de integración y los sistemas de solución de controversias adoptados por los distintos esquemas de integración en América y realiza un particular estudio del proceso de integración propio como es el MERCOSUR.

Obra de complejos contenidos expresados de forma lúcida y didáctica, de contundente valor práctico y académico, para ilustrar el desarrollo y orientar la posible evolución de los procesos de integración en nuestro continente, y particularmente del MERCOSUR.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010598/L/07****LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA****DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito por la realización de la Quinta Jornada Sanmartiniana "San Martín y los Jóvenes", organizada por el Centro Educativo "José de San Martín" y el IPEM N° 148 "José María Paz" del Departamento Río Segundo, que tendrá lugar entre los meses de junio y agosto del corriente año, en el marco del Proyecto Efemérides 2007.

**Francisco Fortuna, Ivana Regis.**

**FUNDAMENTOS**

La actualidad nacional hoy nos muestra amplios consensos en torno al valor de la educación como eje vertebrador de la sociedad y como principal herramienta para lograr una real igualdad de oportunidades.

Por ello, este proyecto de declaración no hace más que respaldar esta iniciativa que ya cumple cinco años en nuestro Departamento y que convoca a cientos de jóvenes participantes.

La importancia de este evento radica no solo en ser un proyecto que tiende a la investigación e información de nuestros alumnos sino que lo hace tomando como referente al libertador San Martín.

San Martín es un ejemplo a seguir por todos los argentinos. Sus esfuerzos, sus convicciones, sus valores, pero también sus debilidades y errores hacen de él un prócer para conocer y apreciar.

El esfuerzo que durante estos años los organizadores han dedicado a estas jornadas y la voluntad superadora demostrada año tras año por los alumnos participantes hace de este emprendimiento un invalorable acontecimiento cultural del Departamento.

Por ello, acompañamos y alentamos estas Jornadas en el convencimiento que la educación es el pilar

fundamental de nuestra sociedad y hacia ella debe estar dirigido nuestro compromiso.

Por las razones expuestas, y las que se verterán en oportunidad de su tratamiento, se solicita la aprobación del presente Proyecto de Declaración.

**Francisco Fortuna, Ivana Regis.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10598/L/07****TEXTO DEFINITIVO****LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA****DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito por la realización de la Quinta Jornada Sanmartiniana "San Martín y los Jóvenes", organizada por el Centro Educativo José de San Martín y el IPEM N° 148 -José María Paz- del Departamento Río Segundo, que tendrá lugar entre los meses de junio y agosto del corriente año, en el marco del Proyecto Efemérides 2007.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010606/L/07****LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA****DECLARA:**

Su reconocimiento a la tripulación del rompehielos ARA "Almirante Irizar" y a su Comandante, el Capitán de Fragata Guillermo Tarapow, por la conducta desplegada durante el incendio a bordo, acaecido el 10 de abril pasado a 250 Km. de la costa y en ocasión de regresar de la campaña antártica de verano 2006/2007.

**Miguel Nicolás, Gustavo Santos, Isabel Bianciotti, Alider Ciocatto, Nélide Lujan, Nora Castro.**

**FUNDAMENTOS**

El martes 10 de abril pasado, el rompehielos ARA "Almirante Irizar" se encontraba regresando de la Campaña Antártica de Verano 2006/2007 cuando, encontrándose a 250 Km. de nuestra costa, sufrió un grave incendio a bordo.

El profesionalismo de la tripulación y especialmente de su capitán permitió efectivizar el abandono de la tripulación y el pasaje con todo éxito, no registrándose víctima alguna entre las 296 personas evacuadas en 24 balsas salvavidas.

Habitualmente leemos en los diarios sobre casos similares en distintas Fuerzas Armadas del mundo y generalmente este tipo de episodios no se saldan sin víctimas. En cambio, en este caso el comando del buque realizó una labor impecable que creemos merece el pronunciamiento de esta Legislatura como testimonio del reconocimiento al profesionalismo de la Armada Argentina.

Testimonio del valor del comando es la actitud de su Comandante, el Capitán de Fragata Guillermo Ta-

rapow quién, siguiendo las mejores tradiciones marinas, aún permanece en el timón del barco a pesar que las condiciones climáticas impiden hasta la fecha (16 de abril) el remolque a tierra.

Por lo expuesto y por las razones que daré al momento de su tratamiento en el recinto, es que solicito a mis pares la aprobación del presente Proyecto de Declaración.

**Miguel Nicolás, Gustavo Santos, Isabel Bianciotti, Alider Cioccatto, Nélide Lujan, Nora Castro.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10606/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su reconocimiento al Comandante, el Capitán de Fragata Guillermo Tarapow, y a la tripulación del rompehielos ARA “Almirante Irizar”, por la conducta desplegada durante el incendio producido a bordo el 10 de abril pasado, cuando navegaba a 250 km. de la costa y en ocasión de regresar de la Campaña Antártica de Verano 2006/2007.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010608/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito por el aniversario número 154 de la fundación de la Ciudad de Villa Dolores, cabecera del Departamento San Javier, que se cumple el día veintiuno de abril.

**Raúl Castellano.**

**FUNDAMENTOS**

La ciudad de Villa Dolores fue fundada en la banda sur del río Los Sauces en el pasaje Paso de León, el 21 de abril de 1853 por un decreto firmado por el gobernador de Córdoba, Alejo Carmen Guzmán.

La capilla que allí construyeron, Nuestra Señora de los Dolores, dio el nombre a la localidad que, a partir del año 1905, acentuó su desarrollo gracias a la llegada del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico que, en el año 1946 pasó a denominarse Ferrocarril San Martín.

La fundación estuvo a cargo de una comisión compuesta por el juez de alzada del departamento San Javier, Don Ignacio Castellano, del Comandante General Don Genaro Funes, del Juez de Primera Instancia del Partido, Don Mamerto Gutiérrez y del ciudadano Don José María Castellano.

Pasaron los años y en 1918, la Legislatura Provincial, declara a la Villa Dolores, como “ciudad”, dado

que su población superaba los diez mil habitantes, y es desde hace mucho tiempo la capital del oeste provincial.

Por ello y por los motivos expuestos en su oportunidad es que solicitamos a nuestros pares la aprobación del presente proyecto.

**Raúl Castellano.**

**PROYECTO DE DECLARACION – 010626/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su beneplácito y adhesión a los festejos por el 154° Aniversario de la Fundación de la Ciudad de Villa Dolores, a celebrarse el día 21 de abril del año 2007, como así también su saludo y felicitaciones por dicha celebración al pueblo y a las autoridades de esa pujante ciudad del oeste cordobés.

**Luis Trad.**

**FUNDAMENTOS**

Esta ciudad de Villa Dolores fundada en 1853, con su innumerable cantidad de fiestas populares, sede de poetas y nodo regional del Valle de Traslasierra, se ha ido forjando a través de los años con una fuerte identidad local, cuyo arraigo ha venido dado en el contexto de un relativo aislamiento geográfico de las grandes urbes o ciudades. Dicha identidad, y tal como ocurre en muchas otras localidades de nuestra provincia, fue enriqueciendo las costumbres, la cultura y la idiosincrasia de nuestra gente, otorgándole un matiz muy especial a las potencialidades ciudadanas. Siendo cálida anfitriona de una sede universitaria, por ejemplo, da cuenta del ánimo de crecimiento y superación permanente que radica en el espíritu dolorense, permeable a las nuevas iniciativas provenientes de instancias regionales o provinciales

Villa Dolores tiene aroma a tierra y campo, a cultura y poesía, a estudiantes y juventud; tanta riqueza y posibilidades promovidas con tanto esfuerzo, constituyen un verdadero capital social local, el cual no cabe menos que destacar en este nuevo cumpleaños.

Villa Dolores es una ciudad que alberga a una población ávida de sueños por cumplir, gente de trabajo y esfuerzo que activamente, ha demostrado constituir una sociedad informada, participativa y que lucha por lo que quiere, que defiende su medio ambiente y sus fuentes de trabajo.

Este merecido reconocimiento que quiero hoy brindar a Villa Dolores, está motivado precisamente por ésta gente de nuestra querida ciudad, que con tenacidad ha sabido llevar adelante proyectos y trascender a nivel regional, más allá de los avatares políticos y del pasar de funcionarios e Intendentes.

Es a este pueblo, a esta ciudad que continúa por el camino del progreso, a quien quiero homenajear en el 154° Aniversario de su Fundación.

**Luis Trad.**

**PROYECTOS DE DECLARACIÓN –  
10608/L/07 y 10626/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito a los festejos por la celebración del 154° aniversario de la fundación de la ciudad de Villa Dolores, cabecera del Departamento San Javier, que se conmemora el 21 de abril de 2007, como así también su saludo y felicitaciones por dicha celebración al pueblo y a las autoridades de esa pujante ciudad del oeste cordobés.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010614/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su homenaje a las víctimas del genocidio armenio, adhiriendo a los actos conmemorativos de esta verdadera tragedia de la humanidad.

**María Taquela.**

**FUNDAMENTOS**

El 24 de abril próximo se cumple un año más del genocidio armenio que se iniciara noventa y dos años atrás, cuya fecha ha sido instituida en nuestra Provincia como "Día de conmemoración del genocidio del pueblo armenio", mediante Ley N° 9315.

Es mi convicción, Sr. Presidente, que cada año, en esta fecha no debe emitirse una mera declaración formal, repetitiva, como si fuera una letanía.

El paso de los años, en este caso de los noventa y dos años transcurridos desde 1915, con sostenidos reclamos a la comunidad internacional, han ido acrecentando la conciencia de la humanidad toda acerca de la gravedad de lo ocurrido. Es así como ha sido posible, por caso, que en 1995, una comisión especial de Naciones Unidas calificara el horrendo crimen como genocidio.

Nosotros, los argentinos, sabemos de ese dolor, aunque pueda no ser comparable ni cualitativa ni cuantitativamente. Otros pueblos lo saben también, Sr. Presidente: lo saben bien los habitantes de Guernica, en el país vasco, que hace setenta años atrás fue el "laboratorio" del primer bombardeo de una ciudad abierta. Lo saben las víctimas del holocausto. Lo saben en Hiroshima, Irak, Bosnia, Ruanda...Tantos más lo saben, Sr. Presidente!!

De lo que se trata es de no olvidar para que el

horror no se repita. Y la importante y laboriosa comunidad armenia residente en nuestra Provincia, amerita que esta Legislatura Provincial se expida al respecto para acompañar a la familia armenia y para sumar nuestra voz en el concierto de todos quienes reclaman el reconocimiento del genocidio del pueblo armenio por parte del estado turco.

Por las razones antes expuestas se solicita el acompañamiento de los pares para la aprobación del presente Proyecto de Declaración.

**María Taquela.**

**PROYECTO DE DECLARACION – 010616/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito al "17ª Encuentro de Escritores Americanos", a realizarse durante los días 19, 20 y 21 de abril de 2007 en la localidad de Santa María de Punilla acto central y localidades vecinas.

**Lucía Domínguez.**

**FUNDAMENTOS**

Desde hace 17 años por iniciativa de una destacada docente, la Sra. Irma Droz de Fernández, (quien dedicó su vida a la docencia y por sobre todo a los niños, con los cuales siempre tuvo una gran afinidad y escribió para ellos infinidad de libros.) crea la Institución "AMA" "América Madre", y a través de esta entidad año a año se convocó a escritores de habla hispana para tales encuentros.

Los Encuentros fueron creciendo año a año y constituyéndose en uno de los más importantes de Latinoamérica, ya que participan escritores de distintos países de América.

En el Encuentro de este año, al igual que los anteriores, se desea avanzar con el objetivo propuesto "Lograr la Integración de los Pueblos por la PAZ".

Cabe destacar que este Encuentro ha recibido el reconocimiento de "Fundación Cultura de Paz", presentando el trabajo de propuestas sobre la Década "Por una Cultura de Paz y no Violencia a favor de los Niños del Mundo" en la 60ª Asamblea General de Naciones Unidas, el día 20 de octubre de 2005.

Hoy más que nunca, este Encuentro es un desafío al que se han sumado muchas voluntades, mucha gente con ganas de crecer desde el lápiz y el papel, reflejando los mensajes del alma y del corazón, y por ello debe ser apoyado por todos.

Por todo ello, vaya un reconocimiento especial a la Sra. Irma Droz y Escritores que la acompañan desde hace 17 años, esta Legislatura adhiere a este evento.

**Lucía Domínguez.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10616/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión y beneplácito a la realización del “17º Encuentro de Escritores Americanos”, que se desarrollará los días 19, 20 y 21 de abril de 2007 en distintas localidades del Valle de Punilla, cuyo acto central tendrá como sede a la localidad de Santa María de Punilla.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010618/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su beneplácito y adhesión al “X Congreso de Atención Primaria de Salud en Municipios y Comunas de la Provincia de Córdoba”, a realizarse durante los días 20 y 21 de abril 2007 en Casa Serrana de la localidad de Huerta Grande, Departamento Punilla.

**Lucía Domínguez, Carlos Nouzeret.**

**FUNDAMENTOS**

Durante los días 20 y 21 de abril del corriente año, en Casa Serrana, de la Localidad de Huerta Grande Departamento Punilla, se llevará a cabo el “X Congreso de Atención Primaria de Salud en Municipios y Comunas de la Provincia de Córdoba”.

Durante la primera jornada, disertarán el Dr. Carlos Nouzeret, Presidente de la Comisión de Salud de esta Legislatura, la Dra. Mabel Rubio Coordinadora de la Unidad Central de Atención Primaria de la Salud y el Dr. Fernando Roqué, destacado Cardiólogo autor del libro “Como prevenir las enfermedades en las distintas etapas de la vida”.

Durante dicha jornada se hará el lanzamiento y firma del convenio “Plan Nacer”, de vital importancia para la familia, refrendado por las firmas del Sr. Gobernador Dr. José Manuel De La Sota, el Sr. Ministro de Salud de la Nación Dr. Ginés González García, el Sr. Ministro de Salud de la Pcia. De Córdoba Dr. Oscar González y el Secretario de Programas Sanitarios de la Nación Lic. Walter Valle.

Por la tarde se desarrollará el Taller de Discusión sobre la Renovación de APS en las Políticas de Salud de la Provincia de Córdoba y durante la segunda jornada se realizará la segunda conferencia Rol de los Hospitales Extra Universitarios en la Enseñanza de la Medicina, y disertará el Prof. Dr. Juan Brunetto, titular de la Cátedra de Enseñanza Práctica de la Fac. de Ciencias Médicas de la UNC. Culminando con la conferencia central a cargo del Ministro de Salud Dr. Oscar González.

Cabe destacar que es realmente importante para el Departamento Punilla, la realización de este importante Congreso, ya que hace al crecimiento de la región.

**Lucía Domínguez, Carlos Nouzeret.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10618/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su beneplácito y adhesión al “X Congreso de Atención Primaria de la Salud en Municipios y Comunas de la Provincia de Córdoba”, a realizarse durante los días 20 y 21 de abril de 2007 en la colonia de vacaciones Casa Serrana de la localidad de Huerta Grande, Departamento Punilla.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010621/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión al “III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural” que, organizado por la Secretaría de Extensión de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Córdoba, se llevará a cabo desde el mes de abril de 2007 en la mencionada institución.

**Evelina Feraudo, Norma Ceballos, Blanca Rosas, Norberto Podversich.**

**FUNDAMENTOS**

La Secretaría de Extensión Universitaria de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Córdoba ha organizado el dictado del “III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural”. El mismo será coordinado por la Lic. Silvina Freiberg y en el ámbito académico harán lo propio los Lic. Gustavo Blázquez y Alberto Ligaluppi.

En la actualidad, vemos que los trabajos vinculados a la planificación, administración y gestión cultural han comenzado a profesionalizarse. El desarrollo cultural motoriza el desarrollo social, económico y político, por lo tanto el diseño y ejercicio de políticas culturales debe garantizar un desarrollo productivo, sustentable que valore la diversidad cultural, propicie la comunicación y contribuya a construir intercambios equitativos.

Este programa de formación y capacitación de productores culturales consistirá en el desarrollo de clases teóricas y talleres prácticos, dictados por docentes nacionales e internacionales de importante trayectoria.

Los contenidos curriculares del mismo serán: Organización y gestión cultural, elaboración de proyectos

culturales, estudios culturales, Historia de las producciones artísticas, dentro de esta área se destacan: - Derecho del arte y legislación cultural- comunicación y cultura.- Administración de organizaciones culturales.- Marketing Cultural. -Gestión de recursos financieros. - Economía de la cultura.-Turismo cultural.- Encuentro con responsables de espacios culturales y con funcionarios estatales de la cultura.

Son destinatarios de este curso: - Los administradores culturales y responsables en áreas vinculadas a la temática cultural y el turismo cultural, tanto en el ámbito público como en el privado. - Promotores, directores, productores, investigadores y académicos vinculados a temas culturales.- grupos artísticos y diseñadores independientes, así como egresados y estudiantes de carreras afines.

El cursado será de siete meses y para obtener la certificación correspondiente los alumnos deberán asistir al ochenta por ciento de las clases y realizar un trabajo práctico que será evaluado en la etapa final.

Iniciativas de esta naturaleza son de trascendental importancia dentro del ámbito de la gestión cultural, por lo original de la temática a abordar así como el prestigio de la Institución que la dicta y de los docentes participantes.

Por los motivos expuestos, es que solicitamos a nuestros pares la aprobación de la presente iniciativa.

**Evelina Feraudo, Norma Ceballos, Blanca Rosas, Norberto Podversich.**

**PROYECTO DE DECLARACIÓN – 10621/L/07  
TEXTO DEFINITIVO  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su adhesión al “III Curso Internacional en Administración y Gestión Cultural” que, organizado por la Secretaría de Extensión de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Nacional de Córdoba, se desarrolla desde el mes de abril de 2007 en la mencionada institución.

**PROYECTO DE DECLARACION – 010630/L/07  
LA LEGISLATURA DE LA  
PROVINCIA DE CÓRDOBA  
DECLARA:**

Su beneplácito por el comunicado oficial de la Red Argentina para el Desarme en relación a la masacre en el campus de una universidad de Virginia, Estados Unidos que revitaliza la necesidad de adoptar medidas y resoluciones tendientes a poner en marcha programas de entrega voluntaria de armas de fuego por parte de la sociedad civil.

**Miguel Nicolás, Heriberto Martínez Oddone,**

**Isabel Bianciotti, Oscar Poggio, Alider Cioccatto, Ana Dressino.**

**FUNDAMENTOS**

El horror que ha producido en el mundo entero la masacre producida con un arma de fuego por una sola persona en el campus de la universidad de Blacksburg, nos debe hacer reflexionar sobre la necesidad de encarar políticas tendientes a eliminar o al menos minimizar estas situaciones.

En nuestro país podemos recordar innumerables hechos (aunque con menor número de personas afectadas) que reflejan la peligrosidad de la tenencia de armas de fuego por parte de la sociedad civil.

Seguramente nos hacemos eco de todos los cordobeses al adherir al lamento por ésta y todas los hechos de violencia armada expresado enfáticamente por la Red Argentina para el Desarme.

La sucesión de situaciones en las que se agravó el conflicto o sus consecuencias por utilizarse un arma de fuego, no se miden en una mera estadística sino que para cada uno de los protagonistas significó la lesión o muerte de sí mismo o de un ser querido. Por ello seguiremos insistiendo en que la tenencia de armas de fuego genera mayor inseguridad: el poder del arma es infinitamente mayor a su pretendida finalidad de protección y el principio de legítima defensa resulta insuficiente ante los efectos irreversibles que produce: mayores víctimas y más muerte. Hoy resurgen entonces las críticas a las leyes sobre tenencia de armas.

Por los motivos expuestos y por los que oportunamente manifestaremos al momento de su tratamiento; es que solicitamos la aprobación del presente Proyecto de Declaración.-

**Miguel Nicolás, Heriberto Martínez Oddone, Isabel Bianciotti, Oscar Poggio, Alider Cioccatto, Ana Dressino.**

- 17 -

**LEY Nº 9331, COMPRE CÓRDOBA.  
REGLAMENTACIÓN.  
SOLICITUD AL PE.**

Moción de tratamiento sobre tablas

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentra reservado en Secretaría el expediente 10184, con una moción de tratamiento sobre tablas que se lee a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura**



de la Provincia de Córdoba

Cr. Juan Schiaretto

S. / D.

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de la Unión Cívica Radical, y en mérito a lo dispuesto por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar moción de tratamiento sobre tablas en la 12ª sesión ordinaria, del 129 período legislativo del día de la fecha, del expediente 10184/L/06, proyecto de declaración, por el cual se declara la necesidad de que el Poder Ejecutivo provincial reglamente de manera urgente la Ley 9331, "Compre Córdoba", a los efectos de garantizar los alcances de la misma a las Pymes y demás empresas de origen provincial proveedoras de bienes y servicios en los procesos licitatorios convocados.

Por motivos que oportunamente expondremos en el recinto, solicito la moción de tratamiento sobre tablas del mencionado proyecto.

Sin otro particular, le saludo con mi mayor respeto y consideración.

Atentamente.

**Heriberto Martínez Oddone**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de tratamiento sobre tablas formulada por el legislador Martínez Oddone y leída por Secretaría.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y rechaza.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Rechazada.

Tiene la palabra la señora legisladora Dressino.

**Sra. Dressino.**- Señor presidente: el proyecto en tratamiento que mereciera nuevamente el rechazo por parte del oficialismo de esta Cámara no pretende otra cosa que expresar -al día de hoy podemos ratificar lo que dijéramos en el mes de noviembre del año 2006- que la estafa de la Ley del Compre Córdoba está establecida en su reglamentación.

Efectivamente, la ley fue sancionada el 8 de noviembre del año 2006 y entrando ya en el quinto mes del año 2007 los pequeños y medianos empresarios siguen esperando el compromiso de un Gobierno que nunca lo tuvo para con ellos.

No voy a pedir reconsideración de la vota-

ción porque es como arar en el agua, señor presidente; solamente quiero dejar constancia de que la estafa está a la vista.

Gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Le recuerdo a la señora legisladora que ha usado o abusado del tiempo, porque solamente puede hablar si solicita una moción de reconsideración sobre el tema.

Solamente quería aclarárselo, señora legisladora.

Tiene la palabra la señora legisladora Dressino.

**Sra. Dressino.**- Señor presidente: quiero decirle que el abuso del minuto que yo he hecho es el abuso que usted hace con el micrófono cada vez que preside.

Gracias.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Legisladora, usted está equivocada, ya que dio la impresión -y sorprendió en la buena fe de todos los legisladores- de que iba a formular una moción de reconsideración y abusó de ese tiempo. Ajústese al Reglamento. Solamente hago uso del micrófono cuando debo hacer cumplir el Reglamento.

- 18 -

**LEY N° 7468 (PREVENCIÓN DEL  
HIPOTIROIDISMO CONGÉNITO,  
FENILCETONURIA Y FIBROSIS QUÍSTICA  
MEDIANTE EL DIAGNÓSTICO EN LOS RECIÉN  
NACIDOS). MODIFICACIÓN E INCORPORACIÓN  
DE ARTÍCULOS.**

Moción de preferencia

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentra reservado en Secretaría el expediente 8137, con una moción de preferencia que será leída a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba  
Cr. Juan Schiaretto  
S. / D.**

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de Unión por Córdoba, y en mérito a lo dispuesto

por el artículo 126 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar preferencia por 7 días para el proyecto de ley 8137/L/05, iniciado por los legisladores Castro, Nicolás, Martínez, Bianciotti, Hernández y Olivera, por el que modifica e incorpora artículos a la Ley 7468, Prevención del Hipotiroidismo Congénito, Fenilcetonuria y Fibrosis Quística mediante el diagnóstico en los recién nacidos.

Contando con despacho favorable de las Comisiones de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización y de Salud Humana, se solicita el tratamiento en la próxima sesión ordinaria.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de preferencia leída por Secretaría y formulada por el legislador Costa.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

En consecuencia, se incorpora al Orden del Día de la 13ª sesión ordinaria.

- 19 -

**LEY Nº 6485 (T.O. POR DECRETO Nº 1680/92).  
ARTÍCULOS 123, 124 Y 125 (SUELDO BÁSICO  
Y ADICIONALES DEL PERSONAL DE CORREO  
Y CADETE DE LA POLICÍA). DEROGACIÓN.**

Moción de preferencia

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentra reservado en Secretaría el expediente 10436, con una moción de preferencia que será leída a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**

**Cr. Juan Schiaretti**

**S. / D.**

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de Unión por Córdoba, y en mérito a lo dispuesto por el artículo 125 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar preferencia por 7 días para el pro-

yecto de ley 10436/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo, por el que deroga disposiciones contenidas en los artículos 123, 124 y 125 de la Ley 6485, referida al Personal de Correo y Cadetes de Policía.

Contando con despacho favorable de las Comisiones de Economía, Presupuesto y Hacienda y de Legislación General, Función Pública, Reforma Administrativa y Descentralización, se solicita su tratamiento en la próxima sesión ordinaria.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de preferencia leída por Secretaría y formulada por el legislador Costa.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

En consecuencia, se incorpora al Orden del Día de la 13ª sesión ordinaria.

- 20 -

**FRACCIÓN DE CAMPO EN PUEBLO ALBERDI  
(SANTA ISABEL), DPTO. CAPITAL.  
DECLARACIÓN DE UTILIDAD PÚBLICA Y  
SUJETA A EXPROPIACIÓN. DECLARACIÓN.**

Moción de preferencia

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentra reservado en Secretaría el expediente 10540, con una moción de preferencia que será leída a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura  
de la Provincia de Córdoba**

**Cr. Juan Schiaretti**

**S. / D.**

De mi mayor consideración:

En mi carácter de presidente del bloque de legisladores de Unión por Córdoba y en mérito a lo dispuesto por el artículo 125 del Reglamento Interno, me dirijo a usted a fin de solicitar preferencia por 7 días para el proyecto de ley 10540/E/07, iniciado por el Poder Ejecutivo, por el que declara de utilidad pública y sujeto a expropiación una fracción de campo ubicado en Pueblo Alberdi (Santa Isabel), Departamento Capital, destinada a la eje-

cución de obras de vivienda del Programa Hogar Clase Media, Expediente 0135 – 1247/07.

Sin otro particular, saludo a usted atentamente.

**Raúl Costa**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de preferencia leída por Secretaría y formulada por el legislador Costa.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

En consecuencia, se incorpora al Orden del Día de la 13º sesión ordinaria.

- 21 -

**A) JUEZA FEDERAL. DECISIÓN DE ALOJAR A IMPUTADOS DE LA EX D2 EN LA GUARDIA DE INFANTERÍA. PREOCUPACIÓN.**

**B) ACUERDO REGLAMENTARIO Nº 687, SERIE “A”, DEL TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA (TRASLADOS A ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS DE IMPUTADOS O SENTENCIADOS ALOJADOS EN LA GUARDIA DE INFANTERÍA). COMUNICACIÓN A LA JUSTICIA FEDERAL DE CÓRDOBA. SOLICITUD AL P.E.**

Moción de preferencia

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentran reservados en Secretaría los expedientes 10597 y 10599, con una moción de preferencia que será leída a continuación.

**Sr. Secretario (Arias).**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor presidente de la Legislatura de la Provincia de Córdoba**

**Cr. Juan Schiaretta**

**S. / D.**

De mi mayor consideración:

Conforme lo acordado en la Comisión de Labor Parlamentaria, por su intermedio pido al Cuerpo se otorgue preferencia por siete días a los proyectos 10597/L/07 y 10599/L/07, de los legisladores Sánchez y Taquela, respectivamente, ambos referidos a la deten-

ción en instalaciones de la Guardia de Infantería de la Policía de la Provincia de Córdoba de presuntos represores de la ex D 2 dispuesta por la Justicia Federal.

Por ser de distinto tenor pero referidos al mismo hecho, corresponde que la comisión respectiva los analice y despache porque ambos autores han accedido a renunciar a la moción de tratamiento sobre tablas que hicieron conocer en la Comisión de Labor Parlamentaria, pero solicitando que la decisión de esta Legislatura no se extienda más allá de la próxima sesión.

Por ello, reitero la moción de presentar una preferencia de siete días para ambos proyectos.

**Raúl Costa**

Legislador provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de preferencia leída por Secretaría y formulada por el legislador Costa.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

– Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

En consecuencia, se incorpora al Orden del Día de la 13º sesión ordinaria.

- 22 -

**GERNIKA, CIUDAD VASCA. BOMBARDEO. 70º ANIVERSARIO. CONMEMORACIÓN. ADHESIÓN.**

Moción de preferencia

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Se encuentra reservado en Secretaría el expediente 10615/L/07, con una moción de preferencia que se lee a continuación.

**Sr. Secretario Arias.**- (Leyendo):

Córdoba, 18 de abril de 2007.

**Señor Presidente de la Legislatura provincial**

**Cr. Juan Schiaretta**

**S. / D.**

Me dirijo a usted a fin de solicitarle el tratamiento de preferencia por siete días para el proyecto 10615/L/07, mediante el que la Legislatura de la Provincia de Córdoba declara su adhesión a la conmemoración del 70º aniversario del bombardeo de la ciudad vasca de Guernica, acaecido el 26 de abril de 1937, y a los actos que, con tal motivo, realizará la comunidad vasca de

nuestra Provincia.

Fundo la solicitud en la proximidad de la fecha a conmemorarse.

Atentamente,

**María Eugenia Taquela**

Legisladora provincial

**Sr. Presidente (Fortuna).**- En consideración la moción de preferencia leída por Secretaría y formulada por la legisladora Taquela.

Los que estén por la afirmativa sírvanse expresarlo.

- Se vota y aprueba.

**Sr. Presidente (Fortuna).**- Aprobada.

Se incorpora al Orden del Día de la 13ª sesión ordinaria.

No habiendo más asuntos que tratar, invito a la legisladora María Irene Fernández a arriar la Bandera nacional en el mástil del recinto.

- Así se hace.

- Es la hora 00 y 06, de 19 de abril de 2007.

**Silvana Sabatini**

Directora del Cuerpo de Taquígrafos

**Juan Schiaretti**  
Vicegobernador

**Gustavo Eduardo Núñez**  
Secretario de Coordinación  
Operativa y de Comisiones

**Guillermo Arias**  
Secretario Legislativo